FORD **TOURNEO CONNECT / TRANSIT CONNECT** Uporabniški priročnik



Informacije v tej publikaciji so bile pravilne ob času tiska. Zaradi trajnega razvoja si pridržujemo pravico do sprememb specifikacij, oblike ali opreme kadar koli brez prehodnega opozorila in obveznosti. Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno reproducirati, oddajati, shranjevati v sistem za ponovno pridobivanje ali prevajati v kateri koli jezik v kateri koli obliki s katerimi koli sredstvi brez našega pisnega dovoljenja. Popravki in dopolnila so izvzeti.

© Ford Motor Company 2018

Vse pravice pridržane.

Številka dela: CG3750slSVN 201804 20180408164029

Vsebina

Uvod

O tem priročniku 7
Glosar simbolov 7
Snemanje podatkov 9
Priporočilo za nadomestne dele 12
Posebne opombe 12
Oprema mobilne komunikacije 13

Okolje

Zaščita okolja 14

Na prvi pogled

Pregled armaturne plošče - Z volanom na desni 15
Pregled armaturne plošče - Z volanom na levi 16

Varnost otrok

Namestitev zadrževalnega sistema za otroke 18
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke 23
Varnostne ključavnice 27

Varnostni pasovi

Pripenjanje varnostnih pasov 28
Nastavljanje višine varnostnih pasov 28
Opozorilo za varnostne pasove 29

Dodatni zadrževalni sistemi

Način delovanja 31
Voznikova zračna blazina 31
Sovoznikova zračna blazina 32
Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine 32
Stranske zračne blazine 33
Stranske zračne zavese 34

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Pomoč v sili 35

Ključi in daljinsko upravljanje

Splošni podatki o radijskih frekvencah 38
Daljinski upravljalnik - Vozila z: Vstop brez ključa in zagon z gumbom 38
Daljinski upravljalnik - Vozila z: Zložljiv ključ z daljinskim odklepanjem 40
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika 42
Pomožni položaj pasivnega ključa 42

MyKey™

Način delovanja 43
Nastavitve MyKey 43
Ustvarjanje MyKey - Vozila brez: Gumb za zagon 44
Ustvarjanje MyKey - Vozila z: Gumb za zagon 44
Programiranje MyKey 45
Brisanje vseh MyKeys 47
Preverjanje stanja sistema MyKey 47
Uporaba MyKey s sistemom daljinskega zagona 48
MyKey odpravljanje težav - Vozila brez: Gumb za zagon 48
MyKey odpravljanje težav - Vozila z: Gumb za zagon 48

Vrata in ključavnice

Zaklepanje in odklepanje 50
Drsna vrata 53
Vstop brez ključa 53

Dvižna vrata

Ročna dvižna vrata 56

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vsebina

Varnost
Pasivni sistem proti kraji 57
Alarm proti kraji 57

Volan
Nastavitev volana 59

Brisalci in šobe za pranje
Brisalci vetrobranskega stekla 60
Samodejni vklop brisalcev 60
Šobe za pranje vetrobranskega stekla 62
Brisalec in šoba za pranje zadnjega stekla 62

Osvetlitev
Splošne informacije 63
Nadzor osvetlitve 63
Samodejni vklop luči 64
Stikalo za nastavljanje osvetlitve instrumentov 65
Zamik žarometov ob izhodu 65
Samodejni nadzor dolgih luči 65
Sprednje meglenke 67
Zadnje meglenke 67
Nastavljanje višine svetlobnega snopa 67
Smerni žarometi 68
Smerniki 68
Notranja osvetlitev 69

Okna in ogledala
Okna z električnim pomikom stekel - Vozila z: Električni pomik zadnjih oken 70
Okna z električnim pomikom stekel - Vozila z: Odpiranje voznikovega okna z enim dotikom 71
Odpiranje in zapiranje vseh oken 71
Zunanja ogledala 71
Notranje ogledalo - Vozila brez: Samozatemnitveno vzvratno ogledalo 72
Notranje ogledalo - Vozila z: Samozatemnitveno vzvratno ogledalo 72
Senčniki 73

Skupina instrumentov
Merilniki 74
Opozorilne in kontrolne lučke 75
Slišna opozorila in znaki - Ročni menjalnik 78
Slišna opozorila in znaki - Samodejni menjalnik 78

Prikaz informacij
Splošne informacije 79
Ura 81
Potovalni računalnik 81
Osebne nastavitve 81
Informativna sporočila 81

Klimatska naprava
Ročna klimatska naprava 94
Samodejna klimatska naprava 95
Namigi o nadziranju notranje klime - Vozila z: Samodejni nadzor temperature 97
Namigi o nadziranju notranje klime - Vozila z: Ročno krmiljenje temperature 97
Ogrevano vetrobransko steklo 98
Ogrevano zadnje steklo 98
Ogrevana zunanja ogledala 99
Dodatni grelnik 99

Sedeži
Sedenje v pravilnem položaju 103
Vzglavniki 103
Ročno nastavljivi sedeži 104

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zadnji sedeži - Majhna medosna razdalja 108
Zadnji sedeži - Velika medosna razdalja 111
Ogrevani sedeži 114

Dodatne vtičnice

Dodatne vtičnice 115
Vžigalnik za cigarete 115
Brezžično polnjenje dodatkov 116

Predali

Držala za pijače 117
Nadglavna konzola 117
Predal na hrbtni strani sedeža 117
Predal na armaturni plošči 118

Zagon in ustavljanje motorja

Splošne informacije 119
Kontaktna ključavnica 119
Stikalo za vžig s pritiskom gumba 120
Zaklepanje volana - Vozila brez: Gumb za zagon 122
Zaklepanje volana - Vozila z: Gumb za zagon 123
Zagon bencinskega motorja - Samodejni menjalnik 123
Zagon bencinskega motorja - Ročni menjalnik 126
Zagon dizelskega motorja - Samodejni menjalnik 129
Zagon dizelskega motorja - Ročni menjalnik 131
Izklop motorja 133
Grelec bloka motorja 133

Edinstvene vozne lastnosti

Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik 135
Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik 136
EcoSelect 138

Gorivo in dolivanje goriva

Varnostni ukrepi 139
Kakovost goriva - Bencin 139
Kakovost goriva - Dizelski 140
Mesto odprtine za dolivanje goriva 140
Ko goriva zmanjkuje 140
Dolivanje goriva 142
Poraba goriva 145

Nadzor emisij motorja

Katalizator - Bencin 147
Sistem selektivne katalitične redukcije 147
Filter delcev za bencinske motorje 150
Dizelski filter za delce 152

Menjalnik

Ročni menjalnik 158
Samodejni menjalnik 158

Zavore

Splošne informacije 161
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom 161
Parkirna zavora - Ročni menjalnik 161
Parkirna zavora - Samodejni menjalnik 162
Pomoč pri speljevanju v klanec 162

Nadzor zdrsa

Način delovanja 164
Uporaba nadzora zdrsa 164

Nadzor stabilnosti

Način delovanja 165
Uporaba nadzora stabilnosti 166

Pomoč pri parkiranju

Način delovanja 167
Parkirna pomagala zadaj 167

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Parkirna pomagala spredaj 169
Sistem stranske zaznave 171
Aktivna pomoč pri parkiranju 172
Zadnja kamera 180

Tempomat

Način delovanja 183
Uporaba tempomata 183
Uporaba aktivnega tempomata 184

Pripomočki za vožnjo

Omejevalnik hitrosti 190
Pametni omejevalnik hitrosti 191
Opozarjanje voznika 192
Sistem za ohranjanje pasu 194
Informacijski sistem mrtvega kota 198
Opozorilo za navzkrižni promet 200
Prepoznava prometnih znakov 203
Prepoznava znakov za omejitev hitrosti 205
Način Eco 206
Pomoč pred trkom 207

Prevoz tovora

Splošne informacije 211
Sidrišča za prtljago 211
Predal pod prtljažnikom 212
Mreže za prtljago 212
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage 214
Zložljiva pregrada 215

Vleka

Vleka prikolice 217
Nadzor zanašanja prikolice 218
Transport vozila 218
Vleka vozila na štirih kolesih - Ročni menjalnik 219
Vleka vozila na štirih kolesih - Samodejni menjalnik 219

Nasveti za vožnjo

Uvajanje 221
Zmanjšana zmogljivost motorja 221
Gospodarna vožnja 221
Previdnostni ukrepi za hladno vreme 222
Vožnja po vodi 222
Preproge 222

Nujni primeri pomoči na cesti

Varnostne utripalke 224
Komplet prve pomoči 224
Varnostni trikotnik 224
Izklop goriva 224
Zagon vozila s kabli 225
Vlečne točke 227

Varovalke

Mesto škatle z varovalkami 229
Specifikacije varovalk 229
Menjava varovalk 236

Vzdrževanje

Splošne informacije 237
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora 237
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,0L EcoBoost™ 238
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,5L Duratorq-TDCi dizel, Z volanom na levi 239
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,5L Duratorq-TDCi dizel, Z volanom na desni 240
Merilna palica za motorno olje - 1,0L EcoBoost™ 242
Merilna palica za motorno olje - 1,5L Duratorq-TDCi dizel 242
Preverjanje olja 242
Ponastavitev kazalnika menjave olja 243

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ventilator za hlajenje motorja - Bencin 243
Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski 243
Preverjanje hladilne tekočine 243
Pregled nivoja tekočine samodejnega menjalnika 245
Preverjanje zavorne tekočine 245
Preverjanje tekočine sklopke - Ročni menjalnik 246
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel 246
Zamenjava akumulatorja 12 V 246
Preverjanje metlic brisalcev 246
Menjava metlic prednjih brisalcev 246
Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Ročna dvižna vrata 247
Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Zadnja vrata za tovor 247
Nastavljanje žarometov 248
Menjava žarnice 249

Nega vozila

Čiščenje zunanjosti 255
Čiščenje notranjosti 256
Popravljanje manjših poškodb laka 257
Čiščenje koles 257

Platišča in pnevmatike

Splošne informacije 259
Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje 259
Nega pnevmatik 263
Uporaba zimskih pnevmatik 264
Uporaba snežnih verig 264
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah 264
Menjava cestnega kolesa 268
Tlak v pnevmatikah - Transit 274
Tlak v pnevmatikah - Tourneo 274
Vijaki za platišča 275

Kapacitete in specifikacije

Dimenzije vozila - Kombi z dolgo medosno razdaljo 276
Dimenzije vozila - Kombi z dvojno kabino in dolgo medosno razdaljo, Transit 276
Dimenzije vozila - Velika medosna razdalja 276
Dimenzije vozila - Kombi s kratko medosno razdaljo 277
Dimenzije vozila - Kombi z dvojno kabino in kratko medosno razdaljo, Transit 277
Dimenzije vozila - Majhna medosna razdalja 278
Dimenzije vlečne naprave 279
Ploščica z identifikacijo vozila 280
Identifikacijska številka vozila 281
Kapacitete in specifikacije - 1,0L EcoBoost™ 281
Kapacitete in specifikacije - 1,5L Duratorq-TDCi dizel 283
Tabela specifikacij žarnic 286
Poraba goriva v številkah 288
Poraba goriva v številkah - 1,0L EcoBoost™ 288
Poraba goriva v številkah - 1,5L EcoBlue dizel 289

Avdio sistem

Avdio enota - Vozila brez: SYNC 3 290
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3 292
Radio AM/FM - Vozila brez: SYNC 3 294
Digitalni radio - Vozila brez: SYNC 3 294
Prikaz ure in datuma na zvočni enoti - Vozila brez: SYNC 3 295
Povezovanje naprave Bluetooth - Vozila brez: SYNC 3 295
Predvajanje zvoka preko povezave Bluetooth - Vozila brez: SYNC 3 295
Predvajanje medijske datoteke iz naprave USB - Vozila brez: SYNC 3 296

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vrata USB - Vozila brez: SYNC 3 296
Uporaba prepoznave glasu 296

SYNC™ 3

Splošne informacije 297
Domači zaslon 300
Uporaba prepoznave glasu 300
Zabava 306
Telefon 308
Navigacija 309
Aplikacije 314
Nastavitve 315
Odpravljanje težav SYNC™ 3 322

Dodatki

Elektromagnetna združljivost 334
Licenčni sporazum končnega uporabnika 337
Izjava o skladnosti 361

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

O TEM PRIROČNIKU

Hvala, da ste izbrali vozilo Ford. Priporočamo vam, da si vzamete nekaj časa in s prebiranjem tega priročnika spoznate svoje vozilo. Čim bolje boste poznali vaše vozilo, tem bolj varna in prijetna bo vaša vožnja z njim.

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

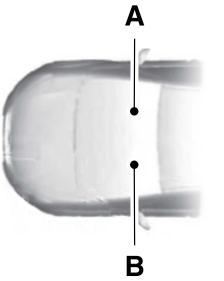
Opomba: *Ta priročnik opisuje lastnosti izdelka in možnosti, ki so na voljo v izbranih modelih, včasih celo še preden so ponujeni na trgu. Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.*

Opomba: *Nekatere slike v tem priročniku lahko prikazujejo funkcije za različne modele in se lahko razlikujejo od dejanskega stanja v vozilu.*

Opomba: *Svoje vozilo vedno uporabljajte v skladu z zakonskimi predpisi in določili.*

Opomba: *Ob prodaji vozila ta priročnik predajte naprej. Priročnik je sestavni del vozila.*

Ta priročnik včasih opisuje mesto dela z levo ali desno stranjo. Stran določite, ko sedite na sedežu in gledate naprej.



E154903

A Desna stran.

B Leva stran.

GLOSAR SIMBOLOV

Tukaj je nekaj simbolov, ki jih lahko vidite na vašem vozilu.


Varnostno opozorilo.


Glejte navodila za uporabo.


Sistem klimatske naprave.



Protiblokirni zavorni sistem.


Izogibajte se kajenju, plamenom ali iskram.


Akumulator.


Kislina za akumulator.


Nivo zavorne tekočine.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


Zavorni sistem.


Okvara zavor.


Filter kabinskega zraka.


Preverite pokrovček za gorivo.


Zaklepanje varnostnih ključavnic.


Odklepanje varnostnih ključavnic.


Spodnje sidrišče za pritrditev otroškega sedeža.


Sidrišče za pritrditev otroškega sedeža.


Stikala tempomata.


Ne odpirajte, ko je vroče.


Okvara električnega servokrmiljenja.


Zračni filter motorja.


Hladilna tekočina motorja.


Temperatura hladilne tekočine motorja.


Motorno olje.


Eksplozivni plini.


Opozorilo ventilatorja.


Pripnite varnostni pas.


Sprednja zračna blazina.


Prednje meglenke.


Ponastavitev črpalke za gorivo.


Škatla z varovalkami.


Utripalke za nevarnost.


Ogrevano zadnje steklo.


Ogrevano vetrobransko steklo.


Notranja sprostitev prtljažnika.


Dvigalka.


Hranite zunaj dosega otrok.


Stikalo za luči.


Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


Ohranjajte pravilen nivo tekočine.


Alarm ob paniki.


Parkirna pomagala.


Parkirna zavora.


Tekočina servokrmiljenja.


Električni pomik stekel.


Izključitev električnih oken.


Preverite motor.


Kmalu servisirajte motor.


Stranska zračna blazina.


Zaščitite oči.


Nadzorni sistem stabilnosti.


Pranje in brisanje vetrobranskega stekla.

SNEMANJE PODATKOV

OPOZORILO: Ne povezujte brezžičnih priključnih naprav s priključkom za podatkovno povezavo. Nepooblaščene osebe lahko pridobijo dostop do podatkov o vozilu in vplivajo na delovanje z varnostjo povezanih sistemov. Povezovanje opreme s priključkom za podatkovno povezavo dovolite le servisom, ki ravnajo skladno z našimi navodili za servis in popravilo.

Spoštujemo vašo zasebnost in smo se zavezali, da jo bomo varovali. Informacije v tej publikaciji so ob izdaji pravilne, vendar zaradi izjemno hitrih sprememb tehnologije priporočamo, da za najnovejše informacije obiščete regionalno spletno mesto Ford.

Vozilo ima elektronsko krmilno enoto, ki ima zmožnost snemanja in začasne ali stalne hrambe podatkov. Ti podatki vključujejo informacije o stanju in statusu vozila, potrebnem vzdrževanju, dogodkih in okvarah. V tem poglavju so opisane vrste podatkov, ki se lahko shranjujejo. Nekateri shranjeni podatki so shranjeni v zapisih dogodkov ali zapisih napak.

Opomba: *Zapisi napak se izbrišejo po servisu ali popravilu.*

Opomba: *Informacije lahko na zahtevo izročimo organom pregona, drugim vladnim organom ali tretjim osebam, ki imajo za to zakonito pravico, ali v sodnem postopku. Takšne informacije lahko uporabijo v pravnih postopkih.*

Posneti podatki vključujejo recimo:

- delovno stanje sestavnih delov sistema, recimo količino goriva, tlak v pnevmatikah in nivo napolnjenosti akumulatorja;
- status vozila in sestavnih delov, recimo hitrost vrtenja kolesa, pojemek, stranski pospešek in status varnostnih pasov;

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- dogodke in napake pri bistvenih sistemih, recimo žarometih in zavorah;
- odzive sistema na situacije med vožnjo, recimo sprožitev zračnih blazin in sistem za nadzor stabilnosti;
- okoljske razmere, recimo temperaturo.

Nekateri podatki, če se uporabijo v kombinaciji z drugimi informacijami, recimo s poročilom o nesreči, poškodbo vozila ali izjavo prič, se lahko povežejo z določeno osebo.

Servisni podatki

Naši prodajalci zbirajo servisne podatke prek podatkovnega priključka v vozilu. Uporabljajo servisne podatke, recimo zapise o napakah, ki jim pomagajo, če pripeljete vozilo na popravilo. Po potrebi delijo te podatke z našo tehnično ekipo za pomoč pri diagnozi. Poleg uporabe informacij za diagnozo in popravilo uporabljamo in delimo servisne podatke tudi s svojimi ponudniki storitev, recimo dobavitelji rezervnih delov, po potrebi in kjer to dovoljuje zakon, za potrebe stalnih izboljšav ali z drugimi informacijami, ki jih imamo o vas, recimo kontaktnimi podatki, da vam lahko ponudimo izdelke in storitve, ki bi vas morda zanimali glede na vaše želje in kjer je to zakonsko dovoljeno. Naši ponudniki storitev so enako zakonsko dolžni varovati vaše podatke in jih hraniti skladno z zakoni o hrambi podatkov.

Opomba: *Servisni obrati v lasti tretjih oseb lahko prav tako zbirajo servisne podatke prek podatkovnega priključka v vozilu.*

Podatki o dogodku

Vozilo je opremljeno s snemalnikom podatkov o dogodkih. Glavni namen snemalnika podatkov o dogodkih je snemanje podatkov v določenih situacijah, ki se končajo s trkom ali skorajšnjim trkom, kot je recimo sprožitev zračne blazine ali trk v oviro na cesti; ti podatki bodo pomagali pri razumevanju delovanja sistemov vozila. Snemalnik je zasnovan za kratkotrajno snemanje podatkov, ki se nanašajo na dinamiko vozila in varnostne sisteme, večinoma 30 sekund ali manj.

Snemalnik dogodkov v tem vozilu snema naslednje podatke:

- delovanje različnih sistemov v vozilu;
- stanje voznikovega in sovoznikovega varnostnega pasu – ali sta bila pripeta/zategnjena;
- koliko (če sploh) je voznik pritisnil stopalko za plin in/ali zavorno stopalko; in
- s kakšno hitrostjo se je vozilo gibalo; in
- v katerem položaju je bil volanski obroč.

Ti podatki bodo pripomogli k boljšemu razumevanju okoliščin, v katerih se zgodijo trki in poškodbe.

Opomba: *Snemalnik podatkov v vašem vozilu posname podatke le pri resnem trku; snemalnik ne posname podatkov med normalno vožnjo, prav tako se ne posnamejo nobeni osebni podatki ali informacije (npr. ime, spol, starost in kraj lokacije). Vendar določene strani, recimo organi pregona, lahko kombinirajo podatke snemalnika z osebnimi podatki, ki jih pridobijo med rutinsko preiskavo nesreče.*

Za branje podatkov, zapisanih s snemalnikom, sta potrebna posebna oprema in dostop do vozila ali snemalnika. Poleg proizvajalca vozila lahko tudi druge strani, recimo organi pregona, ki imajo takšno posebno opremo, preberejo podatke, če imajo dostop do vozila ali snemalnika.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Podatki o udobju, priročnosti in zabavi

Vozilo ima elektronsko krmilno enoto, ki ima zmožnost hrambe podatkov na osnovi osebnih nastavitev. Podatki se shranjujejo lokalno v vozilu ali v napravi, ki ste jo priklopili, recimo pogonu USB ali digitalnem predvajalniku glasbe. Nekatere podatke lahko izbrišete ali izberete, da jih boste delili prek naročenih storitev. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Podatki o udobju in priročnosti

Posneti podatki vključujejo recimo:

- Položaj sedeža in volanskega obroča.
- Nastavitve klimatske naprave.
- Shranjene radijske postaje.

Podatki o zabavi

Posneti podatki vključujejo recimo:

- Glasbo, posnetke in ovitke albumov.
- Stike in pripadajoče vnose v imenik.
- Cilje navigacije.

Storitve, ki jih nudimo

Če uporabljate naše storitve, bomo zbirali podatke, kot so informacije o računu, lokaciji vozila in voznih lastnostih, ki lahko izdajo vašo identiteto. Te podatke prenašamo po zaščitenih povezavah. Podatke zbiramo in uporabljamo le za zagotavljanje uporabe naših storitev, na katere ste naročeni, z vašim soglasjem oziroma kjer zakon to dovoljuje. Za več informacij preberite pogoje in pravila storitev, na katere ste naročeni.

Storitve, ki jih zagotavljajo tretje osebe

Priporočamo, da preberete pogoje in pravila ter informacije o zasebnosti storitev, na katere ste naročeni. Ne odgovarjamo za storitve, ki jih ponujajo tretje osebe.

Vozila z modemom

Modem ima kartico SIM. Modem občasno pošlje sporočilo, da ostane povezan na mobilno omrežje. Ta sporočila lahko vsebujejo informacije, ki identificirajo vaše vozilo, kartico SIM in elektronsko serijsko številko modema. Ponudniki mobilnih storitev imajo lahko dostop do dodatnih informacij, recimo do identifikacije oddajnega stolpa mobilnega omrežja.

Opomba: *Modem nadaljuje s pošiljanjem informacij, razen če ste izklopili vse dodatne storitve. Obrnite se na center za odnose s strankami Ford. Za kontaktne podatke obiščite regijsko spletno mesto Ford.*

Opomba: *Storitev je lahko nedosegljiva ali ovirana iz različnih razlogov, recimo zaradi okoljskih ali topografskih razmer in zakupljene količine prenosa podatkov.*

Vozila s SYNC

Podatki mobilne naprave

Če mobilno napravo povežete z vozilom, lahko prikažete podatke iz naprave, recimo glasbo in ovitek albuma, na zaslonu na dotik. V sistemu lahko podatke iz vozila delite z mobilnimi aplikacijami naprave. Glejte **Aplikacije** (stran 314).

Funkcija mobilnih aplikacij deluje tako, da povezana naprava pošilja podatke nam v Združenih državah. Podatki so šifrirani ter vključujejo identifikacijsko številko vozila, serijsko številko modula SYNC, števec kilometrov, vklopljene aplikacije, statistiko uporabe in podatke o odpravljanju napak. Te podatke zadržimo tako dolgo, kolikor je to potrebno za zagotavljanje storitve, odpravljanje napak, nenehno izboljševanje ter za ponujanje izdelkov in storitev, ki bi vas mogoče zanimali glede na vaše preference, če je to po zakonu dovoljeno.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če mobilni telefon povežete s sistemom, sistem ustvari profil, ki je povezan s tem mobilnim telefonom. Profil mobilnega telefona omogoči več mobilnih funkcij in učinkovitejše delovanje. Med drugim lahko ta profil vsebuje podatke o vašem imeniku, besedilna sporočila (prebrana in neprebrana) ter zgodovino klicev, vključno z zgodovino klicev, še preden je bil mobilni telefon povezan s sistemom.

Če povežete medijsko napravo, sistem ustvari in ohrani indeksiranje medijske naprave podprte medijske vsebine. Sistem posname tudi kratek diagnostični dnevnik, ki beleži približno 10 minut nedavne dejavnosti sistema.

Profil mobilnega telefona, indeks medijske naprave in diagnostični dnevnik ostanejo v vozilu, dokler jih ne izbrišete, ter so na voljo le v vozilu, ko je mobilni telefon ali predvajalnik medijske vsebine povezan. Če sistema ali vozila ne nameravate več uporabljati, priporočamo, da opravite splošno ponastavitev in izbrišete shranjene informacije. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Do sistemskih podatkov ni mogoče dostopati brez posebne opreme in dostopa do modula vozila.

Za več informacij o naši politiki zasebnosti obiščite področno spletno mesto Ford.

PRIPOROČILO ZA NADOMESTNE DELE

Vaše vozilo je bilo izdelano skladno z najvišjimi standardi in ob uporabi kakovostnih delov. Priporočamo, da zahtevate uporabo originalnih nadomestnih delov Ford in Motorcraft vedno, ko vaše vozilo potrebuje redno vzdrževanje ali popravilo. Originalne nadomestne dele Ford in Motorcraft lahko jasno prepoznate po oznaki blagovne znamke Ford, FoMoCo ali Motorcraft na delu ali embalaži.

Redno vzdrževanje in mehanska popravila

Eden izmed najboljših načinov za zagotavljanje dolgoletnega delovanja vašega vozila je, da ga vzdržujete v skladu z našimi priporočili z deli, ki so skladni s specifikacijami, ki so določene v priročniku za uporabnika. Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft izpolnjujejo ali presegajo te specifikacije.

Popravila trkov

Upamo, da nikoli ne boste trčili, vendar se nesreče dogajajo. Originalni nadomestni deli Ford v primeru trkov izpolnjujejo naše stroge zahteve za prileganje, lak, integriteto strukture, zaščite pred korozijo in odpornost na gube. Med razvojem vozila ocenimo te dele, če izpolnjujejo namensko stopnjo zaščite kot celoten sistem. Odličen način zagotavljanja doseganja te stopnje zaščite je uporaba originalnih nadomestnih delov Ford v primeru trka.

Garancija na zamenjane dele

Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft so edini nadomestni deli, ki imajo garancijo Ford. Škoda, ki je nastala na vozilu zaradi okvare neoriginalnih delov Ford, morda ne bo krita z garancijo Ford. Za dodatne informacije si poglejte garancijske pogoje Ford.

POSEBNE OPOMBE

Če spreminjate ali modificirate vozilo iz proizvodnih specifikacij, poglejte Priročnik za montažo karoserije in opreme na spletni strani www.etis.ford.com/BEMM.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPREMA MOBILNE KOMUNIKACIJE

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Uporaba mobilne komunikacijske opreme je postala vedno bolj pomembna pri opravljanju poslovanja in osebnih zadev. Vendar pa med uporabo takšne opreme ne smete ogrožati svoje varnosti ali varnosti drugih. Mobilna komunikacija lahko poveča osebno varnost in varnost, če jo pravilno uporabljate, še posebej v nujnih primerih. Ob uporabi mobilne komunikacijske opreme mora varnost biti na prvem mestu, da preprečite negativen vpliv teh koristi. Mobilna komunikacijska oprema vključuje, vendar ni omejena na, mobilne telefone, pozivnike, prenosne naprave za elektronsko pošto, naprave za pošiljanje besedilnih sporočil in prenosne dvosmerne radije.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ZAŠČITA OKOLJA

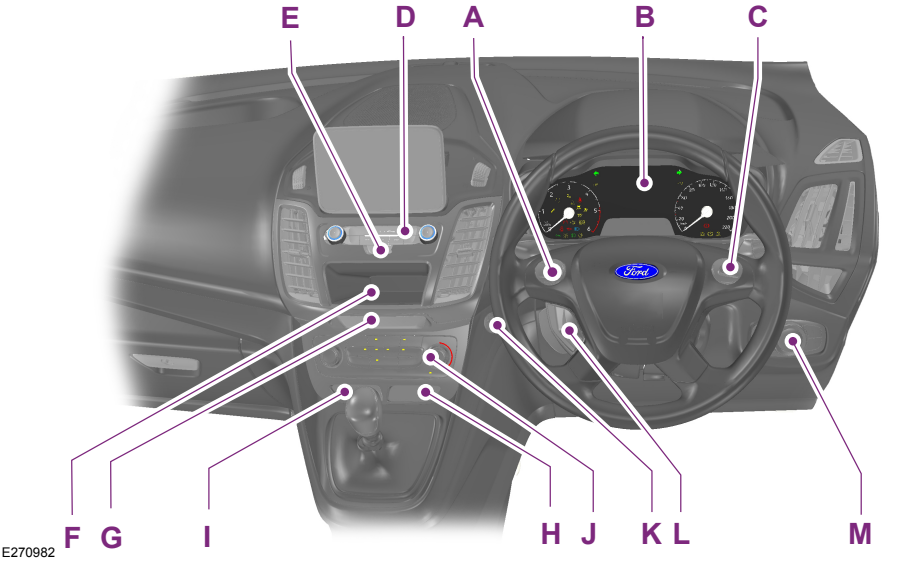
Pri zaščiti okolja morate prevzeti svoj del odgovornosti. Pravilna uporaba vozila in odstranjevanje odpadkov, čistil in maziv so bistveni koraki k temu cilju.

Za več podrobnosti o trajnostnem napredku in iniciativah družbe Ford Motor Company obiščite:

Spletni naslov
www.sustainability.ford.com

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

PREGLED ARMATURNE PLOŠČE - Z VOLANOM NA DESNI



A Krmilniki za informacijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

B Skupina instrumentov. Glejte **Merilniki** (stran 74).

C Gumbi za upravljanje avdio in glasovnih funkcij.

D Zvočna enota. Glejte **Avdio sistem** (stran 290).

E Stikalo opozorilnih utripalk. Glejte **Varnostne utripalke** (stran 224).

F Brezžično polnjenje dodatkov. Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 32).

G Kontrolna lučka deaktiviranja sopotnikove zračne blazine. Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 32).

H Gumb sistema Auto-Start-Stop. Glejte **Auto-Start-Stop** (stran 135).

I Stikalo za nadzor zdrsa. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

J Klimatska naprava. Glejte **Klimatska naprava** (stran 94).

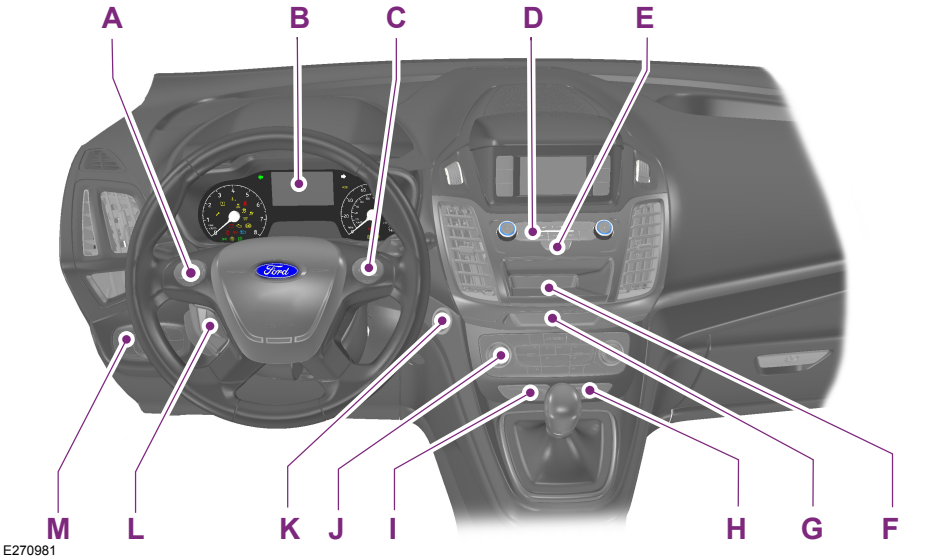
K Gumb za zagon motorja. Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

L Gumbi za tempomat. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 183).

M Stikalo za luči. Glejte **Osvetlitev** (stran 63).

PREGLED ARMATURNE PLOŠČE - Z VOLANOM NA LEVI



A Krmilniki za informacijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

B Skupina instrumentov. Glejte **Merilniki** (stran 74).

C Gumbi za upravljanje avdio in glasovnih funkcij.

D Zvočna enota. Glejte **Avdio sistem** (stran 290).

E Stikalo opozorilnih utripalk. Glejte **Varnostne utripalke** (stran 224).

F Brezžično polnjenje dodatkov. Glejte **Brezžično polnjenje dodatkov** (stran 116).

G Kontrolna lučka deaktiviranja sopotnikove zračne blazine. Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 32).

H Gumb sistema Auto-Start-Stop. Glejte **Auto-Start-Stop** (stran 135).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

I Stikalo za nadzor zdrsa. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

J Klimatska naprava. Glejte **Klimatska naprava** (stran 94).

K Gumb za zagon motorja. Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

L Gumbi za tempomat. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 183).

M Stikalo za luči. Glejte **Osvetlitev** (stran 63).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAMESTITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE



E161855



E68916

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjenih nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z varnostno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.

OPOZORILO: Če na sprednjem sedežu uporabljate otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate sovoznikovo zračno blazino ponovno vklopiti.

OPOZORILO: Pri namestitvi otroškega sedeža preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec.

OPOZORILO: Otroškega sedeža nikoli ne spreminjajte na noben način.

OPOZORILO: Med premikanjem vozila otrok ne sme sedeti v vašem naročju.

OPOZORILO: Otrok ali hišnih ljubljenčkov nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo doživelo trk, dajte otroške sedeže v pregled.

Le otroški sedeži s certifikati ECE-R129 ali ECE-R44.03 (ali novejši) so bili testirani in odobreni za uporabo v vašem vozilu. Veliko izbiro le-teh imate pri pooblaščenem trgovcu.

Opomba: *Zakonski predpisi o uporabi otroških sedežev se razlikujejo od države do države.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Pri uporabi otroškega zadrževalnega sistema na sprednjem sedežu upoštevajte naslednja navodila o postavitvi sedeža:

- Otroški sedež ne sme biti v stiku z armaturno ploščo.
- Sovoznikov sedež namestite čim bolj nazaj ter varnostni pas napeljite naprej in navzdol od B-stebrička do otroškega sedeža.
- Če se izkaže, da je težko zategniti trebušni del varnostnega pasu brez ohlapnosti, nastavite naslonjalo sedeža v popolnoma pokončen položaj in dvignite višino sedeža.

Opomba: *Kadar zadrževalni sistem za otroke uporabljate na zadnjem sedežu, nastavite prednji sedež tako, da stik med sedežem in otrokovimi stopali ali nogami ni mogoč.*

Otroški sedeži za različne težnostne skupine

Uporabljajte pravilen otroški sedež:

Otroški sedež (skupina 0+)



E68918

Otroke, ki tehtajo manj kot 13 kg, vozite v varnostnih sedežih za dojenčke (skupine 0+), ki so s hrbtom obrnjeni v smeri vožnje, na zadnjih sedežih.

Otroški sedež (skupina 1)



E68920

Otroke, ki tehtajo med 13 kg in 18 kg, varno namestite v primerne varnostne otroške sedeže (skupina 1) na zadnjem sedežu.

Jahači

OPOZORILO: Sedeža jahača ali sedežne blazine ne nameščajte le s trebušnim jermenom varnostnega pasu.

OPOZORILO: Ne nameščajte sedeža jahača ali sedežne blazine z varnostnim pasom, ki je ohlapen ali zvit.

OPOZORILO: Ramenskega dela varnostnega pasu ne namestite pod roko otroka ali za njegovim hrbtom. Prav tako ne pustite otroku, da ramenski del varnostnega pasu spelje pod svojo roko ali za svojim hrbtom. Neupoštevanje teh navodil lahko zmanjša učinkovitost varnostnega pasu in poveča možnost poškodb ali smrti med trkom.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte blazin, knjig ali brisač, da bi povišali položaj otrokovega sedenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Pazite, da bo otrok sedel v pokončnem položaju.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je otroški sedež trdno naslonjen ob sedež vozila. Po potrebi nastavite naslon sedeža v pokončni položaj. Mogoče bo potrebno dvigniti ali odstraniti naslon za glavo.

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate vzglavnik ponovno namestiti.

Jahač (skupina 2)



E70710

Za prevoz otrok, težjih od 15 kg in manjših od 150 cm, uporabite dodatno sedežno blazino ali sedišče.

Namesto uporabe samo sedežne blazine priporočamo uporabo dodatnega sedišča, ki združuje sedežno blazino z naslonjalom. V dvignjenem položaju sedeža boste lahko namestili ramenski krak varnostnega pasu za odrasle prek sredine ramena otroka in bočni krak prek bokov.

Sedežna blazina (skupina 3)

OPOZORILO: Pri uporabi otroškega jahača se prepričajte, da ste vzglavnike primerno nastavili.



E68924

Za prevoz otrok, težjih od 22 kg in manjših od 150 cm, uporabite dodatno sedežno blazino.

Točke za pritrditev ISOFIX

OPOZORILO: Pri uporabi otroških sedežev ISOFIX uporabite sistem, ki preprečuje rotacijo. Priporočamo uporabo zgornje pritrdilne točke ali podporne noge.

Vaše vozilo ima pritrdilne točke ISOFIX, na katere lahko pritrdite univerzalno odobrene otroške zadrževalne sisteme ISOFIX.

Pri namestitvi sedeža z zgornjim pritrdilnim trakom vedno upoštevajte navodila proizvajalca.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


E174928

Sistem ISOFIX ima dve trdni pritrdilni ročki na otroškem sedežu. Ti se pritrdita na sidrni točki na zadnjih sedežih, kjer se srečata sedež in naslonjalo.

Opomba: *Pri nakupu otroškega sedeža ISOFIX vedno preverite ustreznost skupine glede na težo in velikostni razred ISOFIX za nameravano mesto namestitve. Glejte* ***Postavitev zadrževalnega sistema za otroke*** *(stran 23).*

Zgornja mesta za privez sistema za zadrževanje


E165605

Za otroške sedeže s tretjo pritrditveno točko zgoraj se sidrišče nahaja pod ali za sedeži v drugi vrsti.

Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritrdilno točko

OPOZORILO: Zgornji pritrdilni jermen smete pripeti samo na ustrezno točko za pritrditev zgornjega jermena.

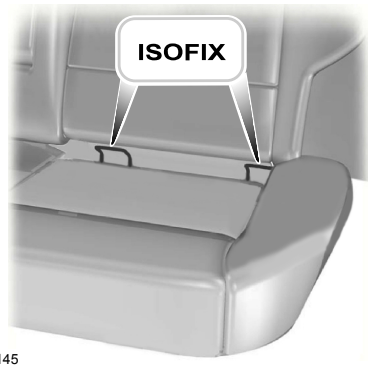
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Pazite, da zgornji jermen ni ohlapen ali zvit in da je pravilno nameščen na pritrdišču.

1. Jermen pritrdite na pritrdilno točko.

Opomba: *Po potrebi za lažjo namestitev odstranite prekrivalo prtljažnika.*

Opomba: *Da bi si olajšali vgradnjo, boste morda morali dvigniti ali odstraniti vzglavnik.*



E87145

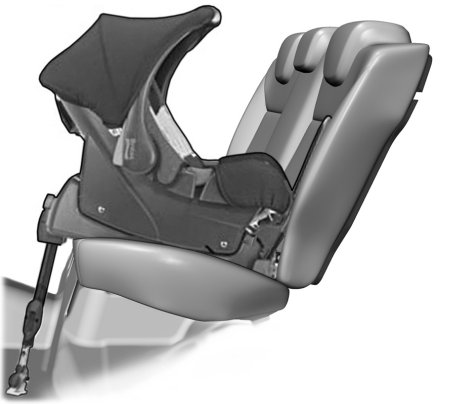
2. Močno pritisnite otroški sedež nazaj, da se vpne v spodnji pritrdišči ISOFIX.
3. Zategnite zgornji pas po navodilih proizvajalca otroškega sedeža.

Namestitev otroškega sedeža s podporno nogo

OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež s podporno nogo, mora podporna noga trdno stati na tleh.

OPOZORILO: Vedno se prepričajte, da je otrok pravilno zavarovan v sedežu, ki je primeren za otrokovo višino, starost in težo. Otroški zadrževalni sistem je treba kupiti ločeno od vozila. Neupoštevanje teh navodil in smernic lahko privede do povečanega tveganja za resne poškodbe ali celo smrt vašega otroka.

OPOZORILO: Prepričajte se, ali je proizvajalec otroškega sedeža uvrstil vaše vozilo na seznam ustreznih vozil za to vrsto otroškega sedeža.



E185352

Pri namestitvi sedeža s podporno nogo vedno upoštevajte navodila proizvajalca.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

POSTAVITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjenih nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z varnostno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.

OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež s podporno nogo, mora podporna noga trdno stati na tleh.

OPOZORILO: Kadar uporabljate otroški sedež in varnostni pas, poskrbite, da varnostni pas ni ohlapen ali zvit.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je otroški sedež trdno naslonjen ob sedež vozila. Po potrebi nastavite naslon sedeža v pokončni položaj. Mogoče bo potrebno dvigniti ali odstraniti naslon za glavo.

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate vzglavnik ponovno namestiti.

Opomba: *Pri namestitvi otroškega sedeža na prednjem sedežu ga vedno pomaknite popolnoma nazaj. Če se izkaže, da je težko zategniti trebušni del varnostnega pasu brez ohlapnosti, nastavite naslonjalo sedeža v popolnoma pokončen položaj in dvignite višino sedeža. Glejte* ***Sedeži*** *(stran 103).*

Položaji sedenja	Razdelitev v skupine po teži				
	0	0+	1	2	3
	Do 10 kg (22 funtov)	Do 13 kg (29 funtov)	Od 9 do 18 kg (od 20 do 40 funtov)	Od 33 do 55 funtov (od 15 do 25 kg)	Od 46 do 79 funtov (od 22 do 36 kg)
Sovoznikov sedež z **vključeno** zračno blazino	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Sovoznikov sedež z **izključeno** zračno blazino	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Prednji sovoznikov sedež, ki se lahko zloži v ravno dno, z vklopljeno zračno blazino **ON**	X	X	L[1]	L[1]	L[1]
Prednji sovoznikov sedež, ki se lahko zloži v ravno dno, z vklopljeno zračno blazino **OFF**	X	L[1]	L[1]	L[1]	L[1]

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Položaji sedenja	Razdelitev v skupine po teži				
	0	0+	1	2	3
	Do 10 kg (22 funtov)	Do 13 kg (29 funtov)	Od 9 do 18 kg (od 20 do 40 funtov)	Od 33 do 55 funtov (od 15 do 25 kg)	Od 46 do 79 funtov (od 22 do 36 kg)
Prednji sovoznikov sedež za dve osebi – le sredinski sedež	X	X	X	X	X
Zadnji sedeži v drugi vrsti	U	U	U	U	U
Zadnji sedeži v tretji vrsti	U	U	U	U	U

X Ni primerno za otroke v tej težnostni skupini.

U Primerno za univerzalne otroške sedeže, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini.

U Primerno za univerzalne otroške sedeže, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini. Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu, odobrenem s strani države, in na zadnjem sedežu.

UF[1] Primerno za univerzalne otroške sedeže, v katerih je otrok z obrazom obrnjen v smeri vožnje, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini. Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu, odobrenem s strani države, in na zadnjem sedežu.

L[1] Primerno le za naslednje otroške sedeže:

- Skupina 0+: Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146) in Britax Baby-Safe Belted Base (E1-04301146). Maxi-Cosi CabrioFix (E4-04443517) in EasyBase 2 (E4-04443523) ali EasyFix (E4-04443522).
- Skupina 1: Recaro Young Expert (E1-04301150). Britax Duo Plus (pripasan) (E1-04301133). Britax Safefix (pripasan) (E1-04301199).
- Skupini 2 in 3: Britax Kidfix (le pripasan) (E1-04301198). Britax Kid (E1-04301148).
- Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu, odobrenem s strani države, in na zadnjem sedežu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Otroški sedeži ISOFIX

Položaji sedenja		Razdelitev v skupine po teži			
		0	0+	I	
		Obrnjeni nazaj		Obrnjeni naprej	Obrnjeni nazaj
		Do 13 kg (29 funtov)		Od 9 do 18 kg (od 20 do 40 funtov)	
Sprednji sovoznikov sedež	Velikostni razred	Brez sistema ISOFIX			
	Tip velikosti				
Zunanji sedež ISOFIX v drugi vrsti	Velikostni razred	C, D, E[1]		A, B, B1[1]	C, D[1]
	Tip velikosti	IL		IL, IUF	IL
Sredinski sedež v drugi vrsti	Velikostni razred	Brez sistema ISOFIX			
	Tip velikosti				
Zadnji sedeži v tretji vrsti	Velikostni razred	Brez sistema ISOFIX			
	Tip velikosti				

IL Primeren za uporabo določenih ISOFIX zadrževalnih sistemov za otroke v poluniverzalni kategoriji. Za več informacij si poglejte seznam priporočenih vozil proizvajalca zadrževalnih sistemov za otroke.

IUF Primeren za uporabo z naprej obrnjenimi ISOFIX zadrževalnimi sistemi za otroke v univerzalni kategoriji.

[1]Velike črke od A do G opredelijo velikostni razred ISOFIX za univerzalne in poluniverzalne zadrževalne sisteme za otroke. Identifikacijske črke so vidne na otroških sedežih ISOFIX.

Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Priporočeni zadrževalni sistemi za otroke

Razdelitev v skupine po teži	Proizvajalec	Model	Pritrditev
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus z nosilcem ISOFIX.[1]	Nosilec ISOFIX ali samo varnostni pas.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus.[1]	Nosilec ISOFIX in zgornja sidrišča ali samo varnostni pas.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix.[1, 2]	Nosilec ISOFIX in varnostni pas ali samo varnostni pas.
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix.[1, 2]	Nosilec ISOFIX in varnostni pas ali samo varnostni pas.

[1] Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu vrste ISOFIX na zadnjem sedežu.

[2] Namesto uporabe samo sedežne blazine priporočamo uporabo dodatnega sedišča, ki združuje sedežno blazino z naslonjalom.

Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Otroški sedeži velikosti i-Size

	Prednji sovoznikov sedež	Zadnji zunanji sedeži	Zadnji sredinski sedež	Sedeži v tretji vrsti
Zadrževalni sistemi za otroke i-Size.	X	i-U	X	X

I-U Primeren za uporabo z naprej in nazaj obrnjenimi zadrževalnimi sistemi za otroke i-Size.

X Ni primeren za uporabo z naprej in nazaj obrnjenimi zadrževalnimi sistemi za otroke i-Size.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

VARNOSTNE KLJUČAVNICE

OPOZORILO: Če je otroška ključavnica vklopljena, se zadnjih vrat ne da odpreti iz notranjosti.



E189148

Otroška varnostna ključavnica se nahaja na vseh vratih na zadnjem robu. Otroško varnostno ključavnico morate nastaviti posamično na vseh vratih.

Na levi strani

za zaklepanje obrnite v nasprotni smeri urnih kazalcev, za odklepanje obrnite v smeri urnih kazalcev.

Na desni strani

za zaklepanje obrnite v smeri urnih kazalcev, za odklepanje obrnite v nasprotni smeri urnih kazalcev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

PRIPENJANJE VARNOSTNIH PASOV

OPOZORILO: Jeziček vstavite v zaklep, dokler ne zaslišite značilnega klika. Če ne slišite klika, niste pravilno pripeli varnostnega pasu.

OPOZORILO: Ko zapirate vrata, preverite, ali je varnostni pas pravilno shranjen in ni zunaj vozila.



E74124

1. Varnostni pas izvlecite enakomerno.

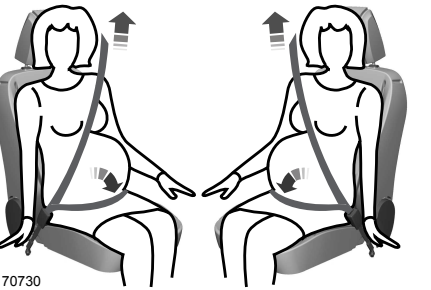
Opomba: *Pri sunkovitem potegu ali pri nagnjenem vozilu se lahko pas zaskoči.*

2. Jeziček vstavite v zaklep, dokler ne zaslišite značilnega klika.

Da bi odpeli varnostni pas, pritisnite rdeč gumb na priponki varnostnega pasu. Primite varnostni pas in počakajte, da se popolnoma in gladko uvleče v shranjen položaj.

Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo

OPOZORILO: Zaradi vaše varnosti in varnosti nerojenega otroka varnostni pas pravilno namestite. Nikoli ne uporabljajte samo bočnega ali ramenskega dela pasu.



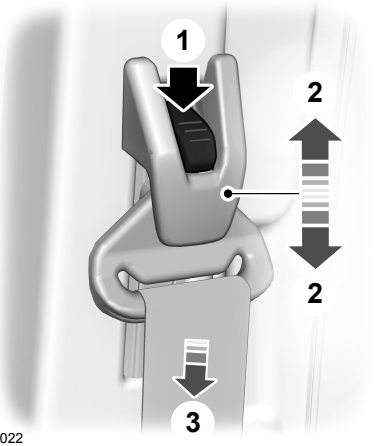
E170730

Nosečnice morajo vedno uporabljati varnostni pas. Trebušni del varnostnega pasu v kombinaciji s trebušnim in ramenskim varnostnim pasom mora biti nameščen nizko preko bokov pod trebuhom tako tesno, kot udobje to dopušča. Pri varnostnem pasu, ki drži potnika čez ramo in naročje, mora del, ki potuje čez ramo, potekati čez sredino rame in po sredini prsnega koša.

NASTAVLJANJE VIŠINE VARNOSTNIH PASOV

OPOZORILO: Višino varnostnega pasu nastavite tako, da vam pas počiva čez sredino ramena. Nepravilna nastavitev varnostnega pasu lahko zmanjša njegovo učinkovitost in poveča možnost poškodb med trkom.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E165022

1. Pritisnite tipko.
2. Regulator višine varnostnega pasu po potrebi dvignite ali spustite.
3. Spustite gumb in potegnite nastavitev višine navzdol, da zagotovite, da je zaklenjen.

OPOZORILO ZA VARNOSTNE PASOVE

Opozorilna lučka za varnostni pas

Če ste dodali kontakt, je sprednji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet, bo zasvetila opozorilna lučka.



Opozorilna lučka sveti, dokler se ne pripnete.

Zvočni signal za varnostni pas

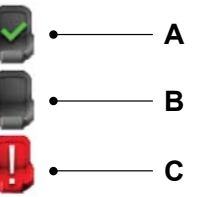
Zvočni signal se oglasi, če varnostna lučka gori in vozilo preseže relativno nizko hitrost.

Zvočni signal se oglaša do pet minut ali dokler se ne pripnete.

Izklop zvočnega signala

Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.

Status varnostnega pasu



E267667

A Varnostni pas pripet.

B Varnostni pas ni pripet.

C Varnostni pas je bil pred kratkim odpet.

Za ogled statusa varnostnega pasu uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Information	Pritisnite tipko ***OK***.
Seatbelts	Pritisnite tipko ***OK***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zvočni signal za status varnostnega pasu

Zvočni signal se oglasi, če je bil varnostni pas zadaj pripet in nato odpet.

Opomba: *Če ste v razmiku nekaj sekund pripeli in odpeli več varnostnih pasov, boste zaslišali le eno zvočno opozorilo.*

Izklop zvočnega signala

Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.

Informacijska sporočila o statusu varnostnih pasov

Sporočilo	Opis
Rear belt monitor malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjene nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z zračno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.

OPOZORILO: Sprednjega dela vozila ne smete spreminjati na noben način. Pri tem bi lahko prišlo do negativnega učinka na delovanje zračnih blazin. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Bodite pripeti z varnostnim pasom ter poskrbite za zadostno razdaljo med telesom in volanom. Le pravilno nameščen varnostni pas vas lahko zadrži v položaju, ki varnostni blazini omogoča najboljši učinek. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Popravila na volanu, volanskem drogu, sedežih, varnostnih blazinah in varnostnih pasovih mora opraviti pooblaščeni trgovec. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Območje pred zračnimi blazinami mora biti vedno prosto. Na prekrivala zračnih blazin ne smete pritrditi drugih predmetov. Ob sprožitvi zračnih blazin lahko predmeti poletijo po avtu z zelo veliko hitrostjo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

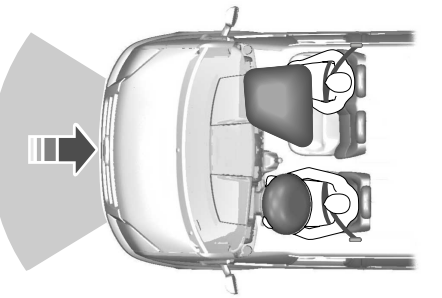
OPOZORILO: V prostore, kjer se nahajajo zračne blazine, ne drezajte z ostrimi predmeti. Pri tem bi lahko poškodovali zračne blazine ali onemogočili njihovo sproženje. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ne uporabljajte pregrinjal sedežev. Uporaba pregrinjal sedežev lahko prepreči sprožitev stranskih zračnih blazin in poveča možnost poškodb ob nesreči.

Opomba: *Pri sproženju zračne blazine se zasliši glasen pok in sprosti se oblak nenevarne prašne snovi. To je povsem normalno.*

Opomba: *Prekrivala zračnih blazin lahko obrišete z vlažni krpo.*

VOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA

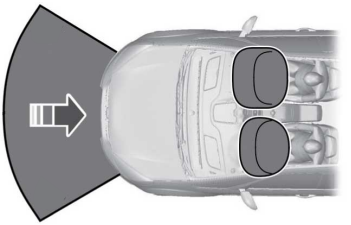


E268726

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem ali skoraj čelnem trku. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in ublaži gibanje telesa naprej ter se izprazni ob stiku s potnikom. Pri šibkejšem čelnem trčenju, pri naletu od zadaj, pri bočnem trčenju ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

SOVOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA



E151127

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem ali skoraj čelnem trku. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in ublaži gibanje telesa naprej ter se izprazni ob stiku s potnikom. Pri šibkejšem čelnem trčenju, pri naletu od zadaj, pri bočnem trčenju ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

VKLOP IN IZKLOP SOVOZNIKOVE ZRAČNE BLAZINE



E71313

Stikalo se nahaja na koncu armaturne plošče na sovoznikovi strani. Indikator izklopa sovoznikove zračne blazine se nahaja poleg krmilne enote klimatske naprave.

Izklop sovoznikove varnostne blazine

OPOZORILO: Če na sprednjem sedežu uporabljate otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

1. Kovinski del ključa vstavite v stikalo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E249662

2. Ključ obrnite v položaj **OFF**.
3. Med vžigom bodite pozorni na to, da zasveti indikator za izklop sovoznikove zračne blazine **OFF**. Če med dodajanjem kontakta ne zasveti, to nakazuje na okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Vklop sovoznikove varnostne blazine

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate sovoznikovo zračno blazino ponovno vklopiti.

1. Kovinski del ključa vstavite v stikalo.



E249648

2. Ključavnico za vžig obrnite v položaj **ON**.
3. Med vžigom bodite pozorni na to, da zasveti indikator za izklop sovoznikove zračne blazine **ON**. Če med dodajanjem kontakta ne zasveti, to nakazuje na okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

STRANSKE ZRAČNE BLAZINE

OPOZORILO: Predmetov ali opreme ne postavljajte oziroma nameščajte pod strop poleg oken, kjer lahko pridejo v stik z zračnimi zavesami ob njihovi sprožitvi. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.

OPOZORILO: Glave ne naslanjajte na vrata. Stranska blazina, ki se nahaja v naslonjalu sedeža ob strani, vas lahko med sprožitvijo poškoduje.

OPOZORILO: Ne uporabljajte pregrinjal sedežev. Uporaba pregrinjal sedežev lahko prepreči sprožitev stranskih zračnih blazin in poveča možnost poškodb ob nesreči.

OPOZORILO: Nadomestnega zadrževalnega sistema ali z njim povezanih delov ne poskušajte servisirati, popravljati ali spreminjati. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ko se je katera od naprav nadomestnega zadrževalnega sistema enkrat sprožila, ne bo več delovala. Sistem in z njim povezane dele naj čim prej pregleda pooblaščeni serviser. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



E72658

Stranske zračne blazine se nahajajo na zunanjih straneh vsakega naslonjala sprednjih sedežev. Prisotnost stranske zračne blazine je označena z oznako ob straneh posameznega naslonjala.



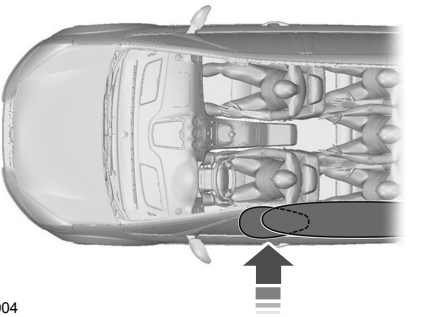
E152533

Stranske zračne blazine so zasnovane tako, da se napihnejo med vratno oblogo in potnikom ter tako povečajo stopnjo zaščite ob določenih trkih.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem stranskem trčenju. Lahko se sproži tudi ob močnejšem čelnem trku. Pri šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, pri naletu od zadaj ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

STRANSKE ZRAČNE ZAVESE

OPOZORILO: Predmetov ali opreme ne postavljajte oziroma nameščajte pod strop poleg oken, kjer lahko pridejo v stik z zračnimi zavesami ob njihovi sprožitvi. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.



E75004

Zračne blazine se nahajajo nad sprednjimi in zadnjimi stranskimi okni.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem stranskem trčenju ali čelnem trčenju pod kotom. Pri šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, pri naletu od zadaj ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

POMOČ V SILI

OPOZORILO: Če pred trčenjem ni vključena nastavitev Pomoč v sili, sistem ne bo poskusil vzpostaviti klica v sili. To lahko podaljša odzivni čas in poveča možnost resnih poškodb ali celo smrti.

OPOZORILO: Ne čakajte, da Asistenca v sili vzpostavi klic v sili, če lahko to storite sami. Takoj pokličite reševalne službe, da se izognete zakasnitvi v odzivu. Če v petih sekundah po trku ne slišite klica v sili, obstaja možnost, da je sistem ali mobilni telefon poškodovan ali nedelujoč.

OPOZORILO: Za to funkcijo mora imeti mobilni telefon vklopljeno funkcijo Bluetooth in mora biti združljiv s sistemom.

OPOZORILO: Telefon vedno odložite na varno mesti v vozilu, da med trkom ne bi nevarno poletel po kabini ali se poškodoval. Če tega ne storite, lahko koga hudo poškodujete ali poškodujete mobilni telefon, kar lahko prepreči pravilno delovanje sistema Pomoč v sili.

Če trk sproži zračne blazine ali prekinitev dovoda goriva, lahko sistem pokliče nujno številko 112 (brezžična številka za nujne primere, ki deluje v večini evropskih držav) prek seznanjenega in povezanega mobilnega telefona. Za več informacij obiščite področno spletno stran Ford.

Opomba: *Pred vklopom te funkcije morate prebrati pomembno obvestilo o funkciji Asistenca v sili in Izjavo o varstvu osebnih podatkov asistence v sili, ki se nahaja v nadaljevanju tega poglavja, saj vsebuje pomembne podatke.*

Opomba: *Ob vklopu ali izklopu funkcije Pomoč v sili se nastavitve shranijo za vse seznanjene mobilne telefone. Če ste izklopili Pomoč v sili in se predhodno seznanjen telefon poveže ob vžigu, se bo predvajalo glasovno sporočilo, se prikazalo pojavno sporočilo oz. ikona ali oboje.*

Opomba: *Vsak mobilni telefon deluje drugače. Asistenca v sili sicer deluje z večino mobilnih telefonov, vendar lahko nekateri mobilni telefoni naletijo na težave pri uporabi te funkcije.*

Opomba: *V nujnem primeru vam lahko Asistenca v sili, kot sredstvo za komunikacijo, pomaga vzpostaviti stik z določenimi oddelki za reševanje v sklopu storitev za javno varnost. Asistenca v sili ne izvaja reševalnih operacij. Lokalni oddelek za javno varnost sproži določeno reševalno akcijo, glede na dejanske okoliščine.*

Glejte **Dodatni zadrževalni sistemi** (stran 31). Pomembne informacije o sprožitvi zračnih blazin se nahajajo v tem poglavju.

Da bi se prepričali, da Pomoč v sili deluje pravilno:

- Sistem mora imeti ob trčenju in ob vklopu ter uporabi funkcije napajanje in mora pravilno delovati.
- Funkcijo morate vklopiti pred trkom.
- Na sistem morate imeti priključen mobilni telefon.
- V nekaterih državah boste mogoče morali za klicanje telefonske številke za nujne primere obvezno imeti veljavno in registrirano kartico SIM z denarjem na računu.
- Povezani mobilni telefon mora imeti možnost, da vzpostavi in vzdržuje odhodni klic ob času nesreče.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Povezani mobilni telefon mora imeti zadostno omrežno pokritost, napolnjenost baterije in moč signala.
- Vaše vozilo mora imeti napajanje iz akumulatorja.

Opomba: *Ta funkcija deluje le v evropskih državah ali regijah, kjer funkcija klic v sili lahko pokliče lokalne reševalne službe. Za več informacij obiščite področno spletno stran Ford.*

V primeru nesreče

Pred klicanjem:

- Če klica ne prekličete, bo sistem operaterju predvajal uvodno sporočilo. Po tem sporočilu bo vzpostavljena prostoročna povezava med ljudmi v vozilu in operaterjem.
- Sistem ima časovno omejeno možnost preklica klica (približno 10 sekund). Če ne prekinete klica, bo sistem poskusil poklicati 112.
- Sistem predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da poskuša opraviti klic v sili. Klic lahko prekličete s pritiskom na ustrezen gumb ali gumb za končanje klica na volanskem obroču.

Opomba: *Vsako trčenje ne bo morda sprožilo zračnih blazin ali prekinitve dovoda goriva, kar lahko sproži Pomoč v sili. Vendar če se Pomoč v sili sproži, bo sistem poskušal priklicati reševalne službe. Če se povezani telefon v trku poškoduje ali izgubi povezavo s sistemom, bo ta poskusil poiskati in se povezati z najbližjim telefonom, s katerim je že seznanjen. Sistem poskusi poklicati 112.*

Med klicem:

- Klic v sili uporablja GPS vašega vozila ali informacije mobilnega omrežja, če je to na voljo, in izbere najprimernejši jezik. Sistem o trku opozori operaterja službe za nujne primere in predvaja uvodno sporočilo. To lahko vključuje koordinate GPS za vaše vozilo.
- Jezik, ki ga sistem uporablja za interakcijo s potniki vozila, je lahko drugačen od jezika, ki se uporablja za dajanje informacij operaterju za reševalne službe.
- Po uvodnem sporočilu se odpre telefonska linija in lahko prostoročno govorite z operaterjem.
- Ko se linija poveže, morate biti pripravljeni, da takoj navedete svoje ime, telefonsko številko in informacije o položaju.

Opomba: *Medtem ko sistem podaja informacije operaterju, vam predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da pošilja pomembne informacije. Potem vas obvesti o tem, da je linija odprta in da lahko začnete s prostoročno komunikacijo.*

Opomba: *Med klicem v sili se na zaslonu pojavijo koordinate GPS vašega vozila, če so na voljo.*

Opomba: *Obstaja možnost, da podatki o koordinatah GPS ne bodo na voljo v času trka; v tem primeru bo sistem vseeno poskušal opraviti klic v sili.*

Opomba: *Obstaja možnost, da reševalne službe ne bodo sprejele koordinat GPS; v tem primeru bo vzpostavljena prostoročna povezava z operaterjem reševalnih služb.*

Opomba: *Obstaja možnost, da operater neodvisno od funkcije klica v sili prejme podatke mobilnega omrežja, kot so telefonska številka, lokacija mobilnega telefona in ime operaterja.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Klic v sili mogoče ne bo deloval, če:

- Vaš mobilni telefon ali strojna oprema klica v sili utrpi škodo med trkom.
- Akumulator vozila ali sistem nima energije.
- Vaš telefon pade iz avtomobila med trkom.
- V mobilnem telefonu nimate veljavne in prijavljene kartice SIM z dobroimetjem.
- Se nahajate v evropskih državah ali regijah, kjer funkcija klic v sili ne more opraviti klica v sili. Za več informacij obiščite področno spletno stran Ford.

Pomembne informacije o asistenci v sili

Funkcija asistenca v sili trenutno morda ne pokliče služb za nujne primere v naslednjih državah:

- Albanija.
- Armenija.
- Azerbajdžan.
- Belorusija.
- Bosna in Hercegovina.
- Gruzija.
- Makedonija.
- Moldavija.
- Nizozemska.
- Rusija.
- Ukrajina.

Obvestilo o zasebnosti za Pomoč v sili

Če vklopite Pomoč v sili, lahko le-ta reševalnim službam sporoči, da je vaše vozilo bilo udeleženo v nesreči, v kateri so se sprožile zračne blazine ali je bil prekinjen dovod goriva. Ta funkcija ima možnost razkritja vašega položaja ali drugih podrobnosti o vašem vozilu ali trčenju operaterju za klice v sili, da bo lahko poskrbel za najprimernejše reševanje. Če teh informacij ne želite razkriti, potem ne vklopite te funkcije.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNI PODATKI O RADIJSKIH FREKVENCAH

Opomba: *Spremembe ali modifikacije, ki jih oseba odgovorna za skladnost izrecno ne odobri, lahko izničijo pooblastilo uporabnika za uporabo opreme.*

Povprečno delovno območje oddajnika je približno 10 m.

Zmanjšan obseg delovanja lahko povzročijo:

- vremenski pogoji;
- bližina radijskih oddajnikov;
- stavbe okoli vozila;
- druga vozila parkirana v bližini vozila.

Radijsko frekvenco, ki jo uporablja daljinski upravljalnik, lahko uporabljajo tudi drugi radijski oddajniki, npr. amaterske radijske postaje, medicinska oprema, brezžične slušalke, brezžični daljinski upravljalniki, mobilni telefoni in alarmni sistemi. Če se frekvence med sabo motijo, morda daljinskega upravljalnika ne boste mogli uporabljati. Vrata lahko zaklenete in odklenete s ključem v ključavnici vrat.

Opomba: *Preden vozilo pustite nenadzorovano, zagotovite, da je zaklenjeno.*

Opomba: *Če ste v dometu, bo daljinski upravljalnik deloval, če nenamerno pritisnete kakšno tipko.*

Opomba: *Daljinski upravljalnik vsebuje občutljive električne komponente. Izpostavljenost vlagi ali udarcem lahko povzroči trajno škodo.*

DALJINSKI UPRAVLJALNIK - VOZILA Z: VSTOP BREZ KLJUČA IN ZAGON Z GUMBOM



E272922

Ključ upravlja centralno zaklepanje. Da bi lahko uporabili sistem za zagon vozila na gumb, mora biti ključ v vozilu.

Opomba: *Če ključa ni v vozilu, potem morda ne boste mogli prestaviti iz parkirne prestave (P).*

Snemljiv kovinski del ključa

Ključ vsebuje tudi snemljiv kovinski del ključa, ki ga lahko uporabite za odklepanje vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E272923

Pritisnite gumb in izvlecite kovinski ključ.



E151795

Opomba: *Ključi vozila so opremljeni z varnostno oznako, ki podaja pomembne podatke o izdelavi ključev vozila. Oznako shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.*

Menjava baterije

Opomba: *Preden zavržete baterije oddajnika, se pozanimajte o lokalnih predpisih.*

Opomba: *Ne brišite maščobe s spojk baterije ali zadnje strani vezja.*

Opomba: *Zamenjava baterije ne izbriše programiranega ključa iz sistema vozila. Oddajnik bi moral delovati normalno.*

Ko je baterija daljinskega upravljalnika skoraj prazna, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

Daljinski upravljalnik uporablja eno 3-voltno litijsko gumbno baterijo CR2450 ali ekvivalent.



E272923

1. Pritisnite gumb in izvlecite kovinski ključ.



E218401

2. Da bi odprli pokrovček za baterijo, vstavite tanek kovanec v režo, ki je skrita za glavo kovinskega ključa, in ga zavrtite.



E218402

3. Vstavite primerno orodje, npr. izvijač, v prikazanem položaju in previdno odstranite baterijo.
4. Namestite novo baterijo tako, da bo + obrnjen navzgor.
5. Ponovno namestite pokrovček baterije in kovinski del ključa.

Iskanje vozila

Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah. Sproži se hupa in smerniki začnejo utripati. Priporočamo, da vozilo iščete na ta način in ne z alarmom ob paniki.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK - VOZILA Z: ZLOŽLJIV KLJUČ Z DALJINSKIM ODKLEPANJEM

Uporabite kovinski del ključa za zagon vozila ter odklepanje in zaklepanje voznikovih vrat z zunanje strani. Z gumbi na ključu lahko upravljate funkcije na daljavo.



E272916

Pritisnite gumb, da sprostite kovinski del ključa. Pridržite gumb, da pospravite kovinski del ključa, ko ni v uporabi.



E151795

Opomba: *Ključi vozila so opremljeni z varnostno oznako, ki podaja pomembne podatke o izdelavi ključev vozila. Oznako shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.*

Menjava baterije

Opomba: *Preden zavržete baterije oddajnika, se pozanimajte o lokalnih predpisih.*

Opomba: *Ne brišite maščobe s spojk baterije ali zadnje strani vezja.*

Opomba: *Zamenjava baterije ne izbriše programiranega ključa iz sistema vozila. Oddajnik bi moral delovati normalno.*

Ko je baterija daljinskega upravljalnika skoraj prazna, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

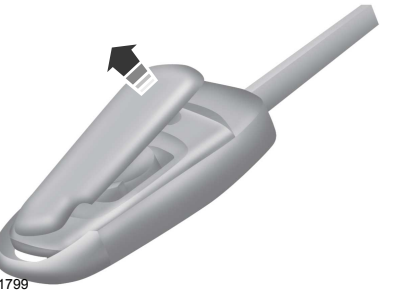
Daljinski upravljalnik uporablja eno 3-voltno litijsko gumbno baterijo CR2032 ali ekvivalent.

Pred nadaljevanjem postopka pritisnite gumb za sprostitev kovinskega dela ključa.



E272917

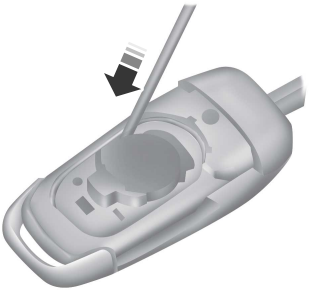
1. Vstavite primerno orodje, npr. izvijač, v prikazanem položaju in nežno pritisnite na sponko.
2. Pritisnite sponko navzdol, da se sprosti pokrov baterije.



E151799

3. Previdno odstranite pokrov baterije.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


E151800

Opomba: *Kontaktov baterije ali tiskanega vezja se ne dotikajte z izvijačem.*

4. Če želite sprostiti baterijo, vstavite izvijač, kot je prikazano na sliki.


E151801

5. Odstranite akumulator.
6. Namestite novo baterijo tako, da bo + obrnjen navzgor.
7. Ponovno namestite pokrov baterije.

Iskanje vozila

Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah. Sproži se hupa in smerniki začnejo utripati. Priporočamo, da vozilo iščete na ta način in ne z alarmom ob paniki.

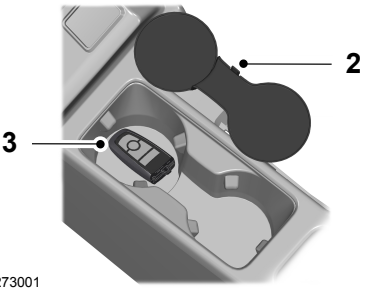
MENJAVA IZGUBLJENEGA KLJUČA ALI DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Pri pooblaščenem prodajalcu lahko kupite nadomestne ključe ali daljinski upravljalnik. Pooblaščeni trgovci lahko programirajo daljinske upravljalnike za vaše vozilo. Glejte **Daljinski upravljalnik** (stran 38).

Za ponovno programiranje sistema zaščite proti kraji obiščite pooblaščenega trgovca.

POMOŽNI POLOŽAJ PASIVNEGA KLJUČA

1. Odstranite kovinski del ključa. Glejte **Daljinski upravljalnik** (stran 38).



E273001

2. Odstranite gumijasti predpražnik.
3. Pasivni ključ vstavite v prikazan položaj tako, da bodo gumbi na ključu usmerjeni navzgor, gumb za odklepanje pa proti sprednjemu delu vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Sistem je zasnovan tako, da s ključi, ki ste jih programirali z določenimi omejitvami, spodbuja dobre navade pri vožnji.

NASTAVITVE MYKEY

Nespremenljive nastavitve

Opozorilo za varnostne pasove

Če se oglasi opomnik za varnostni pas, se avdio sistem utiša. Opomnika za varnostni pas ni mogoče utišati s ključem MyKey.

Zgodnje nizko stanje goriva

Indikator nizkega stanja goriva se vklopi prej.

Vozna in parkirna pomagala

Parkirna pomagala, sistem za opozarjanje na mrtvi kot in prečni promet se vklopijo ob zagonu motorja ter jih ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

Sistema za opozarjanje na trk in neželeno menjavo pasu se vklopita ob vsakem zagonu motorja, vendar ju lahko s ključem MyKey izklopite.

Če uporabljate ključ MyKey in se vozilo premika, lahko nov cilj v navigaciji nastavite le z glasovnimi ukazi.

Spremenljive nastavitve

Ko ustvarite ključ MyKey, lahko nastavite naslednje nastavitve. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Omejitev hitrosti

OPOZORILO: Najvišje hitrosti MyKey ne nastavite na tako hitrost, ki bo onemogočala vozniku vzdrževanje varne hitrosti glede na omejitve in prevladujoče pogoje na cesti. Voznik je vedno odgovoren za upoštevanje lokalnih zakonov in trenutnih razmer med vožnjo. Ob neupoštevanju tega lahko pride do nesreče ali poškodbe.

Za vozilo lahko nastavite omejitev hitrosti. Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem zaslonu pojavita opozorilo in zvočno opozorilo. Med uporabo ključa MyKey ne morete preglasiti nastavljene hitrosti.

Opomnik za hitrost

Za vozilo lahko nastavite opomnik hitrosti. Ko vozilo preseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem zaslonu pojavita opozorilo in zvočno opozorilo.

Omejitev glasnosti avdio sistema

Največja glasnost avdio sistema je zmanjšana. Če poskusite prekoračiti omejitev glasnosti, se na informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo. Samodejni nadzor glasnosti se izklopi.

Pomoč v sili

Če nastavite, da je pomoč v sili vedno vklopljena, je ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

Ne moti

Če nastavite to nastavitev kot vedno vklopljeno, je ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Nadzor trenja

Če nastavite, da bo sistem proti zdrsu koles vedno vklopljen, ga ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

USTVARJANJE MYKEY - VOZILA BREZ: GUMB ZA ZAGON

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

Da bi ustvarili ključ MyKey, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko ***OK***.
Create MyKey	Pritisnite in držite tipko ***OK***, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.
	Izključite kontakt.

Opomba: *Priporočamo, da označite ta ključ.*

Informacijska sporočila MyKey

Sporočilo	Opis
Key is already a MyKey	Prikaže se, ko želite ustvariti ključ MyKey s ključem, ki je že določen kot ključ MyKey.
Hold OK to create MyKey	Prikaže se med ustvarjanjem ključa MyKey.
Creation completed	Prikaže se kot potrdilo, da je ključ MyKey ustvarjen.
Key restricted at next start. Label this key	Prikaže se po odvzemu kontakta in s tem potrdi, da je ključ omejen.
MyKey not created	Prikaže se, če sistem ne uspe ustvariti ključa MyKey.

USTVARJANJE MYKEY - VOZILA Z: GUMB ZA ZAGON

1. Skrbniški ključ postavite v pomožni položaj. Glejte **Pomožni položaj pasivnega ključa** (stran 42).
2. Dodajte kontakt.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Da bi ustvarili ključ MyKey, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko ***OK***.
Create MyKey	Pritisnite in držite tipko ***OK***, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.
	Izključite kontakt.

Opomba: *Priporočamo, da označite ta ključ.*

Informacijska sporočila MyKey

Sporočilo	Opis
Place key in backup location	Prikaže se, ko želite programirati ključ MyKey in ključ ni postavljen v pomožni položaj. Glejte **Pomožni položaj pasivnega ključa** (stran 42).
Key is already a MyKey	Prikaže se, ko želite ustvariti ključ MyKey s ključem, ki je že določen kot ključ MyKey.
Hold OK to create MyKey	Prikaže se med ustvarjanjem ključa MyKey.
Creation completed	Prikaže se kot potrdilo, da je ključ MyKey ustvarjen.
Key restricted at next start. Label this key	Prikaže se po odvzemu kontakta in s tem potrdi, da je ključ omejen.
MyKey not created	Prikaže se, če sistem ne uspe ustvariti ključa MyKey.

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

PROGRAMIRANJE MYKEY

Ključe MyKey lahko programirate le na enake nastavitve.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Da bi programirali ključ MyKey, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko ***OK***. Izberite nastavitev in pritisnite gumb ***OK***. Nastavite nastavitev. Izključite kontakt.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

BRISANJE VSEH MYKEYS

Ko počistite vse ključe MyKey, odstranite vse omejitve in vsem ključem MyKey povrnete njihov izvirni status administratorjevega ključa.

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

Da bi počistili vse ključe MyKey, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko ***OK***.
Clear MyKeys	Pritisnite in držite tipko ***OK***, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.

Informacijska sporočila MyKey

Sporočilo	Opis
Hold OK to clear MyKeys	Prikaže se med čiščenjem vseh ključev MyKey.
All MyKeys cleared	Prikaže se kot potrdilo, da so vsi ključi MyKey počiščeni.

PREVERJANJE STANJA SISTEMA MYKEY

Vključite kontakt.

Da bi našli informacijo o prevoženi razdalji s ključem MyKey ter število administratorskih ključev in ključev MyKey za svoje vozilo, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko ***OK***.
MyKey info	Pritisnite tipko ***OK***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

UPORABA MYKEY S SISTEMOM DALJINSKEGA ZAGONA

Sistem ni združljiv s sistemi za daljinski zagon, ki jih Ford ni odobril.

MYKEY ODPRAVLJANJE TEŽAV - VOZILA BREZ: GUMB ZA ZAGON

Kaj je administratorski ključ?

- Administratorski ključ je ključ, ki ni bil ustvarjen kot ključ MyKey. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, je edini skrbniški ključ. Vedno mora obstajati vsaj en skrbniški ključ.

Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sešteva?

- Ključ, ki je bil uporabljen za zagon motorja, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).
- Ključi MyKey so izbrisani.

MYKEY ODPRAVLJANJE TEŽAV - VOZILA Z: GUMB ZA ZAGON

Kaj je administratorski ključ?

- Administratorski ključ je ključ, ki ni bil ustvarjen kot ključ MyKey. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?

- Skrbniški ključ ni v pomožnem položaju. Glejte **Pomožni položaj pasivnega ključa** (stran 42).
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, je edini skrbniški ključ. Vedno mora obstajati vsaj en skrbniški ključ.
- Zadnji ključ MyKey je bil ustvarjen brez odvzema kontakta.

Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?

- Skrbniški ključ ni v vozilu.
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?

- Skrbniški ključ ni v vozilu.
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).

Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sešteva?

- Ključ, ki je bil uporabljen za zagon motorja, ni skrbniški ključ.
- Skrbniški ključ in ključ MyKey sta v vozilu.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 44).
- Ključi MyKey so izbrisani.

Zakaj ne morem zagnati motorja s ključem MyKey?

- Skrbniški ključ in ključ MyKey sta v vozilu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE

Opomba: *Preden vozilo pustite nenadzorovano, preverite ali je zaklenjeno.*

Opomba: *Ključev ne puščajte v vozilu.*

Blokiranje

Zaklepanje s ključem

Zgornjo stran ključa obrnite proti sprednji strani vozila.

Zaklepanje z daljinskim upravljalnikom



Pritisnite tipko.

Opomba: *Voznikova vrata lahko zaklenete s ključem. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.*

Dvojno zaklepanje

OPOZORILO: Dvojnega zaklepanja ne uporabljajte, če so v vozilu sopotniki ali živali. Če so vrata dvojno zaklenjena, jih ni mogoče odkleniti ali odpreti iz notranjosti vozila.

Dvojno zaklepanje je zaščitni mehanizem proti kraji, ki preprečuje, da bi kdo iz notranjosti odprl vozilo.

Opomba: *Če dvojno zaklenete vozilo, ko ste znotraj, vklop kontakta povrne ključavnice vrat v enojno zaklenjeno stanje.*

Dvojno zaklepanje s ključem

Dvakrat obrnite ključ v položaj zaklepanja v treh sekundah.

Dvojno zaklepanje z daljinskim upravljalnikom



Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah.

Sproščanje

Odklepanje s ključem

Zgornjo stran ključa obrnite proti zadnji strani vozila.

Odklepanje z daljinskim upravljalnikom



Pritisnite tipko.

Opomba: *Voznikova vrata lahko odprete s ključem. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.*

Opomba: *Ko vozilo izklopite za več tednov, se izklopi daljinsko upravljanje. Vozilo je treba odkleniti in motor je treba zagnati s ključem. Enkratno odklepanje in zagon vozila omogoči daljinsko upravljanje.*

Odklepanje dvižnih vrat



Pritisnite tipko.

Opomba: *Dvižna vrata se ne odprejo samodejno.*

Opomba: *Dvižna vrata se odklenejo, če odklenete vsa vrata.*

Preprogramiranje funkcije za odklepanje

Ko pritisnite gumb za odklepanje, se odklenejo vsa vrata.

Funkcijo za odklepanje lahko reprogramirate tako, da se odklenejo samo voznikova vrata.

1. Izključite kontakt.
2. Pritisnite in najmanj tri sekunde držite pritisnjeni tipki za odklepanje in za zaklepanje na daljinskem upravljalniku, dokler smerniki z dvojnim utripom ne potrdijo spremembe.

Za vrnitev nazaj na prvotno delovanje zaklepanja postopek ponovite.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Potrditev zaklepanja in odklepanja

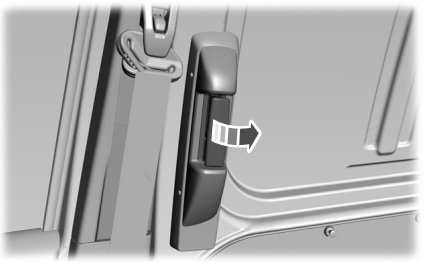
Ko zaklenete vozilo, bodo smerniki z utripanjem potrdili, da je vozilo zaklenjeno.

Ko odklenete vozilo, bodo smerniki z utripanjem potrdili, da je vozilo odklenjeno.

Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj

Pritisnite gumb za zaklepanje in odklepanje vseh vrat. Za lokacijo predmeta: Glejte **Na prvi pogled** (stran 15). Luč zasveti, ko se vrata zaklenejo.

Odpiranje drsnih vrat (če je nameščen/-a)



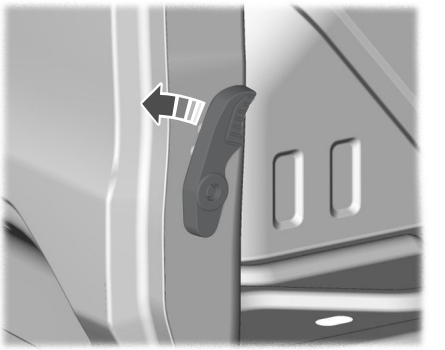
E164229

Odpiranje dvojnih zadnjih vrat (če je nameščen/-a)

Opomba: *Če je na zadnja tovorna vrata nameščena lestev, jih nikar povsem ne odprite, če so tudi stranska nakladalna vrata odprta.*



E148805

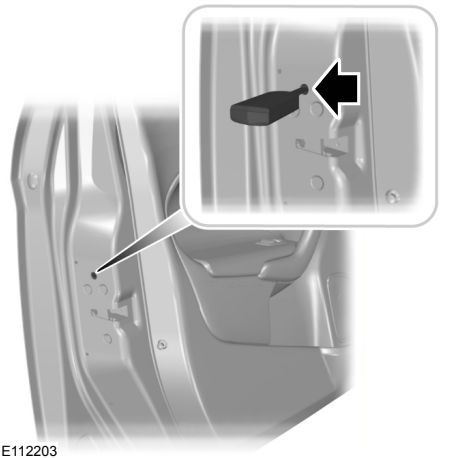


E148806

Individualno zaklepanje vrat s ključem

Opomba: *Če centralno zaklepanje ne deluje, lahko vrata individualno zaklenete s ključem v prikazanem položaju.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E112203

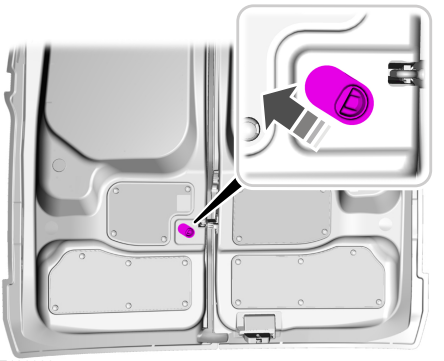
Na levi strani

za zaklepanje obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev.

Na desni strani

Zavrtite v desno za zaklepanje.

Zasilni izhod zadaj (če je nameščen/-a)



E180300

Za odpiranje vrat povlecite notranjo kljuko na vratih navzgor.

Avtomatsko zaklepanje (če je nameščen/-a)

Vaše vozilo ima zmožnost, da vrata samodejno zaklene, ko hitrost preseže 8 km/h (5 mph). To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 79). Če ste to funkcijo vključili, za odklepanje zadnjih ali drsnih vrat za tovor uporabite notranji gumb za odklepanje ali izključite vžig in za odklepanje uporabite daljinski upravljalnik.

Samodejno ponovno zaklepanje

Če vrat ne odprete v 45 sekundah po odklepanju z daljinskim upravljalnikom, se spet samodejno zaklenejo. Ključavnice vrat in alarmna naprava se vrnejo v prejšnje stanje.

Samodejno odklepanje

To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 79). Ko je omogočena, bo funkcija odklepanja odklenila vsa vrata v 10 minutah od konca cikla vožnje, ko so voznikova vrata odprta in vžig izklopljen.

Enostopenjsko odklepanje

To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 79).

S to funkcijo boste odklenili vsa vrata, vključno z drsnimi in dvižnimi vrati.

Vsa vrata se odklenejo, če:

- Obrnite ključ v ključavnici vrat.
- Potegnete poljubni zaporni ročaj (razen, če ste vozilo dvojno zaklenili).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Enkrat pritisnite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Enkrat pritisnite notranji gumb za odklepanje.

Opomba: *Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 11 sekund.*

Dvostopenjsko odklepanje

Sprednja vrata se odklenejo, če:

- Obrnite ključ v ključavnici vrat.
- Enkrat pritisnite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.

Opomba: *Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 11 sekund.*

Za odklepanje vseh vrat, vključno z drsnimi in dvižnimi vrati, morate:

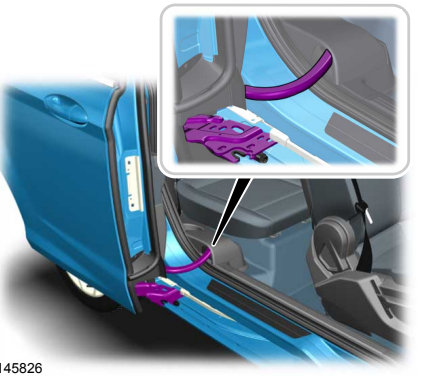
- Dvakrat obrnete ključ v ključavnici vrat v položaj zaklepanja v treh sekundah.
- V treh sekundah dvakrat pritisnete tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Dvakrat pritisnite notranji gumb za odklepanje.

Opomba: *Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 11 sekund.*

Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati

Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati, je nastavljeno ob nakupu vozila. Omogoča vam izbiro katera vrata se naj odklenejo ob enojnem ali dvojnem pritisku tipke za odklepanje in tipke za odklepanje prtljažnika na daljinskem upravljalniku. Če ste želeli, da je ta funkcija izključena, ponovna vključitev ni možna. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.

DRSNA VRATA



E145826

Ko so vrata popolnoma odprta pazite, da ne stopite na kable ali mehanizem na spodnji strani okvirja vrat. S tem lahko poškodujete drsna vrata in njihove sestavne dele.

VSTOP BREZ KLJUČA

Splošne informacije

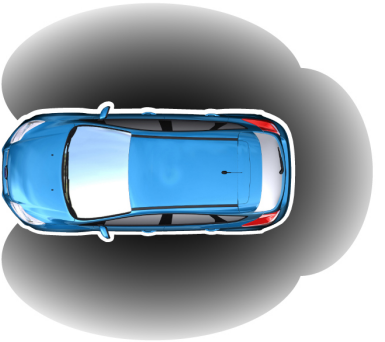
Sistem ne deluje v naslednjih primerih:

- Akumulator vozila je izpraznjen.
- Baterija pasivnega ključa je izpraznjena.
- Če je prišlo do motnje v frekvencah pasivnega ključa.
- Kljuka vrat ni čista.

Opomba: *Če sistem ne deluje, boste morali uporabiti kovinski del ključa, da boste odklenili in zaklenili vozilo.*

Sistem vam omogoča uporabo vozila brez ključa ali daljinskega upravljalnika.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E78276

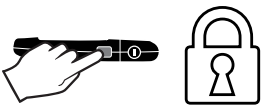
Za pasivno zaklepanje in odklepanje mora biti veljaven pasivni ključ v enem od treh zunanjih območij zaznavanja. Nameščeni so približno 1,5 m od ročajev sprednjih vrat in dvižnih vrat.

Opomba: *Sistem morda ne bo deloval, če je pasivni ključ v bližini kovinskih predmetov ali elektronskih naprav, kot so npr. ključi ali mobilni telefon.*

Pasivni ključ

Vozilo lahko zaklenete in odklenete s pasivnim ključem. Pasivni ključ lahko tudi uporabite kot daljinski upravljalnik za zaklepanje in odklepanje vozila. Glejte **Zaklepanje in odklepanje** (stran 50).

Zaklepanje vozila



E248556

Senzorji za zaklepanje so nameščeni na kljukah prednjih vrat.

Za zaklepanje vozila in aktiviranje alarma se enkrat dotaknite senzorja za zaklepanje.

Za dvojno zaklepanje vozila in aktiviranje alarma pri vozilih z dvojnim zaklepanjem se dotaknite senzorja za zaklepanje dvakrat v treh sekundah.

Opomba: *Pri zaklepanju vozila ne primite ročaja vozila.*

Opomba: *Vozilo bo ostalo zaklenjeno približno eno sekundo. Po obdobju zamika lahko ponovno odprete vrata pod pogojem, da je pasivni ključ v zadevnem obsegu zaznavanja.*

Opomba: *Vozilo se ne zaklene samodejno. Če ne pritisnete senzorja za zaklepanje vozila, bo vozilo ostalo odklenjeno.*

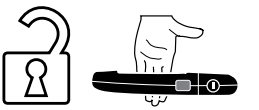
Dvojno kratko utripanje smernikov potrdi, da so vsa vrata in dvižna vrata zaklenjena in da je alarm aktiviran.

Na dvižnih vratih

Dvižnih vrat ne morete zapreti in se znova odprejo, če je pasivni ključ nameščen znotraj prtljažnika pri zaklenjenih vratih.

Opomba: *Če je drugi veljavni pasivni ključ v območju zaznavanja dvižnih vrat, lahko dvižna vrata zaprete.*

Odklepanje vozila



E248555

Za odklepanje in odpiranje vrat povlecite zunanjo kljuko na prednjih vratih. Ne dotikajte se senzorja za zaklepanje na prednjem delu kljuke.

Eno dolgo utripanje smernikov potrdi, da so vsa vrata in dvižna vrata odklenjena in da je alarm deaktiviran.

Opomba: *Pri tem mora biti veljaven pasivni ključ v območju zaznavanja teh vrat.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odklepanje samo voznikovih vrat

Sistem lahko programirate, da se odklenejo le voznikova vrata. Glejte **Zaklepanje in odklepanje** (stran 50).

Če funkcijo odklepanja programirate tako, da se odklenejo le voznikova vrata, se bo zgodilo naslednje:

- Če kot prva odprete voznikova vrata, ostanejo ostala vrata zaklenjena. Vsa druga vrata lahko odklenete iz notranjosti vozila, tako da pritisnete gumb za zaklepanje na voznikovih in sovoznikovih vratih. Za odklepanje posameznih vrat potegnite notranjo kljuko na ustreznih vratih.
- Če so vrata sprednjega sopotnika vrata, ki jih odprete najprej, se bodo odklenila vsa vrata in dvižna vrata.

Onemogočeni ključi

Vsi ključi, ki ostanejo v vozilu po zaklepanju, bodo onemogočeni.

Onemogočenega ključa ne morete uporabiti za vklop vžiga ali zagon motorja.

Da jih lahko uporabljate, morate vse pasivne ključe ponovno omogočiti. Da omogočite vse pasivne ključe, odklenite vozilo s pasivnim ključem, ki ni bil onemogočen, ali s funkcijo odklepanja na daljinskem upravljalniku. Vsi pasivni ključi bodo omogočeni, če vklopite vžig ali zaženete vozilo z veljavnim ključem.

Opomba: *Še zmeraj lahko zaženete vozilo, ko je pasivni ključ v pomožnem položaju. Glejte* ***Stikalo za vžig s pritiskom gumba*** *(stran 120).*

Zaklepanje in odklepanje vrat s kovinskim delom ključa



E272923

Pritisnite gumb in izvlecite kovinski ključ.

Opomba: *Samo kljuka na voznikovih vratih ima ključavnico s cilindrom.*

ROČNA DVIŽNA VRATA

OPOZORILO: Vožnja v prtljažniku v vozilu ali zunaj njega je izredno nevarna. V primeru prometne nesreče je za ljudi, ki so v teh območjih, bolj verjetno, da se bodo hudo telesno poškodovali ali celo umrli. Ne dovolite, da bi se ljudje vozili v delu vozila, ki nima sedežev in varnostnih pasov. Poskrbite, da so vse osebe na sedežih in pravilno uporabljajo varnostni pas. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Zadnja dvižna vrata zaprite in zapahnite. S tem preprečite, da bi izpušni plini vdirali v notranjost vozila. S tem boste tudi preprečili, da bi potniki ali tovor padli iz vozila. Če morate med vožnjo imeti dvižna vrata odprta, odprite zračnike ali okna, da lahko zunanji zrak vstopa v vozilo. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.

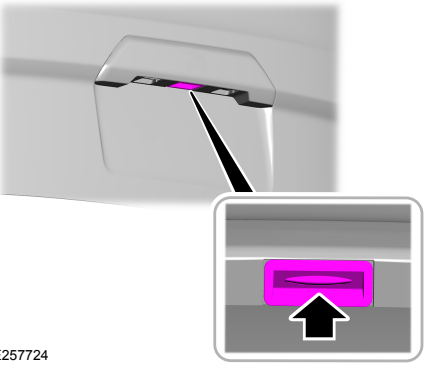
Opomba: *Bodite previdni ob odpiranju ali zapiranju dvižnih vrat v garaži ali drugih zaprtih prostorih, da preprečite poškodbe dvižnih vrat.*

Opomba: *Na steklo ali dvižna vrata ničesar ne obešajte (nosilca za kolesa itd.). S tem lahko poškodujete dvižna vrata in njihove komponente.*

Odklepanje dvižnih vrat

Pritisnete tipko na daljinskem upravljalniku.

Odpiranje dvižnih vrat


E257724

Pritisnite gumb za zunanje odpiranje, skrit nad registrsko tablico.

Zapiranje dvižnih vrat

Da bi pomagali pri zapiranju dvižnih vrat, povlecite trak na notranji strani vrat.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

PASIVNI SISTEM PROTI KRAJI

Princip delovanja

Sistem prepreči poskus zagona motorja z neustrezno kodiranim ključem.

Opomba: *Pri zapuščanju vozila vedno vzemite ključe in zaklenite vsa vrata.*

Kodirani ključi

Če ključ izgubite, lahko nadomestni ključ prejmete pri pooblaščenem trgovcu. Če je to le možno, morate pri tem predložiti številko ključa, ki je navedena na obesku, priloženem originalnim ključem. Pri pooblaščenem trgovcu lahko prejmete tudi dodatne ključe.

Opomba: *Če izgubite ključ, poskrbite za brisanje obstoječih kod vseh ostalih ključev in njihovo ponovno kodiranje. Nadomestne ključe naj v servisni delavnici ponovno kodirajo skupaj z ostalimi ključi. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.*

Opomba: *Kovinski predmeti, elektronske naprave ali drug kodiran ključ na enakem obesku lahko povzročijo težave pri zagonu, zlasti če so blizu ključa med zagonom vozila.*

Aktiviranje blokade vžiga motorja

Ko izklopite kontakt, se bo blokada vžiga motorja po kratkem času aktivirala.

Deaktiviranje blokade vžiga motorja

Ko vključite vžig, se bo blokada vžiga motorja samodejno izključila, če uporabite pravilen kodiran ključ.

Če zagon motorja ni mogoč s pravilno kodiranim ključem, naj vozilo preveri pooblaščeni trgovec.

ALARM PROTI KRAJI

Alarmni sistem (če je nameščen/-a)

Vaše vozilo lahko ima enega od naslednjih alarmnih sistemov:

- Alarm prve kategorije s senzorji v notranjosti vozila in dodatno baterijsko sireno.
- Perimetrični alarm.

Alarm dostopa

Območni alarm preprečuje nedovoljen vstop v vozilo skozi vrata, prtljažnik ali pokrov motorja.

Notranja tipala

Notranji senzorji se nahajajo v stropni konzoli.

Ko zaklenete vozilo in vklopite alarm, bodo senzorji zaznali gibanje v notranjosti vozila.

Opomba: *Ne pokrijte notranjih senzorjev.*

Senzorji nagiba

Ko zaklenete vozilo in vklopite alarm, bodo senzorji zaznali vsak poskus dviga vozila, kot npr. poskus snemanja kolesa ali vleke.

Sirena s pomožnim akumulatorjem

Pomožni alarm na baterije je rezervni alarmni sistem, ki se bo oglasil, ko se sproži alarm. Ko vozilo zaklenete, se sistem vklopi. Sirena ima svoj akumulator in se sproži, tudi če kdo odklopi akumulator vozila ali samo sireno.

Proženje alarma

Ko je alarm aktiviran, se sproži v naslednjih primerih:

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Če kdo odpre vrata, vrata prtljažnika ali pokrov motorja brez veljavnega ključa ali daljinskega upravljalnika.
- Če nekdo odstrani navigacijski sistem ali določene vrste avdio sistema.
- Če vklopite vžig brez veljavnega ključa.
- Če notranja tipala zaznajo premikanje v vozilu.
- Na vozilih s sireno s pomožnim akumulatorjem, če kdo odklopi akumulator vozila ali samo sireno.

Če se sproži alarm, hupa 30 sekund oddaja zvočne signale in opozorilne utripalke (vsi smerniki) utripajo pet minut.

Pri vsakem vnovičnem poskusu ponovitve katerega od naštetih dejanj se bo alarm ponovno sprožil.

Polno varovanje in zmanjšano varovanje

Full Guard

Standardno je nastavljena polna zaščita.

Pri polni zaščiti se ob vklopu alarma vklopijo notranja tipala.

Opomba: *Alarma ne vklopite do konca, če so v vozilu potniki, živali ali premikajoči se predmeti.*

Zmanjšana zaščita

Pri zmanjšani zaščiti se ob vklopu alarma ne vklopijo notranja tipala.

Izbira polne ali zmanjšane zaščite

Z informacijskim zaslonom lahko nastavite polno ali zmanjšano zaščito. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Ask on Exit

Če vklopite nastavitev izbire stopnje varovanja ob izstopu, lahko po odvzemu kontakta izberete stopnjo varovanja.

Vklop alarma

Za vklop alarma zaklenite vozilo. Glejte **Vrata in ključavnice** (stran 50).

Izklop alarma

Alarm dostopa

Alarm izklopite in utišate, če vrata odklenete s ključem in vklopite vžig s primerno kodiranim ključem ali če odklenete vrata z daljinskim upravljalnikom.

Alarm prve kategorije

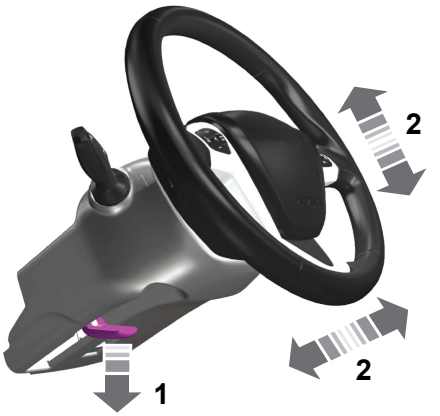
Alarm izklopite in utišate, če vrata odklenete s ključem in v 12 sekundah vklopite vžig s primerno kodiranim ključem ali če odklenete vrata z daljinskim upravljalnikom.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NASTAVITEV VOLANA

OPOZORILO: Volana ne nastavljajte, ko se vozilo premika.

Opomba: *Poskrbite, da boste sedeli v pravilnem položaju. Glejte* ***Sedenje v pravilnem položaju*** *(stran 103).*



E95178

1. Odklenite volanski drog.
2. Volan nastavite v želeni položaj.

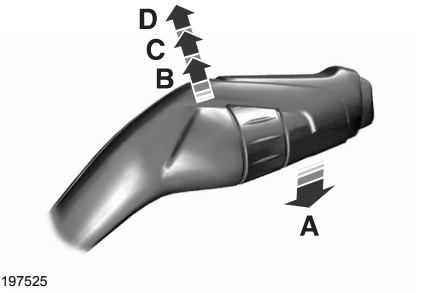


E95179

3. Zaklenite volanski drog.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

BRISALCI VETROBRANSKEGA STEKLA



E197525

A Enojno brisanje.
B Intervalno brisanje.
C Normalno brisanje.
D Hitro brisanje.

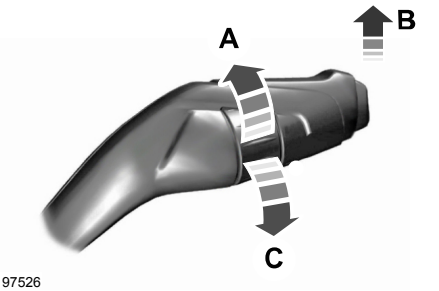
Opomba: *Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.*

Opomba: *Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopljeni.*

Opomba: *Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Glejte* ***Preverjanje metlic brisalcev*** *(stran 246). Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev. Glejte* ***Menjava metlic prednjih brisalcev*** *(stran 246).*

Opomba: *Brisalcev ne uporabljate na suhem vetrobranskem steklu. Tako lahko opraskate steklo ali poškodujete metlice brisalcev. Pred brisanjem suhega vetrobranskega stekla vedno uporabite napravo za pranje.*

Intervalno brisanje



E197526

A Kratek interval brisanja.
B Intervalno brisanje.
C Dolg interval brisanja.

Uporabite vrtljivi gumb da nastavite interval brisanja.

Opomba: *Brisalci med delovanjem ostanejo v nekoliko dvignjenem položaju in so povrnjeni v parkirni položaj, ko izklopite intervalno brisanje.*

Brisalci odvisni od hitrosti (če je nameščen/-a)

Z naraščanjem hitrosti se zmanjšuje premor med zamahom brisalcev.

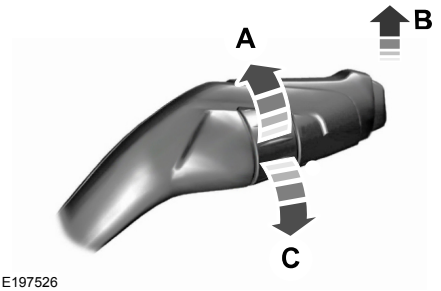
SAMODEJNI VKLOP BRISALCEV

Samodejno delovanje brisalcev uporablja senzor za dež, ki se nahaja blizu vzvratnega ogledala. Brisalci bodo delovali, če bo senzor za dež zaznal vodo na vetrobranskem steklu pred sabo. Senzor za dež nenehno spremlja količino vode in prilagaja hitrost delovanja brisalcev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Brisalci med delovanjem ostanejo v nekoliko dvignjenem položaju in so povrnjeni v parkirni položaj, kmalu ko senzor za dež ne zazna več vode na vetrobranskem steklu.*

Samodejno delovanje brisalcev lahko izklopite na informacijskem zaslonu. Če izklopite samodejno delovanje brisalcev, bodo brisalci brisali s premori.



A Visoka občutljivost.

B Vklop samodejnega delovanja brisalcev.

C Nizka občutljivost.

Samodejno delovanje brisalcev vklopite s pomikom ročice za brisalce navzgor v prvi položaj.

Za nastavitev občutljivosti senzorja za dež uporabite vrtljivi gumb. Če izberete nizko občutljivost, se bodo brisalci vklopili le, ko senzor zazna veliko količino vode na vetrobranskem steklu. Če izberete visoko občutljivost, se bodo brisalci vklopili, ko senzor zazna majhno količino vode na vetrobranskem steklu.

Opomba: *Zunanji del vetrobranskega stekla mora biti čist. Senzor za dež je zelo občutljiv in lahko vklopi brisalce tudi, če se na vetrobranskem steklu pojavijo umazanija, meglica ali insekti.*

Če pustite samodejno delovanje brisalcev vklopljeno, morda ta funkcija ne bo delovala ob naslednjem dodajanju kontakta pri temperaturi pod lediščem. Razlog za to tiči v dejstvu, da je sistem izklopil senzor za dež, da bi preprečil poškodbe metlic brisalcev. Preden vklopite senzor za dež, najprej odmrznite vetrobransko steklo. Senzor za dež znova vklopite tako, da pomaknete vrtljiv gumb ali izklopite in vklopite samodejno delovanje brisalcev.

Opomba: *Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.*

Opomba: *Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopljeni.*

V mokrih ali zimskih razmerah lahko pride do nepričakovanega brisanja ali mazanja.

Da bi vetrobransko steklo ostalo čisto:

- Zmanjšajte občutljivost samodejnega brisanja in s tem zmanjšajte mazanje prednjih brisalcev.
- Izklopite samodejno delovanje brisalcev.

Opomba: *Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev. Glejte* ***Menjava metlic prednjih brisalcev*** *(stran 246).*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ŠOBE ZA PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA



E144498

Za vklop pranja vetrobranskega stekla povlecite ročico k sebi. Ko ročico sprostite, bodo brisalci delovali za kratek čas.

Opomba: *Pranja ne smete uporabljati, ko je posoda s tekočino za pranje prazna. Pride lahko do pregrevanja črpalke za pranje.*

BRISALEC IN ŠOBA ZA PRANJE ZADNJEGA STEKLA

Brisalec zadnjega stekla



E171615

A Intervalno brisanje.
B Nenehno brisanje.
C Izklop brisalca zadnjega stekla.

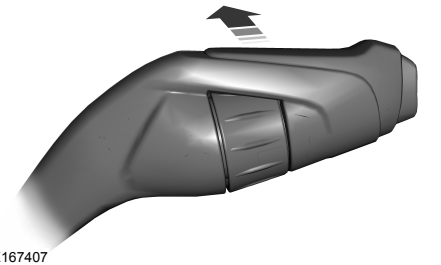
Pritisnite vrh gumba, da bi vklopili intervalno brisanje. Znova pritisnite gumb na vrhu, da bi vklopili neprestano brisanje. Pritisnite spodnji del gumba, da bi izklopili zadnji brisalec.

Opomba: *Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da ste izklopili brisalec zadnjega stekla.*

Brisanje v vzvratni prestavi (če je v opremi)

Kadar so prednji brisalci vklopljeni in prestavite v vzvratno prestavo (R), se zadnji brisalec samodejno vklopi.

Pranje zadnjega okna



E167407

Pranje stekla vklopite tako, da potisnete ročico stran od sebe. Ko ročico sprostite, bodo brisalci delovali za kratek čas.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Nabiranje vlage v žarometih in zadnjih lučeh

Žarometi in zadnje luči imajo prezračevalne šobe, ki prilagajajo običajne spremembe zračnega tlaka.

Naravni stranski produkt te zasnove je lahko kondenzat. Ko skozi šobe v sklope luči prodira vlažen zrak, se lahko pojavi kondenzat v primeru nizke temperature. Ko se pojavi običajna kondenzacija, na notranji steni leče nastane rahla meglica. Rahla meglica se postopoma očisti in je odvedena skozi prezračevalne šobe med običajnim delovanjem.

V suhih vremenskih pogojih lahko to traja do 48 ur.

Primeri sprejemljive kondenzacije so:

- prisotnost rahle meglice (brez črt, znakov kapljanja ali velikih kapelj);
- rahla meglica prekriva več kot 50 % leče.

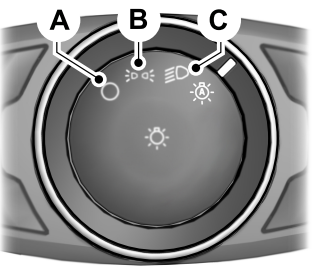
Primeri nesprejemljive kondenzacije so:

- lužica vode znotraj luči;
- črte, znaki kapljanja ali velike kapljice na notranjosti leče.

Če opazite nesprejemljivo kondenzacijo, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovec.

NADZOR OSVETLITVE

Položaji stikala za luči



E142449

A Izključeno.

B Parkirne luči, luči armaturne plošče, luči registrske tablice in zadnje luči.

C Žarometi.

Parkirne luči

Opomba: *Pri dolgotrajni uporabi parkirnih luči se akumulator lahko izprazni.*

Opomba: *Parkirne luči se lahko samodejno ugasnejo. S tem se prepreči izpraznitev akumulatorja.*

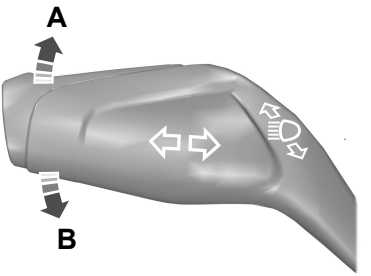
Izključite kontakt.

Obe strani

Za vklop pozicijskih luči prestavite stikalo za luči v položaj B.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ena stran



E163717

A Desna stran.
B Leva stran.

Dolge luči



E163718

Za vklop dolgih luči potisnite ročico stran od sebe.

Za izklop dolgih luči ponovno potisnite ročico naprej ali jo potegnite proti sebi.

Svetlobni blisk



E163719

Nežno potegnite ročico nekoliko proti sebi in jo sprostite, da žarometi utripajo.

Osvetlitev poti domov

Vklop sistema

Ugasnite vozilo in potegnite ročico za smernike proti volanu. Slišali boste zvok.

Izklop sistema

Samodejno se izklopi po treh minutah, če so vrata še odprta, ali 30 sekund po zaprtju zadnjih vrat. Lahko pa tudi povlečete ročico za smernike proti volanu ali daste kontakt s ključavnico za vžig.

SAMODEJNI VKLOP LUČI (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi žarometov, ko je vidljivost nizka, recimo v meglenih dneh, boste morali preglasiti sistem.



E142451

Če imate luči nastavljene na samodejno delovanje, se bodo prednji žarometi prižgali ob slabi svetlobi ali ob vklopu brisalcev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Žarometi bodo ostali prižgani še nekaj časa po izklopu vžiga. S kontrolami na informacijskem zaslonu nastavite, kako dolgo naj prednje luči ostanejo prižgane.

Opomba: *Če imate vklopljene samodejne luči, ne morete vklopiti nezasenčenih luči, dokler sistem ne vklopi zasenčenih luči.*

Žarometi, ki se vklopijo z brisalci

Ko vklopite samodejne luči, se luči vklopijo v obdobju 10 sekund po tem, ko ste vklopili brisalce. Nato se ugasnejo približno 60 sekund po izklopu brisalcev.

Žarometi se ne vklopijo skupaj z brisalci:

- Med enkratnim brisanjem.
- Če uporabite pranje vetrobranskega stekla.
- Če brisalci brišejo v načinu s premori.

Opomba: *Če luči in brisalce nastavite na samodejno delovanje, se bodo zasenčene luči samodejno prižgale ob nenehnem delovanju brisalcev.*

STIKALO ZA NASTAVLJANJE OSVETLITVE INSTRUMENTOV

Gumbi za določanje osvetlitve armaturne plošče se nahajajo na stikalu za luči.



Enega od gumbov pritiskajte, dokler ne dosežete želene stopnje osvetlitve.

Opomba: *Če odklopite ali zamenjate akumulator, po ponovnem priklopu akumulatorja ponastavite stopnjo osvetlitve.*

ZAMIK ŽAROMETOV OB IZHODU

Po vklopu vžiga lahko žaromete vklopite tako, da ročico smerokazov potegnete proti sebi. Zaslišali boste kratek zvočni signal. Luči ugasnejo 30 sekund po tem, ko zaprete zadnja od vrat; če so ostala katera od vrat odprta, luči ugasnejo po treh minutah. To funkcijo lahko izklopite tako, da ročico smerokazov ponovno potegnete proti sebi ali z vklopom vžiga.

SAMODEJNI NADZOR DOLGIH LUČI

OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi ali izključi dolgih luči, boste morda morali ukrepati ročno.

OPOZORILO: Če se približujete drugim prometnim udeležencem, boste morda morali preglasiti sistem.

OPOZORILO: V nestanovitnem vremenu bo morda potrebna preglasitev sistema.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabi vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.

OPOZORILO: Če luči prihajajočih vozil skrivajo ovire (na primer ograje), sistem morda ne bo izključil dolgih luči.

OPOZORILO: Redno preverjajte in zamenjujte brisalce, da zagotovite jasno vidnost senzorja kamere skozi vetrobransko steklo. Brisalci morajo biti ustrezno dolgi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

O samodejnih dolgih lučeh

Sistem je zasnovan, da vklopi dolge luči, če:

- ste na informacijskem sistemu vklopili sistem;
- ste stikalo za luči premaknili v položaj za samodejno delovanje;
- je svetloba v okolici dovolj šibka, da so potrebne dolge luči;
- pred vami ni vozila;
- je hitrost vozila višja od približno 40 km/h.

Sistem je zasnovan, da izklopi dolge luči, če:

- ste na informacijskem zaslonu izklopili sistem;
- je stikalo za luči v katerem koli drugem položaju, razen v položaju za samodejno delovanje;
- vklopite zadnje meglenke.
- je dovolj svetlo, da uporaba dolgih luči ni potrebna;
- so zaznani žarometi ali zadnje luči vozila, ki se približuje;
- sistem zazna močno deževje, sneženje ali meglo;
- sistem zazna javno razsvetljavo;
- Vidljivost kamere je zmanjšana;
- hitrost vašega vozila pade pod približno 30 km/h;

Vklop in izklop samodejnega delovanja nezasenčenih luči

Za vklop ali izklop sistema uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Lighting	Pritisnite tipko ***OK***.
Auto highbeam	Pritisnite tipko ***OK***.

Indikator samodejnih dolgih luči



Zasveti, da potrdi, da je sistem pripravljen na pomoč.

Preklic samodejnega delovanja dolgih luči

Za prestavljanje med zasenčenimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo stran od sebe.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Informacijska sporočila za samodejne dolge luči

Sporočilo	Opis
Front camera Low visibility Clean screen	Vidljivost kamere je zmanjšana. Očistite vetrobransko steklo. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Front camera temporarily not available	Kamera je okvarjena. Počakajte kratek čas, da se kamera ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

SPREDNJE MEGLENKE

Prednje meglenke vklopite le ob zmanjšani vidljivosti.

Prednje meglenke lahko vklopite, ko je stikalo za luči v katerem koli položaju razen v položaju izklop.

Če imate vklopljene samodejne luči, lahko vklopite prednje meglenke šele, ko samodejne luči vklopijo prednje žaromete.

Gumb za prednje meglenke se nahaja na stikalu za luči.



Pritisnite gumb za vklop ali izklop prednjih meglenk.

ZADNJE MEGLENKE

OPOZORILO: Zadnjih meglenk ne uporabljajte v dežju in snegu oziroma takrat, ko vidljivost presega 50 m.

Zadnje meglenke lahko vključite le takrat, ko svetijo prednje meglenke ali prednje luči.

Če imate vklopljene samodejne luči, lahko vklopite zadnje meglenke le, če svetijo prednje luči.

Gumb za zadnje meglenke se nahaja na stikalu za luči.



Pritisnite gumb za vklop ali izklop zadnjih meglenk.

NASTAVLJANJE VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA

Glede na obremenitev vozila ustrezno nastavite višino snopa žarometov.

Ko je vozilo neobremenjeno, nastavite višino snopa žarometov na nič. Pri delni ali polni obremenitvi vozila nastavite snop žarometov tako, da osvetljuje med 35–100 m cestišča.

Za nastavitev snopa žarometov:

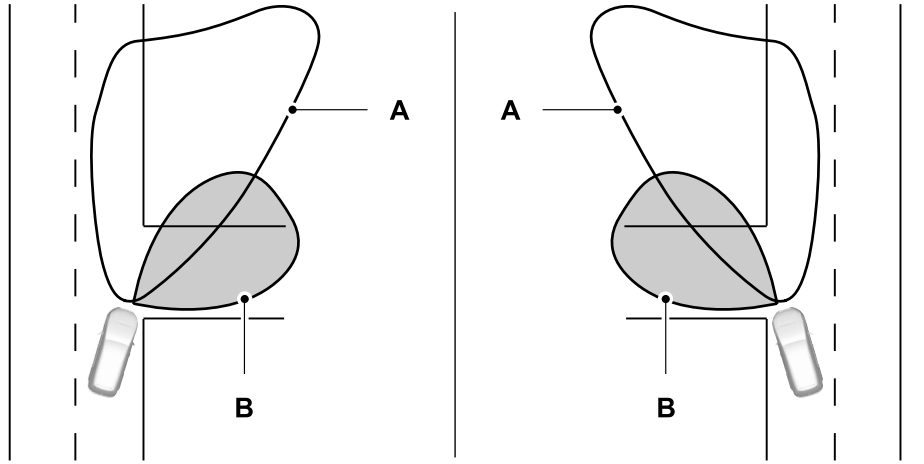


E132711

1. Pritisnite za vklop kontrolnega gumba.

2. Obračajte kontrolni gumb na želeno nastavitev.
3. Pritisnite za zaklep nadzornega gumba.

SMERNI ŽAROMETI



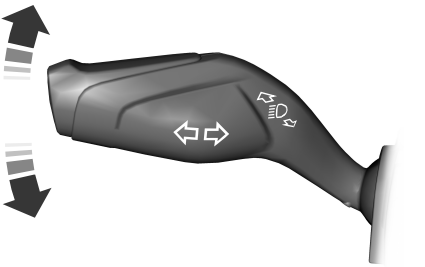
E72898

A Svetlobni snop žarometov.

B Svetlobni snop luči za osvetlitev ovinka.

Luči za osvetlitev ovinka osvetlijo notranji del ovinka, ko obrnete volanski obroč.

SMERNIKI



E162681

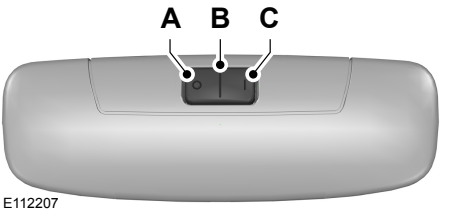
Ročico potisnite navzgor ali navzdol, da uporabite smernike.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Ročico na kratko potisnite navzgor ali navzdol, da vklopite tri utripe smernikov pri menjavi voznega pasu.*

NOTRANJA OSVETLITEV

Notranja lučka



E112207

A Izključene luči
B Kontakt z vrati
C Vključeno

Če stikalo premaknete v položaj B, se bo notranja luč vklopila, ko odklenete vozilo, odprete vrata ali dvižna vrata. Če pri izklopljenem kontaktu pustite odprta vrata, se notranja luč čez krajši čas samodejno izklopi, da se ne bi akumulator izpraznil. Če jo želite ponovno vključiti, za krajši čas vključite kontakt.

Notranja luč se vklopi tudi ob izklopu kontakta. Samodejno se izklopi čez krajši čas ali ob zagonu motorja.

Če stikalo pri izklopljenem kontaktu pomaknete v položaj C, se notranja luč vklopi. Čez krajši čas se luč samodejno izklopi, da prepreči praznjenje akumulatorja. Če jo želite ponovno vključiti, za krajši čas vključite kontakt.

Lučke za branje



E112208

Če izključite kontakt, se luči za branje čez krajši čas samodejno izključijo, da se ne bi akumulator vozila izpraznil. Če jih želite ponovno vključiti, za krajši čas vključite kontakt.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

OKNA Z ELEKTRIČNIM POMIKOM STEKEL - VOZILA Z: ELEKTRIČNI POMIK ZADNJIH OKEN

OPOZORILO: Otrok ne pustite brez nadzora v vozilu in ne pustite, da bi se igrali z električnimi okni. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domačih živali.



Za odpiranje okna pritisnite stikalo. Za zapiranje okna dvignite stikalo.

Opomba: *Električni pomik stekel deluje, ko dodate kontakt, in še nekaj minut po tem, ko ste ugasnili vozilo ali odprli prednja vrata.*

Za zmanjšanje šuma in pulzirajočega hrupa, ko je odprto samo eno okno, rahlo odprite nasprotno okno.

Odpiranje z enim pritiskom (če je nameščen/-a)

Do konca pritisnite stikalo in ga spustite. Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Zapiranje z enim pritiskom (če je nameščen/-a)

Do konca dvignite stikalo in ga spustite. Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Ponastavljanje zapiranja z enim dotikom

Zaženite motor.

1. Dvignite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca zaprto. Gumb zadržite še nekaj sekund po tem, ko ste zaprli okno.
2. Sprostite krmilnik.
3. Pritisnite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca odprto.
4. Sprostite krmilnik.
5. Dvignite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca zaprto.
6. Pravilno delovanje okna preverite s preskusom funkcij odpiranja in zapiranja z enim dotikom.

Odskok

Če okno zazna oviro, se ustavi in pomakne nazaj.

Neupoštevanje odskoka

OPOZORILO: Če preglasite funkcijo odskoka, okno ob oviri ne spremeni smeri gibanja. Bodite previdni pri zapiranju oken, da ne boste poškodovali sebe in vozila.

1. Zaprite okno, dokler ne doseže točke upora, in pustite, da se odmakne.
2. Dvignite stikalo v nekaj sekundah in tako preglasite funkcijo odskoka ter zaprite okno. Funkcija odskoka je zdaj onemogočena in okno lahko ročno zaprete.

Opomba: *Okno se bo premaknilo mimo točke upora in ga lahko zaprete do konca.*

Opomba: *Če se okno ne zapre, odpeljite vozilo čim prej na pregled.*

Zaklepanje zadnjih oken



Pritisnite element za upravljanje, da zaklenete ali odklenete elemente za upravljanje zadnjih oken. Zasveti, ko izklopite stikala za upravljanje zadnjih oken.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OKNA Z ELEKTRIČNIM POMIKOM STEKEL - VOZILA Z: ODPIRANJE VOZNIKOVEGA OKNA Z ENIM DOTIKOM

OPOZORILO: Otrok ne pustite brez nadzora v vozilu in ne pustite, da bi se igrali z električnimi okni. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domačih živali.



Za odpiranje okna pritisnite stikalo. Za zapiranje okna dvignite stikalo.

Opomba: *Električni pomik stekel deluje, ko dodate kontakt, in še nekaj minut po tem, ko ste ugasnili vozilo ali odprli prednja vrata.*

Za zmanjšanje šuma in pulzirajočega hrupa, ko je odprto samo eno okno, rahlo odprite nasprotno okno.

Odpiranje z enim pritiskom (če je nameščen/-a)

Do konca pritisnite stikalo in ga spustite. Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VSEH OKEN

Skupno odpiranje oken

1. Pritisnite in spustite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
2. Pritisnite in držite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
3. Tipko spustite, ko se okna začnejo odpirati.

Da bi zaustavili odpiranje vseh oken, pritisnite tipko za zaklepanje ali odklepanje na daljinskem upravljalniku.

Opomba: *Odpiranje vseh oken lahko uporabite kratek čas po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom.*

Skupno zapiranje oken

OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domačih živali.

1. Pritisnete in držite tipko za zaklepanje na daljinskem upravljalniku.
2. Tipko spustite, ko se okna začnejo zapirati.

Da bi zaustavili zapiranje vseh oken, pritisnite tipko za zaklepanje ali odklepanje na daljinskem upravljalniku.

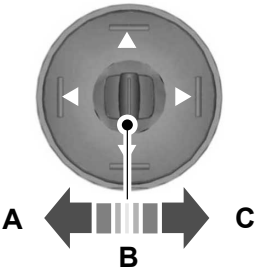
Opomba: *Med zapiranjem vseh oken je funkcija odskoka vključena.*

ZUNANJA OGLEDALA

Nastavitev ogledal

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E70846

A Stikalo levega ogledala.
B Gumbi za nastavitev ogledala.
C Stikalo desnega ogledala.

Zlaganje ogledal

Vozila z ročno zložljivimi ogledali

Potisnite ogledalo proti steklu okna v vratih.

Pazite, da se bosta ogledali povsem zaskočili v držalih, ko ju boste pomaknili v izhodiščni položaj.

Vozila s samodejno zložljivimi ogledali

Zunanja ogledala se ob zaklepanju vozila zložijo, med odklepanjem vozila pa se odprejo.


Med parkiranjem na tesen parkirni prostor pritisnite gumb za zapiranje ogledal.

Z vnovičnim pritiskom na gumb odprete ogledala.

Če pritisnete gumb za zapiranje ogledal in je vklopljena funkcija za samodejno zapiranje, se ogledala ne bodo samodejno odprla ob odklepanju vozila.

Samodejno zlaganje ogledal lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Opomba: *Električna zložljiva ogledala delujejo pri vključenem vžigu in nekaj minut po izklopu vžiga.*

Opomba: *Če večkrat v minuti zložite in odprete stranska ogledala, se lahko gumb za stranska ogledala samodejno izklopi in tako prepreči pregrevanje motorčkov stranskih ogledal.*

NOTRANJE OGLEDALO - VOZILA BREZ: SAMOZATEMNITVENO VZVRATNO OGLEDALO

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Potegnite jeziček pod ogledalom proti sebi, da zmanjšate bleščanje v ogledalu.

NOTRANJE OGLEDALO - VOZILA Z: SAMOZATEMNITVENO VZVRATNO OGLEDALO

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Ogledalo se zatemni in s tem zmanjša bleščanje v ogledalu. Ko močna svetloba za vozilom izgine ali prestavite v vzvratno prestavo (R), se ogledalo vrne v prvotno stanje.

Ne prekrijte senzorjev na sprednji in zadnji strani ogledala.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Svetloba senzorja ne bo dosegla tudi, če zadnji sredinski potnik ali dvignjen zadnji vzglavnik blokira svetlobo.*

SENČNIKI

OPOZORILO: Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s senčniki, in jih ne pustite v vozilu brez nadzora. Pri tem se lahko hudo poškodujejo.

OPOZORILO: Pred zapiranjem senčnika se prepričajte, da nima ovir ter da otroci in ljubljenčki niso v njegovi bližini.

Nadzorni gumbi se nahajajo v konzoli na stropu.

Senčnik se odpira in zapira z enim pritiskom na gumb. Da bi premikanje senčnika ustavili, pritisnite gumb še enkrat.

Odpiranje in zapiranje senčnika


E223717

Za odpiranje senčnika do konca pritisnite in spustite prednji del gumba.

Za zapiranje senčnika do konca pritisnite in spustite zadnji del gumba.

Odskok

Senčnik se bo med zapiranjem samodejno ustavil. Če je na poti ovira, se bo malo umaknilo.

Ponovno učenje senčnika

OPOZORILO: Med tem postopkom funkcija odboja ne deluje. Prepričajte se, da ni ovir na poti senčnika.

Opomba: *Proces ponovnega učenja morate začeti v prvih 30 sekundah po vžigu avtomobila.*

Če se senčnik ne odpira in zapira pravilno, opravite ta postopek ponovnega učenja:

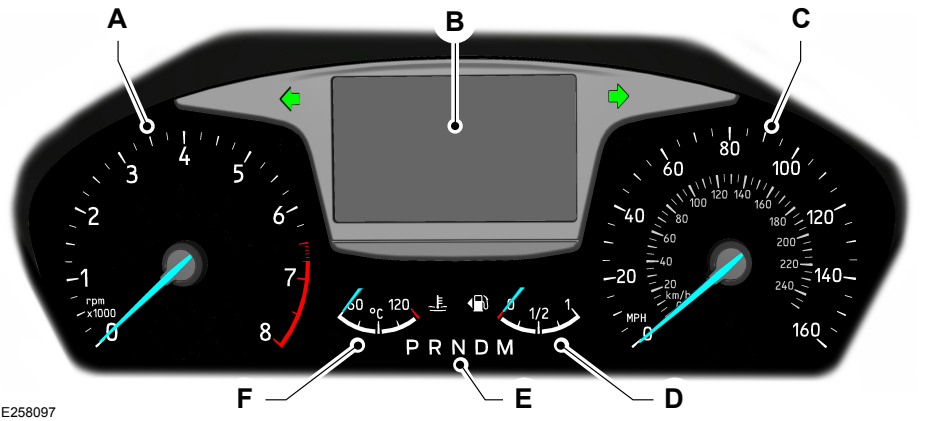
1. Pritisnite prednji del gumba do prve akcijske točke dvakrat in ga spustite v dveh sekundah.
2. Pritisnite zadnji del gumba do prve akcijske točke dvakrat in ga spustite v dveh sekundah.
3. Pritisnite in držite prednji del gumba do prve akcijske točke, dokler se senčnik popolnoma ne odpre.
4. Pritisnite in držite zadnji del gumba do prve akcijske točke, dokler se senčnik popolnoma ne zapre.

Če koraka 2 ne opravite v času 15 sekund od koraka 1, se ponovno učenje konča. Odvzemite kontakt vozilu, počakajte 30 sekund in nato dajte znova kontakt. Znova začnite postopek od začetka.

Z odpiranjem in zapiranjem senčnika preverite, če je ponovno učenje bilo uspešno.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

MERILNIKI



E258097

A Števec vrtljajev motorja.

B Informacijski zaslon.

C Merilnik hitrosti.

D Merilnik goriva.

E Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika.

F Merilnik temperature hladilne tekočine.

Informacijski zaslon

Števec skupno prevoženih kilometrov

Arhivira skupno razdaljo, ki jo je prevozilo vaše vozilo.

Sistem zazna nepooblaščen poseg v števec in s tem preprečuje prevare s prevoženimi kilometri. Če sistem zazna nepooblaščeno spremembo števca kilometrov, se število prevoženih kilometrov prikaže kot XXXX. Povrnitev originalnega števila prevoženih kilometrov lahko privede do poškodbe sistema, ki ni krita z garancijo vozila in lahko povzroči bistvene stroške.

Potovalni računalnik

Glejte **Potovalni računalnik** (stran 81).

Nastavitve in osebne nastavitve vozila

Glejte **Osebne nastavitve** (stran 81).

Merilnik goriva

Merilnik goriva nakazuje približno količino preostalega goriva v rezervoarju.

Puščica ob simbolu za črpalko kaže, na kateri strani vozila je loputa rezervoarja za gorivo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E236403

A Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na levi strani vozila.

B Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na desni strani vozila.

Merilnik temperature hladilne tekočine

Kazalec bo pri običajni delovni temperaturi miroval na sredini števca. Če se kazalnik pomakne v rdeče območje, se motor pregreva. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi.

Opomba: *Sistem zmanjša število vrtljajev motorja, če motor še naprej deluje pri visokih vrtljajih.*

Opomba: *Motorja ne zaganjajte, dokler ne določite in odpravite vzroka za pregrevanje.*

OPOZORILNE IN KONTROLNE LUČKE

Naslednje opozorilne luči in kazalniki vas opozorijo na stanje vozila, ki lahko postane resno. Nekatere luči bodo zasvetile, ko zaženete vozilo, da lahko preverite, da delujejo. Če katera lučka sveti še po zagonu vozila, glejte ustrezno sistemsko opozorilno lučko za dodatne informacije.

Opomba: *Nekateri opozorilni znaki se prikažejo na informacijskem prikazovalniku in delujejo enako kot opozorilna lučka, vendar ob zagonu niso osvetljeni.*

Opozorilna lučka za varnostne blazine



Če ne zasveti ob vklopu vžiga, še naprej utripa ali sveti tudi po zagonu motorja, to označuje okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema.



Če lučka zasveti med vožnjo, opozarja na motnjo v sistemu. Vaše vozilo bo še naprej normalno zaviralo brez delovanja protiblokirnega zavornega sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Lučka Auto-Start-Stop



Zasveti, ko se motor samodejno ustavi. Utripa, ko se mora motor znova zagnati. Če sistem ni na voljo, je indikator prečrtan.

Opozorilna luč za akumulator



Če lučka zasveti med vožnjo, opozarja na motnjo v sistemu. Izključite vso nepotrebno električno opremo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Indikator sistema za mrtvi kot (če je nameščen/-a)



Zasveti, ko izklopite sistem.

Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 198).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opozorilna lučka zavornega sistema

OPOZORILO: Vožnja vozila pri vključeni opozorilni lučki je nevarna. Pride lahko do pomembnega zmanjšanja zavorne zmogljivosti. Ustavljanje vozila lahko traja dlje. Vozilo peljite čim prej na pregled. Dolgotrajna vožnja z vključeno parkirno zavoro lahko povzroči odpoved zavore in tveganje telesnih poškodb.



Zasveti, ko vklopite parkirno zavoro ob vklopljenem kontaktu.

Če lučka zasveti med vožnjo, se prepričajte, da je parkirna zavora izklopljena. Če parkirna zavora ni vklopljena, to označuje nizko raven zavorne tekočine ali napako v zavornem sistemu. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

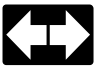
Kazalnik tempomata



Zasveti, ko vklopite sistem.

Glejte **Uporaba tempomata** (stran 183).

Smernik



Lučka utripa med delovanjem. Nenadno hitrejše utripanje kontrolne lučke je znak za pregorelo žarnico smernika.

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine motorja



Če lučka zasveti med vožnjo, to pomeni, da se motor pregreva. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, ugasnite motor in izklopite kontakt. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilne lučke za motor



Opozorilna lučka za napake



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Če lučka še naprej utripa, se izogibajte močnemu pospeševanju ali upočasnjevanju. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilna lučka za varnostni pas



Zasveti in odda zvočni signal, dokler ne pripnete varnostnih pasov.

Signalna lučka sprednjih meglenk



Zasveti, ko vključite sprednji meglenki.

Opozorilna lučka za zmrzal

OPOZORILO: Tudi če se temperatura dvigne nad 4°C, to ni zagotovilo, da na cesti ne bo nevarnosti zaradi slabega vremena.



Zasveti, ko je zunanja temperatura 4°C ali nižja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Lučka za žarilne svečke



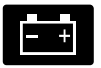
Če lučka zasveti, pred zagonom počakajte, da ugasne.

Indikator nezasenčenih luči



Zasveti, ko vključite nezasenčene luči.

Opozorilna lučka za vžig



Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Indikator vklopa luči



Zasveti, ko vklopite kratke luči ali stranske in zadnje luči.

Opozorilna lučka za nizko raven goriva



Če zasveti med vožnjo, čim prej dolijte gorivo.

Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike (če je nameščen/-a)



Zasveti, če je tlak v eni ali več pnevmatikah prenizek.

Glejte **Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah** (stran 264).

Indikator centra za sporočila



Zasveti, ko je na informacijskem zaslonu shranjeno novo sporočilo. Glede na resnost sporočila je lahko indikator rdeče ali rumene barve in ostane prižgan, dokler ne odpravite vzroka sporočila.

Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

Opozorilna lučka pritiska olja

OPOZORILO: Če zasveti med vožnjo, ne nadaljujte poti, četudi je nivo olja pravilen. Vozilo odpeljite na pregled.



Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, ugasnite motor in izklopite kontakt. Preverite nivo motornega olja. Če je nivo olja zadovoljiv, potem nakazuje okvaro sistema. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Glejte **Preverjanje olja** (stran 242).

Signalna lučka zadnje meglenke



Zasveti, ko vključite zadnji meglenki.

Kazalnik za prestavljanje





Zasveti, da vas opozori, da je za boljšo zmogljivost, manjšo porabo goriva ali manjše izpuste priporočljivo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.

Kontrolna lučka za nadzor stabilnosti in nadzor oprijema koles



Lučka utripa med delovanjem.

Če ne zasveti ob vklopu vžiga ali sveti tudi po zagonu motorja, to označuje okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Kontrolna lučka za izklop nadzora stabilnosti in nadzora oprijema koles



Zasveti, ko izklopite sistem.

SLIŠNA OPOZORILA IN ZNAKI - ROČNI MENJALNIK

Opozorilni ton za vklopljene žaromete

Zvok se oglasi, ko odprete voznikova vrata in ključa ni v ključavnici za vžig, zasenčene ali pozicijske luči pa so ostale prižgane.

Opozorilni ton za vklopljeno parkirno zavoro

Se zasliši, ko ste pustili aktivirano parkirno zavoro in vozite. Če zvočno opozorilo ostane vključeno po sprostitvi parkirne zavore, naj vozilo takoj preveri pooblaščeni trgovec.

SLIŠNA OPOZORILA IN ZNAKI - SAMODEJNI MENJALNIK

Opozorilni ton za vklopljene žaromete

Zvok se oglasi, ko odprete voznikova vrata in ključa ni v ključavnici za vžig, zasenčene ali pozicijske luči pa so ostale prižgane.

Opozorilni ton za vklopljeno parkirno zavoro

Se zasliši, ko ste pustili aktivirano parkirno zavoro in vozite. Če zvočno opozorilo ostane vključeno po sprostitvi parkirne zavore, naj vozilo takoj preveri pooblaščeni trgovec.

Opozorilni ton za avtomatski menjalnik

Oglasi se, če prestavne ročice niste premaknili v položaj za parkiranje. Na zaslonu se pokaže sporočilo.

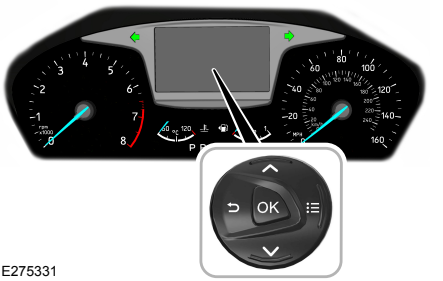
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

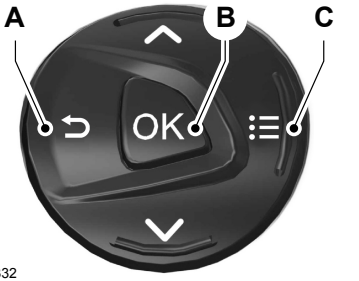
OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Opomba: *Zaradi varnosti so nekatere funkcije pogojene s hitrostjo. Njihova uporaba je omejena na čas, ko vozilo miruje.*

Krmilniki za informacijski zaslon.



E275331



E275332

A Gumb za vrnitev.
B Gumb OK.
C Menijski gumb.

Gumb za vrnitev

Za vrnitev ali izhod pritisnite gumb za vrnitev.

Gumb *OK*

Izbor potrdite s pritiskom na gumb ***OK***. Uporabite ga lahko tudi za pomikanje po meniju.

Menijski gumb

Uporabite menijski gumb na glavnem zaslonu za prikaz podmenija.

Meniji informacijskega zaslona

Glavni meni

Postavka v imeniku
Trip computer 1 ali ***Trip computer 2***
MyView
Driver assist.
Navigation

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavka v imeniku
Audio
Phone
Settings

Podmeniji

Trip computer 1 in Trip computer 2

Postavka v imeniku
Trip computer 1
Trip computer 2
Reset individual values
Configure view

MyView

Postavka v imeniku
Digital speedometer
Fuel economy
Trip computer/audio
Eco coach
Calm screen

Driver assist.

Postavka v imeniku
Traction control
BLIS
Pre-collision Assist
Traffic sign recognition
Lane keeping system
Driver alert

Postavka v imeniku
Wrong way alert
Hill Start Assist
Cross traffic alert
Eco coach
Trailer control
Cruise control
Speed limiter
Rear Park Pilot

Navigation

Postavka v imeniku
Home
Favourite destinations
Previous destinations

Audio

Postavka v imeniku
Radio
CD
Naprava USB.
Naprava Bluetooth.

Phone

Postavka v imeniku
All calls
Incoming calls
Missed calls
Outgoing calls

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Settings

Postavka v imeniku
Information
Display
Driver assistance
Vehicle settings
Vehicle maintenance
MyKey

URA

Tip 1

Za nastavitev ure, vklopite kontakt in po potrebi pritiskajte tipki H ali M na informacijskem in zabavnem zaslonu.

Tip 2

Opomba: *Za nastavitev ure uporabite informacijski zaslon. Glejte* ***Splošne informacije*** *(stran 79).*

POTOVALNI RAČUNALNIK

Ponastavitev računalnika poti

Pritisnite in držite **OK** na trenutnem zaslonu, da ponastavite zadevno pot, razdaljo, čas in podatke o povprečni porabi goriva.

Števec poti

Beleži razdalje potovane na posameznih poteh.

INFORMATIVNA SPOROČILA

Razdalja do praznega rezervoarja

Označuje približno razdaljo, ki jo še lahko prevozite z gorivom, ki je v rezervoarju. Zaradi različnih slogov vožnje se lahko ta vrednost spreminja.

Average Fuel

Kaže povprečno porabo goriva od zadnjega resetiranja funkcije.

Digitalni merilnik hitrosti

Hitrost vožnje bo prikazana z digitalnimi številkami.

OSEBNE NASTAVITVE

Merilne enote

Za preklop med prikazom v anglosaksonskih in metričnih merskih enotah se pomaknite na ta zaslon in pritisnite tipko **OK**.

Zamenjava med anglosaksonskimi in metričnimi merskimi enotami bo vplivala na naslednje prikaze:

- Razdalja do praznega rezervoarja.
- Povprečna poraba goriva.
- Trenutna poraba goriva.
- Povprečna hitrost.

Izklop zvočnih signalov

Naslednje zvočne signale lahko izklopite:

- Opozorila.
- Sporočila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aktivna parkirna pomagala

Sporočilo	Opis
Active Park malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Aktivni tempomat

Sporočilo	Opis
Adaptive cruise control malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Adaptive cruise control not available	Sistem ni na voljo. Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 184).
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual	Vidljivost radarja je zmanjšana. Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 184).
Cruise control active Adaptive braking off	Vklopili ste navaden tempomat. Aktivno zaviranje je izklopljeno.
Front sensor not aligned	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Adaptive cruise control Driver resume control	Aktivni tempomat je ponovno predal vse upravljanje vozniku.
Adaptive cruise control Speed too low to activate	Hitrost vozila je prenizka za vklop aktivnega tempomata.
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available	Informacije o omejitvi hitrosti, ki temeljijo na navigacijskem sistemu, niso na voljo. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Alarm

Sporočilo	Opis
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm	Je prikazano, ko se je sprožil alarm zaradi nepooblaščenega vstopa.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Nadzor samodejnih dolgih luči

Sporočilo	Opis
Front camera Low visibility Clean screen	Vidljivost kamere je zmanjšana. Očistite vetrobransko steklo. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Front camera temporarily not available	Kamera je okvarjena. Počakajte kratek čas, da se kamera ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Front camera malfunction Service required	Kamera je okvarjena. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Auto-Start-Stop

Sporočilo	Opis
Auto StartStop Press Brake to Start Engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev. Za ponovni zagon motorja pritisnite zavorno stopalko.
Auto StartStop Press clutch to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev. Za vnovični zagon motorja pritisnite stopalko sklopke.
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev. Za vnovični zagon motorja pritisnite poljubno stopalko.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev. Prestavite v prosti tek (N) in znova zaženite motor.
Auto StartStop Shift to P, then Restart Engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev. Prestavite v parkirno prestavo (P) in znova zaženite motor.
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje. Znova zaženite motor.
Auto StartStop malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sistem opozarjanja na mrtvi kot in prečni promet

Sporočilo	Opis
BLIS malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
BLIS not available Sensor blocked See manual	Senzorji sistema so ovirani. Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 198).
BLIS deactivated Trailer attached	Na vozilo ste priklopili prikolico. Sistem se izklopi.
Vehicle coming from left Vehicle coming from right	Sistem zazna vozilo. Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 198).
Cross traffic alert	Prikaže se namesto puščic, ko sistem zazna vozilo. Preverite okolico za bližajoči se promet.
Cross traffic malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual	Senzorji sistema so ovirani. Glejte **Opozorilo za navzkrižni promet** (stran 200).
Cross traffic alert deactivated Trailer attached	Na vozilo ste priklopili prikolico. Sistem se izklopi.
Cross traffic alert Applying brakes	Sistem uporabi zavore. Preverite okolico za bližajoči se promet.

Zavorni sistem

Sporočilo	Opis
Check brake system	Okvara v delovanju sistema. Vozilo ustavite na varnem mestu. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vrata in ključavnice

Sporočilo	Opis
Driver door open Passenger door open Rear left door open Rear right door open Liftgate open	Navedena vrata niso popolnoma zaprta.
Bonnet open	Pokrov motorja ni popolnoma zaprt.
Switches inhibited Security mode	Sistem je onemogočil stikala vrat.

Opozarjanje voznika

Sporočilo	Opis
Driver fatigue warning Rest now	Odpočijte si, če ste zaspani.
Driver fatigue warning Rest suggested	Priporočamo, da si odpočijete zaradi zaspanosti.

Motor

Sporočilo	Opis
Engine coolant overtemperature	Je prikazano pri previsoki temperaturi motorja. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sistem za gorivo

Sporočilo	Opis
Fuel level low	Zgodnji opomnik za nizek nivo goriva.
Fuel level low distance metric:##0 km to empty Fuel level low distance imperial:#0 miles to empty	
Check fuel fill inlet	Pokrov odprtine za dolivanje goriva je mogoče odprt.
Fuel pressure low	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Water in fuel Drain filter	Sistem zazna preveč vode v filtru za gorivo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Žarometi

Sporočilo	Opis
Check adaptive headlamps See manual	Prikaže se, če se v sistemu žarometov pojavi napaka na električni napeljavi. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Pomoč pri speljevanju v hrib

Sporočilo	Opis
Hill start assist not available	Sistem ni na voljo. Vozilo peljite čim prej na pregled. Glejte **Pomoč pri speljevanju v klanec** (stran 162).

Sistem za opozarjanje na menjavo pasu

Sporočilo	Opis
Lane keeping system malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vzdrževanje

Sporočilo	Opis
Engine oil level low Add oil	Nivo motornega olja je nizek. Vozilo zaustavite takoj, ko lahko to varno storite, ugasnite motor in izklopite kontakt. Preverite nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242). Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Engine oil pressure low	Tlak motornega olja je nizek. Vozilo zaustavite takoj, ko lahko to varno storite, ugasnite motor in izklopite kontakt. Preverite nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242). Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Change engine oil soon	Preostanek življenjske dobe motornega olja je 10 % ali manj. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242).
Oil change required	Preostala življenjska doba olja je 0 %. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242).
Brake fluid level low	Nizek nivo zavorne tekočine oziroma prišlo je do okvare zavornega sistema. Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245). Vozilo peljite čim prej na pregled.
Power reduced to lower engine temperature	Moč motorja se je zmanjšala, da bi se temperatura motorja znižala.
Transport mode Contact dealer	Transportni način je vklopljen. Zaradi tega nekatere funkcije mogoče ne bodo delovale pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Factory mode Contact dealer	Tovarniški način je vklopljen. Zaradi tega nekatere funkcije mogoče ne bodo delovale pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Washer fluid level low	Nivo tekočine za pranje stekel je nizek, zato je treba doliti tekočino. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 246).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

MyKey

Sporočilo	Opis
Place key in backup location	Prikaže se, ko želite programirati ključ MyKey in ključ ni postavljen v pomožni položaj. Glejte **Pomožni položaj pasivnega ključa** (stran 42).
Key is already a MyKey	Prikaže se, ko želite ustvariti ključ MyKey s ključem, ki je že določen kot ključ MyKey.
Hold OK to create MyKey	Prikaže se med ustvarjanjem ključa MyKey.
Creation completed	Prikaže se kot potrdilo, da je ključ MyKey ustvarjen.
Key restricted at next start. Label this key	Prikaže se po odvzemu kontakta in s tem potrdi, da je ključ omejen.
MyKey not created	Prikaže se, če sistem ne uspe ustvariti ključa MyKey.
Hold OK to clear MyKeys	Prikaže se med čiščenjem vseh ključev MyKey.
All MyKeys cleared	Prikaže se kot potrdilo, da so vsi ključi MyKey počiščeni.

Pomoč pri parkiranju

Sporočilo	Opis
Parking aid malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check Park Pilot Check front Park Pilot Check rear Park Pilot	
Park Pilot not available sensor blocked See Manual Front Park Pilot not available sensor blocked See Manual Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual	Senzorji sistema so ovirani. Glejte **Pomoč pri parkiranju** (stran 167).
Rear Park Pilot disabled Trailer attached	ste na prednji ali zadnji del vozila blizu senzorjev pritrdili nosilec za kolesa, prikolico ali drug podoben predmet,

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Parkirna zavora

Sporočilo	Opis
Park brake applied	Parkirna zavora ni sproščena in vozilo doseže 5 km/h. Če se po tem, ko ste sprostili parkirno zavoro, sporočilo še naprej pojavlja, vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Parkirni grelec

Sporočilo	Opis
Park heater not started Low fuel level	Prikaže se, če parkirni grelec ne deluje zaradi premajhne količine goriva. Čim prej dolijte gorivo.

Pomoč pred trkom

Sporočilo	Opis
Pre-collision assist not available	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Pre-collision assist not available Sensor blocked	Senzorji sistema so ovirani. Glejte **Pomoč pred trkom** (stran 207).

Zaklepanje zadnjih oken

Sporočilo	Opis
Child lock malfunction See manual	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Daljinsko upravljanje

Sporočilo	Opis
Key battery low Replace soon	Baterija ključa je skoraj prazna. Čim prej zamenjajte baterijo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opozorilo za varnostne pasove

Sporočilo	Opis
Rear belt monitor malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Sistem selektivne katalitične redukcije

Nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue)

Sporočilo	Opis
Adblue® Low Range: Distance Metric :###0 Km Refill Soon Adblue® Low Range: Distance Imperial :###0 Mls Refill Soon	Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 147).
Adblue® Low No Engine Start In Distance Metric:###0 Km Adblue® Low No Engine Start In Distance Imperial:###0 Mls	
Adblue® Level Empty. Refill To Start Engine	Rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov je prazen. Napolnite rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov. Najnižji potreben nivo tekočine AdBlue za ponovni zagon motorja je 5 L. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 147).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Okvara sistema tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Sporočilo	Opis
Adblue® System No Engine Start In Distance Metric:###0 Km Adblue® System No Engine Start In Distance Imperial:###0 Mls	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Adblue® System Malfunction Service Required	
Adblue® System Service Required To Start Engine	

Upravljanje stabilnosti

Sporočilo	Opis
ESC Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Sistem zagona

Sporočilo	Opis
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Press brake to start	Opomnik, da pritisnete stopalko zavore med zagonom vozila.
Press clutch to start	Opomnik, da pritisnete stopalko sklopke med zagonom vozila.
Press brake and clutch to start	Opomnik, da pritisnete stopalki zavore in sklopke med zagonom vozila.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če zagon vozila ne uspe.
No key detected	Sistem v vozilu ne zazna veljavnega pasivnega ključa.
Starting system malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Restart now or key is needed	Prikaže se, če ugasnete motor in sistem v vozilu ne zazna veljavnega pasivnega ključa.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Krmilni sistem

Sporočilo	Opis
Steering loss Stop safely	Okvara v delovanju sistema. Vozilo ustavite na varnem mestu. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Steering malfunction Service now	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Steering assist malfunction Service required	
Steering Lock Malfunction Service Now	

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sporočilo	Opis
Tyre pressure low	Tlak v eni ali več pnevmatikah je prenizek.
Tyre pressure monitor malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Tyre pressure sensor malfunction	Sistem je okvarjen ali pa je uporabljena rezervna pnevmatika. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Menjalnik

Sporočilo	Opis
Transmission malfunction Service now Transmission Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Transmission overtemperature Stop safely Transmission overheating Stop safely Transmission too hot Press brake	Menjalnik se pregreva in se mora ohladiti. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in pustite, da se menjalnik ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sporočilo	Opis
Transmission limited function See manual	Menjalnik ima omejeno funkcionalnost. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Transmission warming up Please wait	Prikaže se pri nizki temperaturi zunanjosti, če je treba počakati nekaj sekund, da menjalnik prestavi v prestavo. Stopalko zavore pritisnite do konca, dokler sporočilo ne izgine z informacijskega zaslona.
Transmission not in Park	Prikaže se kot opomnik, da prestavite v parkirno prestavo (P).
Press brake to unlock selector lever	Da bi odklenili menjalnik, morate pritisniti stopalko zavore.
Selector lever unlocked	Prikaže se, ko se izbirna ročica sprosti.

Brezžično polnjenje dodatkov

Sporočilo	Opis
Wireless charger active	Brezžično polnjenje se je začelo.
Charging terminated Phone misaligned or object between phone and charger detected. Correct the condition to resume charging.	Brezžično polnjenje je končano. Odstranite predmete s polnilne površine in postavite telefon na sredino polnilne površine.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA

Vklop in izklop klimatske naprave



Vklop in izklop kroženja zraka



Opomba: *Zrak, ki je trenutno v kabini, kroži.*

Vklop in izklop klimatske naprave



Opomba: *V določenih primerih lahko kompresor klime deluje tudi po izklopu klimatske naprave.*

Vklop in izklop najmočnejšega odroševanja



Da bi čim hitreje odmrznili vozilo, obrnite gumb mimo najvišje nastavitve v smeri urnega kazalca.

Opomba: *Gumb za nastavitev temperature se vrne na najvišjo nastavitev.*

Opomba: *Ko vklopite najmočnejše odroševanje, ostanejo ogrevanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla in klimatska naprava vklopljeni.*

Opomba: *Ko izklopite najmočnejše odroševanje, ostane ogrevanje vetrobranskega in zadnjega stekla vklopljeno.*

Vklop in izklop najmočnejšega hlajenja



Da bi čim hitreje ohladili vozilo, obrnite gumb za temperaturo v nasprotni smeri urnega kazalca mimo najnižje vrednosti.

Opomba: *Gumb za nastavitev temperature se vrne na najnižjo nastavitev.*

Opomba: *Ko izklopite najmočnejše ohlajevanje, ostane klimatska naprava vklopljena.*

Nastavitev moči pihanja



Opomba: *Osvetlitev na gumbu označuje moč pihanja.*

Opomba: *Ko izklopite pihanje, se klimatska naprava izklopi in okna se lahko zarosijo.*

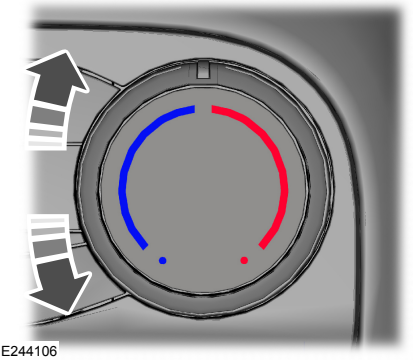
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu

Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči

Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah

Nastavitev temperature


E244106

Za hladnejše nastavitve obrnite gumb za upravljanje temperature v nasprotni smeri urnega kazalca.

Za toplejše nastavitve obrnite gumb za upravljanje temperature v smeri urnega kazalca.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA

Vklop in izklop klimatske naprave

Vklop in izklop kroženja zraka

Opomba: *Zrak, ki je trenutno v kabini, kroži.*

Opomba: *Da bi se preprečilo rosenje, se lahko kroženje zraka samodejno izklopi (ali je onemogočen vklop) v vseh načinih, razen pri najmočnejšem hlajenju. Kroženje zraka se lahko, da bi se izboljšalo hlajenje v vročem vremenu, samodejno vklopi ali izklopi tudi pri usmeritvi pihanja v predel glave ali v tla.*

Vklop in izklop klimatske naprave

A/C

Opomba: *V določenih primerih lahko kompresor klime deluje tudi po izklopu klimatske naprave.*

Vklop in izklop najmočnejšega odroševanja

MAX

Opomba: *Ko vklopite najmočnejše odroševanje, ostanejo ogrevanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla in klimatska naprava vklopljeni. Moč pihanja je nastavljena na najvišjo hitrost.*

Opomba: *Ko izklopite najmočnejše odroševanje, ostane ogrevanje vetrobranskega in zadnjega stekla vklopljeno.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vklop in izklop najmočnejšega hlajenja

MAX A/C

Opomba: *Ko izklopite najmočnejše ohlajevanje, ostane klimatska naprava vklopljena.*

Vklop in izklop samodejnega načina

AUTO Sistem upravlja moč in smer pihanja, da doseže in ohranja nastavljeno temperaturo.

Opomba: *Ko vklopite samodejno delovanje, lučke na stikalu za moč pihanja ne svetijo in ne nakazujejo moči pihanja.*

Da bi izklopili samodejno delovanje, nastavite moč ali usmeritev pihanja.

Nastavitev samodejnega delovanja

AUTO Da bi omejili najvišjo moč pihanja, večkrat pritisnite gumb.

Opomba: *Omejitev moči pihanja upočasni postopek ohladitve ali ogrevanja notranjosti.*

Nastavitev moči pihanja

Opomba: *Osvetlitev na gumbu označuje moč pihanja.*

Vklop in izklop dvojnega načina delovanja

DUAL

Opomba: *Ko vklopite dvojni način delovanja, lahko temperaturo na sovoznikovi strani nastavite ločeno.*

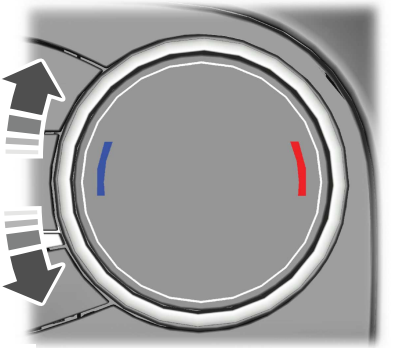
Opomba: *Dvojni način delovanja lahko vklopite tako, da nastavite temperaturo na sovoznikovi strani.*

Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu

Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči

Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah

Nastavitev temperature



E244115

Za hladnejše nastavitve obrnite gumb za upravljanje temperature v nasprotni smeri urnega kazalca.

Za toplejše nastavitve obrnite gumb za upravljanje temperature v smeri urnega kazalca.

Opomba: *Temperaturo lahko nastavite med 15,5–29,5°C.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAMIGI O NADZIRANJU NOTRANJE KLIME - VOZILA Z: SAMODEJNI NADZOR TEMPERATURE

Splošni namigi

Ne polagajte predmetov pod sprednje sedeže, saj lahko to vpliva na usmeritev zraka k zadnjim sedežem.

Odstranite sneg, led ali liste z dovoda zraka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Opomba: *Ne glede na nastavitve usmeritve ventilacije obstaja možnost, da boste po nogah čutili lahen vetrič.*

Opomba: *Da zmanjšate zbiranje vlage v notranjosti vozila, ne vozite z izklopljenim sistemom ali z neprekinjeno vklopljenim kroženjem zraka.*

Opomba: *Pri daljši uporabi zaprtega kroženja zraka se lahko stekla zarosijo.*

Opomba: *Za boljše hlajenje in učinkovitost uporabite klimatsko napravo s kroženjem zraka.*

Opomba: *Če pri nizki zunanji temperaturi, ko motor še ni ogret, izberete samodejni način, se pihanje usmeri skozi zračnike ob vetrobranskem steklu in stranske zračnike na armaturni plošči.*

Opomba: *Ko izberete samodejni način ter je v vozilu in okolici zelo vroče, sistem samodejno izbere zaprto kroženje zraka in tako poveča učinek hlajenja. Ko doseže želeno temperaturo, se kroženje zraka izklopi.*

Opomba: *Ko izberete najvišjo stopnjo odmrzovanja, se klimatska naprava vklopi in usmeri pihanje zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu.*

Priporočene nastavitve za ogrevanje

- Pritisnite AUTO.
- Izberite želeno temperaturo.

Opomba: *Spreminjanje nastavitev, ko je v notranjosti vozila izjemno vroče ali mrzlo, ni potrebno. Sistem se samodejno prilagodi, da kar najhitreje ogreje ali ohladi notranjost. Za učinkovito delovanje sistema morajo prezračevalne šobe na armaturni plošči biti povsem odprte.*

Hitro hlajenje notranjosti vozila

- Pritisnite MAX A/C.

Opomba: *Za hitrejše doseganje ugodne temperature v vročih dneh se peljite z odprtimi okni, dokler iz rež ventilacije ne začne pihati hladen zrak.*

Priporočene nastavitve za hlajenje

- Pritisnite AUTO.
- Izberite želeno temperaturo.

Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

Odstranitev meglice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

NAMIGI O NADZIRANJU NOTRANJE KLIME - VOZILA Z: ROČNO KRMILJENJE TEMPERATURE

Splošni namigi

Ne polagajte predmetov pod sprednje sedeže, saj lahko to vpliva na usmeritev zraka k zadnjim sedežem.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odstranite sneg, led ali liste z dovoda zraka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Opomba: *Ne glede na nastavitve usmeritve ventilacije obstaja možnost, da boste po nogah čutili lahen vetrič.*

Opomba: *Da zmanjšate zbiranje vlage v notranjosti vozila, ne vozite z izklopljenim sistemom ali z neprekinjeno vklopljenim kroženjem zraka.*

Opomba: *Da bi zmanjšali zamegljenost vetrobranskega stekla med vlažnim vremenom, usmerite pretok zraka skozi zračnike na vetrobranskem steklu.*

Opomba: *Pri daljši uporabi zaprtega kroženja zraka se lahko stekla zarosijo.*

Opomba: *Za boljše hlajenje in učinkovitost uporabite klimatsko napravo s kroženjem zraka.*

Hitro ogrevanje notranjosti

- Nastavite najvišjo moč pihanja.
- Izberite najvišjo temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike v predelu nog.

Priporočene nastavitve za ogrevanje

- Nastavite srednjo moč pihanja.
- Izberite želeno temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike pri vetrobranskem steklu in v predelu nog.

Hitro hlajenje notranjosti vozila

- Izberite najmočnejše hlajenje.

Opomba: *Za hitrejše doseganje ugodne temperature v vročih dneh se peljite z odprtimi okni, dokler iz rež ventilacije ne začne pihati hladen zrak.*

Priporočene nastavitve za hlajenje

- Nastavite srednjo moč pihanja.
- Izberite želeno temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike na armaturni plošči.
- Pritisnite A/C.

Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

Odstranitev meglice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

OGREVANO VETROBRANSKO STEKLO



S pritiskom na gumb odtalite tanek led in odstranite meglico na vetrobranskem steklu. Ogrevano vetrobransko steklo se po kratkem času izklopi.

Opomba: *Pred vklopom ogrevanja vetrobranskega stekla zagotovite, da motor teče.*

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

OGREVANO ZADNJE STEKLO



S pritiskom na gumb odtalite tanek led in odstranite meglico na zadnjem steklu. Ogrevanje zadnjega stekla se kmalu izklopi.

Opomba: *Pred vklopom ogrevanja stekel se prepričajte, da motor teče.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Nalepk na notranji strani ogrevanega vetrobranskega stekla ne odstranjujte z britvicami ali drugimi ostrimi predmeti. Garancija vozila morda ne vključuje poškodb grelnih žic v ogrevanem zadnjem steklu.*

OGREVANA ZUNANJA OGLEDALA

Ko vklopite ogrevanje zadnjega stekla, se vklopi ogrevanje stranskih ogledal.

Opomba: *Ledu z ogledal ne odstranjujte s strgalom niti ne nameščajte ogledal, ko so primrznjena.*

Opomba: *Ohišja ogledal ali ogledal samih ne čistite z agresivnimi abrazivnimi čistili ali čistili na osnovi goriva ali drugih naftnih derivatov.*

DODATNI GRELNIK

Princip delovanja

Sistem je zasnovan, da skrajša čas gretja motorja med delovanjem. Vklop in izklop sistema sta odvisna od zunanje temperature zraka in temperature hladilne tekočine vozila.

Sistem ogreje motor in notranjost vozila. Uporablja gorivo iz rezervoarja za gorivo.

Uporaba pomožnega grelca

OPOZORILO: Priporočamo, da po trku sistem grelca pregleda usposobljen tehnik. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Parkirni grelec na gorivo naj bo izklopljen, če ste na bencinski črpalki ali blizu vira vnetljivih hlapov, prahu ali v zaprtih prostorih. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

Opomba: *Da bi se izognili težavam pri delovanju grelca, poskrbite, da izpušno cev grelca, ki se nahaja pred sprednjo desno pnevmatiko, ne ovirajo sneg, led, blato ali druge ovire.*

Opomba: *Med delovanjem sistema bodo izpod vašega vozila prihajali izpušni plini. To je povsem normalno.*

Opomba: *Če je grelec v postopku zaustavitve, bo odvečno gorivo v grelcu zgorelo, grelec pa bo oddal nekaj toplote, izpušnih plinov in hrupa.*

Vklop in izklop pomožnega grelca

Za vklop ali izklop pomožnega grelca uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Aux heater	Pritisnite tipko ***OK***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Indikator delovanja sekundarnega grelnega sistema notranjosti



Zasveti, ko vklopite sistem.

Parkirni grelec

Princip delovanja

Sistem je zasnovan tako, zagotavlja toploto, ko je vozilo parkirano.

Sistem ogreje motor in notranjost vozila. Uporablja gorivo iz rezervoarja za gorivo.

Opomba: *Da bi se izognili težavam pri delovanju grelca, poskrbite, da izpušno cev grelca, ki se nahaja pred sprednjo desno pnevmatiko, ne ovirajo sneg, led, blato ali druge ovire.*

Uporaba parkirnega grelca

OPOZORILO: Priporočamo, da po trku sistem grelca pregleda usposobljen tehnik. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Parkirni grelec na gorivo naj bo izklopljen, če ste na bencinski črpalki ali blizu vira vnetljivih hlapov, prahu ali v zaprtih prostorih. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.

Sistem bo deloval le, če vozilo miruje in je motor ugasnjen.

Ob pravilni uporabi bo sistem:

- preprečil nabiranje ledu in vlage na steklih,
- pomagal motorju, da prej doseže delovno temperaturo.

Opomba: *Če je grelec v postopku zaustavitve, bo odvečno gorivo v grelcu zgorelo, grelec pa bo oddal nekaj toplote, izpušnih plinov in hrupa.*

Informacijska sporočila parkirnega grelca

Sporočilo	Ukrep
Park heater not started Low fuel level	Prikaže se, če parkirni grelec ne deluje zaradi premajhne količine goriva. Čim prej dolijte gorivo.

Vklop nadaljnjega gretja

Ko odvzamete kontakt, bo grelec začel ali nadaljeval z delom še 30 minut, če razmere to dovoljujejo.

Opomba: *Tako lahko ohranjate kabino toplo tudi po odvzemu kontakta. Ko grelec konča, se kvadratek na informacijskem zaslonu znova ponastavi in ni več označen.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Za vklop nadaljevanja ogrevanja uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Park heater	Pritisnite tipko ***OK***.
Continue heat	Pritisnite tipko ***OK***.

Nastavljanje časovnika

Sistem ima tri različne načine, ki jih lahko nastavite na informacijskem zaslonu.

Način časovnika	Opis
Once	Omogoča nastavitev enega ogrevalnega cikla na določen dan. Če pogoji omogočajo, se grelec vklopi do 40 minut pred nastavljenima datumom in uro.[1]
Time one	Omogoča programiranje ogrevalnega cikla za vsak dan v tednu. Čas ostane shranjen in sistem bo ogrel vozilo pred programiranim časom za zagon.
Time two	Omogoča programiranje dodatnega ogrevalnega cikla za vsak dan v tednu. Čas ostane shranjen in sistem bo ogrel vozilo pred programiranim časom za zagon.

[1] Preden označite kvadratek na informacijskem zaslonu, morate nastaviti dan in čas za ta način.

Opomba: *Ura in datum morata biti pravilno nastavljena.*

Za nastavitev časovnika uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Park heater	Pritisnite tipko ***OK***.
Heater programming	Pritisnite tipko ***OK***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavka v imeniku	Ukrep
Activate	Pritisnite tipko ***OK***.
Once	Pritisnite tipko ***OK***.
Activate	Pritisnite tipko ***OK***.
Time one	Pritisnite tipko ***OK***.
Activate	Pritisnite tipko ***OK***.
Time two	Pritisnite tipko ***OK***.
Activate	Pritisnite tipko ***OK***.

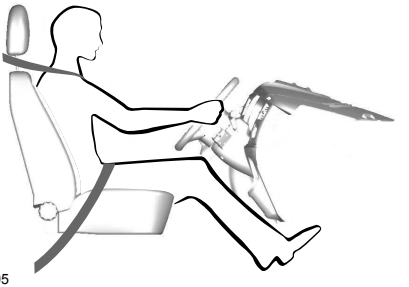
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

SEDENJE V PRAVILNEM POLOŽAJU

OPOZORILO: Naslonjala ne potisnite preveč nazaj, saj lahko to povzroči, da uporabnik zdrsne pod varnostni pas, kar bi lahko ob trku privedlo do resnih poškodb.

OPOZORILO: Vedno sedite vzravnano, s hrbtom naslonjenim na naslonjalo in nogami na tleh.

OPOZORILO: Ne odlagajte predmetov, višjih od naslonjala sedeža. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb ali smrti.



E68595

Če jih uporabljate pravilno, vam bodo sedež, vzglavnik, varnostni pas in zračne blazine ob trku nudili optimalno zaščito.

Priporočamo, da upoštevate naslednje smernice:

- sedite v vzravnanem položaju s spodnjim delom hrbtenice čim bolj potisnjenim nazaj;
- Naslonjala sedeža ne nagibajte nazaj za več kot 30º.
- prilagodite vzglavnik tako, da je njegov vrh poravnan z vrhom vaše glave in čimbolj naprej; ohranite udoben položaj;
- ohranjajte zadostno razdaljo med sabo in volanom. Priporočamo najmanj 25 cm med prsno kostjo in pokrovom zračne blazine.
- Volan držite z nekoliko pokrčenimi rokami.
- Noge nekoliko upognite, tako da lahko popolnoma pritisnete stopalke.
- Ramenski del varnostnega pasu namestite čez sredino ramena, bočni del pasu pa tesno čez boke.

Poskrbite za udoben vozni položaj v katerem boste imeli ves čas poln nadzor nad vozilom.

VZGLAVNIKI

OPOZORILO: Popolnoma namestite naslon za glavo, preden sedete v svoje vozilo ali upravljate z njim. To bo pomagalo zmanjšati tveganje poškodb vrata v primeru trka. Vzglavnika ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.

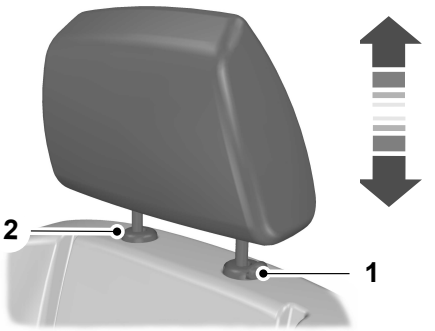
Nastavljanje vzglavnikov

Vzglavnik nastavite tako, da bo njegov vrh poravnan z vrhom glave.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odstranjevanje vzglavnikov

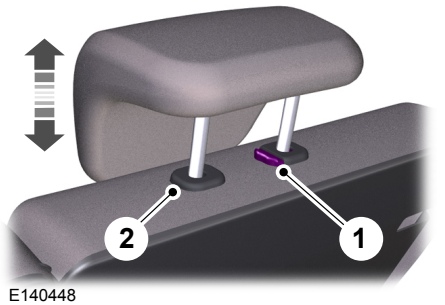
Sprednji vzglavnik



E140447

1. Pritisnite in držite gumb za zaklepanje.
2. Z ustreznim orodjem sprostite varovalno zaskočko.

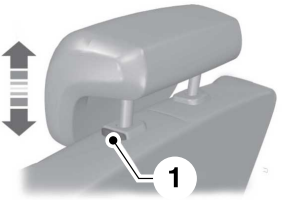
Zadnji zunanji vzglavnik



E140448

1. Pritisnite in držite gumb za zaklepanje.
2. Z ustreznim orodjem sprostite varovalno zaskočko.

Zadnji sredinski vzglavnik



E151804

1. Da bi odstranili naslonjalo za glavo, pritisnite in držite gumb za zaklep.

ROČNO NASTAVLJIVI SEDEŽI

OPOZORILO: Voznikovega sedeža ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.

OPOZORILO: Tovora in predmetov ne polagajte za naslonjalo sedeža, dokler ga ne vrnete v prvotni položaj. Po vračilu naslona sedeža v prvotni položaj ga povlecite in se prepričajte, da se je popolnoma zaskočil. Sedež, ki ni zaskočen na mestu, lahko med trkom ali nenadno zaustavitvijo postane nevaren.

Premikanje sedeža nazaj in naprej

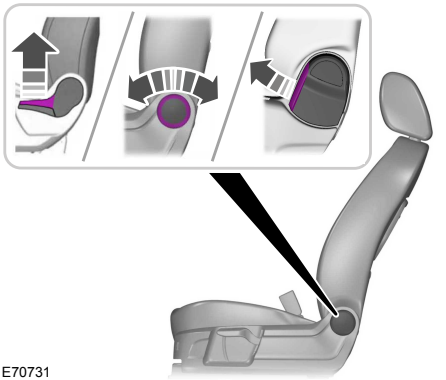
OPOZORILO: Z zibanjem sedeža naprej in nazaj preverite, ali je trdno v svojem položaju. Sedež, ki ni trdno v svojem položaju, je lahko nevaren ob trku in lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



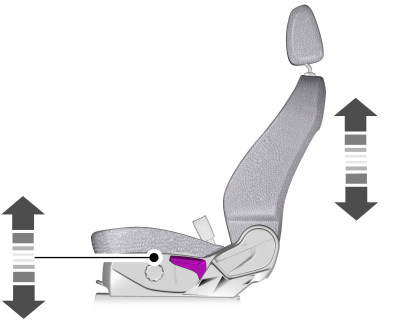
E130249

Nastavljanje naslona sedeža



E70731

Nastavljanje višine sedeža (če je nameščen/-a)



E70730

Nastavljanje ledvene opore (če je nameščen/-a)



E142199

Sedež za eno osebo (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.

OPOZORILO: Ne sedite na sedežu, pred katerim je zložen sedež. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.

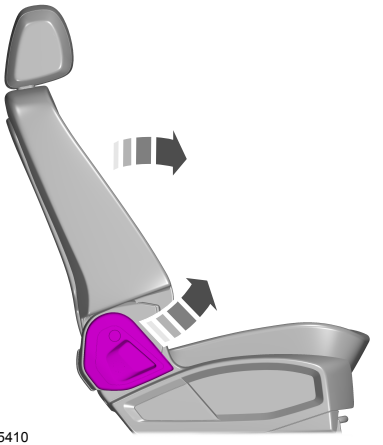
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zlaganje naslona sedeža



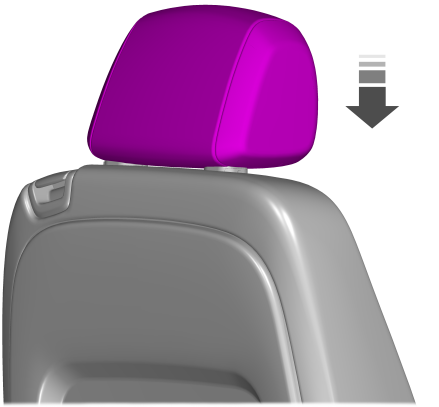
E275437

1. Sedež pomaknite povsem nazaj.



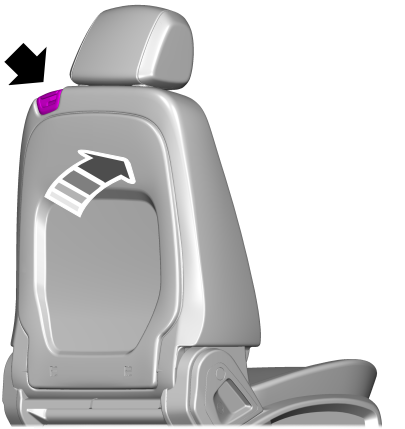
E275410

2. Zložite naslon sedeža popolnoma naprej.



E275411

3. Vzglavnik spustite do najnižje točke.



E275412

4. Potegnite ročico.
5. Naslonjalo sedeža potisnite naprej.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sedež za dve osebi (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.

Zlaganje naslonjala sredinskega sedeža



E168479

1. Povlecite pas.
2. Zložite naslonjalo sedeža navzdol.

Zlaganje sredinskega sedežnega dela



E168478

Zlaganje zunanjega sedežnega dela



E167550

1. Povlecite pas.
2. Zložite naslonjalo in sedežni del naprej v spodnji položaj.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Sedežni del se samodejno zloži skupaj z naslonjalom.*

Postavitev zunanjega sedežnega dela

OPOZORILO: Preden odpeljete, se prepričajte, da ste zložili sedežni del.



E168476

1. Potegnite ročico za sproščanje.
2. Postavite sedežni del na mesto, dokler se ne zaskoči.

Zlaganje zunanjega sedežnega dela



E168477

1. Potegnite ročico za sproščanje.
2. Zložite sedežni del na mesto, dokler se ne zaskoči.

ZADNJI SEDEŽI - MAJHNA MEDOSNA RAZDALJA

OPOZORILO: Sedežne klopi ne uporabljajte kot ležišče, ko se vozilo premika. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Pri zlaganju ali postavljanju naslonjala sedežev bodite pazljivi, da se vam prsti ne zataknejo med naslonjalo in okvir sedeža. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

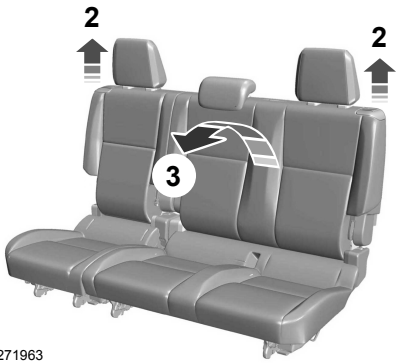
OPOZORILO: Ne sedite na sedežu, pred katerim je zložen sedež. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.

OPOZORILO: Na preklopljen sedež ne odlagajte predmetov. Med trkom ali naglim zaviranjem lahko trdi predmeti poletijo po prostoru in povečajo možnost resnih poškodb.

Sedeži v drugi vrsti

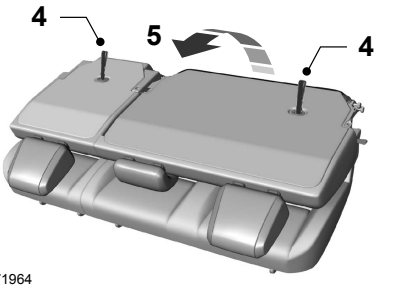
Zlaganje sedeža

1. Vzglavnike pomaknite povsem navzdol. Glejte **Vzglavniki** (stran 103).



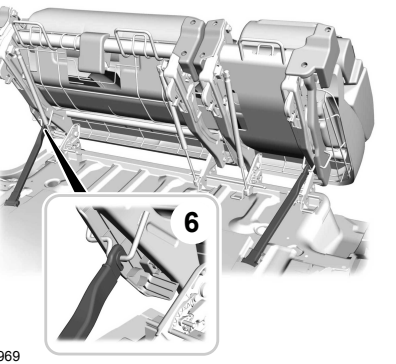
E271963

2. Povlecite ročico na zgornji strani sedeža.
3. Zložite naslon sedeža naprej.



E271964

4. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
5. Dvignite sedež.



E271969

6. Dvignite podporno palico in jo pritrdite na okvir sedeža. S tem preprečite, da bi sedež padel nazaj.

Opomba: *Potniki na zadnjih sedežih lahko sedijo zraven sedeža v isti vrsti, ki ima zložen naslon, vendar le, če sedež ni nagnjen.*

Postavitev sedeža

1. Odstranite podporno palico z okvirja sedeža.
2. Postavite sedež v pokončni položaj, dokler ne bo trdno na mestu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

3. Postavite naslon sedeža v pokončni položaj, da se zaskoči.

Sedeži v tretji vrsti

Premikanje sedeža nazaj in naprej

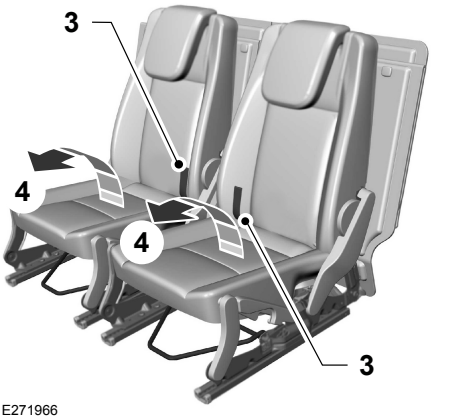
OPOZORILO: Z zibanjem sedeža naprej in nazaj preverite, ali je trdno v svojem položaju. Sedež, ki ni trdno v svojem položaju, je lahko nevaren ob trku in lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.



E271965

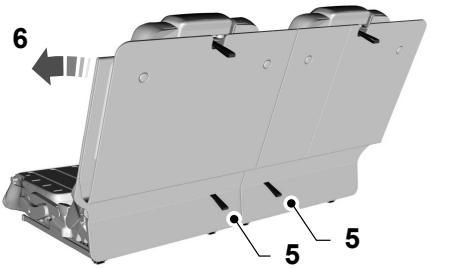
Zlaganje naslona sedeža

1. Vzglavnike pomaknite povsem navzdol. Glejte **Vzglavniki** (stran 103).
2. Sedež pomaknite do konca nazaj.



E271966

3. Povlecite pašček na hrbtni strani sedežne blazine.
4. Zložite sedežno blazino naprej.



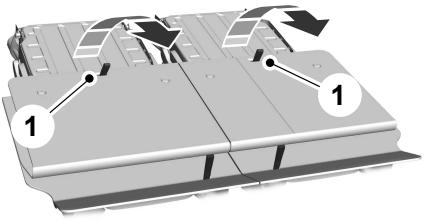
E272026

5. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
6. Zložite naslon sedeža naprej.

Opomba: *Potniki na zadnjih sedežih lahko sedijo zraven sedeža v isti vrsti, ki ima zložen naslon, vendar le, če sedež ni nagnjen.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavljanje naslona sedeža



E167644

1. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
2. Postavite naslon sedeža v pokončni položaj, da se zaskoči.
3. Postavite sedežno blazino v pokončen položaj, dokler ne bo trdno na mestu.

Ustvarjanje ravnega dna za tovor



E167645

Magneti držijo tapeciran pokrov trdno na mestu. Za pokritje zloženih sedežev zložite tapeciran pokrov naprej.

ZADNJI SEDEŽI - VELIKA MEDOSNA RAZDALJA

OPOZORILO: Pri zlaganju ali postavljanju naslonjala sedežev bodite pazljivi, da se vam prsti ne zataknejo med naslonjalo in okvir sedeža. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Sedežne klopi ne uporabljajte kot ležišče, ko se vozilo premika. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Na preklopljen sedež ne odlagajte predmetov. Med trkom ali naglim zaviranjem lahko trdi predmeti poletijo po prostoru in povečajo možnost resnih poškodb.

OPOZORILO: Ne sedite na sedežu, pred katerim je zložen sedež. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.

Sedeži v drugi vrsti

Zlaganje sedeža

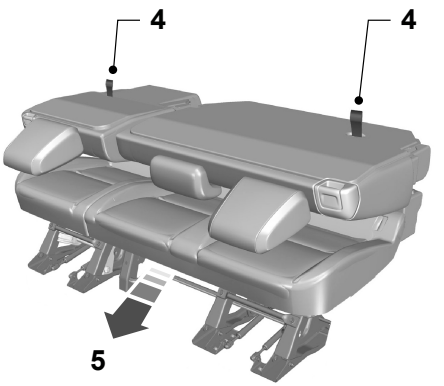
1. Vzglavnike pomaknite povsem navzdol. Glejte **Vzglavniki** (stran 103).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



E271960

2. Povlecite ročico na zgornji strani sedeža.
3. Naslon sedeža zložite naprej in nato pritisnite navzdol na sredini naslona, da se zatakne.



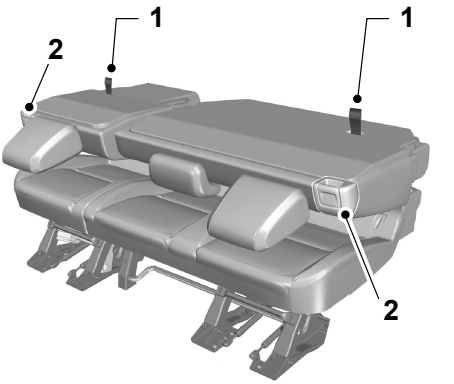
E271961

4. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
5. Sedež premaknite naprej v spuščeni položaj in nato pritisnite navzdol na sredini naslona, da se zatakne.

Opomba: *Ko bo sedež trdno v nizkem položaju, boste zaslišali značilen zvok.*

Opomba: *Potniki na zadnjih sedežih lahko sedijo zraven sedeža v isti vrsti, ki ima zložen naslon, vendar le, če sedež ni nagnjen.*

Postavitev sedeža



E271962

1. Povlecite velik pašček na hrbtni strani naslona sedeža, dvignite sedež in ga pritisnite navzdol, da se zatakne.
2. Povlecite ročico na zgornji strani sedeža, dvignite naslon sedeža in ga namestite. Pritisnite navzdol na sredini naslona, da se zagotovo zapahne.

Opomba: *Naslonjala sedeža ne morete postaviti, če je na velikem paščku vidna rdeča zastavica. Prepričajte se, da je sedež trdno nameščen in zastavica ni vidna.*

Sedeži v tretji vrsti

Premikanje sedeža nazaj in naprej

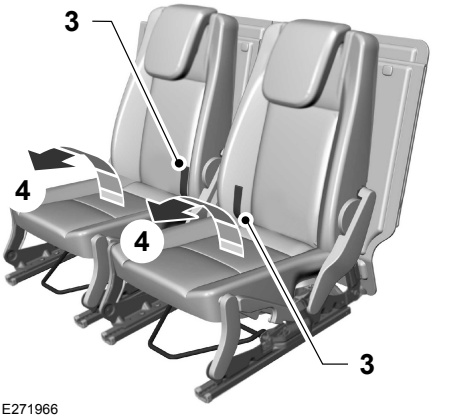
OPOZORILO: Z zibanjem sedeža naprej in nazaj preverite, ali je trdno v svojem položaju. Sedež, ki ni trdno v svojem položaju, je lahko nevaren ob trku in lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.



E271965

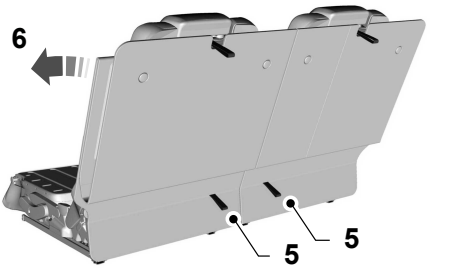
Zlaganje naslona sedeža

1. Vzglavnike pomaknite povsem navzdol. Glejte **Vzglavniki** (stran 103).
2. Sedež pomaknite do konca nazaj.



E271966

3. Povlecite pašček na hrbtni strani sedežne blazine.
4. Zložite sedežno blazino naprej.



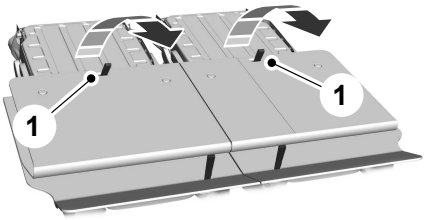
E272026

5. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
6. Zložite naslon sedeža naprej.

Opomba: *Potniki na zadnjih sedežih lahko sedijo zraven sedeža v isti vrsti, ki ima zložen naslon, vendar le, če sedež ni nagnjen.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavljanje naslona sedeža



E167644

1. Povlecite pašček na hrbtni strani naslona.
2. Postavite naslon sedeža v pokončni položaj, da se zaskoči.
3. Postavite sedežno blazino v pokončen položaj, dokler ne bo trdno na mestu.

Ustvarjanje ravnega dna za tovor



E167645

Magneti držijo tapeciran pokrov trdno na mestu. Za pokritje zloženih sedežev zložite tapeciran pokrov naprej.

OGREVANI SEDEŽI (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Osebe, ki ne čutijo bolečin na koži zaradi starosti, kronične bolezni, sladkorne bolezni, poškodbe hrbtenice, zdravil, uporabe alkohola, izčrpanosti ali kakega drugega fizičnega stanja, morajo biti previdne pri uporabi ogrevanih sedežev. Ogrevani sedeži lahko povzročijo opekline tudi pri nizkih temperaturah, še zlasti če jih uporabljate dalj časa. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Na sedež ne polagajte ničesar, kar bi lahko blokiralo toploto, na primer odeje ali blazine. To lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: V sedežno blazino ali naslonjalo sedeža ne zabadajte ostrih predmetov. S tem lahko poškodujete grelni element, kar lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

Če je sedež moker, ne vklopite ogrevanja sedeža.

Gumb za ogrevanje sedežev je med gumbi za upravljanje klimatske naprave.



Gumb pritiskajte, dokler ne dosežete želene temperature.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vtičnica za 12 V=

OPOZORILO: V vtičnico vžigalnika cigaret ne priključujte dodatne električne opreme. Napačna uporaba vžigalnika lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Vtičnice ne uporabljajte za delovanje vžigalnika za cigarete. Napačna uporaba električnih izhodov lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.

Na vtič ne obešajte nobene dodatne opreme.

Vtičnic ne obremenjujte z več kot 180 W moči pri enosmerni napetosti 12 V, sicer lahko pregori varovalka.

Ko vtičnice ne uporabljate, mora pokrov vtičnice biti vedno zaprt.

V vtičnico ne vstavljajte drugih predmetov razen dodatnega vtiča.

Vtičnico lahko uporabljate do 20 minut po tem, ko ste odvzeli kontakt.

Opomba: *Ko dodate kontakt, lahko prek vtičnice napajate 12-voltne pripomočke z najvišjim električnim tokom 15 amperov.*

Za polno kapaciteto uporabe vtičnice mora vozilo delovati.

Preprečevanje izpraznjenja akumulatorja:

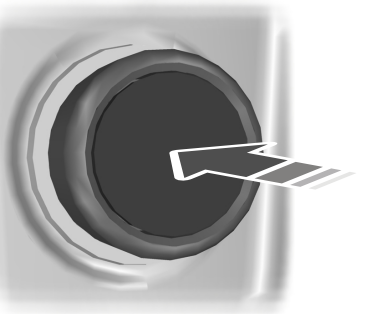
- vtičnice ne uporabljajte dalj časa, kot je nujno potrebno, če vozilo ne deluje;
- naprav ne puščajte priključenih čez noč ali ob daljšem parkiranju.

Vtičnice se lahko nahajajo na naslednjih lokacijah:

- Na prednjem delu talne konzole.
- Na zadnjem delu talne konzole.
- Na desni strani prtljažnega prostora.
- Predal na armaturni plošči.

VŽIGALNIK ZA CIGARETE

OPOZORILO: V vtičnico vžigalnika cigaret ne priključujte dodatne električne opreme. Napačna uporaba vžigalnika lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.



E103382

Vžigalnik za cigarete vključite tako, da element pritisnete navznoter. Po kratkem času samodejno izskoči.

Elementa vžigalnika te zadržujte v pritisnjenem položaju.

Opomba: *Če se po odvzemu kontakta izklopi napajanje, dodajte kontakt.*

Opomba: *Če uporabljate vtičnico, ko je motor ugasnjen, lahko izpraznite akumulator.*

Opomba: *Ko dodate kontakt, lahko prek vtičnice napajate 12-voltne pripomočke z najvišjim električnim tokom 15 amperov.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

BREZŽIČNO POLNJENJE DODATKOV

OPOZORILO: Naprave za brezžično polnjenje lahko vplivajo na delovanje vgrajenih medicinskih naprav, tudi srčnih spodbujevalnikov. Če imate vgrajene medicinske naprave, vam priporočamo, da se posvetujete s svojim zdravnikom.

Sistem podpira eno napravo, ki je združljiva z brezžičnim polnjenjem.

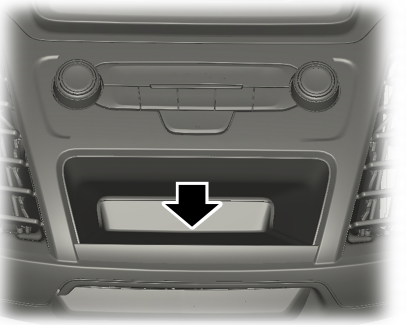
Opomba: *Naprave brez standarda Qi za brezžično polnjenje potrebujejo dodatni sprejemnik ali ovitek Qi.*

Pred polnjenjem naprave poskrbite, da je polnilno mesto čisto.

Med polnjenjem naprav na polnilno mesto ali blizu njega ne polagajte predmetov z magnetnim trakom, recimo potnih listov, parkirnih listkov ali kreditnih kartic. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare magnetnega traku.

Med polnjenjem naprave na polnilno mesto ali blizu njega ne polagajte kovinskih predmetov, recimo daljinskih upravljalnikov, kovancev ali ključev. Kovinski predmeti lahko segrejejo napravo in zmanjšajo njeno zmogljivost polnjenja.

Polnilno mesto je pod zvočno enoto.



E270527

Za začetek polnjenja nastavite polnilno stran navzdol. Ko je baterija naprave napolnjena, se polnjenje ustavi.

Opomba: *Čas in temperatura polnjenja sta odvisna od uporabljene naprave. Sistem preneha s polnjenjem, če se naprava preveč segreje.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

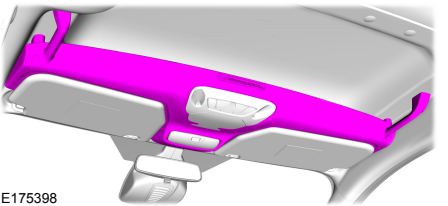
DRŽALA ZA PIJAČE

OPOZORILO: Ko se vozilo premika, ne postavljajte vročih pijač v držala za pijačo.

OPOZORILO: Zagotovite, da skodelice v držalih za pijačo ne ovirajo pogleda med vožnjo.

NADGLAVNA KONZOLA

OPOZORILO: V predal ne polagajte težkih predmetov. V primeru trka ali nenadne ustavitve se lahko težki predmeti spremenijo v izstrelke, kar lahko poveča nevarnost resnih poškodb.



E175398

Odlagalni prostor v zadnjih vratih

(če je nameščen/-a)



E188482

PREDAL NA HRBTNI STRANI SEDEŽA

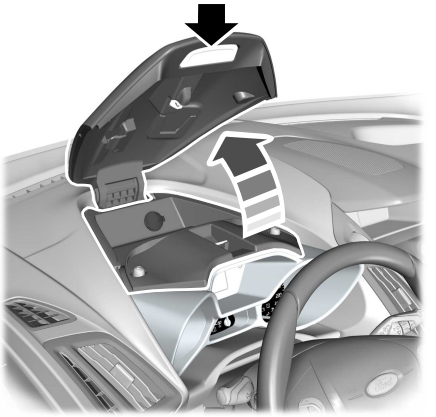
OPOZORILO: Med premikanjem vozila ne uporabljajte predalov. Preden speljete, se prepričajte, da so mizice zavarovane v spuščenem položaju.



E72630

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

PREDAL NA ARMATURNI PLOŠČI



E210263

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Če vozilo dalj časa deluje v prostem teku pri visokih obratih motorja, lahko pride do nastanka izjemno visokih temperatur v motorju in izpušnem sistemu, kar ustvari tveganje požara ali druge škode.

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.

OPOZORILO: Motorja ne zaženite v garaži ali drugih zaprtih prostorih. Izpušni plini so lahko strupeni. Pred zagonom motorja vedno odprite garažna vrata.

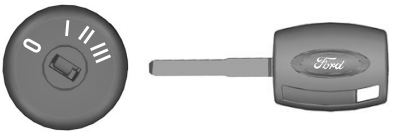
OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Če akumulator odklopite, boste na vozilu morda v prvih 8 km po tem, ko ste akumulator ponovno priključili, opazili nekatere neobičajne lastnosti vožnje. Vzrok je v ponovni uskladitvi motorja in sistema za upravljanje motorja. Med tem obdobjem lahko neobičajne lastnostni vožnje zanemarite.

Krmilni sistem pogonskega sklopa izpolnjuje vse zahteve kanadskega standarda za opremo, ki povzroča motnje in ureja impulzna električna polja in radijski šum.

Ko zaženete motor, se izogibajte pritiskanju stopalke za plin pred in med delovanjem. Stopalko za plin uporabite le, če se pri zagonu motorja pojavijo težave.

KONTAKTNA KLJUČAVNICA



E72128

Opomba: *Pred vstavljanjem ključa v ključavnico se prepričajte, da je čist.*

0 (izklop) – vžig je izklopljen.

Opomba: *Ko vžig izklopite in vozilo zapustite, ne pustite ključev v kontaktu. S tem lahko povzročite izpraznitev akumulatorja.*

I (dodatna oprema) - omogoča delovanje električne dodatne opreme, kot je na primer radio, medtem ko motor ne deluje.

Opomba: *Ključa za vžig ne pustite predolgo v položaju **I** ali **II** (brez delujočega motorja), da preprečite izpraznitev akumulatorja.*

II (vklop) – vsi električni tokokrogi delujejo. Opozorilne in kontrolne lučke svetijo.

III (start) – zažene motor. Takoj ko začne motor delovati, sprostite ključ.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

STIKALO ZA VŽIG S PRITISKOM GUMBA

OPOZORILO: Pred premikanjem vozila vedno preverite, ali se je blokada volana sprostila. Če ne izklopite ključavnice volana, lahko pride do nesreče.

Vklop vžiga v način dodanega kontakta



E144447

Pritisnite gumb za vžig enkrat brez pritiskanja stopalke zavore ali sklopke. Nahaja se na armaturni plošči v bližini volana. Vsi električni tokokrogi in dodatna oprema delujejo ter zasvetijo opozorilne in kontrolne lučke.

Da bi vozilo ugasnili, znova pritisnite gumb za zagon brez pritiskanja stopalke zavore ali sklopke.

Opomba: *Sistem morda ne bo deloval, če je pasivni ključ v bližini kovinskih predmetov ali elektronskih naprav, kot so npr. ključi ali mobilni telefon.*

Opomba: *Če vozilo pustite nenadzorovano, se kontakt samodejno izklopi. S tem preprečite praznjenje akumulatorja vozila.*

Opomba: *Za dodajanje kontakta in zagon motorja mora biti pasivni ključ v notranjosti vozila.*

Zagon motorja – vozila z ročnim menjalnikom (če je nameščen/-a)

1. Stopalko sklopke pritisnite do konca.
2. Pritisnite gumb za zagon.

Opomba: *Če med zagonom motorja sprostite stopalko sklopke, se zaganjanje motorja prekine.*

Zagon motorja – vozila z avtomatskim menjalnikom (če je nameščen/-a)

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P).
3. Pritisnite gumb za zagon.

Opomba: *Če med zagonom motorja sprostite zavorno stopalko, se zaganjanje motorja prekine.*

Vozila z dizelskim motorjem (če je nameščen/-a)

Opomba: *Motor se ne začne zaganjati, dokler se ne izklopi indikator žarilne svečke. V izjemno mrzlem okolju lahko to traja nekaj sekund.*

Neuspešen zagon – vozila z ročnim menjalnikom (če je nameščen/-a)

Sistem ne deluje v naslednjih primerih:

- Če je prišlo do motnje v frekvencah pasivnega ključa.
- Baterija ključa je izpraznjena.

Če ne morete zagnati motorja, storite naslednje:

1. Pasivni ključ vstavite v pomožni položaj. Glejte **Pomožni položaj pasivnega ključa** (stran 42).
2. Ko je pasivni ključ v tem položaju, lahko uporabite gumb za vklop vžiga in zaženete motor.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če se motor ne zažene, ko popolnoma pritisnete stopalko sklopke in pritisnete gumb za zagon, naredite naslednje:

1. Stopalki sklopke in zavore pritisnite do konca.
2. Pritisnite gumb za zagon.

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno – vozila z ročnim menjalnikom (če je nameščen/-a)

Pritisnite gumb za zagon.

Opomba: *Izklopijo se kontakt, vsi električni tokokrogi ter opozorilne in kontrolne lučke.*

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno – vozila z avtomatskim menjalnikom (če je nameščen/-a)

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P).
3. Pritisnite gumb za zagon.

Opomba: *Izklopijo se kontakt, vsi električni tokokrogi ter opozorilne in kontrolne lučke.*

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika – vozila z ročnim menjalnikom (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

1. Pritisnite in zadržite gumb za zagon, dokler motor ne ugasne, ali ga pritisnite trikrat v dveh sekundah.
2. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.
3. Pritisnite gumb za zagon.

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika – vozila z avtomatskim menjalnikom (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

1. Pritisnite in zadržite gumb za zagon, dokler motor ne ugasne, ali ga pritisnite trikrat v dveh sekundah.
2. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.
3. Prestavite v parkirno prestavo (P).
4. Pritisnite gumb za zagon.

Hiter ponovni zagon

Sistem omogoča zagon vozila 10 sekund po ugašanju, tudi če ne zazna veljavnega pasivnega ključa.

Najpozneje 10 sekund po ugašanju motorja do konca pritisnite zavorno stopalko ali stopalko sklopke in pritisnite gumb za zagon. Po 10 sekundah ne morete več zagnati motorja, če sistem ne zazna veljavnega pasivnega ključa.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ko motor steče, ostane vključen, dokler ne pritisnete gumba za zagon, tudi če vozilo ne zazna veljavnega pasivnega ključa. Če med delovanjem motorja odprete ali zaprete vrata, bo sistem iskal veljaven pasivni ključ.

Informacijska sporočila zaganjalnega sistema

Sporočilo	Ukrep
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Press brake to start	Prikaže se ob zagonu motorja kot opomnik, da morate do konca pritisniti stopalko zavore.
Press clutch to start	Prikaže se ob zagonu motorja kot opomnik, da morate do konca pritisniti stopalko sklopke.
Press brake and clutch to start	Prikaže se ob zagonu motorja kot opomnik, da morate do konca pritisniti stopalki zavore in sklopke.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če zagon motorja ne uspe.
No key detected	Prikaže se, če sistem ne zazna veljavnega pasivnega ključa.
Starting system malfunction	Prikaže se, če motorja ne morete zagnati s pravilno kodiranim ključem. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Restart now or key is needed	Prikaže se za 10 sekund, če ugasnete motor in sistem ne zazna veljavnega pasivnega ključa. Po 10 sekundah ne morete več zagnati motorja, če sistem ne zazna veljavnega pasivnega ključa.

Zvočno opozorilo, da je ključ zunaj vozila

Oglasi se, če odstranite pasivni ključ iz vozila, motor pa teče.

ZAKLEPANJE VOLANA - VOZILA BREZ: GUMB ZA ZAGON

OPOZORILO: Pred premikanjem vozila vedno preverite, ali je volan odklenjen.

Zaklepanje volana

1. Odstranite ključ iz ključavnice.
2. Volan nekoliko obrnite, da aktivirate zaklepanje.

Odklepanje volana

1. Vstavite ključ za vžig v ključavnico.
2. Ključ obrnite v položaj ***I***.

Opomba: *Mogoče boste morali volan malo zavrteti, da se odklene.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

ZAKLEPANJE VOLANA - VOZILA Z: GUMB ZA ZAGON

Vaše vozilo je opremljeno z elektronsko nadzorovano ključavnico volanskega obroča, ki deluje samodejno.

Volanski obroč se zaklene kmalu zatem, ko vozilo parkirate in je pasivni ključ zunaj vozila oz. ko ste zaklenili vozilo.

Opomba: *Dokler je ključavnica v položaju za vžig ali se vozilo premika, se volanski obroč ne bo zaklenil.*

Odklepanje volana

Volanski obroč se odklene, ko sistem zazna veljaven pasivni ključ v vozilu. Če se volanski obroč znova zaklene, ga odklenite z dodajanjem kontakta.

Opomba: *Mogoče boste morali volan malo zavrteti, da se odklene.*

ZAGON BENCINSKEGA MOTORJA - SAMODEJNI MENJALNIK

Hitrost prostega teka vozila nemudoma po zagonu je optimalna za zmanjšanje emisij vozila in največje udobje v kabini in najvarčnejšo porabo goriva.

Opomba: *Motor lahko zaganjate le določen čas, preden se zaganjalni sistem začasno izklopi. Če presežete čas za zaganjanje, se lahko pojavi sporočilo, prav tako poskusi zagona motorja ne bodo mogoči vsaj naslednjih 15 minut.*

Pred zagonom vozila preglejte naslednje:

- Prepričajte se, da so stropne luči in električni dodatki izklopljeni.
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Prepričajte se, da je prestavna ročica v parkirnem položaju (P).

Vozila z zagonom na ključ

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

2. Ključ obrnite v položaj ***III***.

Opomba: *Vozilo se lahko zaganja do 15 sekund oz. dokler se ne zažene.*

Opomba: *Pri nizkih temperaturah zagon motorja traja malo dlje. Pri zelo mrzlem vremenu lahko zaganjanje traja nekaj sekund.*

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Neuspešen zagon

Vozila z zagonom na ključ

Če motorja ne zaženete po 3 poskusih, počakajte 10 sekund in nato storite naslednje:

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Aktivirajte parkirno zavoro.
3. Prestavite v parkirno prestavo (P).
4. Stopalko za plin pritisnite do konca in jo zadržite v tem položaju.
5. Obrnite ključ v položaj ***III***, dokler se motor ne zažene.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Samodejni izklop motorja

Pri vozilih z gumbom za zagon motorja se motor ugasne, če je bil dalj časa v prostem teku. Izklopi se tudi kontakt zaradi varčevanja z elektriko. Preden se vozilo ugasne, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo, ki odšteva do izklopa. Če v teh 30 sekundah ne posežete vmes, se vozilo ugasne. Na informacijskem zaslonu se pojavi še eno sporočilo, ki vas obvesti, da se je vozilo ugasnilo zaradi varčevanja z gorivom. Vozilo zaženite kot po navadi.

Preglasitev samodejnega izklopa motorja

Izklop ali ponastavitev števca lahko opravite kadarkoli med 30-sekundnim odštevanjem na naslednje načine:

- S pritiskom stopalke zavore ali plina.
- Izklop samodejnega ugašanja motorja na informacijskem zaslonu.
- Pritisk gumba ***OK*** ali ***RESET*** med 30-sekundnim odštevanjem.

Vklop in izklop samodejnega ugašanja motorja

Za vklop ali izklop samodejnega ugašanja motorja uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Auto engine off	Pritisnite tipko ***OK***.

Opomba: *Samodejnega izklopa ne morete izklopiti za stalno. Če sistem izklopite, se vklopi ob naslednjem dodajanju kontakta.*

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v parkirno prestavo (P).
2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

2. Prestavite v parkirno prestavo (P).
3. Ključ obrnite v položaj ***0***.
4. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Varovanje pred izpušnimi plini

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Pomembni podatki o prezračevanju

Če ustavite vozilo in ga pustite dlje časa v prostem teku, svetujemo:

- Odprite okno vsaj 3 cm.
- Klimatsko napravo nastavite na zunanji zrak.

Opozorilne lučke za motor



Opozorilna lučka za napake

Preverite motor

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vgrajen sistem za diagnostiko je zaznal okvaro na sistemu za nadzor emisij.

Če utripa, obstaja možnost neuspelih vžigov motorja. Povišana temperatura izpuha lahko privede do poškodb katalizatorja in drugih delov vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Informacijska sporočila zaganjalnega sistema

Sporočilo	Ukrep
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če presežete časovno omejitev zagona. Zagon motorja ne bo mogoč naslednjih 15 minut. Če po tem času še vedno ne boste mogli zagnati motorja, naj strokovnjak čim prej pregleda vozilo.
Starting system malfunction	Prikaže se, če vozila ne morete zagnati s pravilno kodiranim ključem. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

ZAGON BENCINSKEGA MOTORJA - ROČNI MENJALNIK

Hitrost prostega teka vozila nemudoma po zagonu je optimalna za zmanjšanje emisij vozila in največje udobje v kabini in najvarčnejšo porabo goriva.

Opomba: *Motor lahko zaganjate le določen čas, preden se zaganjalni sistem začasno izklopi. Če presežete čas za zaganjanje, se lahko pojavi sporočilo, prav tako poskusi zagona motorja ne bodo mogoči vsaj naslednjih 15 minut.*

Pred zagonom vozila preglejte naslednje:

- Prepričajte se, da so stropne luči in električni dodatki izklopljeni.
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Prepričajte se, da je prestavna ročica v prostem teku.

Vozila z zagonom na ključ

1. Stopalko sklopke pritisnite do konca.

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

2. Ključ obrnite v položaj ***III***.

Opomba: *Vozilo se lahko zaganja do 15 sekund oz. dokler se ne zažene.*

Opomba: *Pri nizkih temperaturah zagon motorja traja malo dlje. Pri zelo mrzlem vremenu lahko zaganjanje traja nekaj sekund.*

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Neuspešen zagon

Vozila z zagonom na ključ

Če motorja ne zaženete po 3 poskusih, počakajte 10 sekund in nato storite naslednje:

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Aktivirajte parkirno zavoro.
3. Prestavite v prosti tek.
4. Stopalko za plin pritisnite do konca in jo zadržite v tem položaju.
5. Obrnite ključ v položaj ***III***, dokler se motor ne zažene.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Samodejni izklop motorja

Pri vozilih z gumbom za zagon motorja se motor ugasne, če je bil dalj časa v prostem teku. Izklopi se tudi kontakt zaradi varčevanja z elektriko. Preden se vozilo ugasne, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo, ki odšteva do izklopa. Če v teh 30 sekundah ne posežete vmes, se vozilo ugasne. Na informacijskem zaslonu se pojavi še eno sporočilo, ki vas obvesti, da se je vozilo ugasnilo zaradi varčevanja z gorivom. Vozilo zaženite kot po navadi.

Preglasitev samodejnega izklopa motorja

Izklop ali ponastavitev števca lahko opravite kadarkoli med 30-sekundnim odštevanjem na naslednje načine:

- S pritiskom stopalke zavore ali plina.
- Izklop samodejnega ugašanja motorja na informacijskem zaslonu.
- Pritisk gumba ***OK*** ali ***RESET*** med 30-sekundnim odštevanjem.

Vklop in izklop samodejnega ugašanja motorja

Za vklop ali izklop samodejnega ugašanja motorja uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Auto engine off	Pritisnite tipko ***OK***.

Opomba: *Samodejnega izklopa ne morete izklopiti za stalno. Če sistem izklopite, se vklopi ob naslednjem dodajanju kontakta.*

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek.
2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Varovanje pred izpušnimi plini

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Pomembni podatki o prezračevanju

Če ustavite vozilo in ga pustite dlje časa v prostem teku, svetujemo:

- Odprite okno vsaj 3 cm.
- Klimatsko napravo nastavite na zunanji zrak.

Opozorilne lučke za motor



Opozorilna lučka za napake

Preverite motor

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vgrajen sistem za diagnostiko je zaznal okvaro na sistemu za nadzor emisij.

Če utripa, obstaja možnost neuspelih vžigov motorja. Povišana temperatura izpuha lahko privede do poškodb katalizatorja in drugih delov vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Informacijska sporočila zaganjalnega sistema

Sporočilo	Ukrep
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če presežete časovno omejitev zagona. Zagon motorja ne bo mogoč naslednjih 15 minut. Če po tem času še vedno ne boste mogli zagnati motorja, naj strokovnjak čim prej pregleda vozilo.
Starting system malfunction	Prikaže se, če vozila ne morete zagnati s pravilno kodiranim ključem. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

ZAGON DIZELSKEGA MOTORJA - SAMODEJNI MENJALNIK

Pred zagonom vozila preglejte naslednje:

- Prepričajte se, da so stropne luči in električni dodatki izklopljeni.
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Prepričajte se, da je prestavna ročica v parkirnem položaju (P).

Vozila z zagonom na ključ

1. Ključ obrnite v položaj ***II***.
2. Počakajte, da lučka za žarilne svečke ugasne.
3. Zavorno stopalko pritisnite do konca.

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

4. Ključ obrnite v položaj ***III***.

Opomba: *Popustitev zavorne stopalke med zaganjanjem motorja ustavi zagon motorja in znova vključi kontakt vžiga.*

Opomba: *Če je temperatura pod -15°C, boste morda morali motor zaganjati do 10 sekund.*

Opomba: *Motor lahko zaganjate le določen čas, preden se zaganjalni sistem začasno izklopi. Če presežete čas za zaganjanje, se lahko pojavi sporočilo, prav tako poskusi zagona motorja ne bodo mogoči vsaj naslednjih 15 minut.*

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Neuspešen zagon

Vozila z zagonom na ključ

Če se motor ne zažene, storite naslednje:

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Aktivirajte parkirno zavoro.
3. Prestavite v parkirno prestavo (P).
4. Obrnite ključ v položaj ***III***, dokler se motor ne zažene.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v parkirno prestavo (P).
2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P).
3. Ključ obrnite v položaj ***0***.
4. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Varovanje pred izpušnimi plini

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Pomembni podatki o prezračevanju

Če ustavite vozilo in ga pustite dlje časa v prostem teku, svetujemo:

- Odprite okno vsaj 3 cm.
- Klimatsko napravo nastavite na zunanji zrak.

Lučka za žarilne svečke



Če lučka zasveti, pred zagonom počakajte, da ugasne.

Opozorilne lučke za motor



Opozorilna lučka za napake

Preverite motor

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vgrajen sistem za diagnostiko je zaznal okvaro na sistemu za nadzor emisij.

Če utripa, obstaja možnost neuspelih vžigov motorja. Povišana temperatura izpuha lahko privede do poškodb filtra trdnih delcev ali drugih delov vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Informacijska sporočila zaganjalnega sistema

Sporočilo	Ukrep
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če zagon vozila ne uspe.
Starting system malfunction	Prikaže se, če vozila ne morete zagnati s pravilno kodiranim ključem. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

ZAGON DIZELSKEGA MOTORJA - ROČNI MENJALNIK

Pred zagonom vozila preglejte naslednje:

- Prepričajte se, da so stropne luči in električni dodatki izklopljeni.
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Prepričajte se, da je prestavna ročica v prostem teku.

Vozila z zagonom na ključ

1. Ključ obrnite v položaj ***II***.
2. Počakajte, da lučka za žarilne svečke ugasne.
3. Stopalko sklopke pritisnite do konca.

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

4. Ključ obrnite v položaj ***III***.

Opomba: *Popustitev stopalke sklopke med zaganjanjem motorja ustavi zagon motorja in znova vključi kontakt vžiga.*

Opomba: *Če je temperatura pod -15°C, boste morda morali motor zaganjati do 10 sekund.*

Opomba: *Motor lahko zaganjate le določen čas, preden se zaganjalni sistem začasno izklopi. Če presežete čas za zaganjanje, se lahko pojavi sporočilo, prav tako poskusi zagona motorja ne bodo mogoči vsaj naslednjih 15 minut.*

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Neuspešen zagon

Vozila z zagonom na ključ

Če se motor ne zažene, storite naslednje:

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Aktivirajte parkirno zavoro.
3. Prestavite v prosti tek.
4. Obrnite ključ v položaj ***III***, dokler se motor ne zažene.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek.
2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Ustavljanje motorja, če se vozilo premika

OPOZORILO: Izključitev motorja, ko se vozilo še vedno premika, povzroči izgubo pomoči pri zaviranju. Potrebnega je več truda za pritisk stopalke zavore in zaustavitev vozila. Prav tako je možno tudi bistveno oteženo krmiljenje. Volan se ne bo zaklenil, vendar bo morda potrebne več moči za krmiljenje vozila. Ko odvzamete kontakt, se lahko izključijo tudi določeni električni tokokrogi, recimo za zračne blazine. Če slučajno ugasnete vozilo, lahko prestavite v prosti tek (N) in znova zaženete motor.

Vozila z zagonom na ključ

1. Prestavite v prosti tek, uporabite zavore in varno ustavite vozilo.
2. Ključ obrnite v položaj ***0***.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.

Vozila z gumbom za zagon motorja

Glejte **Stikalo za vžig s pritiskom gumba** (stran 120).

Varovanje pred izpušnimi plini

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Pomembni podatki o prezračevanju

Če ustavite vozilo in ga pustite dlje časa v prostem teku, svetujemo:

- Odprite okno vsaj 3 cm.
- Klimatsko napravo nastavite na zunanji zrak.

Lučka za žarilne svečke



Če lučka zasveti, pred zagonom počakajte, da ugasne.

Opozorilne lučke za motor



Opozorilna lučka za napake

Preverite motor

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vgrajen sistem za diagnostiko je zaznal okvaro na sistemu za nadzor emisij.

Če utripa, obstaja možnost neuspelih vžigov motorja. Povišana temperatura izpuha lahko privede do poškodb filtra trdnih delcev ali drugih delov vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Informacijska sporočila zaganjalnega sistema

Sporočilo	Ukrep
Full accessory power active	Prikaže se, če dodate kontakt in ne zaženete motorja.
Cranking time exceeded	Prikaže se, če zagon vozila ne uspe.
Starting system malfunction	Prikaže se, če vozila ne morete zagnati s pravilno kodiranim ključem. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

IZKLOP MOTORJA

Vozila s turbopolnilnikom

OPOZORILO: Motorja ne izklapljajte, dokler deluje z visokimi vrtljaji. V tem primeru bi turbopolnilnik deloval tudi po tem, ko bi tlak motornega olja padel na nič. Pri tem bi se ležaj turbopolnilnika zelo hitro obrabil.

Spustite stopalko za plin. Počakajte, da motor doseže število vrtljajev v prostem teku in ga šele nato izključite.

GRELEC BLOKA MOTORJA

OPOZORILO: Če ne upoštevate navodil grelca bloka motorja, lahko ima to za posledico materialno škodo ali resne osebne poškodbe.

OPOZORILO: Grelca ne uporabljajte z neozemljenimi električnimi sistemi ali dvo-rogatimi vmesniki. Nevarnost električnega udara.

Grelec ogreva hladilno tekočino. Omogoča hiter odziv klimatske naprave. Oprema vključuje grelec, nameščen v bloku motorja, in kabelski snop. Sistem lahko priključite na ozemljen vir 220–240 V električne energije.

Opomba: *Grelec je najbolj učinkovit pri temperaturah pod -18°C.*

Priporočamo, da za varno in pravilno delovanje storite sledeče:

- Uporabite podaljšek, primeren za uporabo na prostem in pri nizkih temperaturah. Biti mora jasno označen, da je primeren za uporabo z napravi na prostem. Na prostem ne uporabljajte podaljška, primernega za notranjo uporabo. To bi lahko imelo za posledico električni udar ali nevarnost požara.
- Uporabite čim krajši podaljšek.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Ne uporabljajte več podaljškov.
- Med delovanjem zagotovite, da povezave vtiča podaljška in kabla grelca niso ovirane in da na njih ni vode. To bi lahko imelo za posledico električni udar ali nevarnost požara.
- Prepričajte se, da je vozilo parkirano na čistem območju brez vnetljivih snovi.
- Prepričajte se, da so grelec, kabel grelca in podaljšek trdno pritrjeni.
- Ko sistem deluje približno 30 minut, preverite, ali se je kje v električni napeljavi pojavila toplota.
- Pred zagonom in vožnjo vozila preverite, ali je sistem odklopljen in pravilno shranjen. Ko ga ne uporabljate, preverite ali zaščitni pokrov hermetično zapira priključke grelca bloka motorja.
- Pred zimo preverite, da sistem grelca deluje pravilno.

Uporaba grelca bloka motorja

Zamašek grelca bloka motorja lahko najdete na enem naslednjih mest:

- pod pokrovom motorja,
- v odprtini prednje meglenke,
- v spodnji prednji rešetki.

Pred uporabo preverite, ali so priključki vtičnice čisti in suhi. Po potrebi jih očistite s suho krpo.

Grelec na uro uporabe potroši 0,4 do 1,0 kilowattne ure energije. Sistem nima termostata. Po približno treh urah delovanja doseže najvišjo temperaturo. Uporaba grelca za več kot tri ure ne izboljša učinkovitosti sistema in nepotrebno uporablja elektriko.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

AUTO-START-STOP - ROČNI MENJALNIK

OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali izstopom iz vozila vedno izklopite kontakt in do konca zategnite parkirno zavoro. Če tega ne storite, se lahko motor samodejno zažene, kar lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Princip delovanja

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO_2 z izklapljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji. Vozilo ima izboljšan motor zaganjalnika, ki je zasnovan za večje število zagonov motorja.

Sistem pod določenimi pogoji ne izklopi motorja, na primer:

- če ste odprli voznikova vrata,
- če voznikov varnostni pas ni pripet,
- če je vozilo na visoki nadmorski višini,
- če ste vklopili ogrevanje vetrobranskega stekla,
- če motor še ni ogret,
- če je zunanja temperatura prenizka ali previsoka,
- če je napetost akumulatorja nizka ali pa je temperatura akumulatorja zunaj optimalnega delovnega območja,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

V določenih pogojih lahko pride do ponovnega zagona motorja, na primer:

- če ste vklopili ogrevanje vetrobranskega stekla,
- če ste vklopili najmočnejše odroševanje,
- če zavrtite volanski obroč,
- če je vozilo začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku,
- da bi ohranili zadostno pomoč pri zaviranju,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

Opomba: *Moč pihanja se lahko spreminja med samodejnim ponovnim zagonom.*

Uporaba sistema Auto-Start-Stop

Zaustavitev motorja

1. Ustavite vozilo.
2. Prestavite v prosti tek.
3. Sprostite stopalko sklopke.

Opomba: *Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.*

Ponovni zagon motorja

Stopalko sklopke pritisnite do konca.

Opomba: *Da bi dosegli največjo učinkovitost sistema, prestavite v prosti tek in sprostite stopalko sklopke pri vsakem postanku, daljšem od treh sekund.*

Opomba: *Sistem je opremljen tudi s funkcijo ponovnega zagona po nenadni ugasnitvi motorja. Da bi se motor po nenadni ugasnitvi znova zagnal, do konca pritisnite stopalko sklopke.*

Vklop in izklop sistema



Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta. Za izklop pritisnite stikalo.

Opomba: ***OFF*** *zasveti v tipki.*

S ponovnim pritiskom na tipko znova vključite sistem.

Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: *Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če ostane izklopljen, odpeljite vozilo čim prej na pregled.*

Opozorilo za Auto-Start-Stop

Oglasi se, ko odprete voznikova vrata in je sistem ugasnil motor.

Informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev.	Pritisnite stopalko za plin, zavorno stopalko ali stopalko sklopke.
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje.	Znova zaženite motor.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, a ga ne more, ker je menjalnik v prestavi.	Prestavite v prosti tek in znova zaženite motor.

Menjava baterije

Da bi sistem deloval pravilno, akumulator zamenjajte s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

AUTO-START-STOP - SAMODEJNI MENJALNIK

OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali izstopom iz vozila vedno izklopite kontakt in do konca zategnite parkirno zavoro. Če tega ne storite, se lahko motor samodejno zažene, kar lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Princip delovanja

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO_2 z izklapljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji. Vozilo ima izboljšan motor zaganjalnika, ki je zasnovan za večje število zagonov motorja.

Sistem pod določenimi pogoji ne izklopi motorja, na primer:

- če ste odprli voznikova vrata,
- če voznikov varnostni pas ni pripet,
- če je vozilo na visoki nadmorski višini,
- če ste vklopili ogrevanje vetrobranskega stekla,
- če ste prestavili v ročni način prestavljanja (M),
- če je vozilo na strmem klancu,
- če motor še ni ogret,
- če je zunanja temperatura prenizka ali previsoka,

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- če je napetost akumulatorja nizka ali pa je temperatura akumulatorja zunaj optimalnega delovnega območja,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.
- če ste zavrteli volanski obroč za več kot 270 stopinj.

V določenih pogojih lahko pride do ponovnega zagona motorja, na primer:

- če ste odprli voznikova vrata,
- če voznikov varnostni pas ni pripet,
- če ste vklopili ogrevanje vetrobranskega stekla,
- če ste vklopili najmočnejše odroševanje,
- če zavrtite volanski obroč,
- če je vozilo začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku,
- da bi ohranili zadostno pomoč pri zaviranju,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

Opomba: *Moč pihanja se lahko spreminja med samodejnim ponovnim zagonom.*

Uporaba sistema Auto-Start-Stop

OPOZORILO: Pred izstopom iz vozila vklopite parkirno zavoro in premaknite izbirno ročico v parkirno prestavo (P).

Zaustavitev motorja

Ustavite vozilo in držite nogo na zavorni stopalki, menjalnik pa naj bo v prestavi za vožnjo (D).

Opomba: *Motor bo ugasnil, če bo prestavna ročica v parkirnem položaju (P) ali v prostem teku (N), ne glede na položaj zavorne stopalke.*

Opomba: *Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.*

Ponovni zagon motorja

- spustite stopalko zavore,
- do konca pritisnite stopalko plina,
- prestavite v prestavo za vožnjo (D), vzvratno prestavo (R) ali ročno prestavljanje (M).

Vklop in izklop sistema



Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta. Za izklop pritisnite stikalo.

Opomba: ***OFF*** *zasveti v tipki.*

S ponovnim pritiskom na tipko znova vključite sistem.

Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: *Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če ostane izklopljen, odpeljite vozilo čim prej na pregled.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Press Brake to Start Engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev.	Za ponovni zagon motorja pritisnite zavorno stopalko.
Auto StartStop Shift to P, then Restart Engine	Sistem ne deluje.	Prestavite v parkirno prestavo (P) in sami znova zaženite motor.

Menjava baterije

Da bi sistem deloval pravilno, akumulator zamenjajte s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

ECOSELECT

O funkciji EcoSelect

EcoSelect je način za vožnjo, ki pripomore k nižji porabi goriva. Spremeni delovanje nekaterih sistemov vozila, da postane vozilo učinkovitejše.

Med vožnjo z vklopljeno funkcijo EcoSelect lahko opazite:

- Spremembe v delovanju motorja.
- Zmanjšano zmogljivost med pospeševanjem.
- Zmanjšano moč pihanja.

Vklop in izklop funkcije EcoSelect



Pritisnite tipko.

Opomba: *Ostane vklopljena, dokler je ne izklopite.*

Lučka EcoSelect



Zasveti, ko vklopite funkcijo EcoSelect.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.

OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Goriva lahko, ob zlorabi ali napačni uporabi, povzročijo resne poškodbe ali celo smrt.

OPOZORILO: Bencin lahko vsebuje benzen, ki je rakotvoren.

OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapi goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.

Pri dolivanju goriva sledite tem navodilom:

- Pred dolivanjem goriva v vozilo ugasnite vse izdelke za kadilce.
- Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor.
- Avtomobilska goriva so lahko škodljiva ali smrtno nevarna ob zaužitju. Gorivo je zelo strupeno in lahko ob zaužitju povzroči smrt ali trajne telesne poškodbe. Če pogoltnete gorivo, takoj poiščite zdravniško pomoč, četudi simptomi niso takoj opazni. Strupeni učinki goriva morda ne bodo opazni več ur.
- Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva. Vdihavanje hlapov goriva lahko povzroči draženje oči in dihal. V hudih primerih lahko čezmerno ali dolgotrajno vdihavanje hlapov goriva povzroči hudo bolezen in trajne telesne poškodbe.
- Izogibajte se stiku goriva z očmi. Če vam gorivo brizgne v oči, takoj odstranite kontaktne leče (če jih nosite), oči 15 minut spirajte z vodo in poiščite zdravniško pomoč. Če ne poiščete ustrezne zdravniške pomoči, lahko pride to trajnih poškodb.
- Goriva so lahko škodljiva tudi ob vpijanju skozi kožo. Če vam gorivo brizgne po koži, oblačilih ali obojem, takoj odstranite onesnažena oblačila ter kožo temeljito sperite z milnico in vodo. Dolgotrajen ali ponavljajoč se stik s kožo povzroči draženje kože.
- Zlasti pazljivi bodite, če jemljete antabus ali druge oblike disulfirama za zdravljenje alkoholizma. Vdihavanje bencinskih hlapov lahko povzroči škodljivo reakcijo, resne poškodbe ali slabost. Če opazite neželeno reakcijo, se takoj posvetujte z zdravnikom.

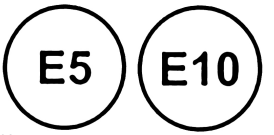
KAKOVOST GORIVA - BENCIN

OPOZORILO: Ne mešajte dizelskega goriva z bencinom, mešanico bencina in alkohola ali alkoholom. To lahko povzroči eksplozijo.

OPOZORILO: Ne uporabljajte osvinčenega bencina ali bencina z aditivi, ki vsebujejo kovinske zmesi (npr. na osnovi mangana). Pri tem bi lahko uničili izpušni sistem.

Uporabljajte vsaj 95-oktanski neosvinčeni bencin, ki izpolnjuje zahteve standarda EN 228, ali enakovredno gorivo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



E268502

Vaše vozilo je primerno za uporabo zmesi goriva z etanolom do 10% (E5 in E10).

Opomba: *Priporočamo izključno uporabo kakovostnega goriva. Uporaba dodatkov za gorivo ali drugih sredstev za nego motorja ni priporočena.*

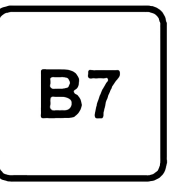
Daljše obdobje mirovanja

Velik delež goriv vsebuje etanol. Priporočamo, da rezervoar za gorivo napolnite z gorivom, ki ne vsebuje etanola, če nameravate vozilo ohraniti v obdobju mirovanja za več kot dva meseca.

KAKOVOST GORIVA - DIZELSKI

OPOZORILO: Ne mešajte dizelskega goriva z bencinom, mešanico bencina in alkohola ali alkoholom. To lahko povzroči eksplozijo.

Uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza specifikacijam standarda EN 590 ali enakovredni lokalni specifikaciji.



E268503

V vozilo lahko natočite do 7-odstotno mešanico biodizla (B7).

Opomba: *Priporočamo izključno uporabo kakovostnega goriva. Uporaba dodatkov za gorivo ali drugih sredstev za nego motorja ni priporočena.*

Opomba: *Ne priporočamo uporabe dodatkov za preprečevanje zgoščevanja goriva.*

Daljše obdobje mirovanja

Velik delež dizelskih goriv vsebuje biodizel. Priporočamo, da rezervoar za gorivo napolnite z gorivom, ki ne vsebuje biodizla, če nameravate vozilo ohraniti v obdobju mirovanja za več kot dva meseca.

MESTO ODPRTINE ZA DOLIVANJE GORIVA

Lijak za dolivanje goriva se nahaja v sovoznikovem predalu.

KO GORIVA ZMANJKUJE

Če ostanete brez goriva, lahko to povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če vam zmanjka goriva:

- Za ponoven zagon motorja dodajte vsaj 5 L goriva.
- Mogoče bo pred zagonom motorja treba nekajkrat vklopiti in izklopiti vžig ter tako omogočiti črpalki za gorivo, da načrpa gorivo iz rezervoarja v motor. Ob ponovnem zagonu bo čas zagona trajal nekaj sekund dlje kot običajno.

Opomba: *Če se vozilo nahaja na strmem klancu, lahko potrebuje več goriva.*

Polnjenje prenosne posode za gorivo

OPOZORILO: Pretok goriva skozi točilno ročko lahko povzroči statično elektriko. To lahko povzroči požar, če polnite neozemljeno posodo za gorivo.

Da bi se izognili statični elektriki, ki lahko nastane pri polnjenju neozemljenega rezervoarja za gorivo in povzroči iskro, sledite navodilom:

- Za prenos goriva do vašega vozila uporabljajte le atestirano posodo za gorivo. Med polnjenjem posode jo položite na tla.
- Ne polnite posode za gorivo, če je v vozilu (vključno s tovornim prostorom).
- Ročica za dolivanje goriva naj bo med dolivanjem ves čas v stiku s posodo.
- Ne uporabljajte naprav za pritrjevanje ročice za dolivanje goriva na posodo.

Dolivanje goriva iz prenosne posode za gorivo

OPOZORILO: Ne nameščajte ročke posode za gorivo ali neoriginalnega lijaka v odprtino za gorivo. S tem lahko poškodujete odprtino za dolivanje goriva ali njeno tesnilo, kar lahko povzroči iztekanje goriva na tla.

OPOZORILO: Sistema za gorivo brez pokrovčka ne odpirajte ali pritiskajte s tujki. S tem bi lahko poškodovali sistem goriva in tesnilo in povzroči poškodbe vas ali drugih.

OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Pri polnjenju rezervoarja za gorivo iz prenosne posode za gorivo uporabite plastični lijak, ki je v vozilu. Glejte **Mesto odprtine za dolivanje goriva** (stran 140).

Opomba: *Ne uporabljajte nadomestnih lijakov, saj ne bodo delovali s sistemom za gorivo brez pokrovčka in ga lahko poškodujejo.*

Pri polnjenju rezervoarja za gorivo iz prenosne posode za gorivo storite naslednje:

1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
2. Lijak za gorivo vstavite do konca v odprtino za dolivanje goriva.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

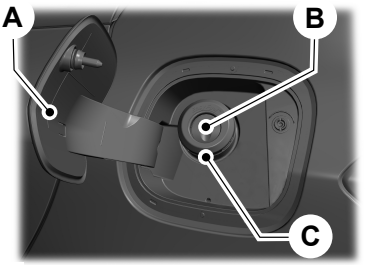

E157452

3. Dolijte gorivo iz prenosne posode za gorivo.
4. Odstranite lijak za dolivanje goriva.
5. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
6. Očistite plastični lijak in ga spravite v vozilo ali ga pravilno odvrzite.

Opomba: *Če lijak odvržete, lahko dodatne lijake kupite pri pooblaščenem trgovcu.*

DOLIVANJE GORIVA

Pregled sistema za dolivanje goriva

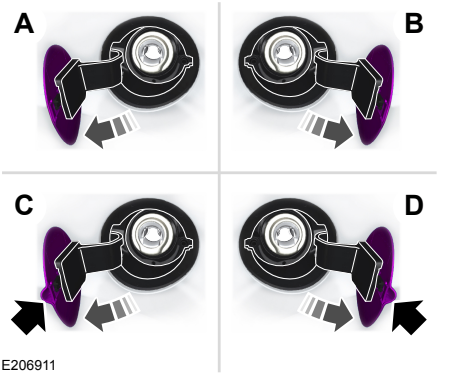


E267248

A	Vrata odprtine za dolivanje goriva.
B	Ventil za dolivanje goriva.
C	Cev odprtine za dolivanje goriva.

Vaše vozilo nima pokrova rezervoarja za gorivo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



A Leva stran. Za odpiranje pokrova odprtine za dolivanje goriva za trenutek pritisnite zadnji konec pokrova.

B Desna stran. Za odpiranje pokrova odprtine za dolivanje goriva za trenutek pritisnite zadnji konec pokrova.

C Leva stran. Za odpiranje povlecite zadnji konec pokrova odprtine za dolivanje goriva.

D Desna stran. Za odpiranje povlecite zadnji konec pokrova odprtine za dolivanje goriva.

Dolivanje goriva

OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapi goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.

OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Ventila za dolivanje goriva ne odpirajte na silo z ostrimi predmeti. S tem lahko poškodujete sistem za dovod goriva. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do požara, poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ročke med dolivanjem goriva nikoli ne odstranite iz popolnoma vstavljenega položaja.

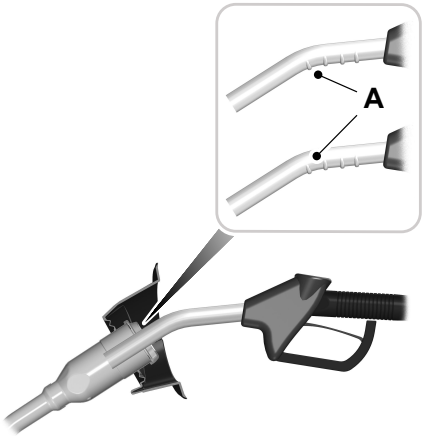
OPOZORILO: Prenehajte dolivati gorivo, ko polnilna ročica prvič samodejno prekine polnjenje. Neupoštevanje teh navodil lahko vodi v zapolnitev ekspanzijskega prostora v rezervoarju za gorivo, zaradi česar bi lahko začelo gorivo iztekati.

OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.

OPOZORILO: Pred odstranjevanjem točilne ročke počakajte vsaj pet sekund. Tako omogočite, da preostanek goriva steče v rezervoar.

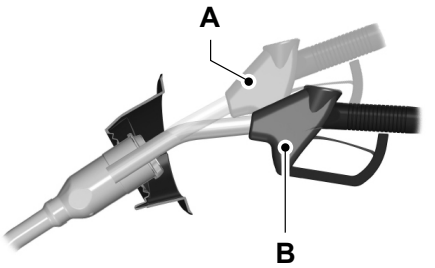
1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
2. Izberite ustrezno ročko za točenje goriva za svoje vozilo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



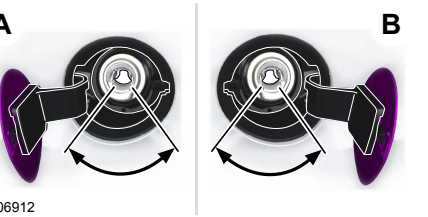
E139202

3. Vstavite ročico za dolivanje goriva do prve oznake na ročici A. Naj ročka za dolivanje goriva počiva na cevi za dolivanje goriva.



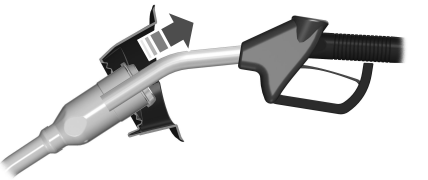
E139203

4. Med polnjenjem držite ročico za dolivanje goriva v položaju B. Če držite ročko za dolivanje goriva v položaju A, lahko to vpliva na pretok goriva in izklopi ročko za gorivo, še preden je rezervoar za gorivo poln.



E206912

5. Z ročico upravljajte znotraj označenega območja.



E119081

6. Ko dokončate dolivanje goriva, narahlo dvignite ročico za dolivanje goriva in jo počasi odstranite.
7. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Če ste rezervoar napolnili z neustreznim gorivom, motorja ne zaganjajte. Točenje nepravilnega goriva lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Opozorilo sistema za dolivanje goriva (če je nameščen/-a)

Če se ventil za dolivanje goriva ne zapre popolnoma, se lahko na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Sporočilo
Check fuel fill inlet

Če se prikaže sporočilo, storite naslednje:

1. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, ugasnite motor in izklopite kontakt.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P) ali v prosti tek (N).
3. Aktivirajte parkirno zavoro.
4. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
5. Preverite ventil za dolivanje goriva za morebitnimi odpadki, ki bi lahko ovirali gibanje.
6. Iz odprtine za dolivanje goriva odstranite vse odpadke.
7. V cev za dolivanje goriva vstavite šobo črpalke ali lijak za dolivanje goriva, ki ste ga prejeli ob nakupu vozila. Glejte **Mesto odprtine za dolivanje goriva** (stran 140). S tem bi morali odstraniti morebitne ostanke, ki bi lahko preprečevali popolno zapiranje ventila za dolivanje goriva.
8. Ročko ali lijak za dolivanje goriva odstranite iz cevi za dolivanje goriva.
9. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Opomba: *Sporočilo se mogoče ne bo takoj ponastavilo. Če se sporočilo znova pojavi in opozorilna lučka zasveti, odpeljite vozilo čim prej na pregled.*

PORABA GORIVA

Vrednosti CO2 in porabe goriva so pridobljene v laboratorijskih preskusih skladno z Uredbo (ES) 715/2007 ali CR (ES) 692/2008 in naknadnimi dopolnili.

Podatki so namenjeni primerjavi med vrednostmi za vozila različnih izdelovalcev in za različne modele vozil. Ti podatki ne predstavljajo dejanske porabe goriva, ki jo lahko pričakujete pri uporabi vozila.

Na dejansko porabo goriva vplivajo mnogi dejavniki, npr. način in hitrost vožnje, speljevanje in ustavljanje, klimatska naprava, dodatna oprema, obremenitve in vleka.

Navedena kapaciteta

Navedena kapaciteta je največja količina goriva, ki jo lahko nalijete v rezervoar, ko merilnik goriva prikazuje prazno. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 281).

Poleg tega rezervoar za gorivo vsebuje tudi prazno rezervo. Prazna rezerva je nedoločena količina goriva, ki ostane v rezervoarju, ko merilnik goriva prikazuje prazen rezervoar.

Opomba: *Količina goriva v prazni rezervi je spremenljiva in se nanjo ne smete zanašati za podaljšanje dometa vožnje.*

Poraba

Vozilo izračunava porabo goriva s pomočjo potovalnega računalnika s funkcijo računanja povprečne porabe goriva. Glejte **Potovalni računalnik** (stran 81).

Prvih 1.500 km je obdobje utekanja motorja. Bolj natančna meritev se pridobi po 3.000 km.

Kaj vpliva na porabo goriva

- Nepravilen tlak v pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).
- Polna obremenitev vozila.
- Prevažanje nepotrebne teže.
- Nameščanje dodatkov na vozilo, denimo zaščite pred mrčesom, varnostne kletke/nosilcev za luči, stranskih stopnic in nosilcev za smuči.
- Uporaba mešanice goriva in alkohola. Glejte **Kakovost goriva** (stran 140).
- Poraba se lahko poveča pri nizkih temperaturah okolice.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Poraba se lahko poveča pri vožnji na kratke razdalje.
- Pri vožnji po ravnem terenu je lahko poraba manjša kot pri vožnji v hrib.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sl.SVN sl.SVN, Edition date: 201804, First-Printing

KATALIZATOR - BENCIN

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Med delom na katalizatorju bodite posebej previdni. Katalizator se segreje na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostane vroč po izklopu motorja.

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in katalizatorjem, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih.

Da bi preprečili poškodbe katalizatorja:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Motorja ne pustite teči, če je kabel vžigalne svečke odklopljen.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 225).
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne uporabljajte osvinčenega goriva.

Opomba: *Poškodbe delov, ki so posledica neupoštevanja tega, niso krite iz naslova garancije vozila.*

Vgrajen sistem za diagnostiko

Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, lahko to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.


Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja.


Opozorilna lučka za stanje polnjenja akumulatorja.


Opozorilna lučka za okvaro.

Opozorilna lučka za servis.

Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Neupoštevanje opozorilne lučke lahko povzroči okvaro sestavnih delov, ki je ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 75).

SISTEM SELEKTIVNE KATALITIČNE REDUKCIJE

Vozilo je opremljeno s sistemom za selektivno katalitično redukcijo, ki z vbrizgavanjem tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue®) v izpušni sistem pripomore k zmanjšanju izpustov. Nedovoljeni posegi ali onemogočanje sistema za selektivno katalitično redukcijo lahko povzročijo, da se motor ne zažene.

Da bi sistem deloval pravilno, morate vzdrževati nivo tekočine. Najnižji potreben nivo tekočine za ponovni zagon motorja je 5 L.

Opomba: *Če je vozilo na klancu, je lahko najnižji potreben nivo tekočine za ponovni zagon motorja večji od 5 L.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Navodila za tekočino za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue)

- Ne nalivajte v rezervoar za gorivo. To lahko povzroči poškodbe motorja, ki jih ne krije garancija vozila.
- Posode ne prenapolnite.
- Ne redčite z vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Posode s tekočino so za enkratno uporabo.
- Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Shranite pri temperaturi od -5°C do 20°C.
- Posod s tekočino ne shranjujte v svojem vozilu.
- Tekočina ni vnetljiva, ni strupena, je brez barve in topna v vodi.

Polnjenje rezervoarja za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)



E204215

Cev za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) se nahaja poleg cevi za dolivanje goriva in ima moder zamašek. Rezervoar napolnite s črpalko za tekočino na črpalki za polnjenje tekočine za obdelavo izpušnih delcev (AdBlue) ali iz posode s tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).

Opomba: *Z milnico sperite vso tekočino, ki se je polila po pobarvani površini.*

Dolivanje v mrzlem okolju

Tekočina za obdelavo izpušnih plinov lahko zmrzne pri temperaturah pod -11°C. Vaše vozilo je opremljeno z grelnim sistemom, ki omogoča delovanje tekočine pod -11°C. Če rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) preveč napolnite in tekočina zmrzne, lahko pride do poškodb, ki niso zajete v garanciji vozila.

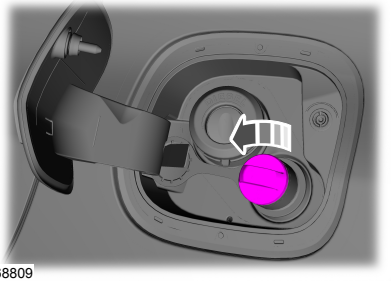
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov s črpalko

OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

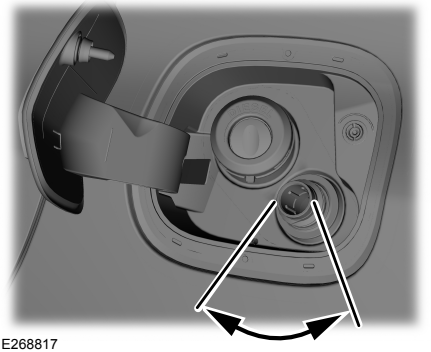
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) s črpalko je podobno polnjenju vašega vozila z gorivom.

1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.



E268809

2. Odstranite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).
3. Ročico za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) vstavite do konca.



E268817

4. Z ročico črpalke upravljajte znotraj označenega območja.

Opomba: *Ročka za dolivanje goriva se samodejno izklopi, ko je rezervoar poln.*

5. Narahlo dvignite ročico za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) in jo počasi odstranite.
6. Ponovno namestite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

Če ste rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganjajte. Nepravilna uporaba tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) iz posode

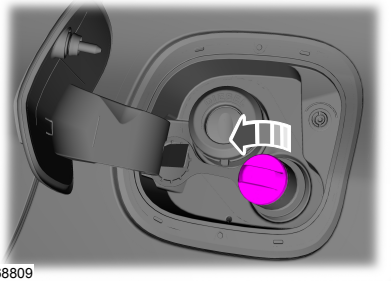
OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

Vedno sledite navodilom proizvajalca.

1. Odstranite pokrovček posodice za tekočino.
2. Na posodo namestite lijak in ga zategujte, dokler ne začutite močnega upora.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


E268809

3. Odstranite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).
4. Lijak namestite v odprtino za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue), dokler se tesnilo na lijaku ne prisloni.
5. Nalijte tekočino v rezervoar.

Opomba: *Tekočina preneha teči, ko je rezervoar poln.*

6. Posodo vrnite v pokončen položaj malo pod odprtino za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).
7. Pustite, da preostala tekočina v lijaku steče nazaj v posodo.
8. Lijak odstranite iz odprtine za dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).
9. Lijak odstranite s posode in namestite pokrovček.
10. Ponovno namestite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

Če ste rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganjajte. Nepravilna uporaba tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije



Opozorilna lučka zasveti, če sistem zazna nizek nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) ali okvaro sistema.

Če zasveti opozorilna lučka, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki razkriva, ali je napaka povezana s tekočino za obdelavo izpušnih plinov ali z napako v sistemu selektivne katalitične redukcije. Če opozorilna lučka zasveti med vožnjo kljub temu, da je tekočine še dovolj, to nakazuje na okvaro sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opomba: *Po polnjenju posode s tekočino za obdelavo izpušnih plinov po tem, ko je bila popolnoma prazna, lahko traja krajši čas, preden sistem zazna nov nivo tekočine.*

FILTER DELCEV ZA BENCINSKE MOTORJE

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Motorja ne zaganjajte in ugašajte pogosto.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable.
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne prezirajte opozorilnih lučk, indikatorjev ali informacijskih sporočil.

Regeneracija filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju

Delci iz izpušnega plina se zbirajo v filtru trdnih delcev za bencinske motorje, kar sčasoma povzroči delno oviro. Regeneracijski postopek, ki ga upravlja krmilni sistem motorja, odstrani oviro. Regeneracija spremeni delce iz izpušnega sistema v neškodljive pline.

Regeneracija se izvede med normalno vožnjo, obseg regeneracije pa je odvisen od načina vožnje. Pasivna regeneracija se izvede med zmerno do hitro vožnjo, če pa načeloma opravljate kratke vožnje pri nizkih hitrostih, lahko krmilni sistem motorja dvigne temperaturo izpuha ter s tem odstrani delce, ki so se nabrali v filtru, in zagotovi pravilno delovanje v prihodnje.

Da bi pripomogli k pasivni regeneraciji, vam svetujemo, da občasno opravite vožnje, ki vam omogočajo:

- vožnjo v različnih razmerah, vključno z vožnjo po avtocesti vsaj 20 minut;
- izogibanje daljšemu prostemu teku.
- Izberite primerno prestavo za ohranjanje idealnega števila vrtljajev motorja med 1.500 in 4.000 vrtljajev na minuto.

Če je filter skoraj ali popolnoma zapacan s sajami, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo ali zasveti opozorilna lučka.

Opomba: *Pri nekaterih vozilih zasveti opozorilna lučka in na informacijskem zaslonu se prikaže obvestilo.*

Če ne ukrepate, ko zasveti opozorilna lučka ali se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo, lahko povzročite poškodbe na vozilu, ki jih garancija ne krije.

Opozorilne lučke in indikatorji filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih



Opozorilna lučka za okvaro.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Informacijska sporočila filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju

Sporočilo	Ukrep
Exhaust filter at limit Drive to clean	• Opravite vožnjo v različnih razmerah, vključno z vožnjo po avtocesti vsaj 20 minut ali dokler obvestilo ne izgine. • izogibanje daljšemu prostemu teku. • Izberite primerno prestavo za ohranjanje idealnega števila vrtljajev motorja med 1.500 in 4.000 vrtljajev na minuto.
Exhaust filter over limit Service now	• Vozite z zmerno hitrostjo. • Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju. • Vozilo peljite čim prej na pregled.

DIZELSKI FILTER ZA DELCE

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in filtrom trdnih delcev, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih. Odstranjuje (filtrira) škodljive dizelske delce, npr. saje iz izpušnih plinov.

Da bi se izognili poškodbam filtra trdnih delcev:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 225).
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne prezirajte opozorilnih lučk ali informacijskih sporočil o čiščenju in regeneraciji izpušnega sistema.

Opomba: *To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.*

Vgrajen sistem za diagnostiko

Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja.


Opozorilna lučka za vžig.


Opozorilna lučka za okvaro.


Opozorilna lučka za pogonski sklop.


Opozorilna lučka za vodo v gorivu.

Če kljub lučki nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 75).

Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Filter trdnih delcev v vozilu zahteva redno regeneracijo za ohranjanje pravilnega delovanja. Sistem za upravljanje emisij opravi ta postopek samodejno. Saje, ki se nabirajo v sistemu, začnejo ovirati filter. Saje, ki se naberejo znotraj filtra, se čistijo na dva načina: s pasivno in aktivno regeneracijo. Obe metodi se sprožita samodejno, vozniku ni treba storiti ničesar. Med samodejno regeneracijo sistem samodejno očisti filter trdnih delcev z oksidacijo saj. Čiščenje se opravi med normalnimi delovnimi pogoji motorja in na različnih stopnjah glede na pogoje vožnje.


Opozorilna lučka za filter trdnih delcev.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapacan s sajami, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo ali zasveti opozorilna lučka. Nadaljujte z vožnjo, ki omogoča učinkovito čiščenje filtra trdnih delcev.

Opozorilna lučka sveti, dokler postopek samodejne regeneracije ni končan. Nadaljujte z vožnjo, ki omogoča učinkovito čiščenje filtra trdnih delcev, dokler opozorilna lučka ne ugasne.

Če se regeneracija ne opravi, ko je to potrebno, se lahko filter trdnih delcev zamaši. Če se filter trdnih delcev napolni čez mejo za regeneracijo, sistem onemogoči izvedbo regeneracije. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če uporaba vozila izpolnjuje enega izmed naslednjih pogojev:

- vožnja na krajših razdaljah,
- daljši prosti tek,
- pogosti ugašanje in zaganjanje motorja,
- mnogo hitrega pospeševanja in upočasnjevanja.

Priporočamo, da pripomorete k boljši regeneraciji na naslednji način:

- izogibajte se daljšemu prostemu teku,
- Vozilo vozite tako, da omogočite učinkovito čiščenje. Približno 20 minut vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali hitreje.



Če se varnostna lučka prižge, je filter trdnih delcev morda preobremenjen. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Samodejna regeneracija dvigne temperaturo izpuha, s čimer izloči sajaste delce. Med čiščenjem se sajasti delci spremenijo v neškodljive pline. Po čiščenju bo filter trdnih delcev znova lovil škodljive izpušne delce.

Če vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki nakazuje, da je samodejna regeneracija v teku.

Če vozila ne vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki vam predlaga, da začnete voziti na način, ki omogoča samodejno regeneracijo.

Postopek samodejne regeneracije je najbolj učinkovit, če vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali več, vožnja pa traja približno 20 minut. Pogostost in trajanje postopka regeneracije se spreminjata glede na način vožnje, temperaturo zunanjega zraka in nadmorsko višino. Pogostost se spreminja med 160 km in 500 km, vsako čiščenje pa traja od 10 do 20 minut.

Opomba: *Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.*

Opomba: *Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je povsem normalno.*

Ročna regeneracija filtra trdnih delcev (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.



Opozorilna lučka za filter trdnih delcev.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapacan s sajami, se vklopi opozorilna lučka, ki vam svetuje, da ročno zaženete regeneracijo filtra trdnih delcev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Pred začetkom ročne regeneracije storite naslednje:

- Parkirajte vozilo na odprtem.
- Prepričajte se, da je izbirna ročica v parkirnem položaju (P) ali prostem teku (N).
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Vozilo parkirajte vsaj 3 m od ovir in materialov, ki so lahko vnetljivi oziroma topljivi, kot so denimo papir, listje, gorivo, plastika in preostali suhi organski material.
- Prepričajte se, da je v rezervoarju za gorivo vsaj 12 L goriva.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite raven hladilne tekočine.

Ročna regeneracija

Če uporaba vozila vključuje veliko prostega teka, pogosto vožnjo s hitrostjo do 40 km/h ali vožnjo na krajših razdaljah, pri kateri se vozilo ne ogreje popolnoma, vam ročna regeneracija omogoča ročno čiščenje filtra trdnih delcev med tem, ko motor deluje v prostem teku.

Funkcijo ročne regeneracije uporabite, ko:

- ne morete voziti na način, ki omogoča učinkovito samodejno čiščenje. Glejte **Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev**.
- Izberite postopek ročne regeneracije, ko motor teče v prostem teku.

Opomba: *Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.*

Opomba: *Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je povsem normalno.*

Zagon ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko zaženete na informacijskem zaslonu in le takrat, ko motor teče pri normalni delovni temperaturi. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

Opomba: *Med ročno regeneracijo boste mogoče opazili manjšo količino belega dima. To je povsem normalno.*

Opomba: *Če med postopkom regeneracije pritisnete katero koli stopalko, lahko motor ugasne. Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.*



Če zasveti opozorilna lučka, mogoče ne boste mogli zagnati ročne regeneracije.

Da bi zagnali ročno regeneracijo, v glavnem meniju pojdite na:

Sporočilo	Dejanje in opis
Settings	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Exhaust filter full Clean soon	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Izberite eno naslednjih:	

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sporočilo	Dejanje in opis
Exhaust filter at limit Clean now	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb. Sledite zahtevkom glede položaja izpuha, da bi zagnali ročno regeneracijo. Prepričajte se, da razumete vsak zahtevek. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, ki potrjuje začetek oziroma konec regeneracije.
Exhaust filter overloaded Clean now	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb. Sledite zahtevkom glede položaja izpuha, da bi zagnali ročno regeneracijo. Prepričajte se, da razumete vsak zahtevek. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, ki potrjuje začetek oziroma konec regeneracije.

Opomba: *Ročne regeneracije ne morete zagnati, dokler kapaciteta filtra trdnih delcev ne doseže 100 %. Odstotek obremenjenosti filtra trdnih delcev med vožnjo niha zaradi samodejne regeneracije.*

Po ročnem začetku regeneracije se vrtljaji motorja dvignejo na približno 2000–2500 vrt/min, hitrost ventilatorja pa se zviša. Zaradi dviga hitrosti ventilatorja in vrtljajev motorja se bo spremenil zvok motorja.

Trajanje ročne regeneracije je odvisno od količine naloženih saj v filtru trdnih delcev, zunanje temperature in nadmorske višine. Ročna regeneracija lahko traja do 40 minut.

Po koncu ročne regeneracije se ventilator hladilnika in vrtljaji motorja vrnejo v običajno delovanje med prostim tekom. Izpušni sistem ostane izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana. Vozila ne prestavljajte nad suho listje, suho travo ali druge vnetljive snovi oziroma snovi, ki bi lahko zagorele, dokler se izpušni sistem ne ohladi.

Prekinitev ali preklic ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko prekličete ali prekinete tako, da ugasnete motor. Ročno regeneracijo lahko mogoče prekinete ali prekličete s pritiskom poljubne stopalke.

Opomba: *Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.*

Odvisno od trajanja ročne regeneracije mogoče ni bilo dovolj časa, da bi saje bile odstranjene. Izpušni sistem je lahko izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana.

Če ugasnete vozilo med ročno regeneracijo, boste zaslišali prhutanje turbine. To je posledica zaustavitve dizelskega motorja med delovanjem turbine in je običajen pojav.

Ročna regeneracija s samodejnim upravljanjem regeneracije

Če uporaba vozila vključuje veliko prostega teka, pogosto vožnjo s hitrostjo do 40 km/h ali vožnjo na krajših razdaljah, pri kateri se vozilo ne ogreje popolnoma, samodejna regeneracija mogoče ne bo uspela zadovoljivo očistiti filtra trdnih delcev. Samodejno regeneracijo lahko izklopite, dokler ne boste mogli voziti na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, npr. pri stalni hitrosti 48 km/h ali več, vožnja pa bo trajala približno 20 minut. Nato lahko vklopite samodejno regeneracijo, da bi očistili filter trdnih delcev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Da bi vklopili ali izklopili samodejno regeneracijo, v glavnem meniju pojdite na:

Sporočilo	Dejanje in opis
Information	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Driver assist	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Auto exhaust cleaning off	Za izklop samodejne regeneracije označite kvadratek. Za vklop samodejne regeneracije počistite kvadratek.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ROČNI MENJALNIK

Splošne informacije

Ne naslanjajte roke na ročico menjalnika, prav tako ne uporabite ročice menjalnika za obešanje ali podpiranje predmetov. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

Ne vozite z nogo na stopalki sklopke in ne uporabljajte stopalke sklopke za zadrževanje vozila na mestu, ko čakate na klancu. To bi lahko povzročilo poškodbe na sklopki, ki jih ne krije garancija vozila.

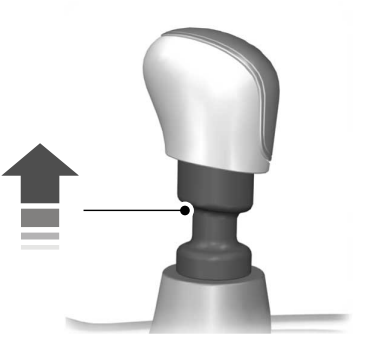
Če stopalke sklopke ne pritisnete do konca, je lahko prestavljanje težje in lahko pride do predčasne obrabe delov ali poškodb menjalnika.

Če prestava ni popolnoma izbrana, pritisnite stopalko sklopke do konca in vrnite prestavno ročico v prosti tek. Spustite stopalko sklopke za trenutek, nato pa jo do konca pritisnite in znova prestavite v prestavo.

Prestavljanje v vzvratno prestavo

Med premikanjem vozila ne prestavljajte v vzvratno prestavo. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Stopalko sklopke pritisnite do konca in prestavite v prosti tek.


E99067

3. Dvignite obroč in prestavite v vzvratno prestavo.

SAMODEJNI MENJALNIK

OPOZORILO: Zavorne stopalke in stopalke za plin ne pritiskajte hkrati. S hkratnim pritiskom obeh stopalk za več sekund boste omejili zmogljivosti motorja, kar lahko oteži vzdrževanje hitrosti v prometu in povzroči hude telesne poškodbe.

Položaji prestavne ročice

Trenutna prestava je prikazana na armaturni plošči.

Parkirna prestava (P)

V parkirni prestavi (P) se moč ne prenaša na pogonska kolesa in menjalnik je zaklenjen. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

V parkirno prestavo (P) prestavite le, ko vozilo miruje.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vzvratna prestava (R)

V vzvratno prestavo (R) prestavite le med mirovanjem vozila in v prostem teku motorja.

Nevtralni položaj (N)

V prostem teku (N) se moč motorja ne prenaša na pogonska kolesa, vendar menjalnik ni blokiran. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

Vožnja (D)

Prestava za vožnjo (D) je normalen položaj za vožnjo.

Ročno prestavljanje (M)

V načinu ročnega prestavljanja (M) lahko menjate prestave z gumbi na prestavni ročici.

SelectShift™

O SelectShift™

S to funkcijo lahko menjate prestave z gumbi na prestavni ročici.

Uporaba SelectShift™

Preklopite v ročno prestavljanje (M), da vklopite funkcijo.

- Za prestavljanje v višjo prestavo pritisnite gumb **+**.
- Za prestavljanje v nižjo prestavo pritisnite gumb **–**.

Preklopite v drugo prestavo, da izklopite funkcijo.

Povezava zavore in menjalnika

O povezavi zavore in menjalnika

Povezava zavore in menjalnika preprečuje prestavljanje izbirne ročice iz parkirne prestave (P), če je dodan kontakt in zavorna stopalka ni pritisnjena.

Prestavljanje iz parkirne prestave (P)

OPOZORILO: Vozila ne vozite, dokler ne preverite, da delujejo zavorne luči.

OPOZORILO: Če je parkirna zavora popolnoma sproščena, opozorilna lučka za parkirno zavoro pa gori, mogoče zavore ne delujejo pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.

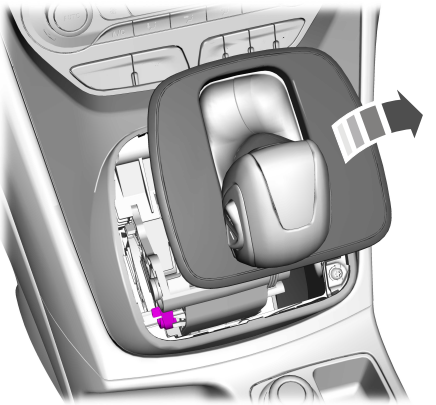
Če ne morete zagnati motorja, z ročico povezave prestavite izbirno ročico iz parkirne prestave (P).

Če je prišlo do električne napake, je mogoče pregorela varovalka ali pa zavorne luči vozila ne delujejo. Glejte **Specifikacije varovalk** (stran 229).

Če je akumulator prazen, vozilo zaženite ob pomoči zaganjalnih kablov. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 225).

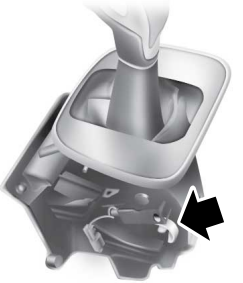
OPOZORILO: Med tem postopkom boste prestavili iz parkirne prestave (P), kar pomeni, da se bo vozilo lahko prosto premikalo. Da bi se izognili neželenim premikom vozila, pred izvajanjem tega postopka do konca vklopite ročno zavoro. Po potrebi uporabite kolesne zagozde.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



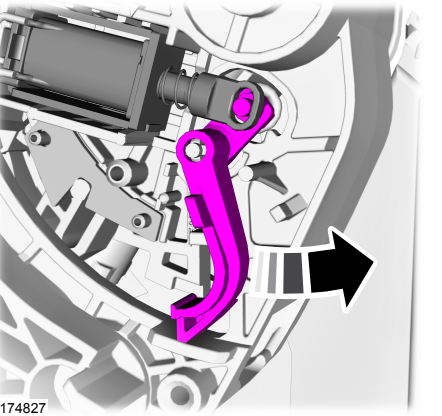
E275061

1. S ploščatim izvijačem odstranite ploščo.



E142627

2. Poiščite ročico za povezavo zavore in menjalnika.



E174827

3. Potisnite ročico povezave zavore in menjalnika proti zadnjemu delu vozila in jo tam zadržite.
4. Izbirno ročico premaknite iz parkirne prestave (P) v prosti tek (N).
5. Namestite oblogo.
6. Pritisnite zavorno stopalko, zaženite motor in sprostite parkirno zavoro.

Opomba: *Vozilo peljite čim prej na pregled.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Opomba: *Občasni zvoki zavor so nekaj običajnega. Če opazite zvok drgnjenja kovine ob kovino, neprekinjenega brušenja ali neprekinjenega cviljenja, so morda obrabljene zavorne obloge. Če se vozilo neprekinjeno trese ali volan med zaviranjem drhti, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovec.*

Opomba: *Na kolesih se tudi v običajnih pogojih vožnje lahko nabira prah od zavor. Nekaj prahu je neizbežnega saj se zavore obrabijo. Glejte* ***Čiščenje koles*** *(stran 257).*

Opomba: *Glede na veljavno zakonodajo in pravila, ki veljajo v državi, za katero je bilo vozilo izdelano, lahko pri močnem zaviranju luči zavor utripajo. Zatem bodo utripalke za nevarnost prav tako utripale, ko se vozilo zaustavi.*

Zaradi mokrih zavor se lahko učinkovitost zaviranja zmanjša. Ko zapeljete iz avtopralnice ali stoječe vode, z rahlim pritiskom na zavorno stopalko odstranite vodo z zavor.

Zavora preglasi plin

Če se stopalka za plin zatakne ali ujame, trdno in odločno pritisnite stopalko zavore, da upočasnite vozilo in zmanjšate moč motorja. Če se to zgodi, zavirajte in varno ustavite vozilo. Prestavno ročico prestavite v parkirno prestavo (P) (avtomatski menjalnik) ali v nizko prestavo (ročni menjalnik), ugasnite motor in vklopite ročno zavoro. Preglejte stopalko za plin in njeno okolico za morebitnimi predmeti ali drobci, ki bi lahko ovirali njeno gibanje. Če ne najdete ničesar in se stanje ne spremeni, odvlecite avto k serviserju na popravilo.

Pomoč pri zaviranju

Pomoč pri zaviranju zazna nagla zaviranja tako, da meri stopnjo pritiska zavorne stopalke. Ves čas pritiska na zavorno stopalko zagotavlja maksimalen zavorni učinek. Pomoč pri zaviranju lahko zmanjša zavorno razdaljo v skrajnih položajih.

Protiblokirni zavorni sistem (če je nameščen/-a)

Ta sistem vam pomaga ohraniti nadzor krmiljenja in stabilnosti vozila med ustavljanjem v sili, saj prepreči blokiranje koles.

NAMIGI ZA VOŽNJO S PROTIBLOKIRNIM ZAVORNIM SISTEMOM

Protiblokirni zavorni sistem ne bo odpravil tveganj, kadar:

- Vozite s premajhno razdaljo do vozila pred vami.
- Vozilo je v hidroplaningu.
- V ovinkih vozite prehitro.
- Če je cestišče slabo.

Opomba: *Med delovanjem sistema lahko zavorna stopalka zaniha in se pogrezne globlje. Z nezmanjšano močjo pritiskajte na zavorno stopalko. Iz sistema lahko tudi zaslišite hrup. To je povsem normalno.*

PARKIRNA ZAVORA - ROČNI MENJALNIK

OPOZORILO: Parkirno zavoro vedno povsem aktivirajte.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzgor, izberite prvo prestavo in zavrtite volan stran od robnika.*

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzdol, izberite vzvratno prestavo in zavrtite volan stran proti robniku.*

Opomba: *Med dviganjem ročice ne pritiskajte na gumb za sprostitev.*

Aktiviranje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. potegnite ročico parkirne zavore do najvišjega položaja.

Sproščanje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. ročico nekoliko potegnite navzgor.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in potisnite ročico navzdol.

PARKIRNA ZAVORA - SAMODEJNI MENJALNIK

OPOZORILO: Vedno do konca aktivirajte parkirno zavoro in se prepričajte, da ste izbirno ročico prestavili v položaj za parkiranje (P). Kadar zapustite vozilo, izključite vžig in odstranite ključ.

Aktiviranje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite zavorno stopalko.
2. Ročico parkirne zavore potegnite do najvišjega položaja.

Opomba: *Med vlečenjem ročice parkirne zavore navzgor ne pritiskajte gumba za sprostitev.*

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu s sprednjim delom po klancu navzgor, prestavite v parkirno prestavo (P) in zavrtite volan stran od robnika.*

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu s sprednjim delom po klancu navzdol, prestavite v parkirno prestavo (P) in zavrtite volan proti robniku.*

Sproščanje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite zavorno stopalko.
2. Rahlo povlecite ročico parkirne zavore navzgor.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in potisnite ročico parkirne zavore navzdol.

POMOČ PRI SPELJEVANJU V KLANEC

OPOZORILO: Sistem ni nadomestek za parkirno zavoro. Ko vozilo zapustite, vedno potegnite parkirno zavoro. Nepravilno parkiranje lahko povzroči nesrečo ali poškodbo. Glejte **Parkirna zavora** (stran 161).

OPOZORILO: Po aktivaciji sistema morate ostati v vozilu. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če sistem zazna napako ali poženete motor v visoke obrate, se bo sistem izklopil. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Sistem olajša speljevanje vozila po klancu navzgor brez uporabe parkirne zavore.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aktiviran sistem zadrži vozilo na klancu v mirovanju dve do tri sekunde zatem, ko spustite zavorno stopalko. Tako imate čas premakniti nogo z zavore na stopalko za plin. Zavore se samodejno sprostijo, ko motor razvije dovolj navora, da prepreči premikanje vozila po strmini navzdol. To je še posebej dobrodošlo pri speljevanju na klancu, npr. pred zapornico na parkirišču, pred semaforjem ali pri vzvratni vožnji na parkirno mesto navkreber.

Sistem se bo vedno samodejno vklopil na kakršnem koli klancu, kar lahko ima za posledico bistven pomik vozila nazaj.

Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini

1. Pritisnite stopalko za zavoro, da vozilo popolnoma ustavite. Stopalka za zavore naj bo pritisnjena. Če je vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, potem pritisnite tudi stopalko sklopke.
2. Če senzorji zaznajo, da je vozilo na hribu, se sistem samodejno vklopi.
3. Ko odmaknete nogo z zavore, bo vozilo mirovalo še približno dve ali tri sekunde, preden bo zdrsnilo. Med postopkom speljevanja se ta čas zadrževanja vozila samodejno podaljša.
4. Speljite kot običajno. Zavore se sprostijo samodejno.

Vklop in izklop sistema

Vozila z ročnim menjalnikom

To funkcijo lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Sistem si zapomni zadnje nastavitve ob naslednjem zagonu.

Vozila s samodejnim menjalnikom

Sistema ne morete vklopiti ali izklopiti. Sistem se ob vsakem zagonu samodejno vklopi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskih koles pomaga preprečevati zdrs pogonskih koles in izgubo trenja.

Če vozilo začne drseti, sistem uporabi zavore na posamičnih kolesih in po potrebi istočasno zmanjša moč motorja. Če kolesa drsijo med pospeševanjem na gladkih ali rahlih površinah, sistem zmanjša moč motorja za povečanje trenja.

UPORABA NADZORA ZDRSA

OPOZORILO: Če sistem zazna napako, bo kontrolna lučka za nadzor stabilnosti in zdrsa koles nenehno svetila. Preverite, da niste na informacijskem zaslonu ali s stikalom ročno izklopili sistema proti zdrsu koles. Če bo lučka sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles še dalje svetila, takoj odpeljite vozilo na pregled k pooblaščenemu serviserju. Vožnja z onemogočenim sistemom proti zdrsu koles lahko poveča možnost izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila, poškodb in smrti.

Ob vsakem zagonu se bo sistem samodejno vklopil.

Če z vozilom obtičite v blatu ali snegu, je lahko koristno, če izklopite sistem proti zdrsu koles, saj se tako lahko kolesa zavrtijo s polno močjo.

Opomba: *Stabilizacijski sistem ostane vklopljen tudi po izklopu sistema proti zdrsu koles.*

Izklop sistema

Ob vklopu ali izklopu sistema se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo, ki sporoča trenutno stanje sistema.

Sistem lahko izklopite na informacijskem zaslonu ali s stikalom.

Na informacijskem zaslonu

To funkcijo lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

S stikalom (če je nameščen/-a)

Sistem vklopite ali izklopite s stikalom za sistem proti zdrsu koles na armaturni plošči.

Luči in sporočila sistema indikatorja



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles:

- Začasno zasveti ob zagonu vozila.
- Utripa, ko vozni pogoji aktivirajo katerega izmed sistemov.
- Zasveti, če se pojavi težava na katerem izmed sistemov.



Lučka za izklop sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles začasno zasveti ob zagonu vozila ter ostane prižgana, če izklopite sistem proti zdrsu koles.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Spremembe vozila, ki vključujejo zavorni sistem, poprodajne strešne prtljažnike, vzmetenje, krmilni sistem, sestavo pnevmatik ter velikost platišč in pnevmatik, lahko vplivajo na vozne lastnosti vozila in lahko negativno vplivajo na delovanje sistema za elektronski nadzor stabilnosti vozila. Poleg tega lahko vgradnja stereo zvočnikov posega v delovanje sistema za elektronski nadzor stabilnosti in zato negativno vpliva nanj. Vse poprodajne stereo zvočnike namestite čim dlje od sredinske konzole spredaj, tunela in prednjih sedežev ter s tem znižajte možnost motenj delovanja senzorjev sistema za elektronski nadzor stabilnosti. Znižanje učinkovitosti sistema za elektronski nadzor stabilnosti lahko poveča možnost izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila, poškodb in smrti.

OPOZORILO: Imejte v mislih, da tudi napredna tehnologija ne more kljubovati zakonom fizike. Vedno je mogoče izgubiti nadzor nad vozilom zaradi nepravilnega ravnanja voznika v trenutnih razmerah. Agresivna vožnja na kateri koli cesti lahko privede do izgube nadzora nad vozilom in s tem poveča možnost poškodb ali materialne škode. Vklop sistema za elektronski nadzor stabilnosti nakazuje, da je vsaj ena pnevmatika presegla svoje zmogljivosti oprijema cestišča; to lahko zmanjša voznikovo možnost upravljanja vozila, kar lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila, poškodb in smrti. Če se sistem za elektronski nadzor stabilnosti vklopi, UPOČASNITE.

Ob vsakem zagonu se bo sistem samodejno vklopil.

Če se pojavi napaka v sistemu za nadzor stabilnosti ali sistemu proti zdrsu koles, lahko izkusite naslednje:

- Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles nenehno gori.
- Sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles ne izboljšujeta zmožnosti vozila za ohranjanje oprijema koles.

Če se zaradi voznih pogojev vklopita sistem za nadzor stabilnosti ali sistem proti zdrsu koles, lahko izkusite naslednje:

- utripanje kontrolne lučke sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles,
- zmanjšanje hitrosti,
- zmanjšana moč motorja,
- tresenje zavorne stopalke,
- zavorna stopalka postane trša.
- Če so vozni pogoji preveč ekstremni in vaša noga ni na zavori, se lahko zavorna stopalka premakne, saj sistem nanese večjo zavorno moč.

Sistem za nadzor stabilnosti ima vgrajenih več funkcij, ki vam pomagajo obdržati nadzor nad vozilom:

Elektronski nadzor stabilnosti

Z zaviranjem posameznega ali več koles in po potrebi zmanjšanjem moči vozila sistem izboljša zmožnost vozila za izogibanje zdrsom ali bočnim drsenjem.

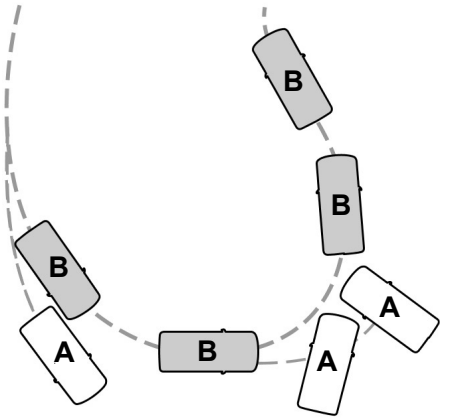
Sistem proti prevračanju

Sistem zazna bočno nagibanje vozila hitrost sprememb nagiba in po potrebi zavira eno ali več koles ter tako zmanjša možnost prevrnitve vozila.

Nadzor trenja

Sistem zazna in nadzoruje vrtenje koles v prazno in s tem zmanjšuje možnost izgube oprijema. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



E72903

A Vozilo brez sistema za nadzor stabilnosti zdrsne iz načrtovane poti.

B Vozilo s sistemom za nadzor stabilnosti ohrani nadzor na spolzki podlagi.

UPORABA NADZORA STABILNOSTI

Ob vsakem zagonu se bo sistem samodejno vklopil.

Sistema za nadzor stabilnosti ne morete izklopiti, se pa sistem izklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo (R).

Sistem za nadzor oprijema lahko izklopite in vklopite. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Dabi preprečili osebne poškodbe, preberite in razumite omejitve sistema, ki so navedene v tem poglavju. Zaznavanje je le pripomoček za nekatere (običajno velike in fiksne) predmete, ko se premikate na ravni površini pri parkirni hitrosti. Določeni predmeti, katerih površina vpija ultrazvočne valove, okoliška vozila s sistemi parkirnih pomagal, sistemi za nadzor prometa, fluorescenčne svetilke, neugodne vremenske razmere, zračne zavore ter zunanji motorji in ventilatorji lahko vplivajo na delovanje sistema za zaznavanje; to lahko vključuje zmanjšano sposobnost zaznavanja ali lažne alarme.

OPOZORILO: Da bi preprečili telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.

OPOZORILO: Sistem ni zasnovan za preprečevanje stika z majhnimi ali premičnimi predmeti. Sistem je zasnovan za opozarjanje, ki je vozniku v pomoč ob zaznavanju večjih mirujočih predmetov, za preprečevanje poškodb vozila. Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, še posebej če so blizu tal.

OPOZORILO: Določene dodatne naprave, kot so velike prikolice, kolesa ali nosilci za deske za jadranje in vse druge naprave, ki blokirajo območje zaznavanja sistema, lahko povzročijo napačna zvočna opozorila.

Opomba: *Na senzorjih, ki se nahajajo na odbijaču ali maski, ne sme biti snega, ledu ali večje umazanije. Če so senzorji pokriti, lahko to vpliva na natančnost sistema. Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe odbijača ali maske, tako da sta deformirana ali zvita, se lahko območje zaznavanja spremeni, kar povzroči nepravilne meritve ovir ali lažne alarme.*

Opomba: *Ko je ključ MyKey v uporabi, ne morete izklopiti sistema za zaznavanje. Glejte* ***Način delovanja*** *(stran 43).*

Opomba: *Če pritrdite oz. priklopite določene naprave, kot sta prikolica ali prtljažnik za kolesa, bo sistem za zaznavanje mogoče zaznal to napravo in zato opozarjal nanjo. Da bi preprečili ta opozorila, je priporočeno, da ob pritrditvi oz. priklopu dodatne naprave izklopite sistem za zaznavanje zadaj.*

Sistem za zaznavanje opozori voznika na ovire v določenem območju vozila. Sistem se vedno samodejno vklopi pri vklopu vžiga.



Sistem lahko vklopite ali izklopite s pritiskom gumba za parkirna pomagala. Če vaše vozilo nima gumba za parkirna pomagala, lahko sistem izklopite na informacijskem zaslonu ali v pojavnem oknu, ki se prikaže, ko prestavite v vzvratno prestavo (R). Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Če je v sistemu zaznana napaka, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

PARKIRNA POMAGALA ZADAJ

OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.

OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Da preprečite telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.

OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal lahko le pomaga pri zaznavanju predmetov takrat, ko se vaše vozilo premika s parkirno hitrostjo. Da preprečite osebne poškodbe, morate med uporabo sistema parkirnih pomagal biti zelo previdni.

Ob okvari sistema se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte.*

Opomba: *Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.*

Opomba: *Nekateri dodatki, kot so velike vlečne kljuke in nosilci za kolesa ali deske, lahko vplivajo na delovanje ali povzročijo lažne alarme.*

Senzorji delujejo, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R) in se vozilo premika s hitrostjo do 5 km/h. Možno je, da se bo med zvočnim opozorilom sistema parkirnih pomagal glasnost avdio sistema samodejno zmanjšala.

Če se predmet približa vozilu, se oglasi zvočno opozorilo. Med približevanjem vozila predmetu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje. Ko je predmet od sredine prednjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Opomba: *Na zunanjih vogalih je doseg zmanjšan.*



E130178

Območje pokrivanja senzorjev seže do 180 cm od zadnjega odbijača.

Sistem zazna velike predmete, ko prestavite prestavno ročico v vzvratno prestavo (R) in se zgodi nekaj od naslednjega:

- Vaše vozilo se premika nazaj pri nizki hitrosti.
- Vaše vozilo miruje, proti njegovemu zadnjemu delu pa se pomika predmet z nizko hitrostjo.
- Vozilo se premika vzvratno z nizko hitrostjo in proti zadnjemu delu vozila se počasi bliža predmet, npr. drugo vozilo.

Zvočno opozorilo utihne, če vozilo miruje dve sekundi. Če se vozilo začne vzvratno pomikati, boste znova zaslišali zvočno opozorilo.

Opomba: *Ko je predmet od sredine zadnjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Informacijska sporočila zadnjih parkirnih pomagal

Sporočilo	Opis
Park Pilot malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check rear Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Park Pilot not available Sensor blocked See manual	Senzor je oviran ali je sistem okvarjen. Očistite odbijač ali odstranite morebitno oviro. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual	Senzor je oviran ali je sistem okvarjen. Očistite odbijač ali odstranite morebitno oviro. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Rear Park Pilot Not Available Sensor Blocked See Manual	Senzor je oviran ali je sistem okvarjen. Očistite odbijač ali odstranite morebitno oviro. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

PARKIRNA POMAGALA SPREDAJ

OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.

OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.

OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal lahko le pomaga pri zaznavanju predmetov takrat, ko se vaše vozilo premika s parkirno hitrostjo. Da preprečite osebne poškodbe, morate med uporabo sistema parkirnih pomagal biti zelo previdni.

Senzorji so na prednjem odbijaču.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte.*

Opomba: *Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.*

Senzorji delujejo, ko je prestavna ročica v katerem koli položaju, razen v parkirni prestavi (P). Možno je, da se bo med zvočnim opozorilom sistema parkirnih pomagal glasnost avdio sistema samodejno zmanjšala.

Če se predmet približa vozilu, se oglasi zvočno opozorilo. Med približevanjem vozila predmetu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje. Ko je predmet od prednjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Sistem se izklopi, ko vozilo doseže hitrost 8 km/h.



E187330

Območje pokrivanja senzorjev seže do 70 cm od sredine odbijača.

Če je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R), bo sistem zaznal predmete med počasnim premikanjem vozila oziroma če se vašemu vozilu počasi približuje predmet, npr. drugo vozilo. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah.

Če je izbirna ročica v kateri koli prestavi za vožnjo naprej in se vozilo premika ter se znotraj območja zaznave nahaja ovira, bodo prednji senzorji sprožili zvočno opozorilo. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.



Za izklop sistema pritisnite gumb parkirnih pomagal.

Ob okvari sistema se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo.

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)

Sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem sproži zvočno opozorilo in grafični prikaz, če se vozilo premika in se predmet približuje vozilu. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah. Grafični indikator ostane prikazan, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Ko prestavite v katero koli prestavo za vožnjo naprej in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem sproži zvočno opozorilo in prikaže grafični prikaz razdalje za predmete, ki so v območju zaznave. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.

Opomba: *Če je predmet zaznan na razdalji do 30 cm, grafični prikaz ostane vklopljen.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ko prestavite v prosti tek (N) in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem prikaže le grafični prikaz razdalje za predmete, recimo če se vozilo premika po klancu in sistem zazna predmet, ki se približuje vozilu. Ko ustavite vozilo, grafični prikaz razdalje ostane še štiri sekunde.

Informacijska sporočila sprednjih parkirnih pomagal

Sporočilo	Opis
Park Pilot malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check front Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

SISTEM STRANSKE ZAZNAVE

Sistem uporablja prednje in zadnje stranske senzorje za zaznavanje predmetov, ki so blizu stranem vozila. Ko se peljete mimo njih, jih sistem umesti na navidezni zemljevid na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Sistem ne zazna predmeta (npr. drugega vozila), ki se počasi pomika proti boku vozila, če ni prej šel mimo prednjih ali zadnjih senzorjev.*

Senzorji so na prednjem in zadnjem odbijaču.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte.*

Opomba: *Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

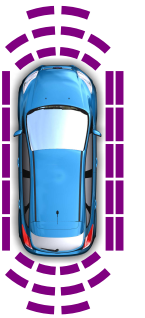
Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.*

Opomba: *Če izklopite sistem za regulacijo zdrsa pogonskih koles, boste s tem izklopili tudi sistem bočne zaznave.*

Sistem morda ne bo deloval v naslednjih primerih:

- V nekaj sekundah ste dodali kontakt, ga odvzeli in znova dodali.
- Vozilo miruje več kot dve minuti.
- Vklopi se sistem proti blokiranju koles.
- Vklop sistema proti zdrsu.

Da bi ponovno vzpostavili sistem, se boste morda morali z vozilom peljati približno 3 m.



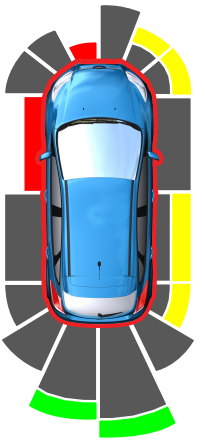
E190458

Območje pokrivanja je do 60 cm od boka vašega vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ko sistem zazna predmet v območju zaznave in znotraj poti premikanja, se oglasi zvočno opozorilo. S približevanjem predmeta vozilu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje.

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)



E190459

Sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem sproži zvočno opozorilo in grafični prikaz razdalje za predmete, ki so od vozila oddaljeni največ 60 cm in se nahajajo na poti vožnje vozila. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah.

Ko prestavite v katero koli prestavo za vožnjo naprej in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem sproži zvočno opozorilo in prikaže grafični prikaz razdalje za predmete, ki so v območju zaznave. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.

Ko prestavite v prosti tek (N) in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem prikaže le grafični prikaz razdalje za predmete, recimo če se vozilo premika po klancu in sistem zazna predmet, ki se približuje vozilu. Ko ustavite vozilo, grafični prikaz razdalje ostane še štiri sekunde.

Če sistem ni na voljo, potem kvadratki za prikaz stranske razdalje niso prikazani.

AKTIVNA POMOČ PRI PARKIRANJU

OPOZORILO: Po vklopu sistema morate ostati v vozilu. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: V močnem dežju ali drugih pogojih, ki povzročajo motnje, senzorji morda ne bodo zaznali ovir.

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aktivna pomoč pri parkiranju je sestavljena iz več korakov, zato bo morda treba večkrat prestaviti. Sledite navodilom na zaslonu, dokler parkiranje ni končano.

Če niste zadovoljni z oddaljenostjo do vozil ali predmetov, lahko s prijemom volana preglasite sistem oziroma pritisnete gumb za aktivna parkirna pomagala in prevzamete nadzor nad vozilom.

Med uporabo aktivnih parkirnih pomagal pazite, da roke, lasje, oblačila in morebitni drugi prosti predmeti niso v stiku z volanskim obročem.

Senzorji so na prednjem in zadnjem odbijaču.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte.*

Opomba: *Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Opomba: *Senzorji morda ne bodo zaznali predmetov s površinami, ki absorbirajo ultrazvočne valove. Senzorji lahko napačno zaznajo predmete zaradi ultrazvočnih motenj, ki jih povzročajo recimo izpuhi motorja, zračne zavore tovornjaka ali hupe.*

Opomba: *Če ste zamenjali katero koli pnevmatiko, mora sistem znova izvesti umerjanje, kar lahko za kratek čas vpliva na delovanje.*

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- uporabljate rezervno kolo ali kolo, ki je veliko bolj obrabljeno kot preostala kolesa,
- vsaj ena pnevmatika ni pravilno napolnjena,
- poskušate parkirati na tesnem ovinku,
- nekaj je šlo med prednjim odbijačem in parkirnim prostorom, npr. pešec ali kolesar,
- rob vozila na sosednjem parkirnem prostoru je visoko nad tlemi, npr. pri avtobusu, vlačilcu ali tovornjaku z odprto prikolico.
- Vremenske razmere so slabe. Na primer močan dež, sneg, megla, visoka stopnja vlažnosti in visoke temperature.

Sistema ne uporabljajte, če:

- ste pritrdili naknadno dodatno opremo blizu senzorjev na prednjem ali zadnjem delu vozila, denimo nosilec za kolesa ali prikolico,
- ste na streho pritrdili predolg tovor, denimo jadralno desko,
- so prednji, zadnji odbijač ali stranski senzorji poškodovani,
- ne uporabljate ustrezne dimenzije pnevmatik, denimo majhno rezervno kolo.

Uporaba aktivnih parkirnih pomagal

Izbira načina aktivnih parkirnih pomagal



Enkrat pritisnite gumb za vklop bočnega parkiranja. Z drugim pritiskom gumba vklopite pravokotno parkiranje. Če gumb znova pritisnete, boste izklopili sistem.

Če je vozilo parkirano, lahko na informacijskem zaslonu po tem, ko dodate kontakt, izberete način delovanja. Pritisnite gumb za zagon sistema in na informacijskem zaslonu odprite sistemski meni.

Opomba: *Če je vozilo parkirano, je pomoč pri speljevanju s parkirnega mesta privzeti način. Če pa pri parkiranju niste uporabili aktivne pomoči, morate na informacijskem zaslonu izbrati način za pomoč pri speljevanju s parkirnega mesta.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Po tem, ko ste vozilo prestavili za približno 3 m, lahko s pritiskanjem gumba za aktivna parkirna pomagala izbirate med načini delovanja.*

Z gumbi na informacijskem zaslonu se lahko pomikate med načini in izbirate naslednje:

- Bočno parkiranje.
- Pravokotno parkiranje.
- Sistem za pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega prostora.
- Izklop sistema.

Opomba: *Za pomikanje po načinih ni časovne omejitve.*

Bočno parkiranje

Sistem zazna prost bočni parkirni prostor in usmeri vozilo na ta prostor. Vi upravljate plin, prestave in zavoro. Sistem vas vizualno in zvočno usmerja na bočni parkirni prostor.



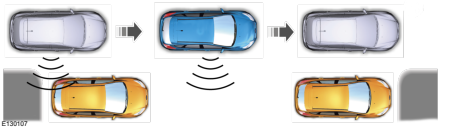
Za iskanje parkirnega prostora enkrat pritisnite gumb.

Opomba: *Sistem lahko vklopite tudi po tem, ko ste delno ali v celoti zapeljali mimo parkirnega prostora. Za vklop aktivne pomoči pri parkiranju pritisnite gumb sistema, ki vas bo obvestil, če ste pred kratkim peljali mimo primernega parkirnega prostora.*

Pri vožnji, počasnejši od 35 km/h, sistem samodejno pregleda obe strani vozila in poišče prosto parkirno mesto. Sistem prikaže sporočilo in ustrezno grafiko na informacijskem zaslonu, s čimer nakaže, da išče prosto parkirno mesto. S smernikom določite, ali iščete parkirni prostor na levi ali desni strani vozila.

Opomba: *Če ne uporabite smernika, bo sistem pregledal obe strani vozila in ponudil parkirni prostor na eni strani.*

Opomba: *Če ne uporabite smernikov, bo sistem privzeto preveril sovoznikovo stran.*



Med iskanjem parkirnega prostora peljite približno 1 m stran in kar se da vzporedno z drugimi vozili.

Opomba: *Če ste med vožnjo od parkiranih vozil oddaljeni manj kot 0,5 m ali več kot 1,5 m, sistem morda ne bo mogel zaznati prostega parkirnega prostora.*

Ko sistem zazna ustrezen prostor, se na zaslonu prikaže sporočilo in zaslišite zvok. Ustavite vozilo in sledite navodilom na zaslonu. Če se peljete zelo počasi, se boste morda morali pomakniti nekoliko naprej, preden bo sistem pripravljen parkirati.

Opomba: *Paziti morate, da bo izbran parkirni prostor prazen in brez ovir ves čas parkiranja.*

Opomba: *Sistem vedno ponudi zadnji zaznan parkirni prostor. Če vozilo med vožnjo zazna več parkirnih prostorov, ponudi zadnjega.*

Opomba: *Če je hitrost vozila nad približno 35 km/h, sistem prikaže sporočilo, ki vas opozori, da zmanjšate hitrost.*

Samodejno usmerjanje na vzporedni parkirni prostor

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R) in umaknete roke z volana (ter ga nič ne ovira pri premikanju), se bo vozilo samodejno usmerilo na parkirni prostor. Sistem prikaže navodila za pomikanje vozila naprej in nazaj na parkirni prostor.

Opomba: *Če hitrost vozila preseže približno 9 km/h ali prekinete parkiranje oziroma se sistem izklopi, morate prevzeti popoln nadzor nad vozilom.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Če sistem v neposredni bližini vozila zazna predmet in oceni, da je nadaljevanje parkiranja morda nevarno, vam lahko ukaže, da ustavite vozilo. Sistem morda ne bo ponudil več informacij. Pomoč pri krmiljenju je še zmeraj aktivna, vendar se morate vi odločiti, če je varno nadaljevati s parkiranjem.*



Ko ocenite, da je vozilo dobro parkirano, ali zaslišite stalen zvok iz parkirnih pomagal ter opazite sporočilo na informacijskem zaslonu, ustavite vozilo.

Ko je samodejno parkiranje končano, sistem prikaže sporočilo in predvaja zvok.

Opomba: *Odgovorni ste preveriti ustreznost parkiranja in pred izstopom iz vozila po potrebi opraviti morebitne popravke.*

Intervencija zavornega sistema

Zaznavanje predmetov in sistem samodejnega zaviranja sta odvisna od določenih okoliščin. Recimo od obremenitve vozila, vremenskih razmer ali drugih okoliščin, ki lahko vplivajo na senzorje sistema.

Ko aktivna pomoč pri parkiranju upravlja krmiljenje, lahko v določenih okoliščinah z zaviranjem upočasni ali ustavi vozilo.

- Sistem lahko zavira pri hitrosti približno 8 km/h. Ta funkcija ohranja hitrost vozila znotraj določenih omejitev za pomoč pri parkiranju. Zaviranje z namenom upočasnitve vozila ne prekliče parkiranja z aktivno pomočjo.
- Zaviranje se lahko pojavi, če je na poti vozila zaznana ovira. Samodejno zaviranje lahko popolnoma ustavi vozilo in zmanjša posledice trka. Če se vozilo popolnoma ustavi, lahko ostanejo zavore vklopljene še kratek čas. Vklop te funkcije prekliče postopek parkiranja z aktivno pomočjo in voznik mora prevzeti popoln nadzor nad vozilom za dokončanje parkiranja.

Izklop aktivnih parkirnih pomagal

Sistem lahko ročno izklopite tako, da:

- med manevrom pritisnete gumb za aktivna parkirna pomagala,
- Prijem volana med aktivnim parkiranjem.
- med iskanjem bočnega parkirnega prostora 30 sekund peljete s hitrostjo nad 35 km/h,
- peljete s hitrostjo nad 50 km/h,
- med aktivnim manevrom peljete s hitrostjo vsaj 9 km/h,
- izklopite sistem za nadzor zdrsa pogonskih koles.

Določeni dogodki lahko prav tako izklopijo sistem:

- Vklop ali okvara sistema za regulacijo zdrsa pogonskih koles.
- Vklop ali okvara sistema proti blokiranju koles.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če sistem zazna napako, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo in zasliši zvočno opozorilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Pravokotno parkiranje

Sistem zazna prost pravokotni parkirni prostor in usmeri vozilo na ta prostor. Vi upravljate plin, prestave in zavoro. Sistem vas vizualno in zvočno usmerja na pravokotni parkirni prostor.

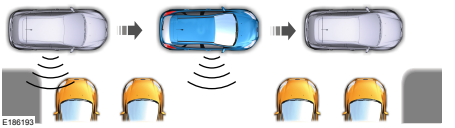


Za iskanje parkirnega prostora pritisnite gumb dvakrat.

Pri vožnji, počasnejši od 30 km/h, sistem samodejno pregleda obe strani vozila in poišče prosto parkirno mesto. Sistem prikaže sporočilo in ustrezno grafiko na informacijskem zaslonu, s čimer nakaže, da išče prosto parkirno mesto. S smernikom določite, ali iščete parkirni prostor na levi ali desni strani vozila.

Opomba: *Če ne uporabite smernika, bo sistem pregledal obe strani vozila in ponudil parkirni prostor na eni strani.*

Opomba: *Če ne uporabite smernikov, bo sistem privzeto preveril sovoznikovo stran.*



Med iskanjem parkirnega prostora peljite približno 1 m stran in kar se da vzporedno z drugimi vozili.

Opomba: *Če ste med vožnjo od parkiranih vozil oddaljeni manj kot 0,5 m ali več kot 1,5 m, sistem morda ne bo mogel zaznati prostega parkirnega prostora.*

Ko sistem zazna ustrezen prostor, se na zaslonu prikaže sporočilo in zaslišite zvok. Ustavite vozilo in sledite navodilom na zaslonu. Če se peljete zelo počasi, se boste morda morali pomakniti nekoliko naprej, preden bo sistem pripravljen parkirati.

Opomba: *Paziti morate, da bo izbran parkirni prostor prazen in brez ovir ves čas parkiranja.*

Opomba: *Sistem vedno ponudi zadnji zaznan parkirni prostor. Če vozilo med vožnjo zazna več parkirnih prostorov, ponudi zadnjega.*

Opomba: *Če je hitrost vozila nad približno 30 km/h, sistem prikaže sporočilo, ki vas opozori, da zmanjšate hitrost.*

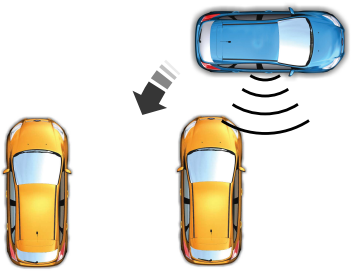
Samodejno usmerjanje na pravokotni parkirni prostor

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R) in umaknete roke z volana (ter ga nič ne ovira pri premikanju), se bo vozilo samodejno usmerilo na parkirni prostor. Sistem prikaže navodila za pomikanje vozila naprej in nazaj na parkirni prostor.

Opomba: *Če hitrost vozila preseže približno 9 km/h ali prekinete parkiranje oziroma se sistem izklopi, morate prevzeti popoln nadzor nad vozilom.*

Opomba: *Če sistem v neposredni bližini vozila zazna predmet in oceni, da je nadaljevanje parkiranja morda nevarno, vam lahko ukaže, da ustavite vozilo. Sistem morda ne bo ponudil več informacij. Pomoč pri krmiljenju je še zmeraj aktivna, vendar se morate vi odločiti, če je varno nadaljevati s parkiranjem.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


E186191

Ko ocenite, da je vozilo dobro parkirano, ali zaslišite stalen zvok iz parkirnih pomagal ter opazite sporočilo na informacijskem zaslonu, ustavite vozilo.

Ko je samodejno parkiranje končano, se prikaže sporočilo in predvaja zvok.

Opomba: *Odgovorni ste preveriti ustreznost parkiranja in pred izstopom iz vozila po potrebi opraviti morebitne popravke.*

Intervencija zavornega sistema

Zaznavanje predmetov in sistem samodejnega zaviranja sta odvisna od določenih okoliščin. Recimo od obremenitve vozila, vremenskih razmer ali drugih okoliščin, ki lahko vplivajo na senzorje sistema.

Ko aktivna pomoč pri parkiranju upravlja krmiljenje, lahko v določenih okoliščinah z zaviranjem upočasni ali ustavi vozilo.

- Sistem lahko zavira pri hitrosti približno 8 km/h. Ta funkcija ohranja hitrost vozila znotraj določenih omejitev za pomoč pri parkiranju. Zaviranje z namenom upočasnitve vozila ne prekliče parkiranja z aktivno pomočjo.
- Zaviranje se lahko pojavi, če je na poti vozila zaznana ovira. Samodejno zaviranje lahko popolnoma ustavi vozilo in zmanjša posledice trka. Če se vozilo popolnoma ustavi, lahko ostanejo zavore vklopljene še kratek čas. Vklop te funkcije prekliče postopek parkiranja z aktivno pomočjo in voznik mora prevzeti popoln nadzor nad vozilom za dokončanje parkiranja.

Izklop aktivnih parkirnih pomagal

Sistem lahko ročno izklopite tako, da:

- med manevrom pritisnete gumb za aktivna parkirna pomagala,
- Prijem volana med aktivnim parkiranjem.
- med iskanjem bočnega parkirnega prostora 30 sekund peljete s hitrostjo nad 30 km/h,
- peljete s hitrostjo nad 50 km/h,
- med aktivnim manevrom peljete s hitrostjo vsaj 9 km/h,
- izklopite sistem za nadzor zdrsa pogonskih koles.

Določeni dogodki lahko prav tako izklopijo sistem:

- Vklop ali okvara sistema za regulacijo zdrsa pogonskih koles.
- Vklop ali okvara sistema proti blokiranju koles.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če sistem zazna napako, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo in zasliši zvočno opozorilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Sistem za pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega prostora

Sistem usmerja vozilo z bočnega parkirnega prostora. Vi upravljate plin, prestave in zavoro. Sistem vas vizualno in zvočno usmerja z bočnega parkirnega prostora.

Opomba: *Sistem ni namenjen za pomoč pri speljevanju s pravokotnega parkirnega prostora.*



Med mirovanjem vozila na bočnem parkirnem prostoru enkrat pritisnite gumb.

Opomba: *Če med bočnim parkiranjem niste uporabili aktivnih parkirnih pomagal, z enim pritiskom gumba izberite bočno parkiranje. Da bi izbrali pomoč pri speljevanju s parkirnega prostora, morate uporabiti informacijski zaslon.*

Sistem prikaže sporočilo, ki zahteva vklop smernika. S smernim indikatorjem izberite, na katero stran želite zapustiti parkirno mesto. Sistem prikaže navodila za pomikanje vozila naprej in nazaj na parkirni prostor.

Opomba: *Če sistem v neposredni bližini vozila zazna predmet in oceni, da je nadaljevanje parkiranja morda nevarno, vam lahko ukaže, da ustavite vozilo. Sistem morda ne bo ponudil več informacij. Pomoč pri krmiljenju je še zmeraj aktivna, vendar se morate vi odločiti, če je varno nadaljevati s parkiranjem.*



Po tem, ko sistem uspešno usmeri vozilo na položaj, od koder lahko z vožnjo naprej zapustite parkirni prostor, se pojavi sporočilo, da prevzamete popoln nadzor nad vozilom. Načeloma se predaja nadzora izvrši, ko je vozilo še znotraj parkirnega prostora.

Opomba: *Če je pred ali za vozilom premalo prostora, pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega prostora morda ne bo na voljo.*

Opomba: *Če hitrost vozila preseže približno 9 km/h ali prekinete parkiranje oziroma se sistem izklopi, morate prevzeti popoln nadzor nad vozilom.*

Opomba: *Nadzor vozila je vaša dolžnost, tako kot ste dolžni prepričati se, da imate prosto pot pred vključitvijo v promet.*

Intervencija zavornega sistema

Zaznavanje predmetov in sistem samodejnega zaviranja sta odvisna od določenih okoliščin. Recimo od obremenitve vozila, vremenskih razmer ali drugih okoliščin, ki lahko vplivajo na senzorje sistema.

Ko aktivna pomoč pri parkiranju upravlja krmiljenje, lahko v določenih okoliščinah z zaviranjem upočasni ali ustavi vozilo.

- Zaviranje se lahko pojavi, če je na poti vozila zaznana ovira. Samodejno zaviranje lahko popolnoma ustavi vozilo in zmanjša posledice trka. Če se vozilo popolnoma ustavi, lahko ostanejo zavore vklopljene še kratek čas. Vklop te funkcije prekliče postopek parkiranja z aktivno pomočjo in voznik mora prevzeti popoln nadzor nad vozilom za dokončanje parkiranja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odpravljanje težav

Simptom	Možen vzrok
Sistem ne išče parkirnega prostora.	Morda ste izklopili sistem proti zdrsu koles.
	Prestavna ročica je v vzvratni prestavi (R). Vozilo se mora premikati naprej, da bi lahko zaznalo parkirni prostor.
Sistem ne ponudi parkirnega prostora.	Senzorji so morda ovirani. Na primer s snegom, ledom ali umazanijo. Zakriti senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema.
	Ni dovolj prostora za varno parkiranje vozila.
	Na nasprotni strani ni dovolj prostora za varno izvedbo parkiranja vozila.
	Parkirni prostor je oddaljen več kot 1,5 m ali manj kot 0,5 m.
	Vozilo se premika hitreje od 35 km/h za bočno in 30 km/h za pravokotno parkiranje.
	Pred kratkim ste odklopili ali zamenjali akumulator. Po vnovičnem priklopu akumulatorja se je treba z vozilom krajši čas peljati po cesti brez ovinkov.
Sistem vozila ne postavi pravilno na parkirni prostor.	Vozilo se premika v nasprotni smeri od izbrane prestave. Vozilo se denimo premika naprej, čeprav je v vzvratni prestavi (R).
	Neraven robnik ob parkirnem prostoru onemogoča sistemu pravilno poravnavo vozila.
	Vozila ali predmeti poleg parkirnega prostora niso pravilno parkirani.
	Vozilo ste ustavili predaleč naprej od parkirnega prostora.
	Kolesa so morda nepravilno nameščena ali nepravilno vzdrževana. Denimo, če je tlak v pnevmatikah nepravilen ali so pnevmatike nepravilnih ali različnih dimenzij.
	Popravilo ali spremembe so vplivale na zmožnost zaznavanja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok
	Parkirano vozilo ima priključek. Denimo posipalnik soli, snežni plug ali pomično nakladalno ploščad.
	Dolžina parkirnega prostora ali položaj parkiranih predmetov sta se spremenila, odkar je vaše vozilo zapeljalo mimo.
	Temperatura okrog vozila se hitro spreminja. Denimo vožnja iz ogrevane garaže v mrzlo okolje ali takoj po speljevanju iz avtopralnice.

ZADNJA KAMERA

OPOZORILO: Vzvratna kamera je pomagalo pri vzvratni vožnji, ki ga mora voznik za maksimalen izkoristek uporabljati skupaj z zunanjimi in notranjim ogledalom.

OPOZORILO: Kamera mogoče ne bo zaznala predmetov, ki so zelo blizu vozila.

OPOZORILO: Vzvratno peljite kar najpočasneje, saj lahko višje hitrosti zmanjšajo vaš odzivni čas pri ustavljanju vozila.

OPOZORILO: Delovanje kamere je lahko odvisno od temperature v okolju, vozila in razmer na cesti.

OPOZORILO: Če so vrata tovornega prostora priprta, bodite previdni. Če so vrata tovornega prostora priprta, kamera ni v svojem položaju in je slika lahko nepravilna. Vse smerne črte izginejo, če so vrata prtljažnika priprta. Nekatera vozila mogoče niso opremljena s smernimi črtami.



E165579



E165580

Vklop vzvratne kamere

Vklopite vžig in zvočno enoto.

Prestavite v vzvratno prestavo (R).

Slika se bo pojavila na informacijskem zaslonu ali notranjem ogledalu.

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- V temnih območjih.
- V zelo osvetljenih območjih.
- Ob nagli spremembi zunanje temperature.
- Če je kamera vlažna.
- Če je pred kamero ovira.

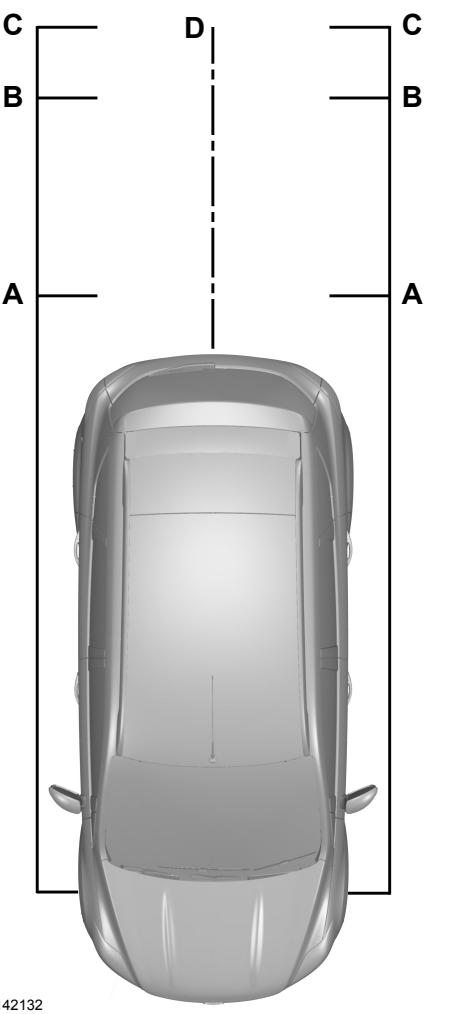
Uporaba zaslona

OPOZORILO: Predmeti na zaslonu so bliže, kot se zdi.

OPOZORILO: Predmeti nad kamero mogoče ne bodo vidni. Po potrebi preglejte območje za vozilom.

Označevalci razdalje so le za oporo in so izračunani za prazno vozilo na ravni podlagi.

Črte pokažejo predvideno pot vozila in približno razdaljo od zadnjega odbijača do predmeta.



E142132

A Rdeče območje.
B Rumeno območje.

C Zeleno območje.

D Sredinska linija projicirane poti vozila.

Opomba: *Pri vzvratni vožnji s prikolico bo kamera prikazovala smer vozila in ne smeri prikolice.*

Opomba: *Pri vzvratni vožnji s prikolico se na zaslonu ne bodo prikazale črte.*

Izklop vzvratne kamere

Sistem je na voljo le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Zamik vzvratne kamere (če je nameščen/-a)

Prikaz se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave (R).

Sistem se samodejno izklopi, ko vozilo doseže hitrost 12 km/h.

Opomba: *Zamika vzvratne kamere ne morete izklopiti.*

Opomba: *Notranje vzvratno ogledalo nima funkcije vzvratne kamere.*

Vozila s parkirnimi pomagali (če je nameščen/-a)

Na zaslonu se prikažejo obarvane palice.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Tempomat vam pomaga ohranjati nastavljeno hitrost, ne da bi imeli nogo na stopalki za plin. Tempomat lahko uporabite pri hitrosti, višji od 30 km/h.

UPORABA TEMPOMATA

OPOZORILO: Tempomata ne uporabljajte na ovinkastih odsekih, v gostem prometu in na spolzkih cestah. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.



E142437

Stikala tempomata so na volanu.

Opomba: *Tempomat se bo izklopil, če se hitrost vozila zniža za več kot 16 km/h pod nastavljeno hitrost med vožnjo navkreber.*

Vklop tempomata

Pritisnite in spustite ***ON***.

Na informacijskem zaslonu se pojavi indikator.

Nastavljanje tempomata

1. Pospešite na želeno hitrost.
2. Pritisnite in spustite ***SET+***.
3. Dvignite nogo s stopalke za plin.

Spreminjanje nastavljene hitrosti

- Pritisnite in sprostite **SET+** ali **SET-**. Ko na informacijskem zaslonu za prikaz hitrosti izberete kilometre na uro, bo hitrost prikazana na približno 2 kilometer na uro natančno. Ko na informacijskem zaslonu za prikaz hitrosti izberete milje na uro, bo hitrost prikazana na približno 1 miljo na uro natančno.
- Pritiskajte stopalko za plin ali zavoro, dokler ne dosežete želene hitrosti. Pritisnite in spustite **SET+**.
- Pritisnite in držite **SET+** ali **SET-**. Ko dosežete želeno hitrost, sprostite nadzor.

Preklic nastavljene hitrosti

Povlecite in spustite ***CAN*** ali na kratko pritisnite stopalko zavore. Nastavljena hitrost se ne izbriše.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

Povlecite in spustite ***RES***.

Izklop tempomata

Pritisnite in spustite ***OFF***, ko je sistem v stanju pripravljenosti, ali odvzemite kontakt.

Opomba: *Nastavljeno hitrost boste izbrisali, če sistem izklopite.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

UPORABA AKTIVNEGA TEMPOMATA

OPOZORILO: Med uporabo aktivnega tempomata vedno bodite pozorni na spremembe voznih pogojev. Sistem ni nadomestek za zbrano vožnjo. Če niste pozorni na cesto, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Aktivni tempomat mogoče ne bo zaznal mirujočih ali počasnih vozil, ki se premikajo počasneje od 10 km/h.

OPOZORILO: Aktivnega tempomata ne uporabljajte na ovinkastih odsekih, v gostem prometu in na spolzkih cestah. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte med vleko prikolice z elektronskim poprodajnim nadzorom zavor prikolice. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ni sistem za opozarjanje pred trkom ali sistem izogibanja.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna pešcev ali predmetov na cesti.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna bližajočih se vozil na istem voznem pasu.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabi vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.

OPOZORILO: Uporabljajte le pnevmatike priporočenih dimenzij, saj lahko to vpliva na normalno delovanje sistema. Neupoštevanje lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko vodi v resne poškodbe.

Sistem vam pomaga ohranjati razdaljo z vozilom pred vami. Sistem bo po potrebi samodejno prilagajal hitrost ter tako ohranil nastavljeno razdaljo med vašim vozilom in vozilom, ki je pred vami na istem pasu. Sistem ohranja varno razdaljo z vozilom pred vami tako, da s samodejnim zaviranjem upočasni vozilo.

Sistem uporablja radarski senzor, ki seva snop neposredno pred vozilo.

Stikala aktivnega tempomata so na volanu.

Vklop aktivnega tempomata



Pritisnite in spustite stikalo.

Na informacijskem zaslonu je prikazana siva opozorilna lučka. Sistem je v pripravljenosti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


E260516

Na informacijskem zaslonu se prikažejo indikator, trenutna nastavljena razdalja in nastavljena hitrost.

Nastavljanje aktivnega tempomata

Pospešite na želeno hitrost.

SET+ Za nastavitev trenutne hitrosti pritisnite gumb za povišanje nastavljene hitrosti.

Dvignite nogo s stopalke za plin.

Na informacijskem zaslonu se prikažejo zelen indikator, trenutna nastavitev varnostne razdalje in nastavljena hitrost.


E249552

Če sistem zazna vozilo pred vami, se prikaže grafični prikaz vozila.

Opomba: *Ko aktivni tempomat deluje, lahko prikazana nastavljena hitrost na informacijskem zaslonu nekoliko odstopa od hitrosti na števcu.*

Sledenje vozilu

OPOZORILO: Med sledenjem vozila vaše vozilo ne bo samodejno zaviralo do popolnega mirovanja niti ne bo vedno zaviralo dovolj hitro, da bi se izognilo trku brez posredovanja voznika. Vedno uporabite zavore, če je potrebno. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Aktivni tempomat le opozori na vozila, ki jih zazna radarski senzor. V nekaterih primerih opozorila morda ne bo ali bo zakasnjeno. Po potrebi morate vedno uporabiti zavore. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

Če se vozilo pred vami vključi na isti pas ali je pred vami na istem pasu počasnejše vozilo, bo vozilo prilagodilo hitrost tako, da bo vzdrževalo nastavljeno razdaljo.

Opomba: *Če sistem uporabi zavore, lahko te oddajajo zvok.*

Sistem lahko začasno delno pospeši vozilo, če voznik med zasledovanjem vozila vklopi smernik na voznikovi strani. S tem sistem pomaga pri prehitevanju vozila.

Vaše vozilo vzdržuje razdaljo do vozila spredaj, dokler:

- vozilo pred vami ne pospeši na hitrost, ki je višja od nastavljene,
- vozilo pred vami ne izstopi z vašega pasu ali vidnega polja,
- hitrost vozila ne pade pod 20 km/h,
- ne nastavite nove varnostne razdalje.

Sistem ohranja varno razdaljo z vozilom pred vami tako, da z zaviranjem upočasni vozilo. Sistem zagotovi le omejeno najvišjo moč zaviranja. Da preglasite sistem, pritisnite stopalko zavore.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če sistem zazna, da njegova najvišja zavorna moč ne bo dovolj, boste zaslišali zvočno opozorilo in na informacijskem zaslonu se bo prikazalo sporočilo, sistem pa bo še naprej zaviral. Nemudoma morate ukrepati.

Nastavljanje razdalje med vozili

Razdaljo do vozila pred sabo lahko nastavite s pritiskom na nastavljanje razdalje.



Pritisnite in spustite, da zmanjšate varnostno razdaljo.



Pritisnite in spustite, da povečate varnostno razdaljo.

Opomba: *Vi ste odgovorni za nastavljanje razdalje med vozili, ki ustreza voznim razmeram.*



Nastavljena razdalja je prikazana na informacijskem zaslonu v grafični obliki, s palicami. Izbirate lahko med štirimi nastavitvami razdalje.

Aktivni tempomat, nastavitev razdalje do vozila spredaj

Grafični prikaz, prikazane palice med vozili	Razdalja	Dinamično obnašanje
1	Najbližje.	Športna.
2	Zaprite.	Normalna.
3	Srednja.	Normalna.
4	Najbolj oddaljeno.	Udobna.

Sistem ob vsakem zagonu samodejno izbere zadnjo določeno nastavitev varnostne razdalje.

Preglasitev sistema

OPOZORILO: Ko voznik preglasi sistem s pritiskom na stopalko za plin, sistem samodejno ne zavira, da bi ohranil razdaljo do vozila spredaj.

Normalno uporabite stopalko za plin, da bi namerno prekoračili nastavljeno omejitev hitrosti.

Ob preglasitvi sistema na informacijskem zaslonu zasveti zelena opozorilna lučka in grafični prikaz za vozilo ni prikazan.

Spreminjanje nastavljene hitrosti



Za povišanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za povišanje nastavljene hitrosti.



Za zmanjšanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Nastavljena hitrost se bo spreminjala postopoma.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Da bi nastavljeno hitrost spreminjali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povišanje ali zmanjšanje nastavljene hitrosti.*

Sistem lahko uporabi zavore in upočasni vozilo na novo nastavljeno hitrost. Nastavljena hitrost je ves čas, kar je sistem aktiven, prikazana na informacijskem zaslonu.

Preklic nastavljene hitrosti



Pritisnite in spustite stikalo ali na kratko pritisnite stopalko zavore.

Zadnja nastavljena hitrost in razdalja sta prikazani v sivi barvi na zaslonu, ne bosta pa izginili.

Opomba: *Nastavljeno hitrost boste preklicali tudi, če za dlje časa pritisnete stopalko sklopke.*

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo



Pritisnite in spustite stikalo.

Vozilo ponovno upošteva zadnje nastavitve za hitrost in razdaljo. Nastavljena hitrost je ves čas, kar je sistem aktiven, prikazana na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Premor uporabite le, če se zavedate nastavljene hitrosti in jo nameravate znova uporabiti.*

Samodejni preklic

Sistem ne deluje pri hitrosti do 20 km/h. Če hitrost vozila pade pod to hitrost, boste zaslišali opozorilo in samodejno zaviranje preneha delovati.

Samodejni preklic se prav tako lahko pojavi, če:

- pnevmatike zgubijo oprijem;
- so vrtljaji motorja prenizki;
- vklopite parkirno zavoro.

Opomba: *Če vrtljaji motorja padejo prenizko, se na informacijskem zaslonu prikaže navodilo, da prestavite v nižjo prestavo.*

Uporaba na hribovitem ozemlju:

Opomba: *Če so zavore v uporabi dlje časa, se zasliši zvočno opozorilo in sistem se izklopi. To omogoča zavoram, da se ohladijo. Sistem bo znova deloval normalno, ko se zavore ohladijo.*

Ko je sistem aktiven v situacijah, kot so podaljšani spusti po strmem pobočju, npr. po gorskih pobočjih, morate izbrati nižjo prestavo. V teh primerih potrebuje sistem dodatno zaviranje z motorjem, da zmanjša obremenitev zavor vozila in tako prepreči njihovo pregrevanje.

Izklop aktivnega tempomata



Pritisnite in spustite stikalo.

Opomba: *Nastavljeno hitrost boste izbrisali, če sistem izklopite.*

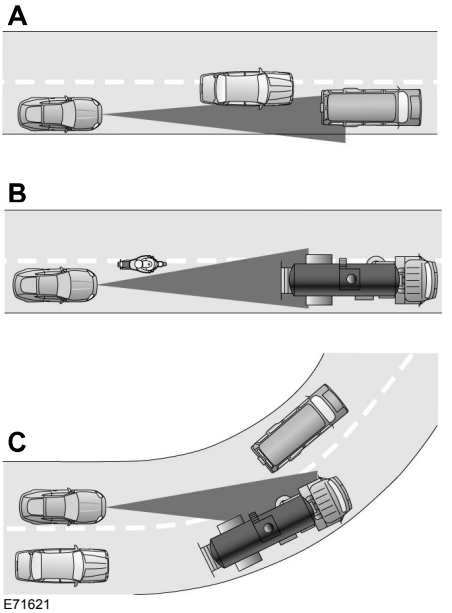
Težave z zaznavanjem

OPOZORILO: V redkih primerih se lahko pojavijo težave z zaznavanjem zaradi cestne infrastrukture, npr. mostov, predorov in varnostnih pregrad. V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik.

OPOZORILO: Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Radar ima omejeno območje delovanja. Ne zazna vseh vozil v vseh situacijah in mogoče je, da vozilo zazna pozneje od pričakovanega. Če sistem ne zazna vozila pred vami, grafični prikaz vodilnega vozila ni prikazan.



E71621

Težave z detekcijo lahko nastopijo:

A Vozila, ki pripeljejo na vaš vozni pas, so lahko zaznana šele, ko so se popolnoma premaknila na vaš vozni pas.

B Sistem bo motoriste zaznal pozno ali sploh ne.

C Pride lahko do težav z vozili spredaj, ko prihajate v ali zapuščate ovinek. Detekcijski žarek ne sledi ostrim zavojem na cesti.

V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Biti morate pazljivi in po potrebi posredovati.

Če nekaj prileti v prednji del vašega vozila ali se pojavi poškodba, se lahko območja radarske zaznave spremenijo. To lahko povzroči napačno lažno zaznavo vozil. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Sistem ni na voljo

Sistem morda ne bo deloval v teh primerih:

- zakrit senzor,
- visoka temperatura zavor,
- okvara sistema ali povezanega sistema.

Oviran senzor


E244279

Če nekaj ovira radarske signale iz senzorjev, se prikaže sporočilo. Senzor je nameščen za prednjo masko. Če nekaj ovira senzor, sistem ne more zaznati vozila spredaj in ne deluje.

Opomba: *Senzorja ne morete videti, saj se nahaja za odbijačem.*

Sprednji del vozila vzdržujte čist in brez kovinskih okraskov ali predmetov. Zaščita prednjega dela in poprodajne luči lahko prav tako ovirajo senzorje.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali na nek način zakrita.	Očistite površino maske pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje.
Površina radarja je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, preden radar zazna, da ni več ovir.
Močan dež ali sneg motita radarski signal.	V teh pogojih ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.
Vrtinci vode, sneg ali led na cesti lahko motijo delovanje radarskih signalov.	V teh pogojih ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.
Nahajate se v puščavi ali oddaljenem območju, kjer ni drugih vozil ali predmetov ob cesti.	Počakajte nekaj trenutkov ali prestavite na navadni tempomat.

Mogoče je, da prejmete obvestilo o oviri, čeprav ovire ni. Lažno stanje oviranosti se samodejno počisti po premiku ključa.

Zaradi narave radarske tehnologije se lahko pripeti, da se pojavi opozorilo o oviranem senzorju, čeprav nič ne ovira senzorjev. To se lahko zgodi med vožnjo po praznem podeželskem območju ali puščavi. Lažno stanje o oviranem senzorju samodejno izgine ali pa se počisti po novem ciklu vžiga.

Prestavljanje na navaden tempomat

OPOZORILO: Navadni tempomat ne zavira med približevanjem počasnejšim vozilom. Vedno pazite, kateri način je izbran, in po potrebi uporabite zavore.

Med aktivnim in navadnim tempomatom lahko prestavljate na informacijskem zaslonu.

Nastavitev razdalje ni prikazana in sistem se samodejno ne odziva na vozila spredaj. Samodejno zaviranje ostane dejavno za potrebe vzdrževanja nastavljene hitrosti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

OMEJEVALNIK HITROSTI

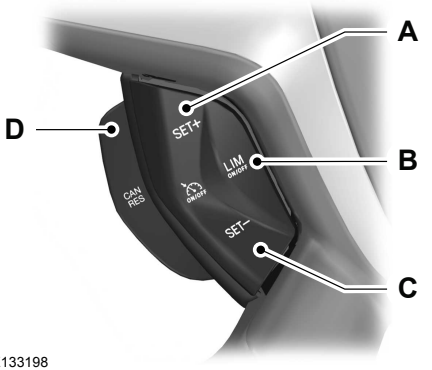
Princip delovanja

OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne bo zaviral, pokaže se le opozorilo.

Sistem omogoča nastavitev hitrosti, na katero je omejeno vaše vozilo. Nastavljena hitrost bo postala razpoložljiva hitrost vozila, vendar z možnostjo začasne prekoračitve te omejitve po potrebi.

Uporaba sistema

Sistem upravljate s krmilniki za nastavljanje na volanu.



E133198

A Nastavljanje povišanja hitrosti
B Vklop in izklop
C Nastavljanje znižanja hitrosti
D Prekinitev in ponovna vzpostavitev

Opomba: *Nastavljeno omejitev lahko namenoma prekršite za kratek čas, na primer pri prehitevanju.*

Vklop in izklop sistema

Pritisnite stikalo B. Informacijski zaslon vas bo pozval, da nastavite hitrost.

Nastavljanje omejitve hitrosti

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite stikalo A ali C, ko je ta v stanju pripravljenosti.

Pritisnite stikalo A ali C, da izberete želeno omejitev hitrosti. Hitrost je prikazana na informacijskem zaslonu, sistem jo shrani kot nastavljeno hitrost.

Potegnite stikalo D, da prekličete omejevalnik in ga preklopite v pripravljenost. Informacijski zaslon potrdi, da je to izključeno, tako da prečrta nastavljeno hitrost.

Če želite znova vključiti omejevalnik, potegnite stikalo D. Informacijski zaslon potrdi, da je to vključeno, tako da znova prikaže nastavljeno hitrost.

Namerna prekoračitev nastavljene omejitve hitrosti

Do konca pritisnite stopalko za plin, če želite začasno izključiti sistem. Sistem se bo ponovno vključil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

Sistemska opozorila

Če nastavljeno omejitev slučajno presežete, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu in zaslišali boste opozorilni zvok.

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

PAMETNI OMEJEVALNIK HITROSTI

Princip delovanja

OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Sistem omogoča omejitev hitrosti vozila na največjo omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov. Če recimo sistem za prepoznavanje prometnih znakov zazna omejitev 80 km/h, je vozilo omejeno na hitrost 80 km/h. Po potrebi lahko presežete nastavljeno omejitev hitrosti, na primer med prehitevanjem.

Opomba: *Sistem ne zazna omejitev hitrosti, ki so označene s pomožnimi prometnimi znaki.*

Načine delovanja omejevalnika hitrosti lahko izbirate na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Na informacijskem zaslonu lahko poleg omejitve hitrosti na zaznano hitrost določite tudi trajno toleranco omejitve hitrosti. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti

Stikala so na volanu.

Vklop in izklop sistema

LIM

Pritisnite, da bi sistem nastavili v način pripravljenosti. Sistem vas bo povprašal, da nastavite hitrost, ali pa bo prikazal zaznano omejitev hitrosti kot nastavljeno hitrost. Ponovno pritisnite za izklop sistema.

Opomba: *V načinu pripravljenosti sistem ne bo omejil hitrosti vozila.*

Nastavljanje omejevalnika hitrosti

SET+

SET-

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite gumb gor ali dol med tem, ko je sistem v pripravljenosti. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Omejevalnik hitrosti se ponastavi, ko sistem zazna drugačno omejitev hitrosti.*

Opomba: *Če sistem ne more zaznati najvišje omejitve hitrosti, se vrne v stanje pripravljenosti.*

Nastavljeno hitrost lahko nastavljate postopoma ali v večjih korakih. Da bi nastavljeno hitrost spreminjali z majhnimi spremembami, pritisnite gumb gor ali dol. Da bi nastavljeno hitrost spreminjali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povišanje ali zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Preklic nastavljene hitrosti

CAN

Pritisnite za preklic omejevalnika hitrosti. Sistem se vrne v stanje pripravljenosti.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

RES

Pritisnite, da bi vklopili omejevalnik hitrosti. Sistem nastavi omejevalnik hitrosti na zaznano najvišjo omejitev hitrosti ob ponovnem vklopu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Namerna prekoračitev omejitve hitrosti

Da bi namerno prekoračili nastavljeno omejitev hitrosti, močno pritisnite stopalko za plin. Sistem se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev ali pritisnete gumb **RES**.

Sistemska opozorila

V naslednjih primerih se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo:

- Vozilo preseže trenutno nastavljeno hitrost.
- Sistem zazna, da je najvišja omejitev hitrosti nižja od trenutne hitrosti vozila.
- Namerno prekoračite nastavljeno hitrost.
- Nenamerno presežete nastavljeno hitrost, recimo pri vožnji po klancu navzdol. Oglasi se tudi zvočni signal.

Opomba: *Če še naprej vozite z višjo hitrostjo od nastavljene, boste zaslišali zvočno opozorilo.*

Opomba: *Če sistem za prepoznavo znakov zazna omejitev hitrosti zunaj območja delovanja sistema, se oglasi zvočno opozorilo, sistem pa se vrne v stanje pripravljenosti.*

OPOZARJANJE VOZNIKA

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem ne bo deloval pravilno. Vetrobransko steklo mora biti čisto.

OPOZORILO: Če ste utrujeni, se redno ustavljajte in počivajte. Ne čakajte, da vas sistem opozori.

OPOZORILO: Nekateri slogi vožnje lahko povzročijo, da vas sistem opozori, tudi če niste utrujeni.

OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.

OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.

OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

Sistem je zasnovan tako, da vas opozori, če izračuna, da ste postali zaspani ali da se je poslabšal vaš slog vožnje.

Sistem izračuna vašo raven pozornosti po vašem obnašanju glede na oznake voznega pasu in ob upoštevanju drugih dejavnikov, ko hitrost vozila presega približno 65 km/h.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sistemska opozorila za opozarjanje voznika

Opozorilni sistem ima dve stopnji:

1. Izda se začasno opozorilo, ki vam svetuje počitek. To obvestilo se prikaže le za kratek čas.
2. Če se ne boste odločili za počitek in sistem še dalje zaznava poslabšanje vožnje, izda nadaljnje opozorilo. To ostane na informacijskem prikazovalniku, dokler ga ne prekličete.

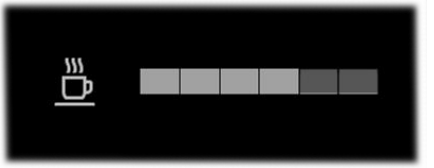
Opomba: *Sistem vas ne opozori, če hitrost vozila pade pod približno 65 km/h.*

Sistemski prikaz za opozarjanje voznika

Za ogled statusa sistema za opozarjanje voznika uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Information	Pritisnite tipko ***OK***.
Driver alert	Pritisnite tipko ***OK***.

Izračunana raven pozornosti se prikaže kot barvna črta v šestih korakih. Črta se premika iz desne v levo, ko se zmanjšuje izračunana raven pozornosti.



E249476

Izračunana raven pozornosti je dobra.



E249477

Izračunana raven pozornosti je nizka. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, in si privoščite počitek.

Raven pozornosti se prikaže v sivi barvi, če:

- senzor kamere ne more slediti oznakam na cesti;
- je hitrost vozila nižja od približno 65 km/h.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vklop in izklop sistema za opozarjanje voznika

Za vklop ali izklop sistema za opozarjanje voznika uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Driver alert	Pritisnite tipko ***OK***.

Opomba: *Sistem ostane vključen ali izključen, odvisno od zadnje nastavitve.*

Ponastavitev opozarjanja voznika

Sistem lahko ponastavite, tako da:

- odvzamete in dodate kontakt med mirovanjem vozila,
- odprete in zaprete voznikova vrata med mirovanjem vozila.

Sistemska sporočila za opozarjanje voznika

Sporočilo	Ukrep
Driver fatigue warning Rest suggested	Prikaže se, če se vozniku priporoča počitek zaradi zaspanosti.
Driver fatigue warning Rest now	Prikaže se, če voznik potrebuje počitek zaradi zaspanosti.

SISTEM ZA OHRANJANJE PASU

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem morda ne bo deloval.

OPOZORILO: Senzor lahko napačno sledi oznakam voznega pasu, na primer drugim zgradbam ali predmetom. To lahko povzroči lažno ali napačno opozorilo.

OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.

OPOZORILO: Močen kontrast zunanje osvetlitve lahko omeji delovanje senzorja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.

OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

Sistem je zasnovan tako, da vas z začasnim težjim vrtenjem volana ali s tresenjem volana opozori na neželeno menjavo voznega pasu. Sistem zazna in sledi oznakam pasu s kamero, ki je nameščena za vzvratnim ogledalom. Sistem deluje le pri hitrostih nad približno 65 km/h. Stanje sistema lahko vidite na instrumentalni plošči.

Opomba: *Sistem deluje, dokler lahko kamera zazna vsaj eno črto za oznako voznega pasu.*

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- sistem ne zazna niti ene črte za oznako voznega pasu,
- vklopili ste smernik,
- med odločnim zavijanjem in močnim pospeševanjem ali zaviranjem,
- hitrost vozila je nižja od 65 km/h,
- protiblokirni zavorni sistem, sistem za nadzor stabilnosti ali sistem proti zdrsu pogonskih koles se vklopi.
- Ozek vozni pas.

V naslednjih primerih sistem morda ne bo popravil položaja na voznem pasu:

- močan veter,
- neravna površina ceste,
- težek ali neenakomerno razporejen tovor,
- nepravilen tlak v pnevmatikah.

Vklop in izklop sistema za opozarjanje na menjavo voznega pasu



Pritisnite gumb na volanskem drogu.

Nastavitve sistema za opozarjanje na menjavo voznega pasu

Sistem ima različne nastavitve, ki si jih lahko ogledate in nastavite v meniju na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Sistem si zapomni zadnje nastavitve ob naslednjem zagonu. Če sistem zazna ključ MyKey, se nastavi aktivno stanje.*

Način za opozarjanje

Vklopi vibriranje volana, ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Nastavitev intenzivnosti

Za nastavitev moči vibriranja volanskega obroča uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko ***OK***.
Intensity	Pritisnite tipko ***OK***. S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko ***OK***.

Opomba: *Ta nastavitev ne vpliva na način pomoči.*

Opomba: *Sistem si zapomni zadnje nastavitve ob naslednjem zagonu.*

Nastavitev občutljivosti

Da bi nastavili, kako hitro naj vas sistem opozori, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko ***OK***.
Sensitivity	Pritisnite tipko ***OK***. S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko ***OK***.

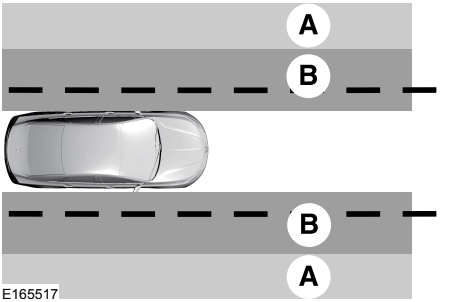
Način aktivne pomoči

Ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu, pomaga z obračanjem volana proti sredini pasu.

Opomba: *Ko je vklopljen način aktivne pomoči in sistem za kratek čas ne zazna premika volana, recimo pri rahlem držanju volana, vas bo opozoril, da položite roke na volan.*

Način za opozarjanje in način aktivne pomoči

Ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu, pomaga z obračanjem volana proti sredini pasu. Volan začne vibrirati, če vozilo nadaljuje z zapuščanjem pasu.



A Način za opozarjanje.
B Način aktivne pomoči.

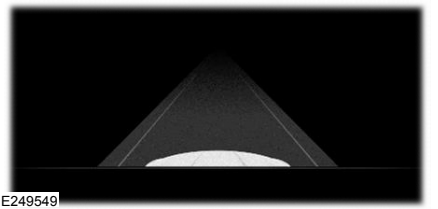
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Diagram prikazuje splošno območje pokritosti. Ne prikaže točnih parametrov območij.*

Za preklapljanje med načini delovanja sistema za opozarjanje na neželeno menjavo voznega pasu uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko ***OK***.
Mode	Pritisnite tipko ***OK***. S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko ***OK***.

Prikaz sistema za opozarjanje na menjavo pasu


E249549

Ko je sistem izklopljen, indikator ali oznake voznega pasu niso prikazani.

Način za opozarjanje


E249550

Ob vklopu sistema se na armaturni plošči prikažeta indikator in grafični prikaz oznak voznega pasu.

Ko je sistem vklopljen, barva oznak pasu in indikator nakazujeta status sistema.

	Stanje sistema
Siva.	Ni na voljo.
Zelena.	Na voljo.
Bela.	
Rdeča.	Opozorilo.
Smernik utripa.	

Način aktivne pomoči


E249551

Če vklopite način aktivne pomoči, se ob oznakah pasu prikažejo tudi puščice.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opozorilne lučke in indikatorji sistema za opozarjanje na menjavo pasu

Indikator menjave pasu



Zasveti, ko vklopite sistem.

Opozorilna lučka indikatorja menjave pasu



Zasveti, ko se sistem vklopi.

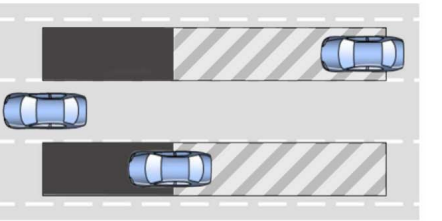
Sistemska sporočila sistema za opozarjanje na menjavo pasu

Sporočilo	Ukrep
Lane keeping system malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

INFORMACIJSKI SISTEM MRTVEGA KOTA

OPOZORILO: Sistema za opozarjanje na mrtvi kot ne uporabljajte kot nadomestilo za uporabo notranjega ali stranskih ogledal in pogleda čez ramo pri menjavi pasov. Sistem za opozarjanje na mrtvi kot ni nadomestilo za pazljivo vožnjo.

OPOZORILO: V skrajnih razmerah, npr. v snegu, poledici, močnem dežju in pršu, obstaja možnost, da sistem ne bo deloval pravilno. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.



E255695

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sistem je zasnovan tako, da zazna vozila, ki so že vstopila v mrtvi kot. Območje zaznavanja sega na obeh straneh vozila od ogledal v vzvratni smeri vozila do približno 4 m za zadnjim odbijačem. Območje zaznavanja sega približno 18 m od zadnjega odbijača, če je hitrost vozila višja od 48 km/h. S tem vas opozori na hitro bližajoča se vozila.

Opomba: *Sistem ne prepreči trka z drugimi vozili. Sistem ni zasnovan za zaznavanje parkiranih vozil, pešcev, živali ali druge infrastrukture.*

Uporaba sistema za mrtvi kot

Vozila s samodejnim menjalnikom

Sistem se vklopi, ko so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- zagnali ste vozilo;
- prestavili ste v prestavo za vožnjo (D);
- hitrost vozila je višja od 10 km/h.

Opomba: *Sistem ne deluje v parkirni (P) ali vzvratni prestavi (R).*

Vozila z ročnim menjalnikom

Sistem se vklopi, ko so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- zagnali ste vozilo;
- hitrost vozila je višja od 10 km/h.

Opomba: *Sistem ne deluje v vzvratni prestavi (R).*

Luči in sporočila sistema

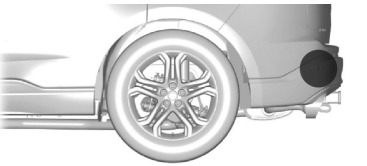


E142442

Ko sistem zazna vozilo, se vklopi indikator na zunanjem ogledalu na tisti strani, na kateri se približuje vozilo. Če vklopite smernik na tej strani vozila, začne indikator utripati.

Opomba: *Če je vozilo v območju mrtvega kota le kratek čas, se sistem morda ne bo sprožil.*

Zakriti senzorji



E205199

Senzorji sistema se nahajajo v zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte z nalepkami, kitom ali drugimi predmeti.*

Opomba: *Ovirani senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če so senzorji ovirani, se lahko na informacijskem zaslonu pojavi obvestilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81). Indikatorji ostanejo osvetljeni, vendar vas sistem ne bo opozarjal.

Sistemske napake

Če sistem zazna napako, bo zasvetila opozorilna lučka in na zaslonu se prikaže sporočilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

Vklop in izklop sistema

Sistem lahko izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79). Ko izklopite sistem, bo zasvetila opozorilna lučka in na zaslonu se prikaže sporočilo. Ko sistem vklopite ali izklopite, bodo opozorilni indikatorji dvakrat zasvetili.

Opomba: *Sistem si zapomni zadnje nastavitve ob naslednjem zagonu.*

Opomba: *Med vleko prikolice sistem mogoče ne bo deloval pravilno. Pri vozilih, ki so opremljena z vlečnim modulom in vlečno napravo, ki smo ju odobrili, se ob priklopu prikolice sistem izklopi. Pri vozilih, ki so opremljena z neoriginalnim vlečnim modulom in vlečno napravo, je priporočljivo sistem izklopiti ob priklopu prikolice.*

Da bi trajno izklopili sistem, obiščite pooblaščenega serviserja.

OPOZORILO ZA NAVZKRIŽNI PROMET

OPOZORILO: Da bi se izognili poškodbam, NIKOLI ne uporabljajte sistema za opozarjanje na prečni promet kot nadomestilo za uporabo notranjega in stranskih ogledal ter za pogled čez ramo pri speljevanju vzvratno s parkirnega prostora. Sistem za opozarjanje na prečni promet ni nadomestilo za pazljivo vožnjo.

Opozorilo za prečni promet je zasnovano tako, da vas opozori pred vozili, ki se približujejo s strani, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

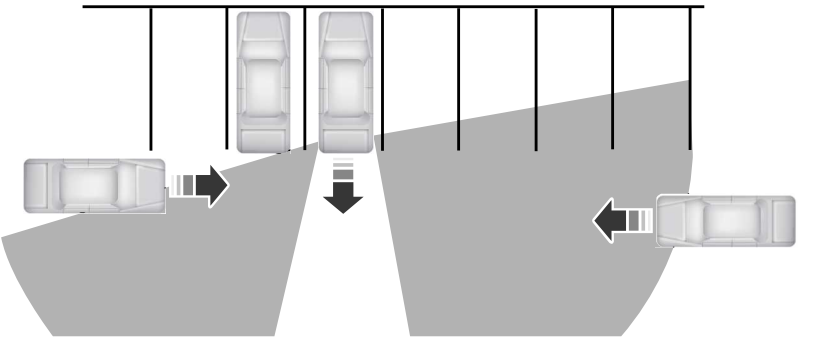
Uporaba sistema

Sistem za opozarjanje na prečni promet se vklopi, ko zaženete motor in prestavite v vzvratno prestavo (R). Ko prestavite iz vzvratne prestave (R), se sistem izklopi.

Opomba: *Sistem deluje le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).*

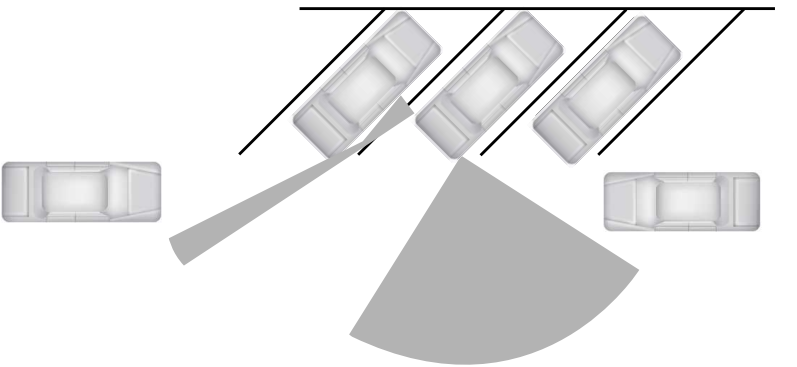
Sistem za opozarjanje na prečni promet je zasnovan tako, da zazna vozila, ki se približujejo s hitrostjo do 60 km/h. Pokritost se zmanjša, če so senzorji delno, večinoma ali popolnoma zakriti. Počasna vzvratna vožnja pripomore k boljši pokritosti in učinkovitosti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E142440

V prvem primeru je levi senzor le delno zakrit; območje pokritosti na desni strani je skoraj maksimalno.



E142441

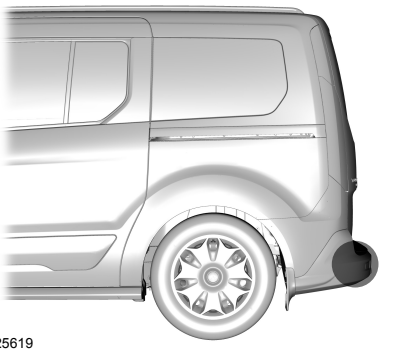
Območje pokritosti se zmanjša tudi pri parkiranju pod blagim kotom. V tem primeru je levi senzor večinoma zakrit; območje pokritosti je na tej strani zelo omejeno.

Sistemske luči, sporočila in zvočna opozorila



E142442

Sistem za opozarjanje na prečni promet vklopi rumeni indikator na zunanjem ogledalu na tisti strani, s katere se približuje vozilo. Sistem za opozarjanje na prečni promet odda zvok in na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki prikazuje, da se z leve ali desne strani približuje vozilo. Opozarjanje na prečni promet deluje skupaj s sistemom vzvratnega zaznavanja, ki odda lastno serijo zvokov. Glejte **Parkirna pomagala zadaj** (stran 167).



E225619

Sistem uporablja radarske senzorje, ki se nahajajo za prednjo masko odbijača na vsaki strani vozila. Ne dovolite, da blato, sneg ali nalepke ovirajo te predele, saj to lahko privede do slabšega delovanja sistema. Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 198). Če je sistem za opozarjanje na mrtvi kot oviran, potem je prav tako oviran sistem za opozarjanje na prečni promet. Takoj ko prestavite v vzvratno prestavo (R), se na informacijskem zaslonu pojavi ustrezno sporočilo.

Sistemske omejitve

Sistem za opozarjanje na prečni promet ima svoje omejitve; slabi vremenski pogoji in nabiranje delcev na območju senzorjev lahko omejijo zaznavanje vozil.

V nadaljevanju so druge okoliščine, v katerih je lahko delovanje sistema za opozarjanje na prečni promet ovirano:

- Blizu parkirana vozila ali predmeti, ki ovirajo senzorje.
- Nasproti vozeča vozila s hitrostjo nad 60 km/h.
- Vzvratna vožnja s hitrostjo nad 12 km/h.
- Vzvratno speljevanje s poševnega parkirnega prostora.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Lažna opozorila

Opomba: *Če je vozilo tovarniško opremljeno z vlečno napravo in je vlečna kljuka nameščena ter vlečete prikolico, bodo senzorji samodejno izklopili sistem za opozarjanje na prečni promet. Če je vozilo opremljeno z vlečno napravo, vendar brez tovarniško nameščenega modula za vleko vozila, je priporočen ročni izklop sistema za opozarjanje na prečni promet. Ko je prikolica pritrjena, bo sistem za opozarjanje na prečni promet deloval slabo.*

Lahko se pojavijo primeri, ko sistem za opozarjanje na prečni promet napačno opozori na nevarnost tako, da opozorilni indikator zasveti, čeprav ni nobenega vozila v območju pokritosti. Določena količina lažnih opozoril je običajna; so občasna in se samodejno popravijo.

Sistemske napake

Če sistem za opozarjanje na prečni promet zazna težavo z levim ali desnim senzorjem, bo na informacijskem zaslonu prikazano sporočilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).

Izklop in vklop sistema

Na informacijskem zaslonu lahko začasno izklopite sistem za opozarjanje na prečni promet. Glejte **Splošne informacije** (stran 79). Ko izklopite sistem za opozarjanje na prečni promet, ne boste prejemali opozoril in na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, da je sistem izklopljen.

Opomba: *Sistem za opozarjanje na prečni promet se vklopi ob vsakem vžigu in je pripravljen dati primerna obvestila, če prestavite prestavno ročico v vzvratno prestavo (R). Sistem za opozarjanje na prečni promet si ne bo zapomnil zadnje nastavitve glede vklopa ali izklopa.*

Pooblaščeni prodajalec lahko sistem za opozarjanje na prečni promet trajno izklopi. Ko je sistem enkrat trajno izklopljen, ga lahko znova vklopi le pooblaščeni prodajalec.

PREPOZNAVA PROMETNIH ZNAKOV

Princip delovanja

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem ne bo deloval pravilno. Vetrobransko steklo mora biti čisto.

Sistem zaznava prometne znake, da vas obvesti o trenutni omejitvi hitrosti in pravilih za prehitevanje. Zaznani prometni znaki so prikazani na informacijskem zaslonu. Senzor je nameščen za notranjim ogledalom.

Opomba: *Popravil vetrobranskega stekla ne opravljajte v neposredni okolici tipala.*

Opomba: *Podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, vsebujejo informacije, povezane z izdajo podatkovnega nosilca.*

Sistem zazna prepoznavne prometne znake, kot so:

- Znaki omejitve hitrosti.
- Brez znakov za prehitevanje.
- Znaki prenehanja omejitve hitrosti.
- Znaki za prenehanje prepovedi prehitevanja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Sistem mogoče ne bo zaznal vseh prometnih znakov in jih lahko napačno interpretira.*

Opomba: *V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg, prš in močen svetlobni kontrast lahko povzročijo slabše delovanje senzorja.*

Opomba: *Če je vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo deloval pravilno.*

Opomba: *Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele Ford. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.*

Sistem se vklopi, ko zaženete vozilo in ne morete izklopiti sistema.

Uporaba sistema za prepoznavanje znakov

Nastavljanje opozorila hitrosti sistema

Nastavite lahko opozorilo, ki vas opozori, ko vozilo preseže prepoznano omejitev hitrosti s tolerančnim območjem vred.

Za vklop in izklop ali nastavitev vrednosti opozarjanja na preseženo hitrost uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Traffic sign recognition	Pritisnite tipko ***OK***.
Activate speed warning	Pritisnite tipko ***OK***.
Speed warning	Pritisnite menijski gumb.
Tolerance	Pritisnite tipko ***OK***. S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev hitrosti. Pritisnite tipko ***OK***.
Overspeed chime	Pritisnite tipko ***OK***.

Prikaz sistema za prepoznavo znakov



E132994

Sistem lahko vzporedno prikaže dva prometna znaka.

Njegovo stanje lahko kadarkoli preverite z informacijskim zaslonom.

Sistem prikaže prepoznavne prometne znake v štirih stopnjah:

1. Vsi novi prometni znaki bodo prikazani svetlejši kot preostali na zaslonu.
2. Po predhodno določenem času bodo prikazani normalno.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

3. Po predhodno določeni razdalji bodo prikazani zasenčeno.
4. Po drugi predhodno določeni razdalji bodo izbrisani.

Če sistem zazna dodaten prometni znak, je ta znak prikazan pod zadevnim prometnim znakom. Na primer pri prekoračitvi zmanjšane omejitve hitrosti pri znaku za mokre razmere na cesti.

Opomba: *Če ima vozilo navigacijski sistem, lahko shranjeni podatki o prometnih znakih vplivajo na prikazano omejitev hitrosti.*

Sporočila sistema za prepoznavo znakov

Sporočilo	Ukrep
Traffic sign recognition Reduced performance See manual	Zaradi slabega signala podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, niso na voljo. Počakajte kratek čas, da se signal izboljša. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

PREPOZNAVA ZNAKOV ZA OMEJITEV HITROSTI

Princip delovanja

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem ne bo deloval pravilno. Vetrobransko steklo mora biti čisto.

Sistem zaznava prometne znake, da vas obvesti o trenutni omejitvi hitrosti. Zaznani prometni znaki so prikazani na informacijskem zaslonu. Senzor je nameščen za notranjim ogledalom.

Opomba: *Popravil vetrobranskega stekla ne opravljajte v neposredni okolici tipala.*

Opomba: *Podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, vsebujejo informacije, povezane z izdajo podatkovnega nosilca.*

Opomba: *Sistem mogoče ne bo zaznal vseh prometnih znakov in jih lahko napačno interpretira.*

Opomba: *V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg, prš in močen svetlobni kontrast lahko povzročijo slabše delovanje senzorja.*

Opomba: *Če je vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo deloval pravilno.*

Opomba: *Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele Ford. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sistem se vklopi, ko zaženete vozilo in ne morete izklopiti sistema.

Uporaba sistema za prepoznavanje znakov

Nastavljanje opozorila hitrosti sistema

Nastavite lahko opozorilo, ki vas opozori, ko vozilo preseže prepoznano omejitev hitrosti s tolerančnim območjem vred.

Za vklop in izklop ali nastavitev vrednosti opozarjanja na preseženo hitrost uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Speed sign recognition	Pritisnite tipko ***OK***.
Activate speed warning	Pritisnite tipko ***OK***.
Speed warning	Pritisnite tipko ***OK***.
Tolerance	Pritisnite tipko ***OK***. S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev hitrosti. Pritisnite tipko ***OK***.

Prikaz sistema za prepoznavo znakov

Če sistem zazna znak za omejitev hitrosti, se na informacijskem zaslonu prikaže omejitev hitrosti.

Opomba: *Če ima vozilo navigacijski sistem, lahko shranjeni podatki o prometnih znakih vplivajo na prikazano omejitev hitrosti.*

NAČIN ECO

Princip delovanja

Sistem nadzoruje določene vozne lastnosti in pripomore k učinkovitejši vožnji. Glejte **Gospodarna vožnja** (stran 221).

Opomba: *Stopnja učinkovitosti ni izkazana z določeno številko pri porabi goriva. Glejte **Poraba goriva** (stran 145).*

Opomba: *Sistem prikaže le stopnjo učinkovitosti za trenutno vožnjo. Sistem se ponastavi ob vsakem zagonu.*

Sistemski prikaz načina Eco

Trenutno stopnjo učinkovitosti lahko vidite na povzetku vožnje na informacijskem zaslonu.

Trenutna stopnja učinkovitosti

Obroč učinkovitosti se povečuje skupaj z višanjem stopnje učinkovitosti in zasveti, ko doseže najvišjo stopnjo. Stopnja se nenehno osvežuje in prikazuje stopnjo učinkovitosti trenutne vožnje.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Za ogled trenutne stopnje učinkovitosti uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
MyView	Pritisnite menijski gumb.
Eco coach	Pritisnite tipko ***OK***.

Povzetek poti

Izračunan povzetek poti je prikazan v obliki treh obarvanih črt. Črte se premikajo iz leve v desno skladno z višanjem stopnje učinkovitosti. Črte označujejo povprečno stopnjo učinkovitosti pri pospeševanju, zaviranju in enakomerni vožnji skozi celotno prevoženo pot za trenutno vožnjo.

Za ogled povzetka poti uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
MyView	Pritisnite menijski gumb.
Eco coach	Pritisnite tipko ***OK***. Znova pritisnite za ogled povzetka poti.

POMOČ PRED TRKOM

OPOZORILO: Po vklopu sistema morate ostati v vozilu. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

OPOZORILO: Sistem ne zazna vozil, ki vozijo v drugi smeri, kolesarjev ali živali. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem ne deluje med naglim pospeševanjem ali zavijanjem. Nepazljivost lahko privede do nesreče ali poškodb.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: V mrazu in skrajnih razmerah obstaja možnost, da sistem ne bo deloval ali pa bo njegovo delovanje okrnjeno. Sneg, led, dež, prš in megla lahko slabo vplivajo na sistem. Poskrbite, da se na prednji kameri in radarju ne nabirata sneg in led. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo deloval pravilno, če je vozilo opremljeno z vetrobranskim steklom, ki ga ni izdelalo podjetje Ford. Vetrobranskega stekla v bližini senzorja ne popravljajte.

OPOZORILO: V okoliščinah, ko je sposobnost zaznave kamere omejena, je lahko delovanje sistema okrnjeno. V te okoliščine so všteti med drugim tudi neposredna ali slaba svetloba, vozila ponoči brez zadnjih luči, nekonvencionalne vrste vozil, pešci na razgibanem ozadju, pešci, ki tečejo, delno zakriti pešci ali pešci, ki jih sistem ne more prepoznati v skupini. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje na nevarnost trka s pomočjo pri zaviranju ne more preprečiti vseh trkov. Ne zanašajte se na sistem v tej meri, da bo nadomestil vašo presojo ter potrebo po vzdrževanju pravilne varnostne razdalje in hitrosti.

Sistem opozarjanja na trke deluje pri hitrosti nad približno 5 km/h. Sistem za zaznavanje pešcev je dejaven pri hitrosti do 80 km/h.



E156130

Sistem je zasnovan tako, da se ob naglem približevanju mirujočemu vozilu, vozilu, ki vozi v isto smer, ali pešcu na poti odzove v treh stopnjah:

- Opozorilo.
- Pomožno zaviranje.
- Aktivno zaviranje.

Opozorilo: Ko se aktivira, bo opozorilna lučka utripala, zaslišali pa boste tudi zvočno opozorilo.

Pomožno zaviranje: Sistem pomaga vozniku tako, da z nežnim zaviranjem zniža hitrost v primeru naleta. Če možnost trka še naprej narašča po vklopu opozorilne lučke, sistem pripravi zavore na naglo zaviranje. Sistem ne aktivira zavor samodejno, vendar če pritisnete stopalko zavore, lahko uporabi maksimalno zavorno moč.

Aktivno zaviranje: Če sistem zazna, da je trk neizogiben, lahko aktivira zavore. Tako lahko pomaga zmanjšati moč trka ali pa popolnoma prepreči trčenje.

Opomba: *Aktivno zaviranje lahko izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte* ***Splošne informacije*** *(stran 79). Sistem se vklopi ob vsakem zagonu.*

Opozorilo za vzdrževanje razdalje

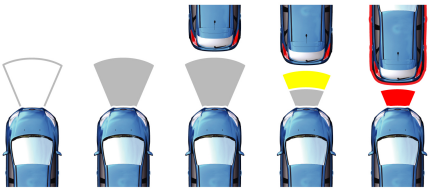
Opozorilna lučka sveti, ko je razdalja do vozila pred vami majhna. Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 75).

Opomba: *Opozorilna lučka ne sveti, če je vklopljen tempomat oziroma aktivni tempomat.*

To funkcijo lahko izklopite na informacijskem zaslonu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Prikaz razdalje



E190004

Grafični prikaz prikaže časovni razmik do vozil pred vami, ki se premikajo v isti smeri.

Opomba: *Če je vklopljen tempomat oziroma aktivni tempomat, grafika ne bo prikazana.*

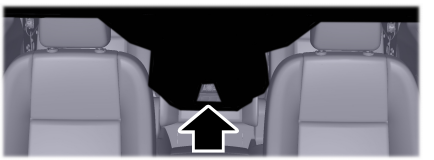
To funkcijo lahko izklopite na informacijskem zaslonu.

Hitrost vozila	Občutljivost sistema	Barva indikatorja razdalje	Razdalja	Časovna razdalja
100 km/h	Normalno	Siva	Večji od 25 m	Večji od 0,9 sekunde
		Rumena	17–25 m	Med 0,6 in 0,9 sekunde
		Rdeče	Manj kot 17 m	Manjši od 0,6 sekunde

Nastavljanje občutljivosti sistema

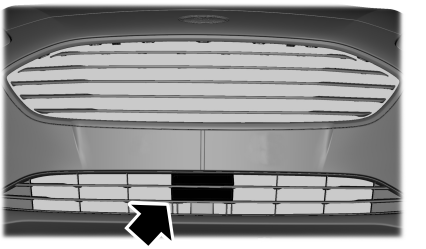
Sistem lahko vklopite in izklopite ter nastavite občutljivost na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79).

Zakriti senzorji



E243054

Kamera je nameščena za notranjim ogledalom.



E244279

Radarski senzor je nameščen za sprednjo rešetko pod registrsko tablico.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.*

Ovirani senzorji lahko vplivajo na natančnost sistema. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

V naslednji preglednici so našteti mogoči vzroki in ukrepi, ko se prikaže sporočilo o oviranem senzorju.

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali zakrita.	Očistite površino rešetke pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje.
Površina radarja v rešetki je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da sistem zazna, da je ovira odstranjena.
Naliv, prš, sneg ali megla motijo radarski signal.	Sistem je začasno izklopljen. Sistem bi se moral samodejno vklopiti kmalu za tem, ko se vremenske razmere izboljšajo.
Radar ni poravnan.	Za pregled delovanja in obsega pokritosti radarja se oglasite pri pooblaščenem serviserju.
Vetrobransko steklo pred kamero je umazano ali pa je na njem ovira.	Očistite zunanjo stran vetrobranskega stekla pred kamero.
Vetrobransko steklo pred kamero je čisto, a sporočilo ostane na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da kamera zazna, da je ovira odstranjena.
Odvečna toplota v okolici kamere.	Počakajte kratek čas. Ko temperatura v okolici kamere pade, bi moralo sporočilo izginiti.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Za pritrjevanje uporabljajte jermene v skladu s standardom, npr. DIN.

OPOZORILO: Pazite, da boste ustrezno pritrdili vse proste kose prtljage.

OPOZORILO: Prtljago in druge predmete namestite kar se da nizko in čim bolj naprej v prtljažniku.

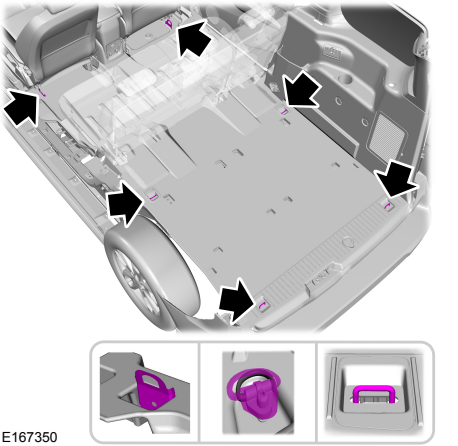
OPOZORILO: Vozila ne vozite z odprtimi prtljažnimi ali zadnjimi vrati. Izpušni plini lahko pridejo v vozilo.

OPOZORILO: Dovoljenih obremenitev sprednje in zadnje osi ne smete preseči. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 280).

OPOZORILO: Preprečite, da bi se predmeti dotikali zadnjega stekla.

Opomba: *Pri nalaganju dolgih predmetov v vozilo, kot so npr. cevi, deske ali pohištvo, bodite pozorni in ne poškodujte notranjosti.*

SIDRIŠČA ZA PRTLJAGO



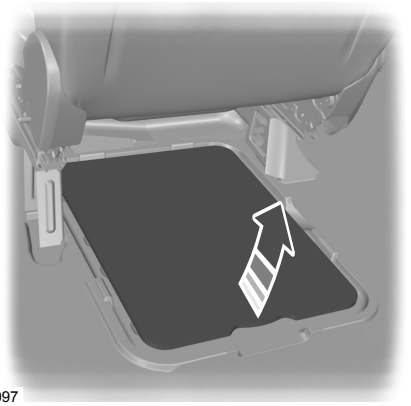
E167350

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Največja obremenitev
3.000 N

PREDAL POD PRTLJAŽNIKOM

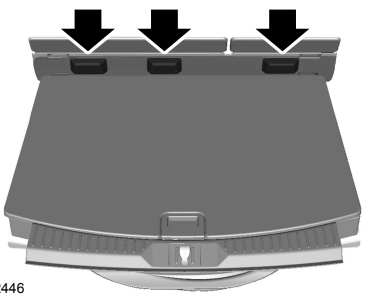
Tla kabine (če je nameščen/-a)



E78097

Prostor za shranjevanje pod tlemi je nameščen za sovoznikovim sedežem.

Nastavljivo dno prtljažnega prostora (če je nameščen/-a)



E142446

Vozila s standardno velikostjo nadomestnega kolesa lahko nastavijo tla v dva položaja. Sprednji del dna prtljažnega prostora lahko postavite na (za visok položaj) ali pod (za nizek položaj) police za zadnjimi sedeži. Zadnji del dna prtljažnika je vedno nameščen na dveh majhnih policah na dvižnih vratih.

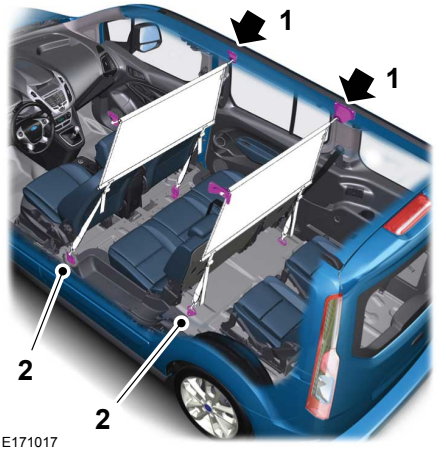
MREŽE ZA PRTLJAGO

Montaža mreže (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Mrežo vedno pritrdite in zategnite s pritrditvenimi točkami za prtljago ter nikoli ne naložite več kot 10 kg prtljage za mrežo in nad naslon sedeža. V nasprotnem primeru lahko mreža popusti in tovor poleti po vozilu ter povzroči resne telesne poškodbe.

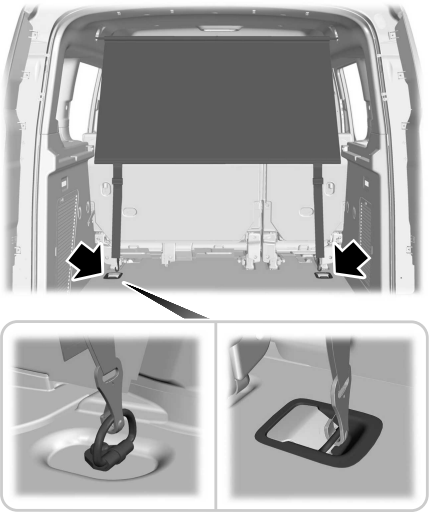
OPOZORILO: Ne dovolite potnikom uporabe sedežev v tretji vrsti, če je tovor pritrjen z mrežo za sedeži druge vrste. Neupoštevanje lahko omeji izstop iz vozila v nujnih primerih.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



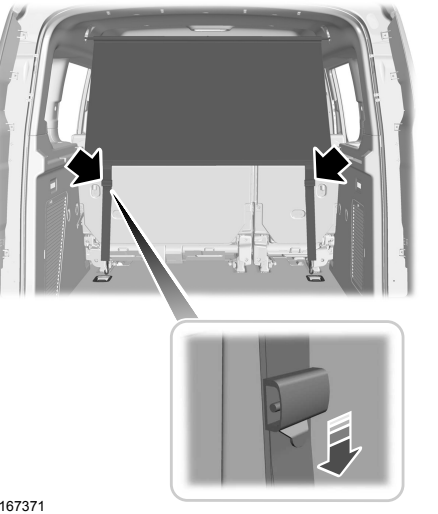
E171017

1. Potisnite vrhove zgornjih palic drugega proti drugemu in jih vstavite v držala na strehi. Potisnite palico naprej v ozek del držal.



E167370

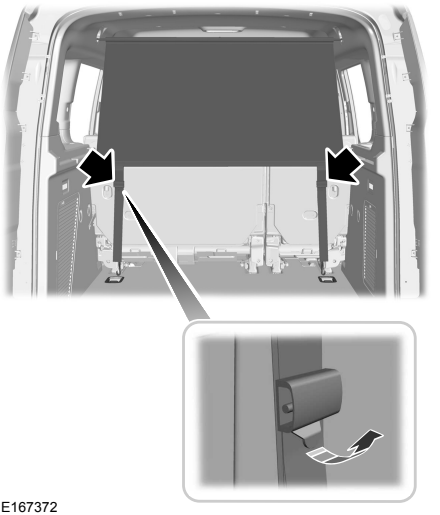
2. Mrežo pritrdite na sidrišča za pritrjevanje prtljage. Glejte **Sidrišča za prtljago** (stran 211).



E167371

3. Zategnite pasove.

Odstranjevanje mreže



E167372

1. Sprostite pasove.
2. Sprostite mrežo s sidrišč za pritrjevanje prtljage.
3. Odstranite zgornji prečki.

STREŠNI PRTLJAŽNIKI IN SISTEMI ZA PREVOZ PRTLJAGE

OPOZORILO: Pri namestitvi strešnega prtljažnika preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil izdelovalec. Nepazljivost lahko pripelje do trka ali osebnih poškodb.

OPOZORILO: Pri nalaganju stvari na strešni prtljažnik priporočamo, da težo razporedite enakomerno in ohranite nizko težišče. Naložena vozila z visokim težiščem se med vožnjo obnašajo drugače kot prazna vozila. Bodite še posebno pozorni, vozite počasneje in povečajte varnostno razdaljo. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Za pravilno rabo strešnega prtljažnika morate prtljago naložiti neposredno na prečke, pritrjene na strešne sani. Priporočamo, da uporabite originalne prečke Ford, ki so narejene posebej za vaše vozilo.

Poskrbite, da je tovor varno pritrjen. Pred vožnjo in med vsakim postankom za polnjenje goriva preverite pritrditev tovora.

Opomba: *Pri uporabi strešnega prtljažnika se poraba goriva poveča, prav tako se lahko spremenijo vozne lastnosti vozila.*

Opomba: *Tovora nikoli ne polagajte neposredno na površino strehe.*

Največja dovoljena masa tovora

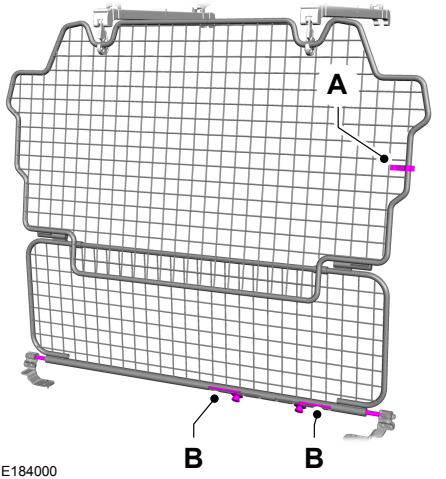
Ne presezite največje dovoljene mase tovora na strešnem prtljažniku.

Različica	Maksimalna teža kg*
Karavan	75
Furgon	100
Dvojna kabina	100

*Tovor enakomerno razporedite po strešnem prtljažniku.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

ZLOŽLJIVA PREGRADA



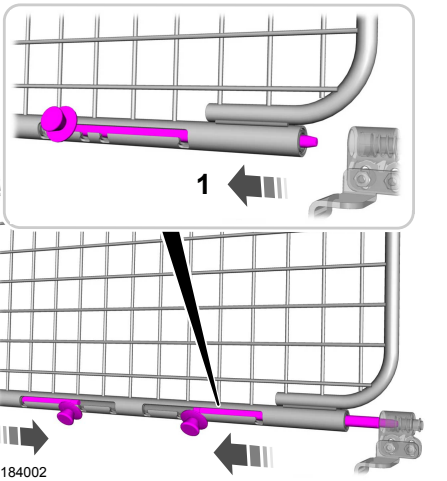
E184000

A Sponka za pritrditev v zloženem položaju.

B Zaklepni zatiči.

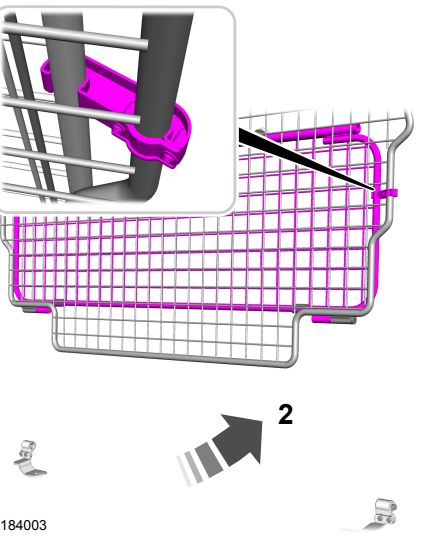
Zlaganje zložljive pregrade v prednji položaj

1. Zložite naslone sedežev v drugi vrsti. Glejte **Zadnji sedeži** (stran 111).



E184002

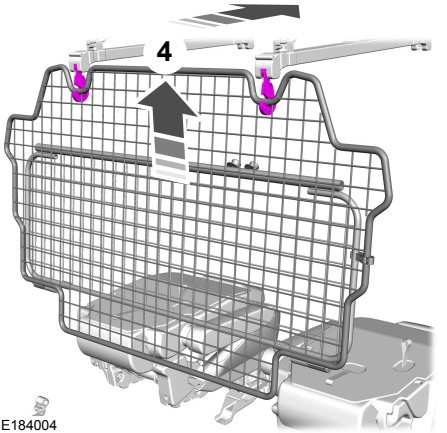
2. Zaklepne zatiče pomaknite proti središču vozila.



E184003

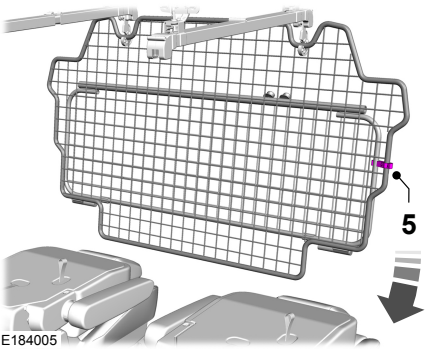
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

3. Prepognite spodnjo polovico zložljive pregrade navzgor. S sponko za pritrditev v zloženem položaju jo pritrdite.

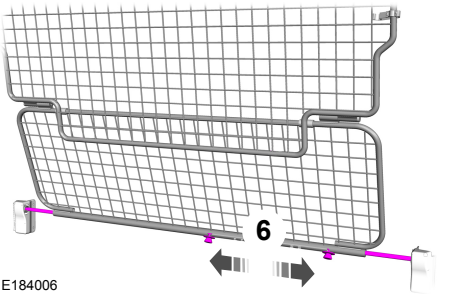


4. Zložljivo pregrado dvignite in jo pomaknite naprej. Prepričajte se, da jo pritrdite v pritrdilne točke za položaj naprej.

Opomba: *Zložljivo pregrado nagnite, da neovirano zdrsne na svoje mesto.*



5. Odstranite sponko za pritrditev v zloženem položaju in razvijte spodnjo polovico zložljive pregrade.



6. Zaklepne zatiče pomaknite proti zunanjemu delu vozila. Poskrbite, da bodo zaskočniki trdno držali.

Postavljanje zložljive pregrade nazaj v vzvratni položaj

1. Zaklepne zatiče pomaknite proti središču vozila.
2. Prepognite spodnjo polovico zložljive pregrade navzgor. S sponko za pritrditev v zloženem položaju jo pritrdite.
3. Zložljivo pregrado dvignite in jo pomaknite nazaj. Prepričajte se, da jo pritrdite v pritrdilne točke za položaj nazaj.

Opomba: *Zložljivo pregrado nagnite, da neovirano zdrsne na svoje mesto.*

4. Odstranite sponko za pritrditev v zloženem položaju in razvijte spodnjo polovico zložljive pregrade.
5. Zaklepne zatiče pomaknite proti zunanjemu delu vozila. Poskrbite, da bodo zaskočniki trdno držali.
6. Naslone sedežev v drugi vrsti postavite pokonci. Glejte **Zadnji sedeži** (stran 111).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

VLEKA PRIKOLICE

OPOZORILO: Ne presegajte 100 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Tlak v zadnjih pnevmatikah je treba dvigniti za 0,2 bar nad specifikacijo. Ne presezite maksimalnega tlaka, ki je naveden na boku pnevmatike. To lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Maksimalne skupne mase vozila, ki je navedena na identifikacijski ploščici vozila, ne smete preseči. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Vleka prikolice s težo, ki presega največjo priporočeno težo, presega zmožnosti vozila in lahko privede do poškodb motorja, menjalnika, konstrukcije vozila, izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila in poškodb.

OPOZORILO: Ne presezite največje dovoljene navpične obremenitve vlečne kljuke. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Protiblokirni zavorni sistem ne nadzira zavor na prikolici.

Pri vleki prikolice:

- Upoštevajte zakonodajo države za vleko prikolice.
- Ne presezite hitrosti 100 km/h, četudi državna zakonodaja dopušča višje hitrosti v določenih pogojih.
- Tovor namestite kar se da nizko in v sredino ob os prikolice. Če vlečete prikolico s praznim vozilom, namestite tovor v prikolici tako, da bo v okviru omejitve navpične teže na priklop pritiskala čim večja, saj boste tako dosegli najboljšo stabilnost. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 276).
- Navpična teža prikolice na vlečno kljuko je bistvena za stabilnost vozila in prikolice.
- Vertikalna teža na vlečni kljuki mora znašati vsaj 4 % celotne teže prikolice in ne sme preseči maksimalne dovoljene teže. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 276).
- Če začne prikolica kazati znake zibanja, takoj zmanjšajte hitrost. Glejte **Nadzor zanašanja prikolice** (stran 218).
- Pri spuščanju po strmem klancu uporabite nizko prestavo.

Opomba: *Priporočamo uporabo varnostne vlečne vrvi. Pri uporabi varnostne vlečne vrvi preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec.*

Opomba: *Največja dovoljena navpična teža na identifikacijski ploščici prikolice je testna vrednost proizvajalca prikolice. Največja dovoljena navpična teža prikolice je lahko nižja.*

Stabilnost vozila in prikolice je odvisna od kakovosti prikolice.

Vleka prikolice vpliva na vozne lastnosti vozila in poveča zavorno razdaljo. Hitrost in vožnjo prilagodite obremenitvi prikolice.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Skupna teža vozila in prikolice, ki je navedena na identifikacijski ploščici, velja za cestne naklone do 12 % in nadmorsko višino do 1.000 m med vleko prikolice. V hribovitih regijah se zmožnost motorja vozila zmanjša zaradi manjšanja gostote zraka z višanjem nadmorske višine. Pri nadmorskih višinah nad 1.000 m zmanjšajte skupno najvišjo dovoljeno težo vozila in prikolice za 10 % na vsakih dodatnih 1.000 m.

Opomba: *Niso vsa vozila primerna za namestitev vlečne kljuke. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.*

NADZOR ZANAŠANJA PRIKOLICE

Če prikolica začne opletati, bo opozorilna lučka sistema za stabilnost začela utripati in na prikazovalniku se bo prikazalo obvestilo. V takih primerih sistem uporabi zavore vozila na posamičnih kolesih in po potrebi zmanjša navor motorja, kar pripomore k večji stabilnosti vozila.

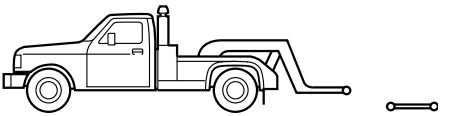
Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost. Preverite navpično težo na vlečni kljuki in porazdelitev tovora. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 276). Glejte **Prevoz tovora** (stran 211).

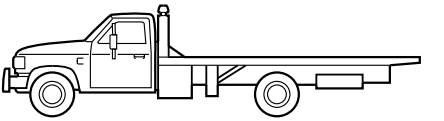
Opomba: *Ta funkcija ne preprečuje opletanja prikolice, vendar ga zmanjša, če se pojavi.*

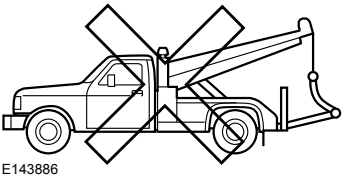
Opomba: *Ta funkcija ne more preprečiti opletanja vseh prikolic.*

Opomba: *V nekaterih primerih, če je hitrost vozila previsoka, se sistem vključi večkrat, ter postopoma zmanjšuje hitrost vozila.*

TRANSPORT VOZILA







E143886

Če potrebujete vleko vozila, pokličite uradno vlečno službo. Če ste upravičeni do pomoči na cesti, pokličite svojega ponudnika storitve pomoči na cesti.

Med vleko morate uporabiti opremo z ravnim dnom ali vlečno dvigalo in vozičke, da bo vozilo dovolj dvignjeno od tal. Ne uporabljajte dvižne opreme z vrvmi. To lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila.

Opomba: *Med vleko morajo biti vsa kolesa dvignjena od tal, da se zagotovi zadostna razdalja od tal.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH - ROČNI MENJALNIK

OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate vklopiti vžig. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko resno povečate tveganje telesnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Pomoč zaviranja in krmiljenja ne bosta delovala, če motor ne deluje. Zavorno stopalko pritisnite močneje. Zavedajte se, da je zavorna razdalja povečana in obračanje volana težje.

OPOZORILO: Če je vozilo opremljeno z zaklepanjem volana, potem se prepričajte, da je med vleko ključavnica za vžig v položaju za vklop ali za dodatke.

OPOZORILO: Preveč napetosti na vlečni vrvi lahko povzroči poškodbe na vašem vozilu ali vozilu, ki ga vleče.

OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate izbrati nevtralno prestavo. Neupoštevanje tega opozorila lahko pripelje do poškodb menjalnika ali trka in poškodb.

Speljite počasi in tekoče, brez potresavanja vlečenega vozila.

Uporabite lahko le vlečno kljuko, ki ste jo dobili ob nakupu avtomobila. Glejte **Vlečne točke** (stran 227).

Vlečne vrvi ali vlečni drogovi morajo biti nameščeni na isti strani vozila. Denimo vozilo z vlečno napravo zadaj desno lahko vleče vozilo z vlečno napravo spredaj desno.

Pri vleki morate uporabiti vlečno vrv ali vlečni drog, ki po moči ustreza teži vlečnega in vlečenega vozila.

Teža vlečenega vozila ne sme preseči teže vlečnega vozila.

Ne presegajte 50 km/h. Glejte **Transport vozila** (stran 218).

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH - SAMODEJNI MENJALNIK

OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate vklopiti vžig. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko resno povečate tveganje telesnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je vozilo opremljeno z zaklepanjem volana, potem se prepričajte, da je med vleko ključavnica za vžig v položaju za vklop ali za dodatke.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je prestavna ročica v položaju **N**. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb menjalnika in posledično do nesreče ali poškodb.

OPOZORILO: Pomoč zaviranja in krmiljenja ne bosta delovala, če motor ne deluje. Zavorno stopalko pritisnite močneje. Zavedajte se, da je zavorna razdalja povečana in obračanje volana težje.

OPOZORILO: Preveč napeta vlečna vrv lahko poškoduje vaše ali vlečno vozilo.

OPOZORILO: Ne vlecite vozila, če je zunanja temperatura nižja od 0ºC.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zasilna vleka

Ob okvari vozila in ko vlečni vozički, vlečne prikolice ali vlečna vozila niso na voljo, lahko svoje vozilo odvlečete z vsemi kolesi na tleh.

To lahko storite pod naslednjimi pogoji:

- Vaše vozilo gleda naprej in se ga vleče tako, da se premika naprej.
- Prestavna ročica je v položaju **N**. Če prestavne ročice ne morete prestaviti v položaj **N**, jo bo mogoče treba zaobiti. Glejte **Samodejni menjalnik** (stran 158).
- Najvišja hitrost je 50 km/h.
- Največja razdalja je 80 km.

Speljite počasi in tekoče, brez potresavanja vlečenega vozila.

Uporabite lahko le vlečno kljuko, ki ste jo dobili ob nakupu vozila. Glejte **Vlečne točke** (stran 227).

Vlečne vrvi ali vlečni drogovi morajo biti nameščeni na isti strani vozila. Denimo, vozilo z vlečno napravo zadaj desno lahko vleče vozilo z vlečno napravo spredaj desno.

Pri vleki morate uporabiti vlečno vrv ali vlečni drog, ki po moči ustreza teži vlečnega in vlečenega vozila.

Opomba: *Najvarnejši način vleke vozila je z vlečnim drogom.*

Teža vlečenega vozila ne sme preseči teže vlečnega vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

UVAJANJE

Pnevmatike

Nove pnevmatike je treba uvajati približno 500 km. V tem času so možne spremenjene vozne lastnosti.

Zavore in sklopka

Če je mogoče, se izogibajte močnemu zaviranju in pritiskanju sklopke prvih 150 km po mestu oziroma prvih 1.500 km po avtocesti.

Motor

Izogibajte se prehitri vožnji prvih 1.500 km. Pogosto spreminjajte hitrost in zgodaj prestavljajte v višje prestave. Motorja ne preobremenjujte.

Vozila z dizelskim motorjem

Mogoče boste prvih 3.000 km med upočasnjevanjem slišali potrkavanje. To je zaradi utekanja novega dizelskega motorja in je povsem običajno.

ZMANJŠANA ZMOGLJIVOST MOTORJA

OPOZORILO: Če kljub pregrevanju motorja nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom.

Če se igla merilnika temperature hladilne tekočine motorja premakne v položaj zgornje meje, se motor pregreva. Glejte **Merilniki** (stran 74).

Če se motor pregreva, lahko vozite le krajšo razdaljo. Razdalja, ki jo lahko prevozite je odvisna od temperature okolja, obremenitve vozila in terena. Motor bo krajši čas deloval z omejeno močjo.

Če se bo temperatura motorja še naprej dvigala, se dovod goriva do motorja zmanjša. Klimatska naprava se izklopi, ventilator za hlajenje motorja bo nenehno vklopljen.

1. Počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, kakor hitro to dopušča varnost.
2. Motor nemudoma ugasnite in s tem preprečite resne poškodbe motorja.
3. Počakajte, da se motor ohladi.
4. Preverite nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 243).
5. Vozilo peljite čim prej na pregled.

GOSPODARNA VOŽNJA

Spodnji ukrepi pripomorejo k manjši porabi goriva:

- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in poskrbite, da so napolnjene na pravilen tlak. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).
- Sledite servisnim navodilom in izvajajte priporočene preglede.
- Načrtujte potovanje in pred odhodom preverite razmere v prometu.
- Vozila ne puščajte v prostem teku dalj časa ali v mrzlem vremenu. Motor zaženite šele, ko ste pripravljeni speljati.
- V vozilu ne prevažajte odvečne teže, saj odvečna teža poveča porabo vozila.
- Ne dodajajte nepotrebne dodatne opreme na zunanji del vozila, npr. vstopne stopnice. Če uporabljate strešni prtljažnik, ga ne pozabite zložiti ali odstraniti, ko ga ne uporabljate.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- Vozite tekoče, pospešujte nežno in predvidevajte dogodke na cesti, da bi se izognili naglemu zaviranju.
- Izklopite vse električne sisteme, ko jih ne uporabljate, na primer klimatsko napravo. Ne pozabite izključiti vseh pripomočkov iz vtičnice za dodatno opremo, ko jih ne uporabljate.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA HLADNO VREME

Na funkcijsko delovanje nekaterih komponent in sistemov lahko vplivajo temperature pod -25ºC.

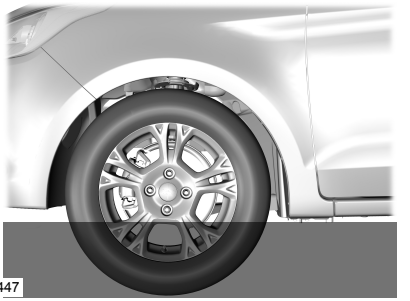
VOŽNJA PO VODI

OPOZORILO: Ne zapeljite v tekočo ali globoko vodo, saj lahko izgubite nadzor nad vozilom.

Opomba: *Vožnja po globoki vodi lahko poškoduje vozilo.*

Opomba: *Če voda vdre v zračni filter, lahko pride do okvare motorja.*

Pred vožnjo po globoki vodi preverite njeno globino. Nikoli ne zapeljite v vodo, ki sega više od prednjega praga vozila.


E266447

Med vožnjo po vodi vozite zelo počasi in ne ustavljajte vozila. Oprijem in zavorna zmogljivost sta lahko zelo omejena. Po vožnji po vodi ob prvi varni priložnosti:

- Rahlo pritisnite zavorno stopalko in preverite, ali zavore delujejo pravilno.
- Preverite delovanje hupe.
- Preverite delovanje žarometov.
- Obrnite volan in preverite, če servoojačevalnik volana deluje.

PREPROGE

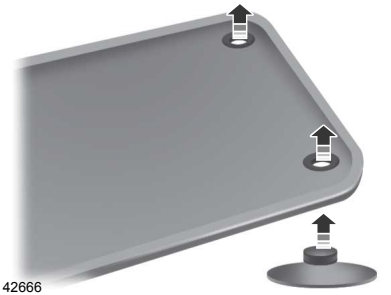
OPOZORILO: Uporabite predpražnik, ki je zasnovan za vozilo in ne ovira stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Stopalke, ki se ne morejo prosto premikati, lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom in povečajo tveganje za resne telesne poškodbe.

OPOZORILO: Predpražnik pritrdite na pritrditvene točke, da ne bo zdrsnil iz položaja in oviral uporabe stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ne nameščajte dodatnih predpražnikov ali drugih prekrival prek originalnih predpražnikov. V nasprotnem primeru lahko predpražnik ovira delovanje stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Vedno zagotovite, da med premikanjem vozila v prostor za noge pri vozniku ne padejo kaki predmeti. Prosti predmeti se lahko zataknejo pod stopalke in povzročijo izgubo nadzora nad vozilom.


E142666

Predpražnike namestite tako, da luknjico v predpražniku postavite nad gumb v tleh in pritisnete, da pritrdite predpražnik.

Za odstranjevanje predpražnikov postopajte v nasprotnem vrstnem redu.

Opomba: *Redno pregledujte predpražnike in se prepričajte, da so varni za uporabo.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

VARNOSTNE UTRIPALKE



Stikalo varnostnih utripalk se nahaja na instrumentalni plošči.

Varnostne utripalke uporabite, kadar je vozilo v okvari in pomeni nevarnost za druge udeležence v prometu.

Vklop ali izklop varnostnih utripalk



Pritisnite gumb za vklop varnostnih utripalk.

Opomba: *Vsi smerniki bodo utripali.*

Opomba: *Pri dolgotrajni uporabi varnostnih utripalk se akumulator lahko izprazni.*

Opomba: *Nenadno hitrejše utripanje je znak za pregorelo žarnico smernika.*

S ponovnim pritiskom gumba izklopite varnostne utripalke.

Opomba: *Glede na veljavno zakonodajo in pravila, ki veljajo v državi, za katero je bilo vozilo izdelano, se lahko varnostne utripalke vključijo tudi pri močnem zaviranju.*

Opozorilna lučka varnostnih utripalk



Utripa, ko so varnostne utripalke vklopljene.

KOMPLET PRVE POMOČI

Prostor se nahaja v konzoli nad glavo ali spodnjih predalih v vratih.

VARNOSTNI TRIKOTNIK

Prostor se nahaja v konzoli nad glavo ali spodnjih predalih v vratih.

IZKLOP GORIVA

OPOZORILO: Če po trčenju ne preverite in po potrebi popravite puščanja goriva, lahko to poveča tveganje požara in hudih telesnih poškodb. Priporočamo, da po vsakem trku sistem za gorivo pregleda pooblaščeni prodajalec.

Za primere srednjega in močnega trka je vozilo opremljeno z lastnostjo prekinitve dovoda goriva, ki prekine dovod goriva v motor. Vsako trčenje ne bo sprožilo izklopa.

Če motor ugasne po trku, ga lahko znova zaženete po naslednjem postopku.

Kontaktna ključavnica

1. Izključite kontakt.
2. Tikalo za vžig prestavite v položaj **III**.
3. Izključite kontakt.
4. Znova vključite vžig, da znova omogočite črpalko za gorivo.

Opomba: *Samodejno se opravijo različni pregledi sistema pred zagonom vozila. Če se vozilo ne zažene niti po tretjem poskusu, je to znak, da je vozilo zaznalo napako, ki jo je treba odpraviti na servisu. Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.*

Zagon brez ključa (če je nameščen/-a)

1. Brez pritiskanja na stopalko zavore pritisnite in spustite gumb.
2. Pritisnite stopalko zavore ter nato pritisnite in spustite gumb.
3. Brez pritiskanja na stopalko zavore pritisnite in spustite gumb.
4. Pritisnite stopalko zavore ter nato pritisnite in zadržite gumb, dokler se motor ne zažene.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Samodejno se opravijo različni pregledi sistema pred zagonom vozila. Če se vozilo ne zažene niti po tretjem poskusu, je to znak, da je vozilo zaznalo napako, ki jo je treba odpraviti na servisu. Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.*

ZAGON VOZILA S KABLI

OPOZORILO: Plini okrog akumulatorja lahko eksplodirajo, če so izpostavljeni plamenu, iskri ali prižgani cigareti. Eksplozija lahko privede do telesnih poškodb ali poškodb vozila.

OPOZORILO: Akumulatorji vsebujejo žveplovo kislino, ki lahko ob stiku povzroči opekline na koži, očeh in obleki.

OPOZORILO: Uporabljajte le premostitvene kable z izoliranimi sponkami in ustreznim premerom.

Opomba: *Akumulatorja ne izklapljajte iz električnega sistema vozila.*

Priprava vozila

Opomba: *Ne poskušajte vozila, ki ima samodejni menjalnik, zagnati s potiskanjem. Samodejni menjalniki nimajo možnosti zagona s potiskanjem. Poskusi zaganjanja vozila s potiskanjem, če je vozilo opremljeno s samodejnim menjalnikom, lahko poškodujejo menjalnik.*

Opomba: *Za zagon vozila uporabljajte le 12-voltni vir.*

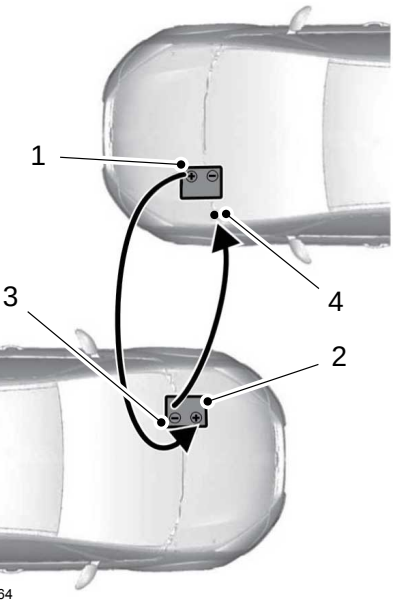
Opomba: *Akumulatorja ugasnjenega ne izklapljajte, saj lahko to povzroči okvaro na električnem sistemu vozila.*

Vozilo, s katerim boste zagnali drugo vozilo, parkirajte blizu motornega dela tega vozila. Bodite pozorni, da se vozili ne dotikata, in izklopite vse dodatke.

Povezovanje premostitvenih kablov

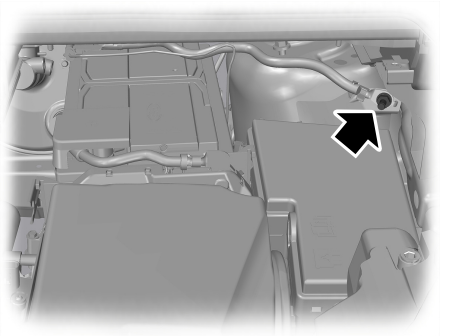
OPOZORILO: Vodov za gorivo, pokrovov nihajnih vzvodov motorja, sesalnega razdelilnika ali električnih komponent ne uporabljajte kot ozemljitvene točke. Izogibajte se premičnih delov. Da bi se izognili povezavi obratnih polov, se pred priklopom premostitvenih kablov prepričajte, da ste pravilno prepoznali pozitivni (+) in negativni (–) pol na obeh vozilih.

Opomba: *Na ilustraciji je vozilo, ki bo zagnalo drugo vozilo, upodobljeno niže.*



E142664

1. Povežite pozitiven (+) premostitveni kabel s pozitivnim (+) polom izpraznjenega akumulatorja.
2. Drug konec pozitivnega (+) premostitvenega kabla povežite s pozitivnim (+) polom pomožnega akumulatorja.
3. Negativni (–) kabel povežite z negativnim (–) polom pomožnega akumulatorja.
4. Nazadnje povežite še negativni (–) kabel na izpostavljen kovinski del motorja stoječega vozila ali povežite negativni (–) kabel z ozemljitveno točko, če je mogoče.



E130431

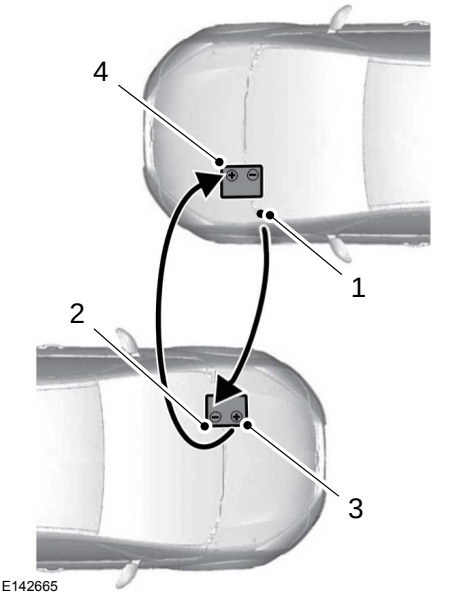
OPOZORILO: Konca drugega kabla ne povežite na negativni (–) pol izpraznjenega akumulatorja. Iskra lahko povzroči eksplozijo plinov, ki obkrožajo akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli

1. Zaženite motor polnilnega vozila in zmerno navijte vrtljaje motorja ali nežno pritisnite stopalko za plin, da bodo vrtljaji motorja med 2000 in 3000 vrtljaji na minuto po števcu.
2. Zaženite motor vozila s praznim akumulatorjem.
3. Po zagonu vozila s praznim akumulatorjem pustite motorja obeh vozil teči tri minute, preden odklopite premostitvene kable.

Odstranjevanje premostitvenih kablov

Kabla odklopite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih namestili.



E142665

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

1. Odstranite premostitveni kabel z ozemljene kovinske površine ali povezovalne točke.
2. Odstranite premostitveni kabel z negativnega (−) pola vozila s polnilnim akumulatorjem.
3. Odstranite premostitveni kabel s pozitivnega (+) pola vozila s polnilnim akumulatorjem.
4. Odstranite premostitveni kabel s pozitivnega (+) pola vozila s praznim akumulatorjem.

Po zagonu vozila in odstranitvi premostitvenih kablov pustite vozilo teči v prostem teku, da se akumulator napolni.

VLEČNE TOČKE

Sprednja točka za vleko

OPOZORILO: Prepričajte se, da je vlečni obroček privit do konca. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate vklopiti vžig.



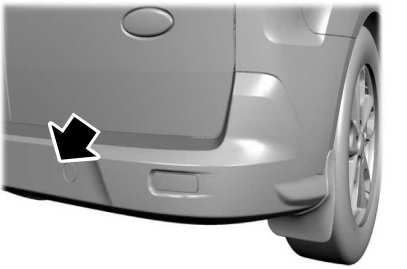
E165018

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Privijte obroček za vleko.

Opomba: *Ima levi navoj. Privijete ga z obračanjem v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev.*

Zadnja točka za vleko

OPOZORILO: Prepričajte se, da je vlečni obroček privit do konca. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

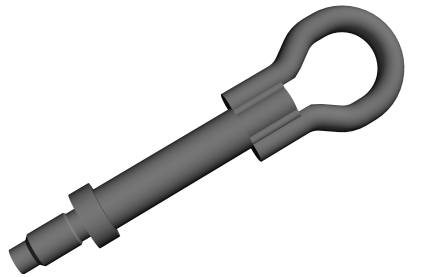


E165019

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Privijte obroček za vleko.

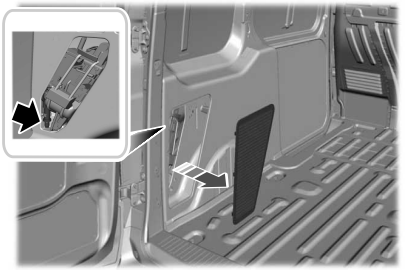
Opomba: *Ima levi navoj. Privijete ga z obračanjem v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev.*

Lokacija vlečnega obročka



E265227

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E165020

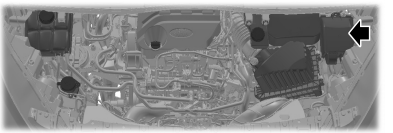
Vlečni obroč se nahaja na levi strani prtljažnega prostora.

Opomba: *Obroček za vleko morate vedno imeti v vozilu.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

MESTO ŠKATLE Z VAROVALKAMI

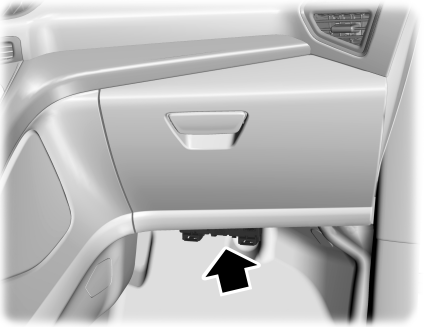
Škatla z varovalkami v motornem prostoru



E272439

Škatla z varovalkami se nahaja v motornem prostoru. Glejte **Vzdrževanje** (stran 237).

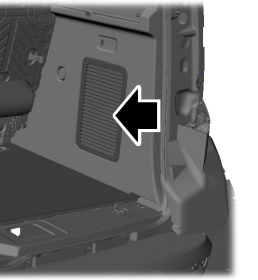
Škatla z varovalkami v kabini



E159113

Škatla z varovalkami se nahaja pod sovoznikovim predalom.

Modul za vleko prikolice



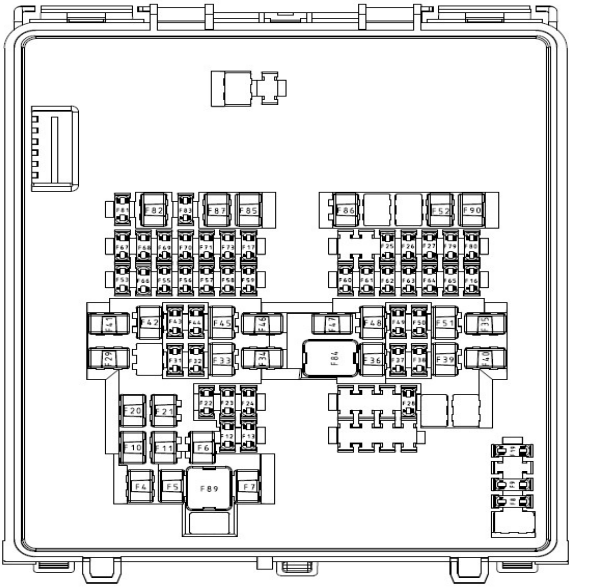
E272461

Škatla z varovalkami se nahaja v prtljažnem prostoru na desni strani.

SPECIFIKACIJE VAROVALK

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
4	20 A	Ventilator hlajenja.
	25 A	Senzor za vodo v gorivu – dizel.
6	15 A	Brisalci vetrobranskega stekla.
7	15 A	Brisalci vetrobranskega stekla.
8	15 A	Črpalka za pranje zadnjega stekla.
9	10 A	Odklepanje zadnjih tovornih vrat. Odklepanje dvižnih vrat.
10	20 A	Napetostni izhod za pomožno napajanje na plošči zadaj.
11	20 A	Napetostni izhod za pomožno napajanje na tleh.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
12	5 A	Senzor za dež.
13	20 A	Brisalec zadnjega stekla.
16	20 A	Senčnik.
17	15 A	Ključavnica volanskega droga.
19	10 A	Odklepanje levih vrat.
20	20 A	Dodatna vtičnica za elektriko.
21	20 A	Zadnje vtičnice za dodatno opremo.
22	5 A	Izhod USB.
25	20 A	Krmilna enota za doziranje – dizel.
26	20 A	Krmilna enota za doziranje – dizel.
27	15 A	Krmilna enota za doziranje – dizel.
28	15 A	Krmilni modul menjalnika – dizel.
29	50 A	Žarilne svečke – dizel.
31	20 A	Desni žaromet za zasenčene luči.
32	10 A	Stikalo zavorne luči.
33	30 A	Električni pomik voznikovega sedeža.
34	40 A	Inverter enosmernega/izmeničnega toka.
35	50 A	Žarilne svečke – dizel.
37	10 A	Prilagojena povezava vozila.
38	10 A	Priključek za podatkovno povezavo.
39	20 A	Parkirni grelec na gorivo.
40	40 A	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
41	60 A	Protiblokirni zavorni sistem. Elektronski nadzor stabilnosti.
42	40 A	Prilagojena povezava vozila.
43	15 A	Statusna lučka – taksi.
44	5 A	Žarometi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

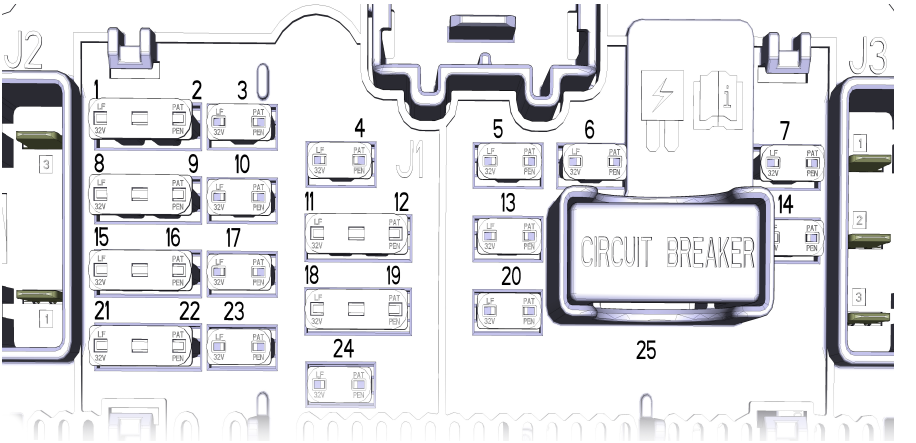
Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
45	30 A	Modul zadnjih desnih vrat.
46	40 A	Modul za nadzor karoserije.
47	40 A	Modul za vleko prikolice.
48	20 A	Ogrevani sedeži.
49	20 A	Levi žaromet za zasenčene luči.
50	5 A	Senčnik.
51	30 A	Protiblokirni zavorni sistem. Elektronski nadzor stabilnosti.
52	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
53	10 A	Sklopka klimatske naprave.
55	5 A	Krmilni modul menjalnika.
56	5 A	Protiblokirni zavorni sistem. Elektronski nadzor stabilnosti.
57	10 A	Prilagojena povezava vozila.
58	10 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
60	20 A	Prilagojena povezava vozila.
61	15 A	Informacijski sistem za mrtvi kot. Parkirni senzorji s kamero spredaj. Vzvratna kamera.
62	20 A	Modul za nadzor karoserije.
63	10 A	Prilagojena povezava vozila.
64	5 A	Izravnava žarometa.
65	5 A	Električni servovolan.
66	5 A	Krmilna enota za doziranje – dizel. Žarilne svečke – dizel. Krmilni modul pogonskega sklopa – dizel.
67	20 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
68	20 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
69	15 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
70	20 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
73	5 A	Senzor temperature pretočenega zraka in dovodnega zraka.
79	10 A	Ogrevana zunanja ogledala.
80	5 A	Prilagojena povezava vozila.
81	20 A	Hupa.
82	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
83	5 A	Ogrevane šobe za pranje vetrobranskega stekla.
84	60 A	Ventilator hlajenja.
85	30 A	Črpalka za gorivo.
86	20 A	Motor zaganjalnika.
87	60 A	Modul žarilnih svečk – dizel.
89	40 A	Motor ventilatorja.
90	25 A	Ogrevano zadnje steklo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Škatla z varovalkami v kabini



E249945

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	5 A	Krmilni modul zadrževalnih sistemov.
2	5 A	Senzor vlage in temperature v vozilu. Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
3	10 A	Krmilni modul parkirnih pomagal.
4	10 A	Kontaktna ključavnica. Gumb za zagon motorja.
5	20 A	Sistem centralnega zaklepanja.
6	10 A	Inverter direktnega toka. Zaklepanje voznikovih vrat. Stikalo za električna zunanja ogledala.
7	30 A	Krmilnik voznikovih vrat.
9	5 A	Samozatemnitveno vzvratno ogledalo. Parkirni senzorji s kamero spredaj. Kontrolna lučka deaktiviranja sopotnikove zračne blazine.
10	10 A	Krmilni modul zadrževalnih sistemov.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
11	5 A	Modul krmilne enote za telematiko.
12	5 A	Alarm proti kraji.
13	15 A	Odklepanje.
14	30 A	Krmilnik sovoznikovih vrat.
15	10 A	Krmilni modul napolnjenosti akumulatorja.
17	15 A	Glasovni nadzor. Informacijski in zabavni zaslon. Predvajalnik zgoščenk.
18	7,5 A	Brezžični polnilni modul za dodatke.
19	7,5 A	Sirena s pomožnim akumulatorjem.
20	10 A	Varnostna hupa.
21	7,5 A	Klimatska naprava.
22	7,5 A	Priključek za podatkovno povezavo. Skupina instrumentov.
23	20 A	Zvočna enota.
25	30 A	Električni pomik stekel.

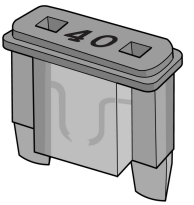
Škatla z varovalkami modula za vleko prikolice

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	15 A	Napajanje.
2	15 A	Sistem za vžig.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

MENJAVA VAROVALK

Splošne informacije



E217331

Če električne komponente v avtu ne delujejo, obstaja možnost, da je varovalka pregorela. Pregorele varovalke prepoznate po prekinjenih žicah v njih.

Škatla z varovalkami v kabini

OPOZORILO: Varovalko vedno zamenjajte z varovalko, ki ima predpisan nazivni tok. Uporaba varovalke z višjim nazivnim tokom lahko povzroči veliko škodo na žicah in požar.

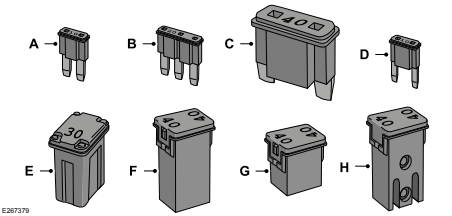
1. Preprogo zložite pod sovoznikov predal.
2. Previdno odstranite pokrov.

Škatla z varovalkami modula za vleko prikolice

OPOZORILO: Varovalko vedno zamenjajte z varovalko, ki ima predpisan nazivni tok. Uporaba varovalke z višjim nazivnim tokom lahko povzroči veliko škodo na žicah in požar.

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Oblogo preklopite nazaj.

Tipi varovalk



A Mikro 2.
B Mikro 3.
C Maksi.
D Mini.
E Tip M.
F Tip J.
G Nizka varovalka tipa J.
H Tip M z režami.

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Ne stikajte po motorju, če je vroč.

OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.

OPOZORILO: Ko je kontakt vključen ali ko motor deluje, se ne dotikajte delov elektronskega sistema za zagon. Sistem deluje z visoko napetostjo. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo. Glejte **Ventilator za hlajenje motorja** (stran 243).

Zagotovite, da po vzdrževalnih preverjanjih trdno pritrdite pokrovčke.

Priporočamo, da izvedete naslednje preglede.

Preglejte dnevno

- Zunanje luči.
- Notranje luči.
- Opozorilne utripalke in smernike.

Preverite pri polnjenju goriva

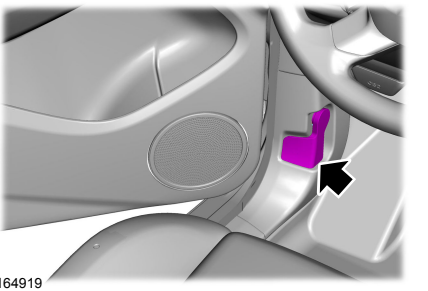
- Nivo tekočine za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 246).
- Tlaki pnevmatik. Glejte **Nega pnevmatik** (stran 263).
- Stanje pnevmatik. Glejte **Platišča in pnevmatike** (stran 259).

Preglejte vsak mesec

- Nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242).
- Nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 243).
- Nivo zavorne tekočine. Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245).
- Morebitno netesnost cevi, vodov in posod.
- Delovanje klimatske naprave.
- Delovanje ročne zavore.
- Delovanje hupe.
- Pritegnjenost matic za platišča. Glejte **Vijaki za platišča** (stran 275).

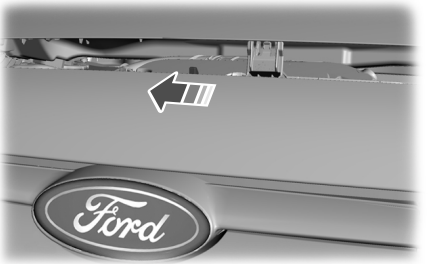
ODPIRANJE IN ZAPIRANJE POKROVA MOTORNEGA PROSTORA

Odpiranje pokrova motorja


E164919

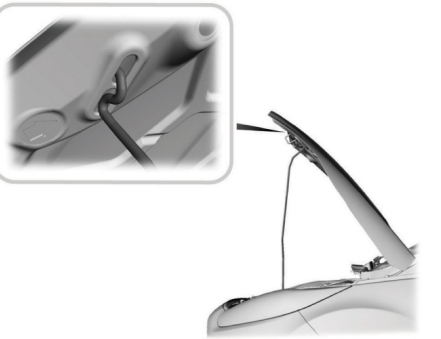
1. Odprite sprednja vrata.
2. Potegnite sprostitveno ročico pokrova motorja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing



E164920

3. Premaknite zaponko v levo.



E87786

4. Odprite pokrov motorja in ga podprite s podporno palico.

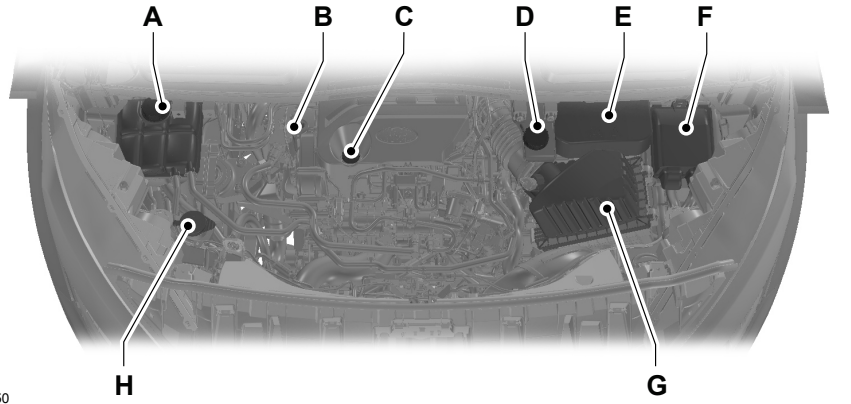
Zapiranje pokrova motorja

1. Odstranite podporno palico in jo varno pritrdite.
2. Spustite pokrov in ga zadnjih 8 do 12 palcev (20 do 30 centimetrov) pustite, da pade pod lastno težo.

Opomba: *Poskrbite, da je pokrov povsem zaprt.*

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 1,0L ECOBOOST™

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E272650

A Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino.* Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 243).

B Merilna palica za nivo motornega olja.* Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

C Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja.* Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

D Posoda z zavorno tekočino in tekočino sklopke.* Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245). Glejte **Preverjanje tekočine sklopke** (stran 246).

E Akumulator. Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 246).

F Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 229).

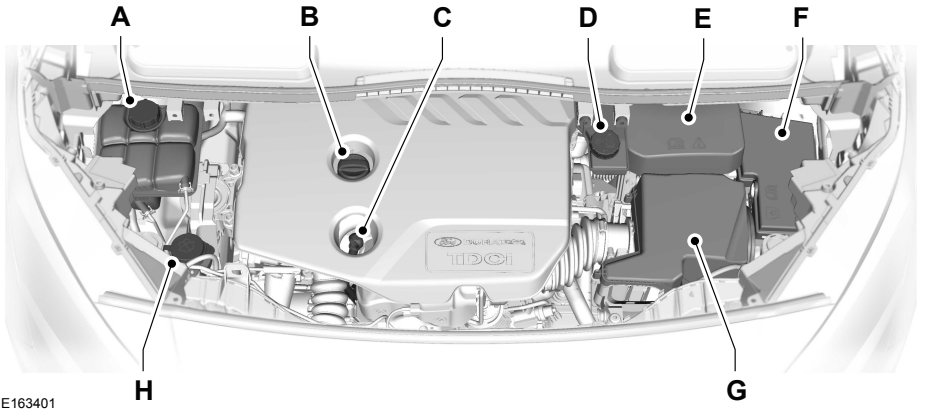
G Zračni filter. Vzdrževanje ni potrebno.

H Posoda s tekočino za pranje vetrobranskega stekla in zadnjega okna. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 246).

* Pokrovčki posod in merilna palica so obarvani, da jih laže najdete.

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 1,5L DURATORQ-TDCI DIZEL, Z VOLANOM NA LEVI

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



A Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino*: Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 243).

B Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja[1]: Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

C Merilna palica za raven motornega olja[1]: Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

D Posoda z zavorno tekočino in tekočino sklopke[1]: Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245).

E Akumulator: Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 246).

F Škatla z varovalkami v motornem prostoru: Glejte **Varovalke** (stran 229).

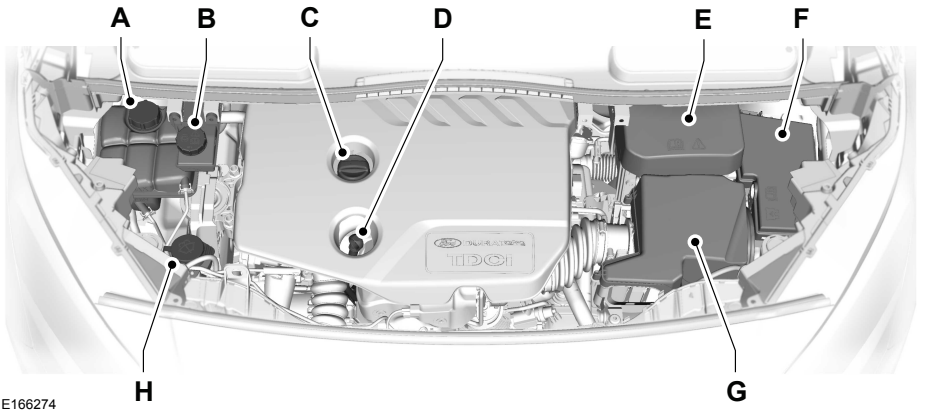
G Zračni filter: vzdrževanje ni potrebno.

H Posoda s tekočino sistema za pranje vetrobranskega stekla in zadnjega okna: Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 246).

* Pokrovčki posod in merilna palica so obarvani, da jih laže najdete.

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 1,5L DURATORQ-TDCI DIZEL, Z VOLANOM NA DESNI

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



A Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino*: Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 243).

B Posoda z zavorno tekočino in tekočino sklopke*: Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245).

C Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja*: Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

D Merilna palica za raven motornega olja*: Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 242).

E Akumulator: Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 246).

F Škatla z varovalkami v motornem prostoru: Glejte **Varovalke** (stran 229).

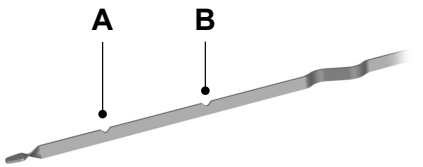
G Zračni filter: vzdrževanje ni potrebno.

H Posoda s tekočino sistema za pranje vetrobranskega stekla in zadnjega okna: Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 246).

* Pokrovčki posod in merilna palica so obarvani, da jih laže najdete.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

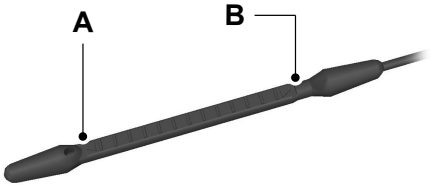
MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 1,0L ECOBOOST™



E141337

A Minimum.
B Maksimum.

MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 1,5L DURATORQ-TDCI DIZEL



E140423

A Minimum.
B Maksimum.

PREVERJANJE OLJA

1. Pazite, da bo vozilo v vodoravnem položaju.
2. Pred zagonom motorja preverite nivo motornega olja ali ugasnite motor in počakajte 10 minut, da olje steče na dno posode.
3. Izvlecite merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča muck. Vstavite merilno palico in jo spet izvlecite, da preverite nivo motornega olja.

Če je raven olja na spodnji oznaki, nemudoma dolijte olje.

Opomba: *Poskrbite, da je raven olja med spodnjo in zgornjo oznako.*

Opomba: *Poraba olja pri novem motorju doseže običajno raven po približno 5.000 km.*

Dodajanje motornega olja

OPOZORILO: Motornega olja ne dodajajte, dokler je motor vroč. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Pokrovčka odprtine za dolivanje olja ne smete odviti, ko motor deluje.

Ne uporabljajte dodatkov za motorna olja, saj so nepotrebna in lahko povzročijo okvare motorja, ki niso zajeta v garanciji vozila.

1. Očistite območje okrog pokrovčka za olje, preden ga odstranite.
2. Odstranite pokrovček odprtine za motorno olje.
3. Dodajte motorno olje, ki je skladno s specifikacijami Ford. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 276).
4. Zamenjajte pokrovček odprtine za motorno olje. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

Opomba: *Olja ne dodajajte preko zgornje oznake. Ravni olja nad zgornjo oznako lahko poškodujejo motor.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Razlito olje takoj pobrišite z vpojno krpo.*

PONASTAVITEV KAZALNIKA MENJAVE OLJA

Sistem ponastavite le po menjavi motornega olja in oljnega filtra.

Ponastavitev sistema za nadzor življenjske dobe olja

1. Vključite kontakt. Ne zaganjajte motorja.
2. Hkrati do konca pritisnite stopalko za plin in stopalko zavore.
3. Stopalko za plin in stopalko zavore držite popolnoma pritisnjeni.
4. Po treh sekundah se pojavi sporočilo, ki potrjuje, da je ponastavitev v teku.
5. Po 25 sekundah se pojavi sporočilo, ki potrjuje, da je bila ponastavitev uspešna.
6. Sprostite stopalko za plin in stopalko zavore.
7. Izključite kontakt.

VENTILATOR ZA HLAJENJE MOTORJA - BENCIN

OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo.

VENTILATOR ZA HLAJENJE MOTORJA - DIZELSKI

OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo. Do tega lahko pride v mrzlih dneh, ne glede na temperaturo hladilne tekočine, npr. pri kratkih vožnjah ali nizki temperaturi hladilne tekočine. Glejte **Dizelski filter za delce** (stran 152).

PREVERJANJE HLADILNE TEKOČINE

OPOZORILO: Hladilne tekočine ne izlivajte v gospodinjski odtok ali mestno kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

OPOZORILO: Hladilne tekočine ne nalijte v posodo s tekočino za pranje vetrobranskega stekla. Če hladilno tekočino poškropite po vetrobranskem steklu, se lahko vidljivost poslabša.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E170684

Prepričajte se, da je nivo hladilne tekočine med oznakama ***MIN*** in ***MAX*** na posodici za hladilno tekočino. Če je nivo tekočine pri oznaki MIN ali pod njo, nemudoma dolijte hladilno tekočino.

Koncentracijo hladilne tekočine vzdržujte med 48 % in 50 %, kar je enakovredno točki zmrzovanja med –30 ºF (–34 ºC) in –34 ºF (–37 ºC).

Opomba: *Hladilna tekočina se z dviganjem temperature razteza. Nivo tekočine je lahko nad oznako* ***MAX****.*

Opomba: *Ne uporabljajte tesnil hladilnih sistemov ali aditivov, ki niso navedeni, saj lahko poškodujejo hladilni ali grelni sistem vozila.*

Dodajanje hladilne tekočine

OPOZORILO: Pokrova rezervoarja hladilne tekočine ne odstranjujte, ko je hladilni sistem vroč. Počakajte 10 minit, da se hladilni sistem ohladi. Pokrov rezervoarja hladilne tekočine pokrijte z debelo krpo, s čimer preprečite možnost opeklin, in počasi odstranite pokrovček. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Nerazredčena hladilna tekočina je vnetljiva in se lahko vžge, če se polije po vroči izpušni cevi.

Ne priporočamo uporabe recikliranih hladilnih tekočin, saj postopek recikliranja, ki bi ga odobrilo podjetje Ford, še ni na voljo.

V vozilu ne mešajte različnih barv ali vrst hladilnih tekočin.

Opomba: *Dodajte mešanico antifriza in vode (50/50) ali pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ustreza specifikacijam.*

Opomba: *Uporabite tekočine, ki dosegajo specifikacije ali določene zahteve. Uporaba drugih tekočin lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila.*

Za dolivanje hladilne tekočine storite naslednje:

1. Odstranite pokrovček posodice hladilne tekočine.
2. Dolijte hladilno tekočino do oznake ***MAX***, ne dolijte preveč.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

3. Znova namestite pokrovček posodice hladilne tekočine. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

V sili lahko v hladilni sistem dolijete vodo brez hladilne tekočine, da omogočite vožnjo do servisne delavnice.

Opomba: *Daljša uporaba nepravilno razredčene hladilne tekočine lahko povzroči poškodbe, na primer rjo, pregrevanje ali zmrzovanje.*

PREGLED NIVOJA TEKOČINE SAMODEJNEGA MENJALNIKA

Samodejni menjalnik nima merilne paličice za merjenje nivoja olja menjalnika.

Naj pooblaščeni serviser ob pravilnem servisnem intervalu preveri in zamenja olje menjalnika. Vaš menjalnik ne porablja olja. Če menjalnik zdrsne iz prestave, počasi prestavlja ali opazite znak, da olje iz menjalnika uhaja, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Ne uporabljajte nadomestnih dodatkov za olje menjalnika, sredstev za obdelavo ali čistil. Uporaba teh materialov lahko vpliva na delovanje menjalnika in povzroči škodo na notranjih delih menjalnika.

PREVERJANJE ZAVORNE TEKOČINE

OPOZORILO: Uporaba katere koli druge tekočine razen priporočene lahko zmanjša učinkovitost zavor. Uporaba neustrezne zavorne tekočine lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Uporabljajte le zavorno tekočino iz zaprte posode. Onesnaženost z umazanijo, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu ali odpoved. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Če je raven tekočine med črtama ***MAX*** in ***MIN***, je količina tekočine ustrezna in ni potrebe po dodajanju. Če količina zavorne tekočine odstopa od dovoljenih vrednosti, je lahko delovanje sistema ogroženo. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.



E170684

Da bi se izognili onesnaženju tekočine, poskrbite, da je pokrovček vedno na mestu in trdno zaprt, razen ko dodajate tekočino.

Dolijte le tekočino, ki ustreza specifikacijam Ford.

PREVERJANJE TEKOČINE SKLOPKE - ROČNI MENJALNIK

Zavorni sistem in sistem sklopke si delita posodo za tekočino. Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 245).

PREVERJANJE TEKOČINE ZA ČIŠČENJE STEKEL

Ob dolivanju tekočine, uporabite mešanico tekočine za pranje stekel in vode, da preprečite zamrzovanje v hladnem vremenu in izboljšate zmogljivost čiščenja. Za informacije o redčenju tekočine, poglejte navodila izdelka. Priporočamo, da uporabljate le visokokakovostno tekočino za pranje stekel.

Opomba: *Posoda napaja sprednji in zadnji sistem pralnika.*

ZAMENJAVA AKUMULATORJA 12 V

OPOZORILO: Za vozila z Auto-Start-Stop sistemom so potrebe po akumulatorju drugačne. Akumulator morate zamenjati s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

Akumulator se nahaja v prostoru za motor. Glejte **Pogled pod pokrov motornega prostora** (stran 238).

Izrabljene baterije vedno zavrzite na do okolja prijazen način.

O recikliranju starih akumulatorjev se posvetujte z lokalnimi oblastmi.

PREVERJANJE METLIC BRISALCEV



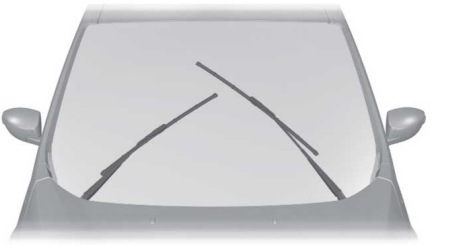
E142463

Potegnite s prstom po metlici brisalca, da preverite morebitne zatrdline ali poškodbe.

Očistite metlice brisalcev s tekočino za pranje ali vodo, ki jo nanesete na mehko gobo ali krpo.

MENJAVA METLIC PREDNJIH BRISALCEV

1. Izključite kontakt.



E162532

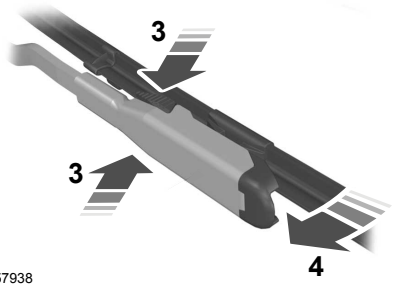
2. Brisalce ročno premaknite v servisni položaj. Prednji brisalci se bodo vrnili v prvotni položaj po tem, ko boste vžgali avto.

Opomba: *Med pomikanjem brisalca v servisni položaj ne držite metlice brisalca.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Brisalcev ne morete ročno premakniti v servisni položaj po tem, ko ste dodali kontakt.*

Opomba: *Servisni položaj lahko uporabite, da si zagotovite lažji dostop pri odstranjevanju snega in ledu z brisalcev.*



E257938

3. Dvignite brisalce in nato pritisnite skupaj gumba za pritrditev metlice brisalca.

Opomba: *Med dviganjem brisalca ne držite metlice brisalca.*

4. Rahlo obrnite metlico brisalca.
5. Odstranite metlico brisalca.

Opomba: *Poskrbite, da brisalec ne udari ob vetrobransko steklo, ko metlica brisalca ni pritrjena.*

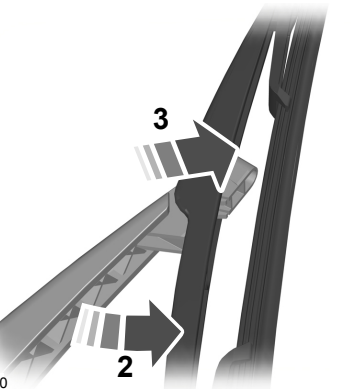
6. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: *Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.*

MENJAVA METLICE ZADNJEGA BRISALCA - VOZILA Z: ROČNA DVIŽNA VRATA

1. Dvignite ročico brisalca.

Opomba: *Med dviganjem brisalca ne držite metlice brisalca.*



E130060

2. Rahlo obrnite metlico brisalca.
3. Odstranite metlico brisalca.

Opomba: *Poskrbite, da brisalec ne udari ob vetrobransko steklo, ko metlica brisalca ni pritrjena.*

4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

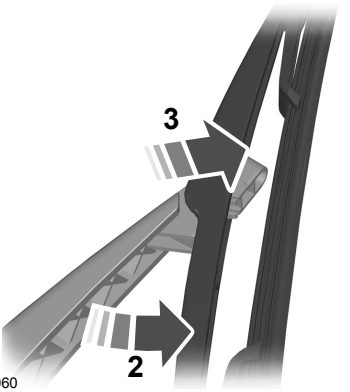
Opomba: *Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.*

MENJAVA METLICE ZADNJEGA BRISALCA - VOZILA Z: ZADNJA VRATA ZA TOVOR

1. Dvignite ročico brisalca.

Opomba: *Med dviganjem brisalca ne držite metlice brisalca.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E130060

2. Rahlo obrnite metlico brisalca.
3. Odstranite metlico brisalca.

Opomba: *Poskrbite, da brisalec ne udari ob vetrobransko steklo, ko metlica brisalca ni pritrjena.*

4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

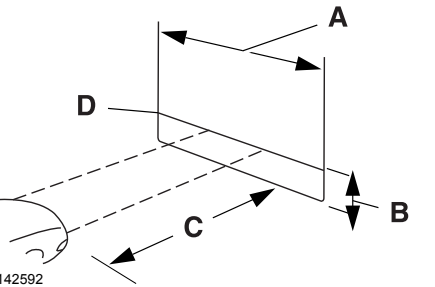
Opomba: *Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.*

NASTAVLJANJE ŽAROMETOV

Nastavitev višine

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v trku, morajo usmerjenost žarometov pregledati na pooblaščenem servisu.

Tarča za nastavljanje žarometov



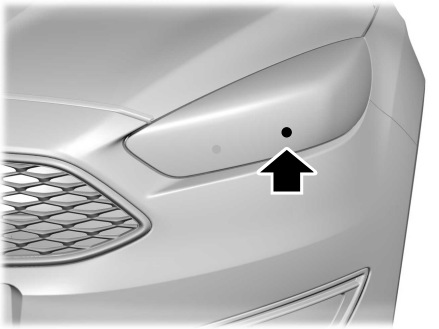
E142592

A	8 čevljev (2,4 m)
B	Oddaljenost središča žarnice zasenčenih luči od tal
C	25 čevljev (7,6 m)
D	Vodoravna referenčna črta

Postopek nastavitve višine

1. Parkirajte vozilo na ravni podlagi približno 7,6 m pred zidom ali zaslonom.
2. Izmerite višino središča žarnice žarometa od tal in na zidu ali zaslonu na izmerjeni višini narišite 2,4 m dolgo vodoravno referenčno črto.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

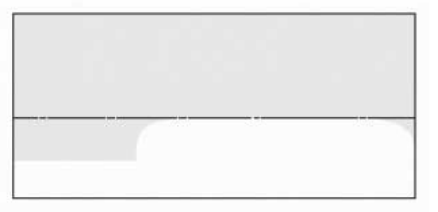


E199411

Opomba: *Nekatere leče žarometov imajo oznako, ki vam olajša iskanje središča žarnice.*

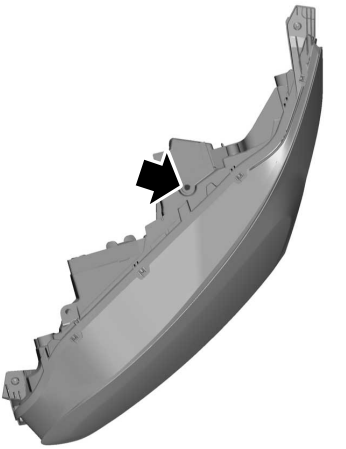
Opomba: *Za jasnejšo projekcijo med nastavljanjem enega žarometa zakrijte snop drugega žarometa.*

3. Vklopite zasenčene luči in odprite pokrov motorja.



E142465

4. Na zidu ali zaslonu boste videli plosko območje visokointenzivne svetlobe, in sicer v zgornjem delu projiciranega snopa. Če zgornji rob območja visokointenzivne svetlobe ni poravnan z vodoravno referenčno črto, morate žaromet nastaviti.



E164485

5. Poiščite višinski nastavitveni vijak na žarometu. Višino snopa nastavite tako, da s primernim orodjem, recimo izvijačem ali šesterokotnim nastavkom, vrtite nastavitveni vijak v smeri urnega kazalca oziroma v nasprotni smeri. Vodoravni rob svetlejše svetlobe se mora dotikati vodoravne referenčne črte.
6. Zaprite pokrov motorja in izklopite luči.

Nastavitev smeri

Vodoravne smeri svetlobnih snopov ni mogoče nastavljati.

MENJAVA ŽARNICE

OPOZORILO: Izklopite luči in kontakt. V primeru neupoštevanja tega opozorila lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Žarnice so lahko vroče. Pred odstranjevanjem počakajte, da se žarnica ohladi. V primeru neupoštevanja tega opozorila lahko pride do telesnih poškodb.

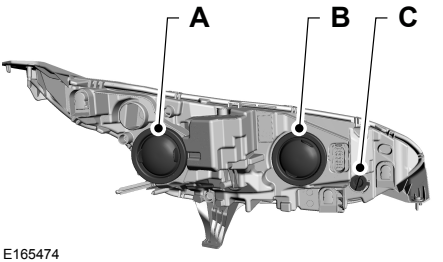
V nadaljevanju najdete navodila za zamenjavo žarnic. Nadomestne žarnice vgradite v obratnem vrstnem redu.

Žarnice, ki jih vstavite, morajo biti enakih lastnosti. Glejte **Tabela specifikacij žarnic** (stran 286).

Opomba: *Če ima vaše vozilo klimatsko napravo, vam priporočamo, da se za menjavo prednjih luči oglasite pri pooblaščenem serviserju. Nekatere žarnice so težko dostopne.*

Žaromet

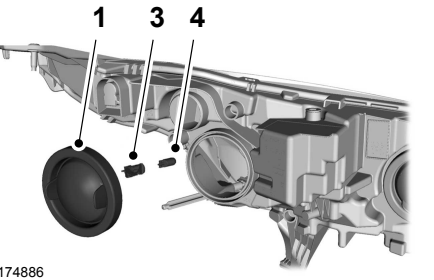
Za dostop do žarnic odstranite pokrov.



E165474

A Kratki žarometi in bočne luči
B Dolge luči
C Smernik

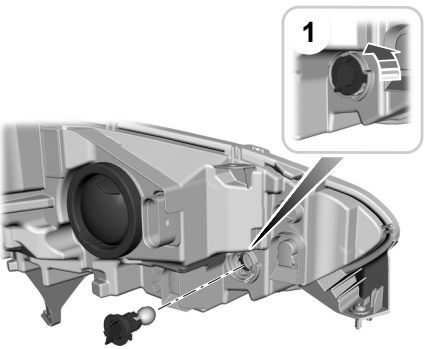
Stranska luč



E174886

1. Odstranite prekrivalo.
2. Za dostop do žarnice bočnih luči morate odstraniti žarnico za zasenčene luči.
3. Odstranite držalo žarnice, tako da ga izvlečete naravnost ven.
4. Odstranite žarnico iz držala, tako da jo izvlečete naravnost ven.

Smernik



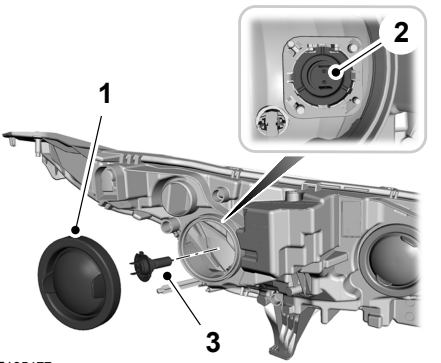
E165475

Opomba: *Žarnice ne morete ločiti od držala.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

1. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Zasenčeni žarometi



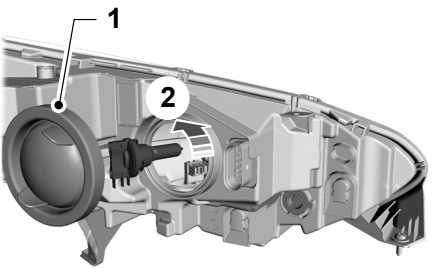
E165477

1. Odstranite prekrivalo.
2. Odklopite električni priključek.

Opomba: *Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.*

3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Dolge luči



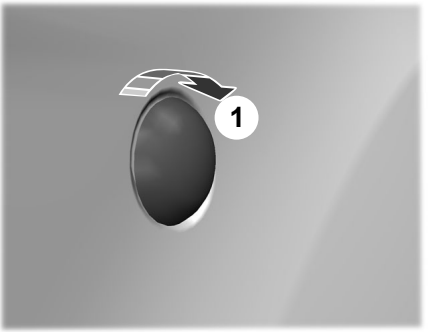
E165476

1. Odstranite prekrivalo.

Opomba: *Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.*

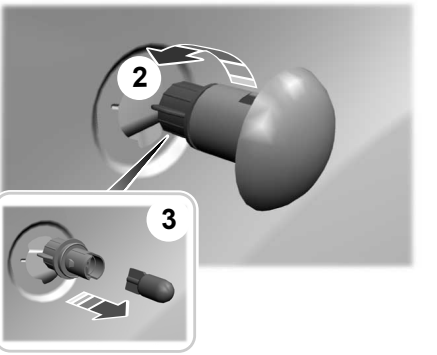
2. Žarnico zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in jo odstranite.

Smerne utripalke



E165495

1. Zavrtite luč v smeri urnega kazalca in jo odstranite.

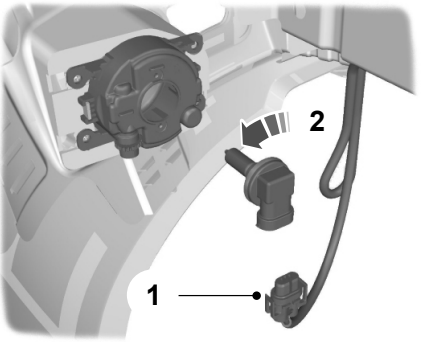


E165496

2. Držite sedež žarnice in obrnite luč v nasprotni smeri urnega kazalca ter jo odstranite.
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Sprednje meglenke



E71062

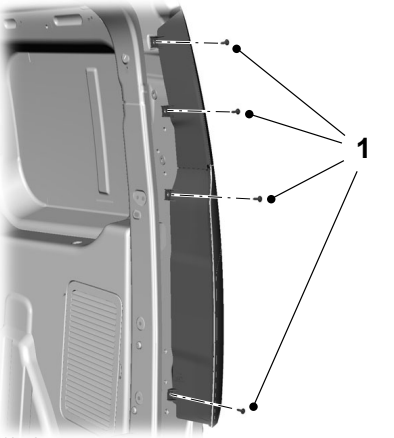
1. Odklopite električni priključek.

Opomba: *Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.*

Opomba: *Žarnice ne morete ločiti od držala.*

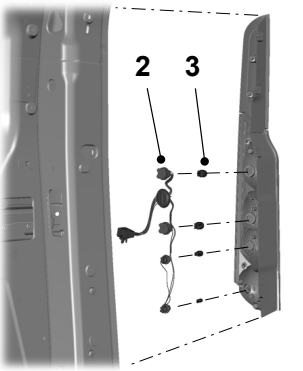
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Zadnje luči



E165484

1. Odvijte vijake.



E165485

2. Za odstranitev sedežev žarnice jih zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Žarnice odstranite tako, da jih potegnete naravnost ven.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

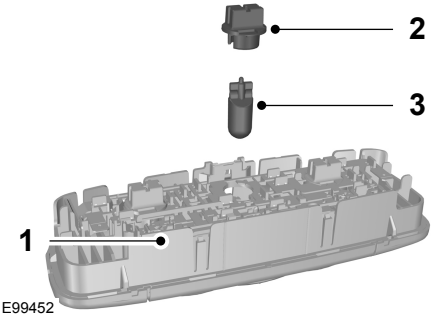
srednja zgornja zavorna luč

Teh ne morete zamenjati sami; v primeru okvare se obrnite na pooblaščenega trgovca.

Lučka registrske tablice

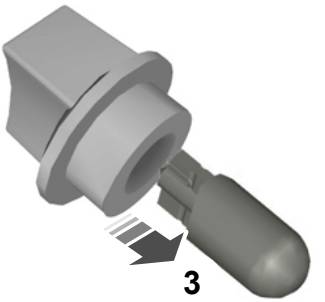
Teh ne morete zamenjati sami; v primeru okvare se obrnite na pooblaščenega trgovca.

Sprednja notranja luč



E99452

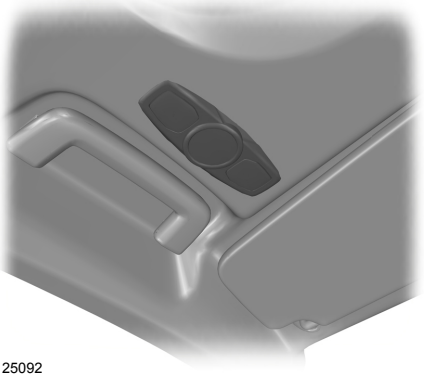
1. Previdno odstranite luč.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.



E73939

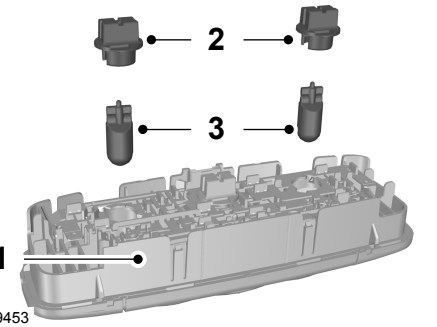
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Prednje luči LED v notranjosti (če je nameščen/-a)


E125092

Opomba: *Če vaše vozilo vsebuje žarnice LED, je treba vedeti, da te niso popravljive in je ob okvari treba obiskati pooblaščenega prodajalca.*

Lučke za branje



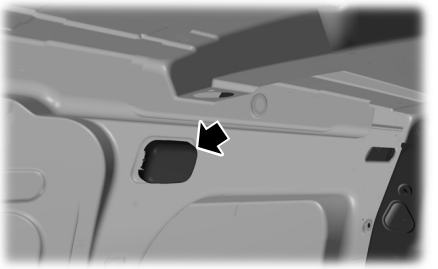
E99453

1. Previdno odstranite luč.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

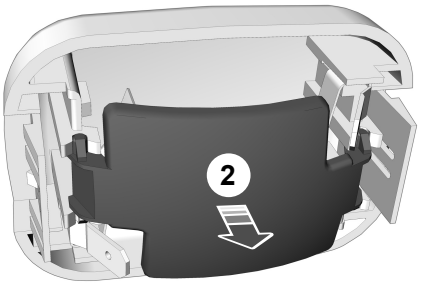
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

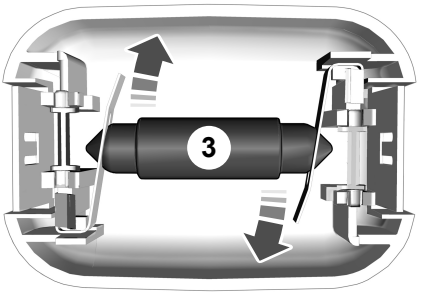
Luč v prtljažnem prostoru (če je nameščen/-a)



E163429

1. Snemite pokrov luči.





E166153

2. Odstranite prekrivalo.
3. Odstranite žarnico.

ČIŠČENJE ZUNANJOSTI

Vozilo redno perite s hladno ali mlačno vodo in šamponom z nevtralnim pH.

- Nikoli ne uporabljajte močnih gospodinjskih detergentov ali mila, na primer čistila za posodo ali pranje perila. Ti izdelki lahko razbarvajo ali povzročijo madeže na lakiranih površinah.
- Vozila nikoli ne perite, če je vroče na dotik ali če je izpostavljeno močni neposredni sončni svetlobi.
- Vozilo posušite z jelenjo kožo ali mehko frotirno brisačo, da odpravite kapljice vode.
- Razlito gorivo, ptičje iztrebke, insekte in cestni katran odstranite takoj. Te stvari lahko sčasoma poškodujejo barvo in dodatke na vozilu.
- Pred vstopom v avtopralnico odstranite vso zunanjo opremo, recimo anteno.
- Po dolivanju tekočine AdBlue® takoj odstranite morebitne ostanke tekočine na barvi vozila.

Opomba: *Losjoni za sončenje in sredstva za odganjanje žuželk lahko poškodujejo lakirano površino. Če pridejo te snovi v stik z vozilom, jih čim prej sperite.*

Opomba: *Po uporabi programa pranja z voskanjem ne pozabite odstraniti voska z vetrobranskega stekla in metlic brisalcev.*

Opomba: *Pred uporabo avtopralnice preverite, ali je primerna za vaše vozilo.*

Opomba: *Nekatere avtopralnice uporabljajo visokotlačne naprave. Zaradi tega lahko kapljice vode prodrejo v vozilo in celo poškodujejo določene dele vozila.*

Opomba: *Pred uporabo avtomatske avtopralnice odstranite anteno.*

Opomba: *Izključite ventilator ogrevanja, da preprečite onesnaženje filtra za svež zrak.*

Priporočamo pranje vozila z gobo in mlačno vodo ter uporabo šampona za pranje avtomobilov.

Čiščenje žarometov

Opomba: *Stekel žarometov ne drgnite in za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih sredstev, alkoholnih ali kemičnih topil.*

Opomba: *Ne brišite žarometov, ko so suhi.*

Čiščenje zadnjega stekla

Opomba: *Ne drgnite po notranji strani zadnjega stekla in za čiščenje ne uporabljajte grobih čistil ali kemičnih topil.*

Za čiščenje notranje strani zadnjega stekla uporabite čisto krpo, ki ne pušča muck, ali vlažno jelenjo kožo.

Čiščenje kromiranih okraskov

Opomba: *Ne uporabljajte grobih ali kemičnih čistil. Uporabite milnico.*

Opomba: *Čistila ne nanašajte na vroče površine in čistila na kromiranih površinah ne pustite dlje, kot je priporočeno.*

Opomba: *Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemične snovi lahko po določenem času povzročijo škodo.*

Čiščenje črt ali poslikav (če je nameščen/-a)

Priporočamo ročno pranje, vendar je ob upoštevanju naslednjih pogojev vozilo mogoče prati tudi z visokotlačnim čistilnikom:

- Tlak vode ne sme presegati 14.000 kPa.
- Temperatura vode ne sme presegati 82°C.
- Uporabite pršilo z 40° širokim kotom pršenja.
- Šobo držite na razdalji 305 mm pod kotom 90° glede na površino vozila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Držanje šobe pod kotom glede na površino vozila lahko poškoduje nalepke in povzroči, da se robovi odlepijo od površine vozila.*

Zaščita laka karoserije

Priporočamo vam, da enkrat ali dvakrat letno poskrbite za voskanje karoserije.

Če se po cesti posipava sol, redno perite podvozje vozila.

Opomba: *Vozila ne polirajte na močnem soncu.*

Opomba: *Sredstvo za poliranje ne sme priti v stik s plastičnimi površinami. V tem primeru bi ga le s težavo odstranili.*

Opomba: *Sredstva za poliranje ne nanašajte na vetrobransko ali na zadnje steklo. Brisalci bi lahko začeli drgniti ob steklo in škripati, stekla pa ne bi ustrezno očistili.*

ČIŠČENJE NOTRANJOSTI

Opomba: *Preprečite, da bi se osveževalci zraka in sredstva čiščenje rok polila po notranjih površinah. Če pride do razlitja, nemudoma obrišite. Poškodb garancija morda ne bo krila.*

Opomba: *Ne uporabljajte čistil za gospodinjstva ali čistil za stekla, ki lahko pustijo madeže ali razbarvajo tkanino ter vplivajo na protipožarne lastnosti materialov, iz katerih so narejeni sedeži.*

Opomba: *Za pranje priporočamo destilirano vodo.*

Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga

Opomba: *Površin ne namakajte. Pri čiščenju notranjosti vozila ne uporabljajte veliko vode.*

Opomba: *Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.*

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom ali ščetko.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Varnostni pasovi

OPOZORILO: Čistil s topilom, belil ali barv ne uporabljajte na varnostnih pasovih, saj lahko s tem oslabite varnostni pas.

OPOZORILO: Kemičnih čistil ali močnih detergentov ne uporabljajte na sedežih, ki imajo vgrajene varnostne blazine. Takšni izdelki lahko onesnažijo sistem stranske varnostne blazine in vplivajo na njeno delovanje ob trku.

Opomba: *Za čiščenje varnostnih pasov ne uporabljajte grobih abrazivnih ali kemičnih sredstev.*

Opomba: *Preprečite, da bi vlaga prodrla v mehanizem navijalnika varnostnega pasu.*

Čiščenje lahko varno opravite z blagim milom in vodo. Posušijo se naj na zraku, ne uporabljajte umetne toplote.

Usnjena notranjost (če je nameščen/-a)

Pri čiščenju usnjenih delov armaturne plošče in preostalih površin v notranjosti sledite enakim navodilom, ki veljajo za čiščenje usnjenih sedežev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Blago z mikrovlakni iz semiša (če je nameščen/-a)

Opomba: *Ne čistite s paro.*

Opomba: *Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.*

Ne uporabljajte naslednjih izdelkov:

- Nega usnjenih izdelkov.
- gospodinjska čistila,
- Raztopine alkohola.
- Odstranjevalci madežev.
- Krema za čevlje.

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Zasloni skupine instrumentov, LCD zasloni in radijski zasloni

Opomba: *Zaslonov na armaturni plošči, zaslonov LCD ali radijskih zaslonov ne čistite z agresivnimi sredstvi, alkoholnimi ali kemičnimi topili. Ti izdelki za čiščenje lahko poškodujejo zaslone.*

Armaturno ploščo in števce čistite s čisto, vlažno in mehko krpo ter nato do suhega obrišite s čisto, suho in mehko krpo.

Tekočin ne pršite neposredno po zaslonu.

Špranj okrog zaslona ne čistite s krpo z mikrovlakni, saj lahko poškoduje površino.

Zadnja okna

Opomba: *Za čiščenje notranjosti zadnjega stekla ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.*

Opomba: *Na notranjo stran zadnjega stekla ne nameščajte nalepk.*

Predali, držala in pepelniki

Čiščenje:

- Odstranite vse odstranljive vložke.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.

POPRAVLJANJE MANJŠIH POŠKODB LAKA

Poškodbe laka zaradi kamenčkov ali manjše praske morate čim prej popraviti. Veliko izbiro izdelkov imate pri pooblaščenem trgovcu.

Pred popravljanjem okruškov barve odstranite delce, kot so ptičji iztrebki, drevesni sok, žuželke, madeži smole, sol za ceste in industrijski prah.

Pred uporabo izdelka vedno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

ČIŠČENJE KOLES

Opomba: *Ne nanašajte čistilnih kemičnih snovi na topla ali vroča platišča in pokrove.*

Opomba: *Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemikalije, skupaj s krtačenjem zaradi odstranjevanja umazanije in prahu, lahko po določenem času obrabi prozoren lak.*

Opomba: *Ne uporabljajte čistil za kolesa, zasnovanih na fluorovodikovi kislini ali lužilu, jeklene volne, goriva ali močnih gospodinjskih čistil.*

Opomba: *Če nameravate parkirati vozilo za daljši čas po čiščenju platišč s čistilom za platišča, se najprej vozite naokoli nekaj minut, preden parkirate. S tem boste zmanjšali nevarnost povečane korozije zavornih diskov, zavornih ploščic in oblog.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Nekatere samodejne avtopralnice lahko poškodujejo zgladitev na platiščih in pokrovih.*

Platišča iz lahkih litin in pokrovi so premazani s prosojno barvno zgladitvijo. Za vzdrževanje njihovega stanja priporočamo:

- Čistite jih vsak teden s priporočenimi čistili za platišča in pnevmatike.
- Za odstranjevanje trdovratne umazanije in zavornega prahu uporabite gobo.
- Ko končate postopek čiščenja, jih temeljite izperite z vodo pod pritiskom.

Priporočamo, da uporabljate servisno čistilo za platišča podjetja Ford. Obvezno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

Uporaba drugih nepriporočenih čistilnih izdelkov lahko povzroči resne in trajne kozmetične poškodbe.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Priporočene tlake v pnevmatikah najdete na nalepki na voznikovem B-stebričku.

Preverite in nastavite tlak v pnevmatikah pri okoljskih temperaturah, v katerih boste vozili in ko so pnevmatike hladne. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

Opomba: *Redno preverjajte tlak v pnevmatikah, da izboljšate porabo goriva.*

Uporabljajte le platišča in pnevmatike odobrenih dimenzij. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe vozila ali izgube prometnega dovoljenja.

Če spremenite dimenzijo pnevmatik, lahko števec prikazuje napačno hitrost vožnje. Vozilo peljite čim prej na pregled.

TESNILO ZA PNEVMATIKE IN KOMPLET ZA POLNJENJE

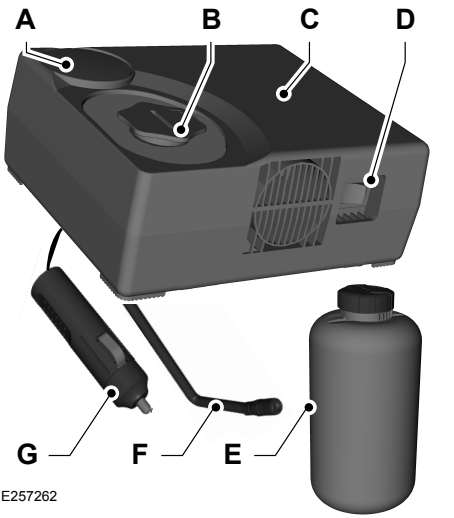
OPOZORILO: Kompleta za polnjenje ne smete uporabiti pri pnevmatikah z možnostjo uporabe kljub izpraznjenju. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.

OPOZORILO: Glede na vrsto in obseg poškodbe je mogoče nekatere pnevmatike zatesniti samo delno ali pa to sploh ni mogoče. Izguba tlaka v pnevmatiki vpliva na upravljanje vozila in lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilo.

OPOZORILO: Kompleta ne uporabljajte na že poprej poškodovani pnevmatiki, na primer, ko je bila med vožnjo nezadostno napihnjena. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, telesne poškodbe ali smrt.

Če vaše vozilo ni opremljeno z rezervnim kolesom, ima namesto tega tesnilni komplet za pnevmatike. Komplet je v prtljažniku. Uporabite le komplet, dobavljen z vozilom.

Opomba: *S tesnilnim kompletom lahko zakrpate eno pnevmatiko, velikost luknje ne sme presegati premera 6 mm.*



A	Manometer.
B	Pokrovček steklenice s tesnilno maso.
C	Opozorilna nalepka.
D	Stikalo za vklop.
E	Plastenka s tesnilom.
F	Cevka za polnjenje pnevmatike.
G	Priključek za napajanje 12 V.

Opomba: *Redno preverjajte rok uporabe steklenice s tesnilno maso.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če zasveti opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah, naredite naslednje:

1. Počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, kakor hitro to dopušča varnost.
2. Aktivirajte parkirno zavoro in izključite kontakt.
3. Preverite stanje pnevmatik.

Opomba: *Predmetov, kot so žeblji ali vijaki, nikoli ne odstranjujte iz predrte pnevmatike.*

Uporaba kompleta za polnjenje s tesnilno maso

OPOZORILO: Pred polnjenjem preverite stranico pnevmatike. Če so na površini razpoke, izbokline ali druge poškodbe, pnevmatike ne poskušajte popraviti. To lahko povzroči telesne poškodbe.

OPOZORILO: Med polnjenjem opazujte bočnico pnevmatike. Če se pokažejo razpoke, izbokline ali druge poškodbe, izklopite kompresor in z izpustnim ventilom izpustite zrak. S to pnevmatiko vožnje ne smete nadaljevati. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.

OPOZORILO: Med polnjenjem pnevmatike s kompresorjem se odmaknite od pnevmatike. To lahko povzroči telesne poškodbe, če pnevmatika poči.

OPOZORILO: Ne pustite, da bi komplet deloval brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

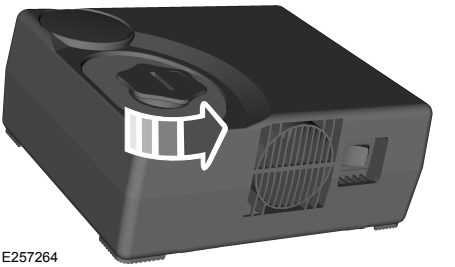
OPOZORILO: Kompresor ne sme delovati več kot 10 minut. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči napake pri delovanju kompresorja in posledično privede do resnih telesnih poškodb.

Postopek za začasno popravilo predrte pnevmatike:



E257263

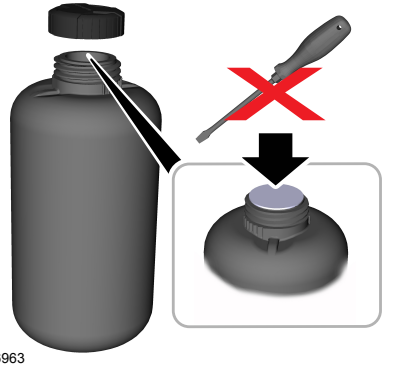
1. Odstranite cevko za polnjenje pnevmatike in priključek za napajanje 12 V s spodnje strani kompresorja.



E257264

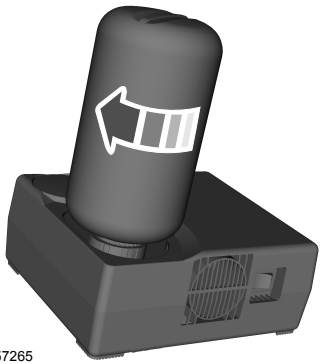
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

2. Pokrovček steklenice s tesnilno maso obrnite v levo in ga odstranite.



E256963

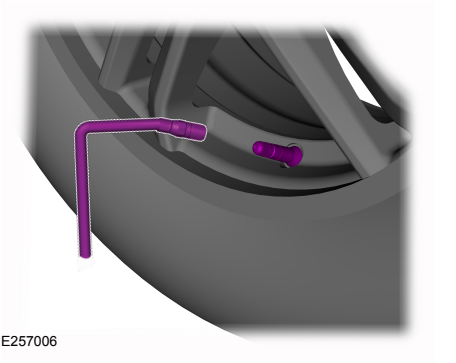
3. Odstranite pokrovček steklenice s tesnilno maso. Ne prebadajte in ne odstranjujte tesnila.



E257265

4. Steklenico s tesnilno maso namestite na kompresor. Obračajte steklenico s tesnilno maso v desno, dokler ne začutite močnega upora.

Opomba: *Z namestitvijo steklenice s tesnilno maso na kompresor predrete tesnilo. Ne odvijajte steklenice, saj lahko tesnilo izteče.*



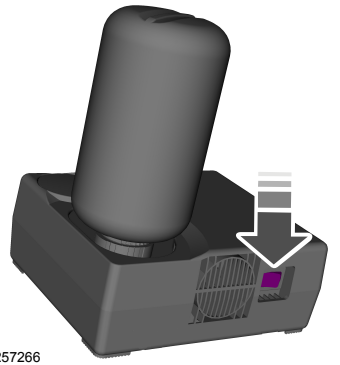
E257006

5. Odstranite zaščitni pokrovček ventila in namestite cevko za polnjenje pnevmatike.



E257022

6. Vtaknite priključek za napajanje 12 V v vtičnico 12 V v vozilu. Glejte **Dodatne vtičnice** (stran 115).
7. Zaženite motor.



E257266

8. Vklopite kompresor.



E257121

9. Napolnite pnevmatiko približno do 2–3 bar.

Opomba: *Če tlak v pnevmatiki v desetih minutah ne doseže 1,8 bar, je pnevmatika verjetno preveč poškodovana, zato začasno popravilo ni možno. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Ne nadaljujte vožnje z vozilom.*

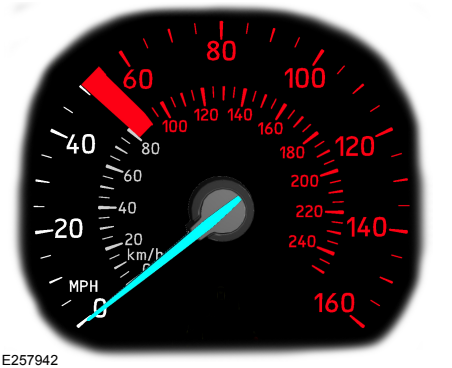
10. Ko tlak v pnevmatiki doseže priporočeno vrednost nekje med 2–3 bar, izklopite kompresor in ključavnico za vžig.

11. Odklopite cevko za polnjenje pnevmatike in priključek za napajanje 12 V.

Opomba: *Steklenice s tesnilno maso ne odstranite s kompresorja.*

12. Znova namestite zaščitni pokrovček ventila pnevmatike.

13. Na volan namestite opozorilno nalepko in ustrezno shranite komplet.



E257942

14. Vozilo nemudoma odpeljite približno 3–10 km. Ne presegajte 80 km/h.



E257121

15. Po približno 3–10 km se ustavite in preverite tlak v pnevmatiki. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

Opomba: *Če tlak v pnevmatiki pade na 1,8 bar ali manj, je pnevmatika verjetno preveč poškodovana, zato začasno popravilo ni možno. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Ne nadaljujte vožnje z vozilom.*

Opomba: *Če tlak v pnevmatiki pade, a je še zmeraj višji od 1,8 bar, napolnite pnevmatiko s priloženim kompletom.*

Po uporabi kompleta za polnjenje s tesnilno maso

OPOZORILO: Če med vožnjo naletite na močne tresljaje, neenakomerno obnašanje med zavijanjem ali hrup, počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite. Ponovno preverite pnevmatiko in tlak v pnevmatiki. Če je tlak v pnevmatiki nižji od 1,3 bar ali če se pokažejo razpoke, izbokline ali druge poškodbe, vožnje s to pnevmatiko ne smete nadaljevati. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.

Komplet zagotavlja le začasno mobilnost. Zakonodaja in pravila glede popravila ter zamenjave pnevmatik po uporabi kompleta za začasno mobilnost se lahko razlikujejo od države do države. Priporočamo, da se obrnete na strokovno usposobljenega vulkanizerja.

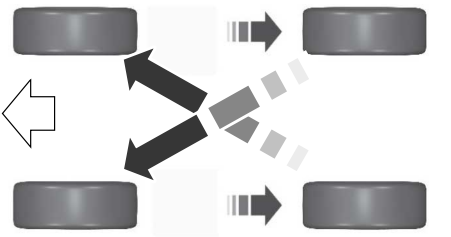
Po uporabi kompleta:

- Ne prevozite več kot 200 km, dokler ne popravite ali zamenjajte predrte pnevmatike.
- Vse druge uporabnike vašega vozila obvestite, da je bila pnevmatika zatesnjena s kompletom. Opozorite jih, da je treba upoštevati posebne vozne pogoje.
- Redno preverjajte tlak v pnevmatiki, dokler pnevmatike, zatesnjene s tesnilom, ne popravi ali zamenja vulkanizer. Pred odstranitvijo pnevmatike s platišča vulkanizerju povejte, da je v pnevmatiki tesnilo.
- Komplet odnesite k vulkanizerju, kjer vam bodo zamenjali steklenico s tesnilom in cevko za polnjenje pnevmatike.

NEGA PNEVMATIK

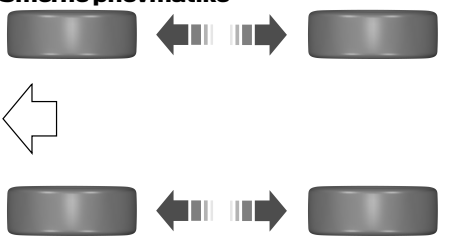
Opomba: *Prednje gume so prikazane na levi strani diagrama.*

Neusmerjene pnevmatike



E142547

Smerne pnevmatike



E70415

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Da bi zagotovili enakomerno obrabo in daljšo življenjsko dobo pnevmatik na sprednjih in zadnjih kolesih, vam priporočamo, da v rednih intervalih od 5.000 km do 10.000 km sprednja kolesa premestite nazaj in obratno.

OPOZORILO: Pazite, da pri parkiranju pnevmatike ne bodo drgnile ob robnike.

Če morate zapeljati na pločnik, storite to počasi in s kolesi, obrnjenimi pravokotno na pločnik.

Redno preverjajte, ali so pnevmatike brez vreznin, tujkov in znakov neenakomerne obrabe. Neenakomerna obraba lahko pomeni, da nastavitev koles ni v skladu s specifikacijami.

Preverite tlak v pnevmatikah (vključno z nadomestno pnevmatiko), ko so hladne vsaka dva tedna.

UPORABA ZIMSKIH PNEVMATIK

Med uporabo zimskih pnevmatik poskrbite, da so napolnjene na isti tlak, kot je naveden v tabeli za tlak v pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

UPORABA SNEŽNIH VERIG

OPOZORILO: Ne presegajte 50 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Snežnih verig ne uporabljajte na cestah brez snega.

OPOZORILO: Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kolesnimi pokrovi, jih pred nameščanjem snežnih verig snemite.

Snežne verige namestite le na sprednji kolesi. Ne uporabljajte snežnih verig s samodejnim zategovanjem.

Snežne verige namestite le na naslednje dimenzije pnevmatik:

- 205/60R16.
- 215/55R16.

Opomba: *Ne uporabljajte snežnih verig, večjih od 10 mm.*

Vzdržujte pravilen tlak v pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

Vozila z upravljanjem stabilnosti

Ko je vključeno upravljanje stabilnosti, lahko dobi vozilo nekaj neobičajnih voznih lastnosti. To zmanjšate z izklopom upravljanja zdrsa. Glejte **Nadzor stabilnosti** (stran 165).

Opomba: *Protiblokirni zavorni sistem bo še naprej pravilno deloval.*

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH

OPOZORILO: Sistem za nadzor pritiska v pnevmatikah ne nadomesti ročnega pregledovanja pritiska v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah morate redno preverjati z merilnikom. Nepravilno vzdrževanje pritiska v pnevmatikah lahko poveča tveganje za okvaro pnevmatik, izgubo nadzora, prevrnitev vozila in osebne poškodbe.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Tesnilno maso za pnevmatike uporabljajte le v nujnih primerih, saj lahko poškoduje senzor za nadzor tlaka v pnevmatiki.*

Opomba: *Če se senzor za nadzor tlaka v pnevmatiki poškoduje, morda ne bo več deloval.*

Vsako pnevmatiko, tudi rezervno (če jo vozilo ima), je treba preverjati mesečno v hladnem stanju in napolniti na tlak, ki ga priporoča proizvajalec vozila oziroma je naveden na ploščici s podatki vozila oziroma nalepki s podatki o polnilnih tlakih. (Če ima vozilo nameščene pnevmatike drugih mer od navedenih na ploščici s podatki vozila ali na nalepki s podatki o polnilnih tlakih, ugotovite, kakšen je pravi polnilni tlak za nameščene pnevmatike.)

Kot dodatno varnostno opremo ima vozilo vgrajen sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah, ki prižge opozorilno lučko za prenizek tlak v pnevmatikah, če v eni ali več pnevmatikah tlak bistveno pade. Če se torej prižge opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah, morate čim prej ustaviti vozilo, preveriti pnevmatike in jih napolniti na pravilni tlak. Vožnja s pnevmatiko z bistveno prenizkim tlakom povzroča njeno pregrevanje in lahko povzroči njeno okvaro. Prenizek tlak tudi povečuje porabo goriva in skrajšuje življenjsko dobo tekalne plasti pnevmatike, lahko pa vpliva tudi na vozne lastnosti in zavorno pot vozila.

Za vzdrževanje pravilnega tlaka v pnevmatikah odgovarja voznik, tudi nad mejo padca tlaka, pri kateri sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah sproži opozorilno lučko za prenizek tlak.

Vozilo je opremljeno tudi z indikatorjem, ki vas opozori, če sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne deluje pravilno. Indikator okvare sistema in opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah sta združena v celoto. Ko sistem zazna odpoved, začne opozorilna lučka utripati približno minuto, nato sveti neprekinjeno. To zaporedje se ponavlja tudi ob naslednjih zagonih vozila, dokler napaka ni odpravljena.

Ko je indikator okvare osvetljen, sistem mogoče ne bo mogel pravilno zaznati ali sporočiti nizkega tlaka v pnevmatikah. Okvara sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah se lahko pojavi zaradi več razlogov, vključno z namestitvijo rezervnega kolesa ali kolesa, ki onemogoča pravilno delovanje sistema. Po vsaki menjavi ene ali več pnevmatik oziroma platišč na vozilu obvezno preverite opozorilno lučko za prenizek tlak pnevmatik in se prepričajte, ali sistem pravilno deluje tudi po namestitvi rezervnih oziroma drugačnih koles.

Menjava pnevmatike s sistemom za nadzor pritiska v pnevmatikah


E142549

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Vsako kolo in pnevmatika sta opremljena s senzorjem za tlak, ki se nahaja v prostoru med platiščem in pnevmatiko. Senzor za tlak je pritrjen na koren ventila. Senzor za tlak je prekrit s pnevmatiko in ni viden, dokler se pnevmatika ne odstrani. Pri menjavi pnevmatik bodite pozorni, da ne poškodujete senzorja.*

Pnevmatike naj vedno vzdržuje pooblaščen prodajalec.

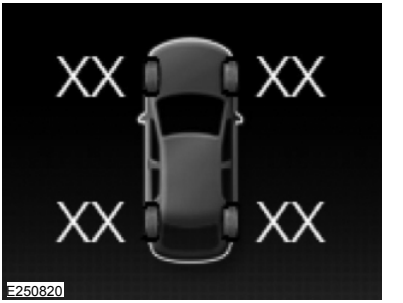
Tlak v pnevmatikah je treba redno (vsaj enkrat na mesec) pregledovati z natančnim merilnikom. Glejte **Polnjenje pnevmatik** v tem poglavju.

Menjava koles pri vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Po rotiranju pnevmatik se mora sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ponovno priučiti novih vrednosti. Da bi to dosegli, storite naslednje:

1. Poskrbite, da so pnevmatike dovolj napolnjene. Po potrebi napolnite pnevmatike.
2. Vozilo parkirajte za najmanj 20 minut.
3. Izpeljite ponastavitev sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah. Glejte **Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah**, ki se nahaja v nadaljevanju tega poglavja.
4. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah se bo samodejno priučil novih vrednosti ob naslednji vožnji, ki mora trajati vsaj 15 minut in med katero naj bo hitrost vožnje nad 40 km/h.

Razumevanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah



Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah meri tlak v pnevmatikah in pošilja podatke o tlakih sistemu vozila. Tlak v pnevmatikah lahko preverite tudi na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 79). Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah bo zasvetila, če je tlak v pnevmatiki bistveno prenizek. Če lučka sveti, imajo pnevmatike prenizek tlak in jih je treba napolniti na vrednost, ki jo priporoča proizvajalec. Tudi če lučka zasveti le za kratek čas in nato ugasne, je treba tlak v pnevmatikah vseeno preveriti.

Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika

Ko ste morali katero od pnevmatik na vozilu zamenjati z začasno rezervno pnevmatiko, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah javlja težavo, s čimer vas opominja, da je treba poškodovano platišče in pnevmatiko popraviti ter namestiti nazaj na vozilo.

Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate poškodovano pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Če mislite, da sistem ne deluje pravilno

Glavna naloga sistema je, da vas opozori, ko je treba pnevmatike napolniti. Prav tako vas lahko opozori, če sistem ni več zmožen delovati, kot je predvideno. Za informacije o sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah si oglejte spodnjo preglednico:

Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatiki	Možen vzrok	Potreben ukrep uporabnika
Opozorilna lučka sveti neprekinjeno	Prenizek tlak v eni ali več pnevmatik	Poskrbite, da so pnevmatike napolnjene na pravilen tlak Glejte Polnjenje pnevmatik v tem poglavju. Po tem, ko pnevmatike napolnite na tlak, kakršnega priporoča proizvajalec in je naveden na nalepki s podatki o pnevmatikah (na robu voznikovih vrat ali B-stebričku), je treba vozilo peljati vsaj dve minuti s hitrostjo nad 32 km/h, da lučka ugasne.
	Rezervno kolo v uporabi	Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo. Za opis delovanja sistema glejte **Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika** v tem poglavju.
	Okvara TPMS	Če so pnevmatike pravilno napolnjene in rezervno kolo ni v uporabi, lučka pa še zmeraj sveti, čim prej odpeljite vozilo na pregled k pooblaščenemu serviserju.
Opozorilna lučka utripa	Rezervno kolo v uporabi	Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo. Za opis delovanja sistema glejte **Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika** v tem poglavju.
	Okvara TPMS	Če so pnevmatike pravilno napolnjene in rezervno kolo ni v uporabi, lučka pa še zmeraj sveti, čim prej odpeljite vozilo na pregled k pooblaščenemu serviserju.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Pri polnjenju pnevmatik

OPOZORILO: Tlaka v pnevmatikah, ki je prikazan na informacijskem zaslonu, ne uporabljajte kot merilnika za tlak. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Pri polnjenju pnevmatik (denimo na bencinski črpalki ali v svoji garaži) se lahko zgodi, da se sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah na spremembo tlaka ne odzove takoj.

Včasih je po polnjenju pnevmatik na priporočeni tlak treba vozilo peljati do dve minuti s hitrostjo nad 32 km/h, da opozorilna lučka ugasne.

Kako temperatura vpliva na tlak v pnevmatikah

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah nadzoruje tlak v vsaki pnevmatiki posebej. Med običajno vožnjo se lahko tlak v pnevmatikah osebnega avtomobila dvigne za 14–28 kPa glede na tlak ob začetku vožnje s hladnimi pnevmatikami. Če vozilo čez noč miruje in je nočna temperatura bistveno nižja od dnevne, lahko tlak v pnevmatikah pade približno 21 kPa na vsakih 30 °F (17 °C) znižanja temperature okolice. Tako znižan tlak v pnevmatikah lahko sistem zazna kot bistveno nižji tlak od pravilnega in prižge se opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatiki. Če sveti opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah, vizualno preverite pnevmatike, ali je katera izpraznjena. Če je katera pnevmatika prazna, jo po potrebi popravite. Preverite zračni tlak v cestnih pnevmatikah. Če je v kateri od pnevmatik prenizek tlak, previdno zapeljite vozilo do prvega mesta, kjer je mogoče pnevmatiko napolniti. Pnevmatike napolnite na priporočeni polnilni tlak.

Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah

Pregled

Postopek ponastavitve sistema morate izpeljati po vsaki zamenjavi ali nastavitvi pritiska v pnevmatikah.

Da bi vzdrževali nosilnost vozila, se mora tlak v prednjih pnevmatikah mogoče razlikovati od tlaka v zadnjih pnevmatikah. V tem primeru bo opozorilna lučka sistema zasvetila, če se bo tlak v prednjih in zadnjih pnevmatikah razlikoval.

Po rotiranju pnevmatik je treba ponastaviti sistem, da se lahko nauči novih vrednosti. Sistem ne ve, kateri senzor se nahaja kje, in domneva, da je tlak v pnevmatikah pravilen.

Ponastavitev sistema

1. Vključite kontakt.
2. Na informacijskem zaslonu poiščite nastavitve sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. Glejte **Informativna sporočila** (stran 81).
3. Pritisnite in držite tipko OK, dokler se ne pojavi potrditveno sporočilo. Če ima vaše vozilo gumb za ponastavitev sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah, ga pritisnite in držite, dokler se ne pojavi potrditev.

MENJAVA CESTNEGA KOLESA

Matice za platišče

S potrdilom z referenčno številko si lahko pri pooblaščenih prodajno-servisnih centrih zagotovite nadomestni adapter in nadomestne kolesne matice z varovalom proti kraji.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vozila z rezervnim kolesom

Če je rezervno kolo točno iste vrste in velikosti kot druga nameščena vozna kolesa, lahko zamenjate obstoječe vozno kolo z rezervnim kolesom in še naprej vozite normalno.

Če se rezervno kolo razlikuje od drugih voznih koles, bo imelo rumeno nalepko z ustrezno omejitvijo hitrosti.

Preberite sledeče podatke, preden zamenjate vozno kolo.

OPOZORILO: Vozite na čim krajši razdalji.

OPOZORILO: Naenkrat je lahko na vozilu nameščeno le eno rezervno kolo.

OPOZORILO: Pnevmatike rezervnega kolesa ne popravljajte.

OPOZORILO: Vozila ne smete zapeljati v avtomatsko avtopralnico.

OPOZORILO: Če ne veste, kakšno vrsto rezervnega kolesa imate, ne presegajte hitrosti 50 mph (80 km/h).

OPOZORILO: Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

OPOZORILO: Prosta višina vašega vozila nad tlemi je lahko manjša. Pazite pri parkiranju blizu robnika.

Opomba: *Vaše vozilo se lahko med vožnjo nekoliko nenavadno obnaša.*

Dvigalka

OPOZORILO: Dvigalka, ki ste jo dobili z vozilom, je namenjena le zamenjevanju koles v izjemnih situacijah.

OPOZORILO: Pred uporabo dvigalke preverite, da ni poškodovana ali deformirana ter da je navoj namaščen in brez tujkov.

OPOZORILO: Nikoli med dvigalko in tla ali dvigalko in vozilo ne namestite drugega predmeta.

Opomba: *Vozila s kompletom za začasno mobilnost niso opremljena z dvigalko in kolesnim ključem.*

Pri zamenjavi letnih pnevmatik z zimskimi in obratno priporočamo uporabo delavniške hidravlične dvigalke.

Opomba: *Uporabljajte dvigalo z nosilnostjo vsaj 1,5 tone in dvižno ploščad premera približno 3 palce (76 milimetrov).*

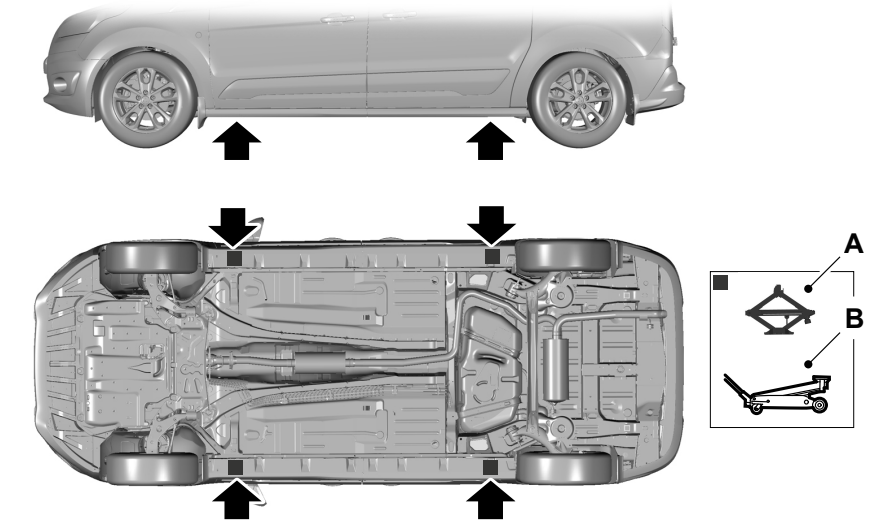
Vozila brez kompleta začasne mobilnosti

Dvigalka in ključ za vaš avto se nahajata na levi strani prtljažnega prostora.

Točke za dviganje vozila

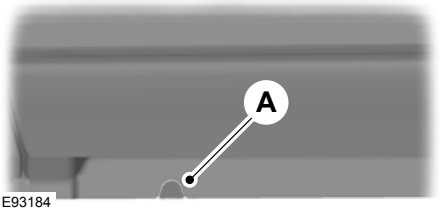
OPOZORILO: Uporabljajte le navedene točke za dviganje vozila. Pri nameščanju dvigalke na drugih točkah bi lahko prišlo do poškodb karoserije, krmiljenja, vzmetenja, motorja, zavornega sistema ali napeljave za gorivo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

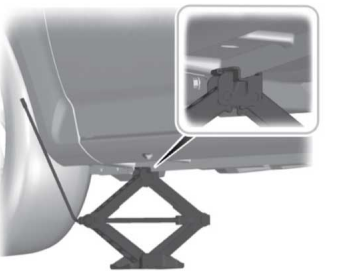


E164258

A Samo za uporabo v sili
B Vzdrževanje



E93184



E142553

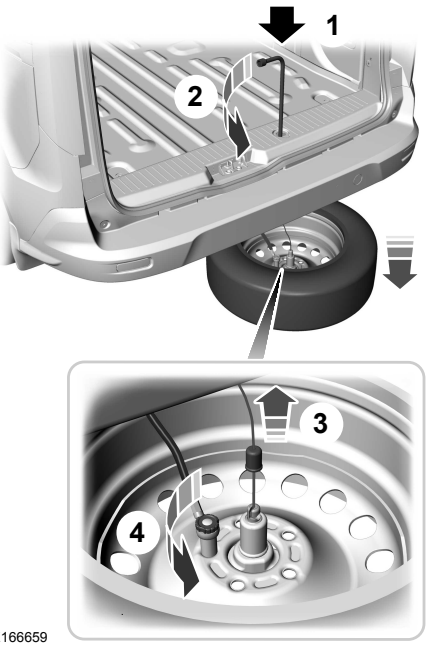
Oznake v pragih označujejo položaje za namestitev dvigalke.



E93020

Opomba: *Podporo za kolo lahko uporabite za dvigovanje in spuščanje dvigalke.*

Spuščanje rezervnega kolesa

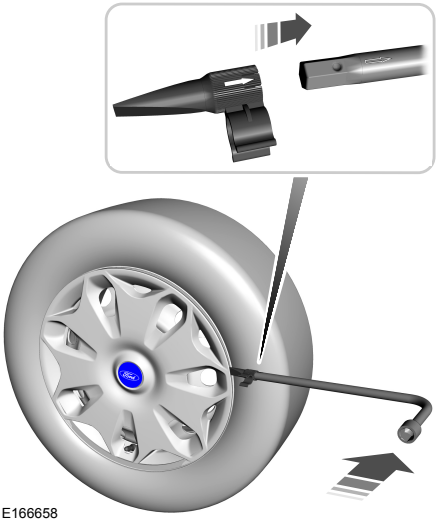


E166659

1. Nastavite šestrobi konec ključa na luknjo.
2. Obračajte ključ v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se rezervno kolo ne spusti povsem na tla in dokler kabel ni ohlapen.
3. Odvijte pokrov in ga potisnite nazaj, obrnite nastavek kabla za 90 stopinj in odstranite prvi kabel.
4. Odvijte vijak in odstranite drugi kabel.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odstranjevanje kolesnega pokrova



E166658

1. Vstavite ključ in previdno odstranite pokrov kolesa.

Opomba: *Pazite, da boste kljukico za odstranjevanje kolesnega pokrova potegnili pod pravim kotom na pokrov.*

Odstranjevanje kolesa

OPOZORILO: Vozilo parkirajte tako, da ne ovirate ali ogrožate drugih udeležencev v prometu ali sebe.

OPOZORILO: Postavite varnostni trikotnik.

OPOZORILO: Preverite, ali je vozilo na trdni, ravni podlagi in ali so kolesa usmerjena naravnost.

OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.

OPOZORILO: Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v prvo ali v vzvratno prestavo. Pri vozilih s samodejnim menjalnikom izberite parkirni položaj.

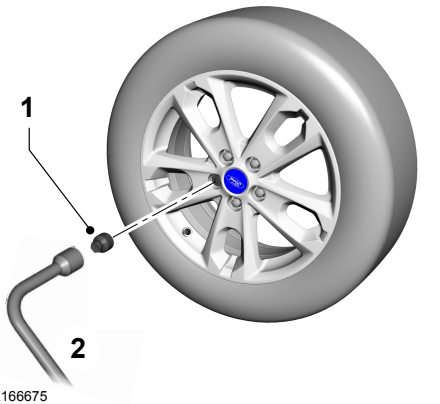
OPOZORILO: Vsi potniki naj zapustijo vozilo.

OPOZORILO: Kolo, ki je diagonalno nasproti poškodovanega kolesa, zavarujte z ustrezno zagozdo ali s podobnim predmetom.

OPOZORILO: Nikoli se ne zadržujte pod vozilom, če je dvignjeno le z dvigalko.

OPOZORILO: Pazite, da bo dvigalka nameščena pravokotno na točko za namestitev in da bo noga dvigalke plosko na tleh.

1. Vstavite adapter za kolesne matice z varovalom proti kraji.



E166675

2. Sprostite matice za platišče.

3. Dvigajte vozilo, dokler se kolo ne dvigne s tal.
4. Odstranite kolesne matice in kolo.

Opomba: *Platišč iz lahkih litin ne odlagajte z zunanjo površino navzdol, sicer boste poškodovali lakiranje.*

Namestitev kolesa

OPOZORILO: Pazite, da bodo puščice na pnevmatikah z določeno smerjo vrtenja kazale v smeri vrtenja kolesa pri premikanju vozila naprej. Če morate namestiti rezervno kolo s puščicami, obrnjenimi v nasprotni smeri vrtenja, naj pooblaščen trgovec namesti pnevmatiko tako, da bo obrnjena v pravo smer.

OPOZORILO: Uporabljajte le platišča in pnevmatike z odobrenimi dimenzijami. V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do poškodbe vozila ali izgube prometnega dovoljenja. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).

OPOZORILO: Pnevmatik z možnostjo uporabe kljub izpraznjenju ne nameščajte na vozila, ki niso bila že prvotno opremljena z njimi. Za podrobnosti glede združljivosti se obrnite na pooblaščenega trgovca.

OPOZORILO: Koles s platišči iz lahkih litin ne smete pritrditi s kolesnimi maticami za jeklena platišča.

OPOZORILO: Matice za platišča se lahko spreminjajo. Zagotoviti morate, da uporabljate le specificirane matice za platišča in kolesa, dobavljena za vaše vozilo. Če imate dvome, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

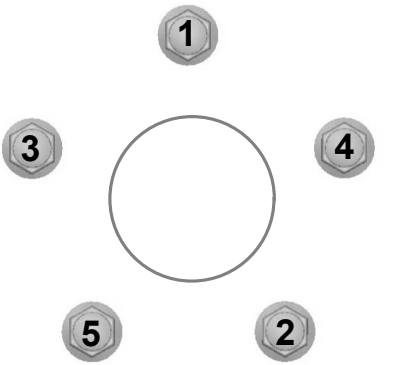
OPOZORILO: Pazite, da na navojih ali na površini med vijaki kolesa in maticami ne bo maziva (masti ali olja). To bi lahko povzročilo odvijanje vijakov platišča med vožnjo.

Opomba: *Vijake kolesa za lita platišča lahko uporabite za kratek čas tudi pri rezervnem kolesu (največ dva tedna).*

Opomba: *Pazite, da na stičnih površinah platišča in pesta ne bo tujkov.*

Opomba: *Pazite, da bo stožčasti del kolesne matice obrnjen proti kolesu.*

1. Namestite kolo.
2. Z roko privijte kolesne matice.
3. Vstavite adapter za kolesne matice z varovalom proti kraji.



E154985

4. Kolesne matice delno zategnite v prikazanem zaporedju.
5. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
6. Kolesne matice popolnoma zategnite v prikazanem zaporedju. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 274).
7. S plosko stranjo dlani pritrdite kolesni pokrov.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPOZORILO: Čim prej preverite pritezni moment kolesnih matic in tlak v pnevmatikah.

Pospravljanje prazne pnevmatike

Nosilca rezervnega kolesa ne smete dvigati, če na njem ni pritrjeno kolo. Mehanizem za pomik kolesa bi se lahko poškodoval, če bi ga skušali spustiti brez pritrjenega kolesa.

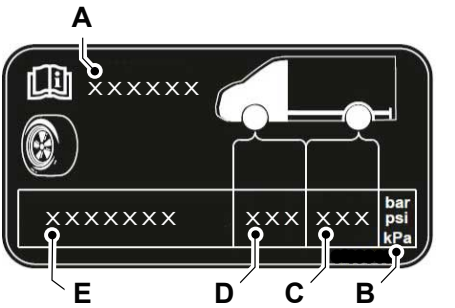
Opomba: *Platišč iz lahkih litin ne odlagajte z zunanjo površino navzdol, sicer boste poškodovali lakiranje. Pri pospravljanju platišča s prazno pnevmatiko vedno poskrbite, da pod platišče namestite rjuho ali podlogo ter tako zaščitite barvo.*

TLAK V PNEVMATIKAH - TRANSIT

Priporočene tlake v pnevmatikah najdete na nalepki na voznikovem B-stebričku.

Tlak v pnevmatikah preverite, ko so mrzle, in vsaj enkrat na dva tedna.

Opomba: *Da bi preverili tlak v rezervni pnevmatiki, morate pri nekaterih vozilih vzeti rezervno kolo iz prostora za shranjevanje.*



E254055

A	Model vozila.
B	Enota za merjenje.
C	Tlak v zadnji pnevmatiki.
D	Tlak v sprednji pnevmatiki.
E	Velikost pnevmatike.

Rezervno kolo

Velikost pnevmatik	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

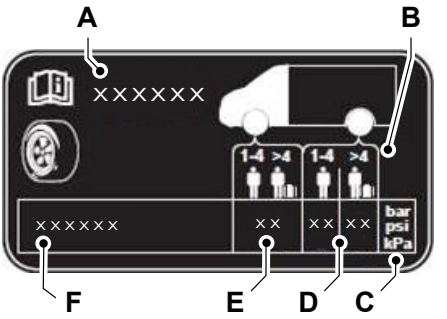
TLAK V PNEVMATIKAH - TOURNEO

Priporočene tlake v pnevmatikah najdete na nalepki na voznikovem B-stebričku.

Tlak v pnevmatikah preverite, ko so mrzle, in vsaj enkrat na dva tedna.

Opomba: *Da bi preverili tlak v rezervni pnevmatiki, morate pri nekaterih vozilih vzeti rezervno kolo iz prostora za shranjevanje.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E254145

A Model vozila.
B Obremenitve vozila.
C Enota za merjenje.
D Tlak v zadnji pnevmatiki.
E Tlak v sprednji pnevmatiki.
F Velikost pnevmatike.

Rezervno kolo

Velikost pnevmatik	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

VIJAKI ZA PLATIŠČA

Navor kolesnih matic

Nm
204

Varnostni vijaki

S potrdilom z referenčno številko si lahko pri pooblaščenih prodajno-servisnih centrih zagotovite nadomestni adapter in nadomestne kolesne matice z varovalom proti kraji.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

DIMENZIJE VOZILA - KOMBI Z DOLGO MEDOSNO RAZDALJO

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.825
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.820
Medosna razdalja.	3.062
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

DIMENZIJE VOZILA - KOMBI Z DVOJNO KABINO IN DOLGO MEDOSNO RAZDALJO, TRANSIT

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.825
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.862
Medosna razdalja.	3.062
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

DIMENZIJE VOZILA - VELIKA MEDOSNA RAZDALJA

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.825
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.845
Medosna razdalja.	3.052
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

DIMENZIJE VOZILA - KOMBI S KRATKO MEDOSNO RAZDALJO

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.425
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.820
Medosna razdalja.	2.662
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

DIMENZIJE VOZILA - KOMBI Z DVOJNO KABINO IN KRATKO MEDOSNO RAZDALJO, TRANSIT

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.425
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.861
Medosna razdalja.	2.662
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

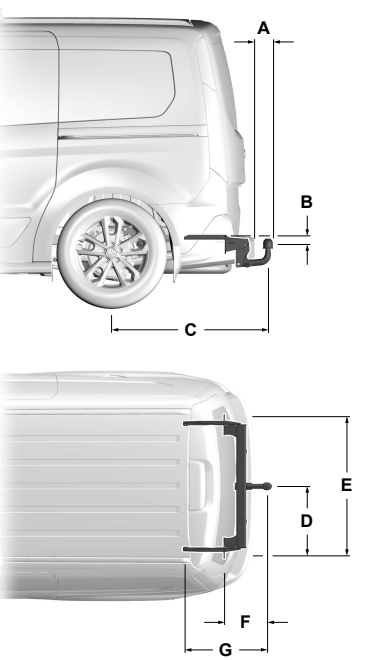
DIMENZIJE VOZILA - MAJHNA MEDOSNA RAZDALJA

Mere vozila

Opis dimenzij	mm
Maksimalna dolžina.	4.425
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.137
Skupna višina – masa praznega vozila po direktivi ES.	1.852
Medosna razdalja.	2.662
Kolotek spredaj.	1.568
Kolotek zadaj.	1.582

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

DIMENZIJE VLEČNE NAPRAVE



Postavka	Opis mer	mm
A	Od odbijača do konca vlečne kljuke	113
B	Od točke pritrditve do središča vlečne kljuke	21
C	Od sredine kolesa do središča vlečne kljuke	963
D	Od sredine vlečne kljuke do vzdolžnega nosilca	493
E	Razdalja med stranskima prečnikoma	986
F	Od središča vlečne kljuke do sredine pritrditvene točke ena	268
G	Od središča vlečne kljuke do sredine pritrditvene točke dve	505

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

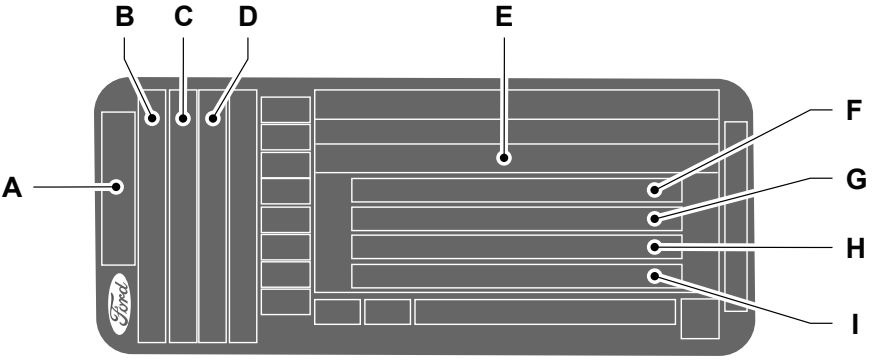
Maksimalna dovoljena teža sprednjega dela

kg
75 kg

PLOŠČICA Z IDENTIFIKACIJO VOZILA

Opomba: *Zasnova identifikacijske ploščice vozila se lahko razlikuje od prikazane.*

Opomba: *Informacije, prikazane na identifikacijski ploščici vozila, so odvisne od zahtev trga.*

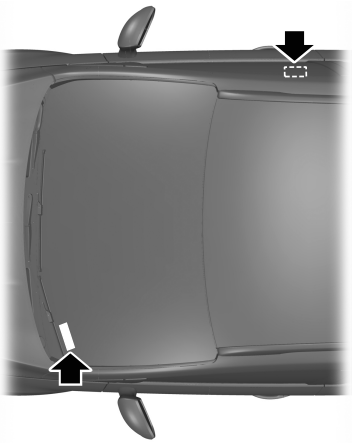


A Model
B Različica
C Oznaka motorja
D Moč motorja in raven izpustov
E Identifikacijska številka vozila
F Skupna masa vozila
G Skupna masa vozila in prikolice
H Maksimalna obremenitev sprednje osi
I Maksimalna obremenitev zadnje osi

Identifikacijska številka vozila in maksimalne mase najdete na ploščici, ki je nameščena spodaj na strani ključavnice desne odprtine vrat.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA



E87496

Identifikacijska številka vozila je vtisnjena v talno ploščo na desni strani ob sprednjem sedežu. Prikazana je tudi na levi strani armaturne plošče.

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 1,0L ECOBOOST™

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- Poškodba dela, ki je izvzeta iz garancije vozila.
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,
- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave

OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Različica	Potencial globalnega segrevanja	Ekvivalent CO_2
Vsi.	1430	0,83 tone

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vsi.	0,58 kg	120 cm^3

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Motor

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	4,97 L	4,87 L

Opomba: *Količina motornega olja, ki je potrebna, da se nivo olja na palici dvigne z minimuma na maksimum, je 1,5 L.*

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C948-B, lahko uporabite motorno olje SAE 5W-20, ki ustreza specifikaciji ACEA C2.

Opomba: *Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.*

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vozila z ročnim menjalnikom.	5,5 L
Vozila z avtomatskim menjalnikom.	5,8 L

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	56 L

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	3 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

Zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 1,5L DURATORQ-TDCI DIZEL

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- Poškodba dela, ki je izvzeta iz garancije vozila.
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave

OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Različica	Potencial globalnega segrevanja	Ekvivalent CO_2
Vsi.	1430	0,83 tone

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vsi.	0,58 kg	120 cm^3

Materiali

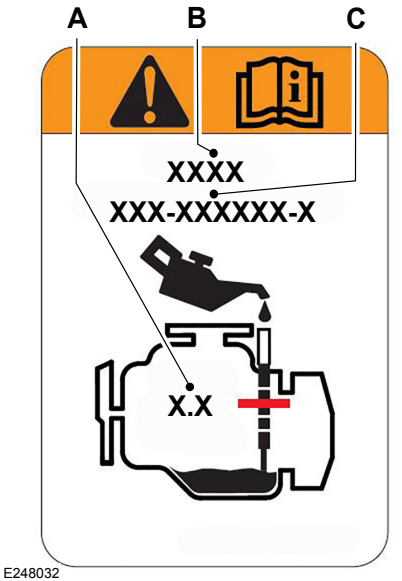
Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Motor

Motorno olje

Oznaka z navedeno pravilno viskoznostjo in specifikacijo motornega olja se nahaja na spodnji strani pokrova motorja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E248032

A Kapaciteta motornega olja, vključno z oljnim filtrom.

B Stopnja viskoznosti motornega olja.

C Specifikacija motornega olja.

Dodajanje motornega olja

Dolivajte le tisto motorno olje, ki ustreza specifikaciji in stopnji viskoznosti, in še to v majhnih količinah po največ 0,5 L.

Po vsakem dolivanju počakajte minuto, da motorno olje steče v karter in pusti sled na merilni palčki. Glejte **Preverjanje olja** (stran 242).

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	52 L

Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	17,6 L

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	3 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

Zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

TABELA SPECIFIKACIJ ŽARNIC

Zunanje luči

Luč	Specifikacija	Moč (watt)
Dnevne luči.	LED (light emitting diode).	-
Prednji smernik.	PW24W.	24
Zasenčeni žarometi – vozila s halogenskimi žarometi.	H7.	55
Dolgi žarometi – vozila s halogenskimi žarometi.	H15.	55
Žarometi – vozila z visokointenzivnimi žarometi z razelektrenjem.	D8S.	25
Luči za osvetlitev zavojev.	H1.	55
Prednje meglenke.	H11.	55

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Luč	Specifikacija	Moč (watt)
Bočni smernik.	WY5W.	5
Osvetlitev dostopa.	W5W.	5
Zadnja luč in zavorna luč.	P21/5W.	21/5
Visoko nameščena zavorna luč.	LED.	-
Zadnji smernik.	PY21W.	21
Zadnja meglenka.	P21W.	21
Luč za vzvratno vožnjo.	W16W.	16
Lučka registrske tablice.	W5W.	5

Opomba: *Priporočamo, da žarnice LED zamenja pooblaščeni prodajalec.*

Luči v notranjosti

Luč	Specifikacija	Moč (watt)
Luč za osvetlitev tovornega prostora – vozila brez luči LED za osvetlitev tovornega prostora.	Festoon.	10
Luč za osvetlitev tovornega prostora – vozila z lučmi LED za osvetlitev tovornega prostora.	LED.	-
Luč v prtljažnem prostoru.	LED.	-
Luč za branje.	W6W.	6
Osvetlitev notranjosti.	W6W.	6

Opomba: *Priporočamo, da žarnice LED zamenja pooblaščeni prodajalec.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH

Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO2

Deklarirana poraba goriva/energije, emisije CO2 in doseg z uporabo električne energije so izmerjeni v skladu s tehničnimi zahtevami in specifikacijami v evropski Uredbi (ES) 715/2007 in Uredbi (ES) 692/2008, kot sta bili nazadnje dopolnjeni. Poraba goriva in emisije CO2 so določeni za različico vozila, ne za posamezen avtomobil. Uporabljen standardni preskusni postopek omogoča primerjavo med različnimi vrstami vozil in različnimi proizvajalci.

Direktiva 1999/94/ES

Poleg samega izkoristka goriva avtomobila na določanje porabe goriva in emisij CO2 avtomobila vplivajo tudi način vožnje in drugi dejavniki, ki niso tehnične narave. CO2 je toplogredni plin, ki je glavni krivec za globalno segrevanje. Priročnik o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah CO2, ki vsebuje podatke za vse nove modele osebnih avtomobilov, je brezplačno na voljo na vseh prodajnih mestih.

Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila

Od 1. septembra 2017 dalje bodo nekatera nova vozila v skladu z nedavno dopolnjeno Direktivo (EU) 2017/1151 tipsko odobrena na podlagi globalno usklajenega preskusnega postopka za lahka vozila (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure). Gre za nov in bolj realističen preskusni postopek za merjenje porabe goriva in emisij CO2. S 1. septembrom 2018 bo globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila povsem nadomestil novi evropski vozni cikel, ki predstavlja trenutni preskusni postopek. V obdobju ukinjanja novega evropskega voznega cikla se poraba goriva in emisije CO2 po globalno usklajenem preskusnem postopku za lahka vozila postavljajo v soodvisnost z novim evropskih voznim ciklom. Zaradi tega bo prišlo do odstopanj od prejšnjih podatkov o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah, saj so se nekateri elementi preskusov spremenili. Posledično bo isti avtomobil morda imel drugačne podatke o porabi goriva in emisijah CO2.

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 1,0L ECOBOOST™

Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
Podatki o porabi goriva in izpustih ob tiskanju niso bili na voljo. Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.			

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 1,5L ECOBLUE DIZEL

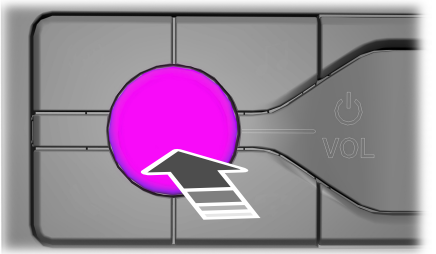
Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
Podatki o porabi goriva in izpustih ob tiskanju niso bili na voljo. Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.			

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

AVDIO ENOTA - VOZILA BREZ: SYNC 3

Vklop in izklop avdio enote



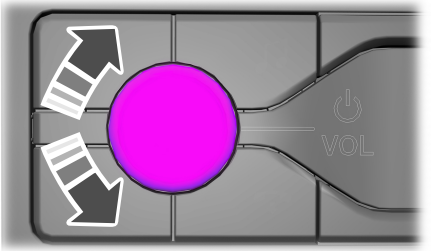


E260686

Nastavitev glasnosti



E248939



E260697

Izbira radijskega načina

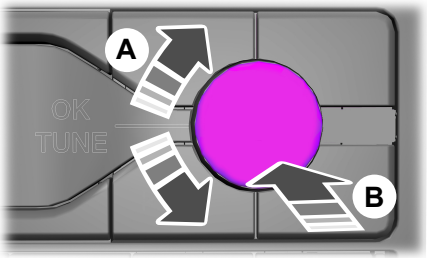


Pritisnite gumb, da bi izbrali radijski način.

Pritisnite gumb še enkrat, da bi se na zaslonu prikazali razpoložljivi radijski viri. Za premik po razpoložljivih radijskih virih večkrat pritisnite gumb.

Menjava radijske postaje

Ročno iskanje



E260687

A Iskanje po seznamu postaj ali po frekvenci.

B Iskanje po seznamu postaj.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



E248947

Opomba: *Radijske postaje lahko zamenjate z gumbi za iskanje.*

Opomba: *Shranjene radijske postaje lahko izberete s številčnico.*

Izbira medijskega načina

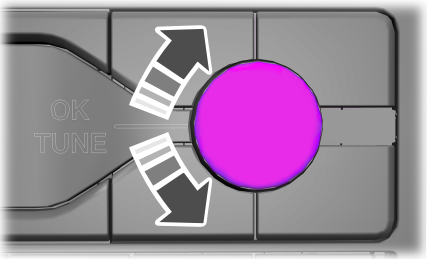
Pritisnite gumb, da bi izbrali medijski način.

Pritisnite gumb še enkrat, da bi se na zaslonu prikazali razpoložljivi medijski viri. Za premik po razpoložljivih medijskih virih večkrat pritisnite gumb.

Pomikanje po menijskih izbirah



E248947

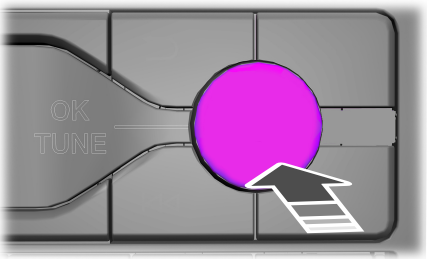


E260782

Izbiranje postavke v meniju



E248946



E260781

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vrnitev na prejšnji zaslon



Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe



Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe



Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine



V medijskem načinu s pritiskom gumba zaustavite predvajanje. S ponovnim pritiskom gumba nadaljujete s predvajanjem.

S pritiskom gumba v radijskem načinu utišate radio. Za vnovičen vklop znova pritisnite gumb.

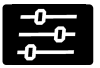
Vklop in izklop zaslona



Sistemske nastavitve



Nastavitve zvoka



Da bi nastavili zvok, pritisnite to tipko. Lahko optimizirate zvok za različne položaje sedenja.

Prav tako lahko vklopite in nastavite občutljivost adaptivnega zvoka oziroma zvoka, ki se uravnava s hitrostjo vožnje.

Uporaba mobilnega telefona



Kličete lahko stike s seznama zadnjih klicev, iz imenika ali številko po izbiri.

AVDIO ENOTA - VOZILA Z: SYNC 3

Vklop in izklop avdio enote



Nastavitev glasnosti



E248939

Menjava radijske postaje

Ročno iskanje



E270235

Opomba: *Radijske postaje lahko zamenjate z gumbi za iskanje.*

Opomba: *Shranjene radijske postaje lahko izberete s številčnico.*

Pomikanje po menijskih izbirah



E270235

Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe



Izberite, da bi preskočili na naslednjo skladbo.

Za hitro previjanje skladb pritisnite in držite gumb.

Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe



Izberite, da bi se vrnili na začetek skladbe.

Da bi se vrnili na prejšnje skladbe, večkrat pritisnite gumb.

Za hitro previjanje držite gumb.

Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine



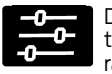
Izberite za predvajanje skladbe. S ponovnim pritiskom boste zaustavili predvajanje.

S pritiskom gumba v radijskem načinu utišate radio. Za vnovičen vklop znova pritisnite gumb.

Vklop in izklop zaslona



Nastavitve zvoka



Da bi nastavili zvok, pritisnite to tipko. Lahko optimizirate zvok za različne položaje sedenja.

Prav tako lahko vklopite in nastavite občutljivost adaptivnega zvoka oziroma zvoka, ki se uravnava s hitrostjo vožnje.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

RADIO AM/FM - VOZILA BREZ: SYNC 3

Izbira radijskega vira

Pritisnite gumb, da bi se na zaslonu prikazali razpoložljivi radijski viri.

Za premik na želen radijski vir pritiskajte gumb.

Pritisnite tipko ***OK***.

Prednastavljene postaje

Da bi shranili radijsko postajo, pritisnite in držite enega izmed gumbov na številčnici.

Opomba: *Za vsak radijski vir lahko shranite do šest postaj.*

Ročna zamenjava radijske postaje



E248947

Da bi zamenjali frekvenco, obrnite kontrolni gumb.

Samodejna zamenjava radijske postaje

Pritisnite za iskanje postaje navzgor po frekvenčnem območju.

Pritisnite in držite za hitro iskanje navzgor po valovnem območju.

Pritisnite za iskanje postaje navzdol po frekvenčnem območju.

Pritisnite in držite za hitro iskanje navzdol po valovnem območju.

Izbira postaje s seznama

Za ogled razpoložljivih postaj pritisnite gumb ***OK***.

DIGITALNI RADIO - VOZILA BREZ: SYNC 3

Izbira radijskega vira

Pritisnite gumb, da bi se na zaslonu prikazali razpoložljivi radijski viri.

Za premik na želen radijski vir večkrat pritisnite gumb.

Pritisnite tipko ***OK***.

Prednastavljene postaje

Da bi shranili postajo, pritisnite in držite enega izmed gumbov na številčnici.

Opomba: *Za vsak radijski vir lahko shranite do šest postaj.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Ročna zamenjava radijske postaje



E248947

Da bi zamenjali postajo, obračajte kontrolni gumb.

Samodejna zamenjava radijske postaje

Pritisnite za iskanje postaje navzgor po frekvenčnem območju.

Pritisnite in držite za hitro iskanje navzgor po valovnem območju.

Pritisnite za iskanje postaje navzdol po frekvenčnem območju.

Pritisnite in držite za hitro iskanje navzdol po valovnem območju.

Izbira postaje s seznama

Za ogled razpoložljivih sklopov pritisnite gumb ***OK***. S seznama izberite želeni sklop in postajo.

PRIKAZ URE IN DATUMA NA ZVOČNI ENOTI - VOZILA BREZ: SYNC 3

Nastavitev ure

Pritisnite tipko.

Izberite uro in sledite navodilom na zaslonu.

POVEZOVANJE NAPRAVE BLUETOOTH - VOZILA BREZ: SYNC 3

Seznanitev naprave

Pritisnite tipko.

Izberite Bluetooth in sledite navodilom na zaslonu.

Opomba: *Pri seznanjanju nove naprave lahko izberete, če želite prenesti stike, nastaviti napravo kot primarno in omogočiti funkcijo klic v sili.*

PREDVAJANJE ZVOKA PREKO POVEZAVE BLUETOOTH - VOZILA BREZ: SYNC 3

Izbira vira Bluetooth

Pritisnite gumb za prikaz menija.

Za premik na napravo Bluetooth pritiskajte gumb.

Pritisnite tipko ***OK***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


S pritiskom gumba boste predvajali skladbo. S ponovnim pritiskom boste zaustavili predvajanje.


Pritisnite gumb, da bi preskočili na naslednjo skladbo.

Za hitro previjanje skladb pritisnite in držite gumb.


Za vrnitev na začetek skladbe pritisnite gumb enkrat. Da bi se vrnili na prejšnje skladbe, večkrat pritisnite gumb.

Za hitro previjanje držite gumb.

Opomba: *Vsi telefoni ne podpirajo vseh funkcij.*

PREDVAJANJE MEDIJSKE DATOTEKE IZ NAPRAVE USB - VOZILA BREZ: SYNC 3

Podprti formati zvočnih datotek

Predvajate lahko zvočne datoteke, vključno z MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC in FLAC.

Opomba: *Datotečni sistem NTFS ni podprt.*

Izbira naprave USB


Pritisnite gumb za prikaz menija.

Za premik na napravo USB pritiskajte gumb.

Pritisnite tipko ***OK***.

Predvajanje iz naprave USB


S pritiskom gumba boste predvajali skladbo. S ponovnim pritiskom boste zaustavili predvajanje.


Pritisnite gumb, da bi preskočili na naslednjo skladbo.

Za hitro previjanje skladb pritisnite in držite gumb.


Za vrnitev na začetek skladbe pritisnite gumb enkrat. Da bi se vrnili na prejšnje skladbe, večkrat pritisnite gumb.

Za hitro previjanje držite gumb.

Razporeditev po kategorijah

Prav tako lahko razporedite in predvajate glasbo po kategorijah, npr. po izvajalcu ali albumu.

Za ogled razpoložljivih kategorij pritisnite gumb ***OK***.

VRATA USB - VOZILA BREZ: SYNC 3

Izhod USB se nahaja na sredinski konzoli pod prestavno ročico.

Izhod USB lahko uporabljate za polnjenje naprave le, ko motor teče.

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Govorne storitve telefona

Ta sistem vam omogoča uporabo telefonskih funkcij za prepoznavo glasu, zato se lahko osredotočite na vožnjo.


Pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze na volanu.

Opomba: *To je na voljo le, ko je telefon povezan prek povezave Bluetooth. Glejte* ***Povezovanje naprave Bluetooth*** *(stran 295).*

Opomba: *Pri uporabi prepoznave glasu uporabljajte jezik, ki je nastavljen na napravi.*

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

O SYNC

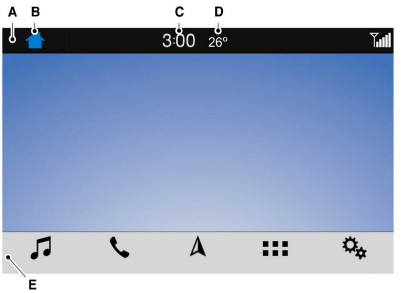
Sistem vam omogoča interakcijo z zabavnim, informacijskim in komunikacijskim sistemom v vozilu prek glasovnih ukazov in zaslona na dotik. Sistem nudi preprosto interakcijo z avdio sistemom, telefonom, navigacijo, mobilnimi aplikacijami in nastavitvami.

Opomba: *Sistem lahko vklopite in uporabljate do eno uro brez dodajanja kontakta.*

Opomba: *Sistem lahko uporabljate do 10 minut po izklopu vžiga ali dokler ne odprete vrat.*

Opomba: *Zaradi varnosti so nekatere funkcije pogojene s hitrostjo. Njihova uporaba je omejena na hitrosti do 5 km/h.*

Uporaba zaslona na dotik



A	Statusna vrstica.
B	Domači zaslon. Glejte **Domači zaslon** (stran 300).
C	Ura. Glejte **Nastavitve** (stran 315).
D	Temperatura zunanjega zraka.
E	Funkcijska vrstica.

Statusna vrstica

	Mikrofon mobilnega telefona je utišan.
	Avdio sistem utišan.
	Posodobitev programske opreme nameščena.
	Povezano z Wi-Fi.
	Gostovanje z mobilnim telefonom.
	Prejeto besedilno sporočilo.
	Asistenca v sili izklopljena.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


Moč signala omrežja mobilnega telefona.


Deljenje podatkov o vozilu vklopljeno.


Deljenje lokacije vozila vklopljeno.


Deljenje podatkov in lokacije vozila vklopljeno.


Trenutni promet je povezan.


Predvajanje trenutnega prometa.

Funkcijska vrstica


Izberite za uporabo radia, naprave USB, medijskega predvajalnika ali naprave Bluetooth. Glejte **Zabava** (stran 306).


Izberite za klicanje, prejemanje klicev in dostop do telefonskega imenika na svojem mobilnem telefonu. Glejte **Telefon** (stran 308).


Izberite za uporabo navigacijskega sistema. Glejte **Navigacija** (stran 309).


Izberite za iskanje in uporabo združljivih aplikacij na svoji napravi iOS ali Android. Glejte **Aplikacije** (stran 314).


Izberite za urejanje sistemskih nastavitev. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Čiščenje zaslona na dotik

Glejte **Čiščenje notranjosti** (stran 256).

Modem (če je nameščen/-a)

Modem omogoča povezavo vozila z internetom za uporabo med vožnjo.

Če z aplikacijo FordPass omogočite modem, lahko dostopate do naslednjih storitev:

- Dostopna točka Wi-Fi.
- Trenutni promet. Glejte **Navigacija** (stran 309).
- Iskanje in oddaljeni zagon, zaklepanje in odklepanje vozila. Preberite informacije v aplikaciji FordPass.
- Samodejne posodobitve programske opreme.

Če ne vključite modema z aplikacijo FordPass, lahko še vedno na informacijskem zaslonu vključite modem za sprejemanje samodejnih posodobitev programske opreme.

Vklop modema z aplikacijo FordPass

1. Odprite aplikacijo FordPass v svoji napravi in se prijavite.
2. Izberite vozilo.
3. Izberite možnost za krmiljenje vozila.
4. Izberite možnost za vklop modema.
5. Dodajte kontakt.
6. Na zaslonu na dotik potrdite povezavo vozila z računom FordPass.

Vklop modema na zaslonu na dotik


V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite ***SYNC Connect***.
2. Izberite ***Connectivity settings***.
3. Vklopite ***Connectivity features***
4. Vklopite ***Send vehicle data***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Dostopna točka Wi-Fi

V vozilu lahko ustvarite dostopno točko Wi-Fi in dovolite največ 10 napravam, da dostopajo do interneta.

Ustvarjanje dostopne točke Wi-Fi



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite ***Wi-Fi & Hotspot***.
2. Izberite ***Vehicle Hotspot***.
3. Vklopite ***Wi-Fi Hotspot***.

Opomba: *Izberite **Settings** in nato izberite **Edit** za ogled ali spreminjanje SSID ali gesla dostopne točke Wi-Fi.*

4. Vklopite ***Wi-Fi visibility***.

Posodabljanje sistema

Posodabljanje sistema s pogonom USB

Prenos posodobitve

1. Pojdite na stran s posodobitvijo SYNC na regionalnem spletnem mestu Ford.
2. Prenesite posodobitev.

Opomba: *Spletno mesto vas obvesti, če je na voljo posodobitev.*

3. Vstavite pogon USB v računalnik.

Opomba: *Pogon USB mora biti prazen in mora izpolnjevati minimalne zahteve, ki so navedene na spletni strani.*

4. Sledite navodilom in prenesite posodobitev na pogon USB.

Namestitev posodobitve

Opomba: *Med namestitvijo lahko uporabljate sistem.*

1. Odklopite vse druge naprave USB iz izhodov USB.
2. Priključite pogon USB s posodobitvijo v izhod USB.

Opomba: *Namestitev se samodejno začne v roku 10 minut.*

Posodabljanje sistema prek omrežne povezave Wi-Fi

Povezovanje z omrežjem Wi-Fi



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***System Wi-Fi***.

Izberite ***Available Wi-Fi networks***.

Izberite razpoložljivo omrežje Wi-Fi.

Opomba: *Vnesite omrežno geslo, da bi se povezali z varnim omrežjem.*

Vklop samodejnih posodobitev



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***General***.

Izberite ***Automatic system updates***.

Vklopite samodejne posodobitve.

Sistem je zdaj nastavljen, da samodejno preverja in sprejema sistemske posodobitve, ko je povezan z omrežjem Wi-Fi.

Opomba: *Sistem lahko uporabljate med prenosom.*

Opomba: *Če med prenosom sistem izgubi povezavo z omrežjem Wi-Fi, se prenos nadaljuje, ko se sistem naslednjič poveže z omrežjem Wi-Fi.*

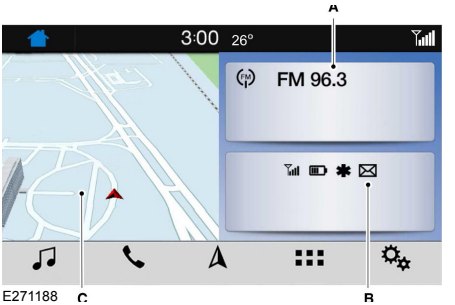
Dodatne informacije in pomoč

Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Opomba: *Če vklopite deljenje lokacije ali podatkov o vozilu in nimate naprave seznanjene z vozilom, se na zaslonu pojavi zahtevek, ki vas opomni na to, da je deljenje lokacije in podatkov o vozilu vklopljeno. Da se zahtevek ne bi več pojavljal, seznanite napravo. Glejte* ***Telefon*** *(stran 308).*

DOMAČI ZASLON



A Glejte **Zabava** (stran 306).

B Glejte **Telefon** (stran 308).

C Glejte **Navigacija** (stran 309).

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Sistem vam omogoča interakcijo z zabavnim, informacijskim in komunikacijskim sistemom v vozilu prek glasovnih ukazov. To vam pomaga imeti roke na volanu in se posvetiti dogajanju pred vami.



Pritisnite gumb za glasovne ukaze na volanu in počakajte na glasovni zahtevek.

Opomba: *Znova pritisnite gumb za glasovne ukaze, da bi prekinili glasovni zahtevek in izgovorili ukaz.*

Opomba: *Za spremembo glasnosti obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovni zahtevek.*

Opomba: *Pritisnite in držite gumb za glasovno upravljanje na volanu, da bi uporabili Siri na svoji napravi iOS.*

Naslednji glasovni ukazi so vam v pomoč na katerem koli zaslonu:

- ***List of commands***
- ***Help***

V naslednjih preglednicah so nekateri najpogosteje uporabljani glasovni ukazi. Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite področno spletno stran Ford.

Splošno

Glasovni ukaz	Opis
___ list of commands	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno funkcijo.[1]
Cancel	Prekličite dejavno glasovno sejo.
___ help	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno funkcijo.[1]
Back	Vrnite se na prejšnji zaslon.

Glasovni ukaz	Opis
Main menu	Pojdite v glavni meni.
Next page	Pojdite na naslednjo stran.
Previous page	Pojdite na prejšnjo stran.

[1] Ukazu dodajte ime funkcije.

Zabava

Avdio vir

Glasovni ukaz	Opis
Radio	Uporabite radio.
CD Player	Uporabite predvajalnik CD.
Bluetooth audio	Uporabite napravo Bluetooth.
USB	Uporabite napravo USB ali medijski predvajalnik.

Radio

Glasovni ukaz	Opis
AM	Poslušate radio AM.
___ AM	Poslušajte določeno frekvenco AM.[1]
DAB	Poslušajte radio DAB.
FM	Poslušate radio FM.
___ FM	Poslušajte določeno frekvenco FM.[1]

[1] Ukazu dodajte radijsko frekvenco do dveh decimalnih mest.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Naprava USB in medijski predvajalnik

Glasovni ukaz	Opis
Browse all albums	Brskajte po svoji glasbi.
Browse all artists	
Browse all audiobooks	
Browse all genres	
Browse all playlists	
Browse all podcasts	
Browse all tracks	
Browse album ___	Brskajte po svoji glasbi po kategoriji.[1]
Browse artist ___	
Browse audiobook ___	
Browse genre ___	
Browse playlist ___	
Browse podcast ___	
Play album ___	Predvajajte svojo glasbo po kategoriji.[1]
Play artist ___	
Play genre ___	
Play playlist ___	
Play song ___	

[1] Ukazu dodajte ime albuma, ime izvajalca, ime zvočne knjige, ime zvrsti, ime seznama predvajanja, ime podcasta ali ime skladbe. Ime izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Telefon

Glasovni ukaz	Opis
Pair phone	Mobilni telefon povežite z napravo Bluetooth.
Redial	Pokličite zadnjo klicano številko.
Dial ___	Pokličite številko.[1]
Call ___	Pokličite določen stik iz telefonskega imenika.[2]
Call ___ ___	Pokličite določen stik iz telefonskega imenika na določeni lokaciji.[3]
Listen to message	Poslušajte besedilno sporočilo.
Listen to message ___	Poslušajte določeno sporočilo s seznama besedilnih sporočil.
Reply to message	Odgovorite na zadnje besedilno sporočilo.

[1] Ukazu dodajte številko, ki jo želite poklicati.

[2] Ukazu dodajte ime stika iz svojega imenika. Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi.

[3] Ukazu dodajte ime stika in lokacijo iz svojega imenika. Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Navigacija (če je nameščen/-a)

Določanje cilja

Glasovni ukaz	Opis
Find an address	Vnesite naslov. Po zahtevku izgovorite hišno številko, ulico in mesto.
Find a POI	Iščite interesno točko po imenu ali kategoriji.
Find nearest ___	Iščite interesno točko v bližini po kategoriji.[1]
Find a POI category	Iščite kategorijo interesne točke.[1]
Destination home	Za cilj nastavite shranjen domači naslov.
Destination work	Za cilj nastavite shranjen naslov službe.
Previous destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama prejšnjih ciljev.
Favourite destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama priljubljenih ciljev.

[1] Ukazu dodajte interesno točko po imenu ali kategoriji.

Usmerjanje po poti

Glasovni ukaz	Opis
Cancel route	Prekličite trenutno pot.
Reroute	Izberite alternativno pot.
Repeat last instruction	Ponovite zadnje navodilo za usmerjanje.
Show route	Prikaže pregled poti.
Show traffic	Prikaže seznam prometnih dogodkov na poti.
Show all traffic	Prikaže seznam vseh prometnih dogodkov.
Show map	Prikaže zemljevid na zaslonu.
Show north up	Prikaže dvodimenzionalni zemljevid, sever je vedno na vrhu ekrana.
Show heading up	Prikaže dvodimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno proti zgornjemu delu zaslona.
Show 3D	Prikaže tridimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno spredaj.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aplikacije

Splošno

Glasovni ukaz	Opis
Mobile apps	Zaženi aplikacijo. Sistem bo od vas zahteval, da izgovorite ime aplikacije.
List apps	Prikaže seznam aplikacij, ki so zagnane v vaši napravi.
Find apps	Išči in poveži se z aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.

Aktivna aplikacija

Glasovni ukaz	Opis
___ help	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno aplikacijo.[1]
Close ___	Zapri aplikacijo.[1]

[1] Ukazu dodajte ime aplikacije.

Glasovne nastavitve

Glasovni ukaz	Opis
Voice settings	Pojdite v glasovne nastavitve.
Interaction mode standard	Vklopite dolge glasovne zahtevke.
Interaction mode advanced	Vklopite kratke glasovne zahtevke.
Call confirmation on	Vklopite potrditev klica. Sistem pred izvedbo klica zahteva potrditev.
Call confirmation off	Izklopite potrditev klica. Sistem pred izvedbo klica ne zahteva potrditve.
Voice command lists on	Vklopite prikaz glasovnih ukazov.
Voice command lists off	Izklopite prikaz glasovnih ukazov.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Samodejno zmanjšanje moči pihanja

Sistem med uporabo glasovnih ukazov po potrebi zmanjša moč pihanja in s tem zmanjša količino hrupa v ozadju. Ko končate, se moč pihanja povrne na prejšnjo moč.

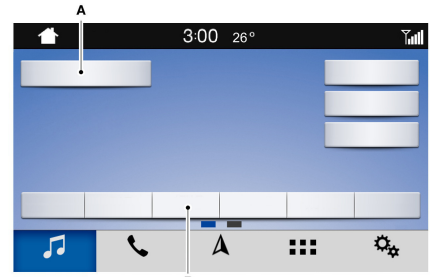
Izklop samodejnega zmanjšanja moči pihanja

Hkrati pritisnite gumb ***A/C*** in gumb za kroženje zraka.

ZABAVA



V funkcijski vrstici izberite možnost zabava.



E271797

A Avdio vir. Pritisnite za izbiro drugega zvočnega vira.

B Shranjene postaje. Za ogled več shranjenih postaj podrsajte levo.

Uporaba radia

Določanje radijske postaje na zaslonu na dotik

Neposredno iskanje radijske postaje

Izberite ***Sources***.

Izberite ***AM*** ali ***FM***.

Izberite ***Frequency***.

Vnesite frekvenco radijske postaje in izberite ***Enter***.

Opomba: *Vnesti morate frekvenco z dvema decimalnima mestoma.*

Izbira radijske postaje s seznama

Izberite ***Sources***.

Izberite ***FM*** ali ***DAB***.

Izberite ***Station***.

Izberite radijsko postajo s seznama.

Vklop prometnih obvestil

Izberite ***Traffic (TA)***.

Opomba: *Če vklopite prometna obvestila, bodo prometna obvestila na radijskih postajah prekinila trenutni vir predvajanja in vam pomagala pri načrtovanju vaše poti.*

Shranjevanje radijske postaje

Uporabite lahko različne skupke shranjenih postaj, da lahko vozniki shranijo svoje priljubljene radijske postaje.

Nastavite radijsko postajo.

Izberite ***Presets***.

Opomba: *To naredite le, če želite izbrati drug skupek shranjenih postaj.*

Pritisnite in zadržite eno od tipk za prednastavljene postaje.

Opomba: *Radio za trenutek utiša zvok, kar nakazuje na uspešen postopek shranjevanja postaje.*

Predvajanje glasbe iz naprave Bluetooth

Združljivost svoje naprave preverite na regijskem spletnem mestu Ford.

Seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 308).

Izberite ***Sources***.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing


Izberite Bluetooth.

Iskanje skladb v napravi Bluetooth

Izberite ***Browse***.

Izberite skladbo.

Opomba: *Izberite ovitek za ogled informacij o trenutni skladbi.*

Ponavljanje skladb v napravi Bluetooth


Za ponavljanje skladb izberite ikono za ponavljanje.

Opomba: *Na zvočnem zapisu v napravi Bluetooth lahko ponavljate eno skladbo ali vse skladbe. Iz naprave Bluetooth lahko ponavljate eno skladbo, vse skladbe ali vse skladbe v eni mapi.*

Opomba: *Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna številka 1, ki označuje, da je skladba nastavljena na ponavljanje. Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna ikona mape, ki označuje, da je mapa nastavljena na ponavljanje.*

Predvajanje skladb iz naprave Bluetooth po naključnem vrstnem redu


Izberite za predvajanje skladb po naključnem vrstnem redu.

Predvajanje glasbe iz naprave USB ali medijskega predvajalnika

Priklopite napravo v izhod USB.

Izberite ***Sources***.


Izberite USB.

Opomba: *Sistem glasbo indeksira pred predvajanjem.*

Iskanje skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku

Izberite ***Browse***.

Izberite skladbo.

Opomba: *Izberite ovitek za ogled informacij o trenutni skladbi.*

Opomba: *Brskate lahko glede na ime albuma, izvajalca, zvočne knjige, zvrsti, seznama predvajanja, podcasta ali ime skladbe.*

Ponavljanje skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku


Za ponavljanje skladb izberite ikono za ponavljanje.

Opomba: *Na zvočnem zapisu v napravi USB ali medijskem predvajalniku lahko ponavljate eno skladbo ali vse skladbe. V medijskem predvajalniku ali napravi USB lahko ponavljate eno skladbo, vse skladbe ali vse skladbe v eni mapi.*

Opomba: *Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna številka 1, ki označuje, da je skladba nastavljena na ponavljanje. Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna ikona mape, ki označuje, da je mapa nastavljena na ponavljanje.*

Podprte naprave

Sistem podpira večino naprav USB in medijskih predvajalnikov, vključno z napravami iOS in Android.

Podprti datotečni formati

Sistem podpira naslednje formate datotek:

- zvočni formati MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD in FLAC.
- Končnice datotek MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC in FLAC.
- Datotečni sistemi FAT, exFAT in NTFS.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Metapodatki zvočnih datotek

Sistem lahko organizira datoteke v vaši napravi USB ali medijskem predvajalniku po metapodatkovnih oznakah. Metapodatkovne oznake vsebujejo informacije o datoteki. Če metapodatkovne oznake za datoteke v napravi USB ali medijskem predvajalniku ne vsebujejo informacij, jih sistem označi kot neznane. Sistem lahko indeksira do 50.000 skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku in do 10 naprav.

TELEFON

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Združljivost svoje naprave preverite na regijskem spletnem mestu Ford.

Prvo seznanjanje mobilnega telefona

Pojdite v nastavitve telefona in vklopite Bluetooth.

V meniju s funkcijami izberite telefon.

Izberite ***Pair phone***.

Opomba: *Zahtevek vas opozori na iskanje modela vozila na mobilnem telefonu.*

Na mobilnem telefonu izberite vozilo.

Opomba: *Na mobilnem telefonu in zaslonu na dotik se pojavi številka.*

Potrdite, da se številka na mobilnem telefonu ujema s številko na zaslonu.

Opomba: *Zaslon na dotik vas obvesti o uspešni seznanitvi mobilnega telefona.*

Ob vprašanju prenesite telefonski imenik iz mobilnega telefona.

Opomba: *Če ste seznanili več mobilnih telefonov, v nastavitvah določite primarni telefon. To nastavitev lahko kadar koli spremenite.*

Uporaba mobilnega telefona

Recent Call list

Prikaže in izbere vnos s seznama prejšnjih klicev.

Contacts

Razporedite stike po abecednem vrstnem redu. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Phone settings

Spremenite melodijo za zvonjenje ali opozorila oziroma seznanite dodatni telefon.

Do not disturb

Zavrnite dohodni klic in izklopite melodijo zvonjenja in opozorila.

Phone Keypad

Vnesite številko za klicanje.

Mute call

Izklopite mikrofon mobilnega telefona.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Besedilno sporočanje

Nastavljanje obvestil za besedilna sporočila

iOS

1. Pojdite v nastavitve telefona.
2. Izberite Bluetooth.
3. Izberite informacijsko ikono, ki se nahaja desno od vozila.
4. Vklopite obvestila za besedilna sporočila.

Android

1. Pojdite v nastavitve telefona.
2. Izberite Bluetooth.
3. Izberite možnost s profili.
4. Izberite profil telefona.
5. Vklopite obvestila za besedilna sporočila.

Uporaba besedilnega sporočanja

Postavka v imeniku	Opis
Hear it	Poslušajte besedilno sporočilo.
View	Ogled besedilnega sporočila.
Call	Pokličite pošiljatelja.
Reply	Odgovorite na besedilno sporočilo s standardnim besedilnim sporočilom.

Apple CarPlay

Priklopite napravo v izhod USB.

Sledite navodilom na zaslonu na dotik.

Opomba: *Pri uporabi Apple CarPlay nekatere funkcije sistema ne bodo na voljo.*

Izklop Apple CarPlay



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***Apple CarPlay preferences***.

V izbirnem meniju izberite ***Disable***.

Android Auto

Priklopite napravo v izhod USB.

Sledite navodilom na zaslonu na dotik.

Opomba: *Mogoče boste morali v nastavitvah omogočiti Android Auto.*

Opomba: *Pri uporabi Android Auto nekatere funkcije sistema ne bodo na voljo.*

Izklop Android Auto



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***Android Auto***.

V izbirnem meniju izberite ***Disable***.

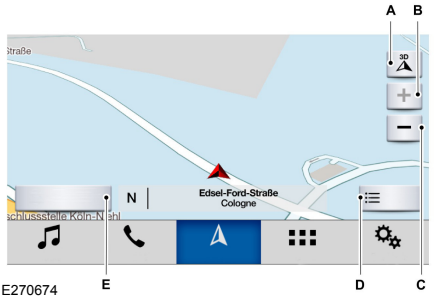
NAVIGACIJA

Opomba: *Za več informacij obiščite področno spletno stran Ford.*



V meniju s funkcijami izberite navigacijo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing



A Meni za ogled zemljevida.
B Povečava.
C Pomanjšava.
D Meni za usmerjanje po poti.
E Meni za vnos cilja.

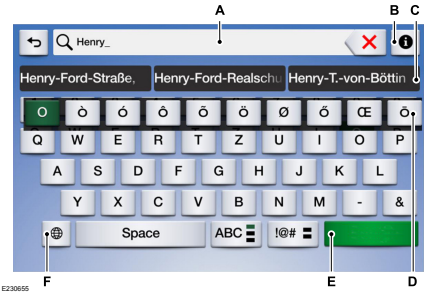
Določanje cilja

Meni za vnos cilja

Postavka	Opis
Search	Vnesite naslov.
Previous destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama prejšnjih ciljev.
Home	Za cilj nastavite shranjen domači naslov
Work	Za cilj nastavite shranjen naslov službe.
Favourites	Prikažite in izberite vnos s seznama priljubljenih ciljev.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Določanje cilja na zaslonu za vnos besedila



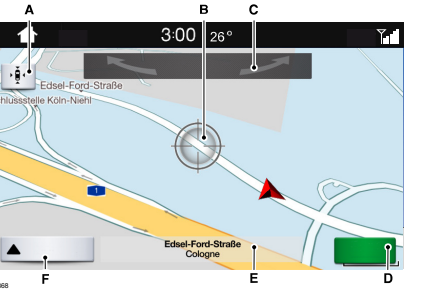
A	Polje za vnos besedila.
B	Informacijska ikona.
C	Samodejne predloge na osnovi vnesenega besedila.
D	Razširjena tipkovnica.
E	Išči.
F	Nastavitve tipkovnice.

Opomba: *Izberite enega od predlogov za kopiranje podrobnosti v polje za vnos besedila.*

You can search by entering all or part of the destination, such as: Address (Eg: 150 London Wall London or 54 Main St), POI category or name (Eg: Parking or Big Ben), Town or postcode (Eg: Paris or SS15 6EE), Junction (Eg: Palace St & Stafford Place), Latitude, longitude (Eg: 51.501476, -0.140634). Tips: The search is not case sensitive. To enter special or accented characters (Eg: ä or é) press and hold the corresponding letter on the keyboard. For additional search support, please refer to your regional Ford website.

Opomba: *Pritisnite gumb v zgornjem desnem kotu zemljevida, da bi prikazali predvideni čas prihoda, preostali čas vožnje ali razdaljo do cilja.*

Določanje cilja ob pomoči zemljevida



A	Vračilo zemljevida na središče.
B	Izbrana lokacija.
C	Vrtenje 3D-zemljevida. Podrsajte levo ali desno.
D	Začni z usmerjanjem.
E	Ime cilja.
F	Prikaži funkcijsko vrstico.

Izberite lokacijo na zemljevidu.

Izberite ***Start*** za začetek usmerjanja.

Spreminjanje oblike zemljevida

Prikaže zemljevid v eni izmed naslednjih oblik:

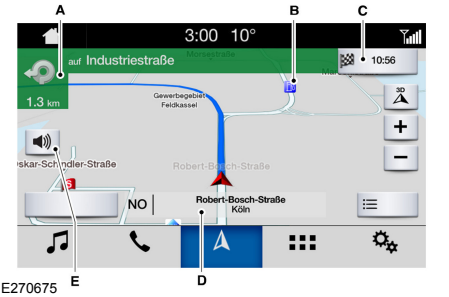
- Dvodimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno na vrhu ekrana.
- Dvodimenzionalni zemljevid, sever je vedno na vrhu ekrana.
- Tridimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno spredaj.

Povečava

Prikaži več ali manj podrobnosti na zemljevidu.

Opomba: *Prikaz lahko pomanjšate ali povečate tudi ob uporabi dveh prstov na zaslonu. Da bi povečali prikaz, položite dva prsta na zaslon in ju razmaknite. Da bi pomanjšali prikaz, položite dva prsta na zaslon in ju povlecite skupaj.*

Usmerjanje po poti



A Smernik. Izberite za poslušanje zadnjega glasovnega zahtevka.

B Interesna točka.

C Predvideni čas prihoda, razdalja do cilja ali preostali čas do cilja.

D Trenutna cesta.

E Utišaj glasovne napotke.

Opomba: *Za spremembo glasnosti usmerjanja obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovno usmerjanje.*

Meni za usmerjanje po poti

Postavka v imeniku	Opis
Screen view	Nastavitve zemljevida nastavite za takrat, ko je usmerjanje aktivno.
Full map	Prikaz zemljevida čez celoten zaslon, ko je usmerjanje aktivno.
Motorway exit info	Oglejte si informacije o avtocestnem izvozu na poti.
Turn list	Oglejte si seznam križišč za trenutno pot. Izberite cesto, ki se ji želite izogniti.
Traffic list	Oglejte si promet v bližini ali na trenutni poti.[1]
Navigation settings	Nastavite nastavitve navigacije. Glejte **Nastavitve** (stran 315).
Where am I?	Oglejte si informacije o trenutni lokaciji.
Cancel route	Prekličite usmerjanje.

Postavka v imeniku	Opis
Show route	Oglejte si celotno pot na zemljevidu.
Re-route	Oglejte si alternativno pot.
Edit waypoints	Spremenite vrstni red ali odstranite vmesne točke.
Optimise order	Sistem namesto vas določi vrstni red vmesnih točk.
Start	Nadaljujte na naslednji zaslon in začnite novo pot.

[1] Odvisno od kanala s prometnimi informacijami ali trenutnega prometa.

Nastavitev glasnosti usmerjanja

Za spremembo glasnosti obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovno usmerjanje.

Opomba: *Če ste nehote nastavili glasnost na nič: s pritiskom gumba smernika boste predvajali zadnji glasovni napotek, nato glasnost nastavite na želeno raven.*

Izklop glasovnega usmerjanja



Da bi izklopili glasovno usmerjanje, izberite funkcijo za utišanje na zaslonu.

Opomba: *Sistem utiša naslednjo in vse prihodnje glasovne usmeritve.*

Dodajanje vmesnih točk

Vmesne točke lahko dodajate k poti kot dodatne destinacije po poti. Dodate lahko do pet vmesnih točk.

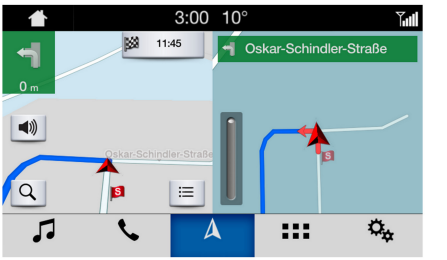
1. Izberite funkcijo iskanja na zemljevidu.
2. Določite cilj.
3. Izberite ***Add waypoint***.
4. Izberite ***Start***.

Preklic usmerjanja



Na zaslonu za aktivno usmerjanje izberite možnost usmerjanja na poti.

Izberite ***Cancel route***.



E270676

Opomba: *Menijska funkcija za usmerjanje je vedno v desnem spodnjem kotu zemljevida.*

Trenutni promet

Funkcija trenutni promet zagotavlja prometne informacije v realnem času, ki pripomorejo pri načrtovanju najhitrejše poti do vašega cilja. Morate imeti aktivno naročnino na trenutni promet.



A Prometni zastoj.

B Prometna nesreča.

C Nujno opozorilo.

Vklop trenutnega prometa

Opomba: *Pred začetkom omogočite modem z aplikacijo FordPass. Glejte* ***Splošne informacije*** *(stran 297).*

V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite ***SYNC Connect***.
2. Izberite ***Connectivity settings***.
3. Vklopite ***Connectivity features***
4. Vklopite ***Location***.
5. Vklopite ***Vehicle data & Remote ctrl***.
6. Vklopite ***Live Traffic***.

Potovalni vodnik Michelin (če je nameščen/-a)

Potovalni vodnik Michelin je storitev, ki nudi dodatne informacije o določenih interesnih točkah, kot so restavracije, hoteli in turistične točke. Interesne točke z informacijami iz potovalnega vodnika Michelin imajo gumb, ki prikažejo več informacij. Pritisnite ta gumb za prikaz dodatnih informacij. Če ste telefon seznanili s sistemom, lahko pritisnete gumb za telefon za neposreden klic izbrane interesne točke.

Posodobitve zemljevida navigacije

HERE je dobavitelj digitalnih zemljevidov za aplikacijo navigacije. Če na zemljevidu najdete napake, jih lahko prijavite neposredno podjetju HERE na www.here.com. HERE oceni vse prijavljene napake na zemljevidu in sporoči izsledke svojih preiskav po elektronski pošti.

APLIKACIJE

Opomba: *Za več informacij o razpoložljivih aplikacijah obiščite področno spletno stran Ford.*

Ob prvem zagonu aplikacije prek sistema vas lahko sistem povpraša po določenih dovoljenjih. Dovoljenja, ki ste jih podelili, lahko preverite ali spremenite kadar koli, ko vozilo miruje. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Opomba: *Pred uporabo aplikacij prek sistema svetujemo, da pri operaterju preverite količino zakupljenega prenosa podatkov. Uporaba aplikacij lahko povzroči dodatne stroške.*

Opomba: *Priporočamo, da pred uporabo aplikacije preverite pogoje in pravila ter politiko o zasebnosti ponudnika aplikacije.*

Opomba: *Prepričajte se, da imate aktivni račun za aplikacijo, ki jo želite uporabljati v sistemu.*

Opomba: *Nekatere aplikacije bodo delovale brez nastavljanja. Pri drugih je treba pred uporabo nastaviti nekatere osebne nastavitve.*

Uporaba aplikacij na napravi iOS



V meniju s funkcijami izberite aplikacije.

1. Izklopite Apple CarPlay. Glejte **Telefon** (stran 308).
2. Priklopite napravo v izhod USB.
3. Na svoji napravi zaženite aplikacije, ki jih želite uporabljati v SYNC.

Opomba: *Če v napravi zaprete aplikacije, jih ne boste mogli uporabljati s sistemom.*

4. Izberite ***Find mobile apps***.

Opomba: *Sistem išče in se poveže z združljivimi aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.*

5. Izberite aplikacijo, ki jo želite uporabljati na zaslonu na dotik.

Uporaba aplikacij v napravi Android



V meniju s funkcijami izberite aplikacije.

1. Izklopite Android Auto. Glejte **Telefon** (stran 308).
2. Seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 308).
3. Na svoji napravi zaženite aplikacije, ki jih želite uporabljati v SYNC.

Opomba: *Če v napravi zaprete aplikacije, jih ne boste mogli uporabljati s sistemom.*

4. Izberite ***Find mobile apps***.

Opomba: *Sistem išče in se poveže z združljivimi aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.*

5. Izberite aplikacijo, ki jo želite uporabljati na zaslonu na dotik.

NASTAVITVE

Splošno

Postavka	Opis
Language	Nastavite jezik.
Measure unit	Nastavite enoto za razdaljo.
Temperature unit	Nastavite enoto za temperaturo.
Touchscreen beep	Vklop in izklop zvokov zaslona.
Automatic system updates	Vklop in izklop samodejnih posodobitev.
About SYNC	Oglejte si informacije o sistemu in programski opremi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavka	Opis
Software licences	Oglejte si informacije o licenci programske opreme.
Master reset	Povrnite tovarniško privzete nastavitve.[1]

[1] S tem ponastavite vse nastavitve in izbrišete svoje osebne podatke.

Zaslon

Postavka	Opis
Brightness	Nastavite svetlost zaslona.[1]
Mode	Nastavite svetlo ozadje, temno ozadje ali izberite, da sistem sam nastavlja ozadje glede na zunanjo osvetlitev.
Display off	Izklop zaslona.[2]
Auto dim	Naj sistem sam nastavlja ozadje glede na zunanjo osvetlitev.

[1] S tem se ne spremeni svetlost, ki ste jo nastavili na informacijskem zaslonu.

[2] Zaslon vklopite tako, da se ga dotaknete.

Zvok

Postavka	Opis
Reset all	Povrnite tovarniško privzete zvočne nastavitve.
Treble	Nastavite visoke tone.
Mid-range	Nastavite srednje tone.
Bass	Nastavite nizke tone.
Balance/Fade	Nastavite ravnovesje zvoka levo/desno in naprej/nazaj.
Adaptive volume	Nastavite količino tako, da se zvok stopnjuje z višanjem hitrosti vožnje.
DSP occupancy	Optimizirajte zvok za določene položaje sedenja.
Sound mode	Vklopite in izklopite stereo in prostorski zvok.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Medijski predvajalnik

Postavka	Opis
Podcast speed	Prilagodite hitrost predvajanja podcastov na nekaterih napravah iOS.
Audiobook playback speed	Prilagodite hitrost predvajanja zvočnih knjig na nekaterih napravah iOS.
Cover Art priority	Prikaže naslovno sliko iz datotek v vaši napravi. Če datoteke v vaši napravi ne vsebujejo naslovne slike, sistem prikaže naslovno sliko storitve Gracenote.
Gracenote® management	Vklopite in izklopite pridobivanje metapodatkov iz storitve Gracenote.
Gracenote® database info	Oglejte si informacije o storitvi Gracenote.
Device information	Oglejte si informacije o licenci programske opreme svojega predvajalnika medijske vsebine.
Reset media index	Izbrišite metapodatke, ki jih ima sistem o datotekah v vaši napravi, in s tem omogočite ponovno indeksiranje.

Ura

Postavka	Postavka v podimeniku
Clock format	Izberite način prikaza časa.
Auto time zone update	Nastavite, da se ura prilagaja časovnim območjem.
Reset clock to GPS time	Nastavite, da se ura prilagaja spremembam satelitov GPS.

Sistem samodejno shrani spremembe, ki ste jih vnesli v teh nastavitvah.

Bluetooth

Postavka	Opis
Bluetooth	Vklopite ali izklopite Bluetooth.

Telefon

Postavka	Opis
View Devices	Uredite svojo napravo.
Add device	Dodajte napravo.
Connect	Priključite napravo.
Disconnect	Izključite napravo.
Device information	Oglejte si informacije o svoji napravi.
Make favourite	Izberite prednostno napravo.
Delete	Izbrišite napravo.
Manage contacts	Upravljajte imenik in stike.
Automatic contact download	Vklopite samodejni prenos imenika.
Sort by:	Izberite, da so stiki prikazani po abecedi po imenu ali priimku.
Re-download contacts	Ročno prenesite imenik.
Delete contacts	Izbrišite imenik iz sistema.
Phone Ringtone selection	Upravljajte zvoke naprave.
No ringtone	Utišajte zvonjenje mobilnega telefona.
Use phone ringtone	Oglejte si in izberite melodijo zvonjenja za dohodne klice. Izberete lahko melodijo na telefonu ali eno izmed sistemskih melodij.
Text messaging	Vklop in izklop zvokov zaslona.
No tone (silence)	Vklopite in izklopite obvestila za besedilna sporočila.
Voice read out	Vklopite in izklopite glasovna obvestila za besedilna sporočila.
Roaming warning	Vklopite in izklopite obvestila o gostovanju.
Low battery notification	Vklopite in izklopite obvestila o prazni bateriji.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Pomoč v sili

Postavka	Opis
Emergency Assistance	Vklopite in izklopite pomoč v sili.
Set emergency contacts	Iz imenika določite stike za klic v sili.

Radio

Postavka	Opis
Radio text	Oglejte si informacije o trenutnem radijskem sprejemu.
Autostore presets (AST)	Osvežite šest postaj FM z najmočnejšim signalom na trenutni lokaciji v seznam shranjenih postaj.

Navigacijski sistem (če je nameščen/-a)

Zemljevid

Postavka	Opis
Map preferences	Nastavite nastavitve zemljevida.
3-D city model	Prikaži tridimenzionalne zgradbe na zemljevidu.
Breadcrumbs	Prikaži bele pike na zemljevidu, ki predstavljajo predhodno pot.
POI icons	Prikaži ikone interesnih točk na zemljevidu.
Select POIs	Izberite, katere kategorije interesnih točk naj bodo prikazane na zemljevidu.

Usmerjanje po poti

Postavka	Opis
Route preferences	Nastavite nastavitve poti.
Preferred route	Izberite najkrajšo, najhitrejšo ali najbolj okolju prijazno pot.
Always use ___ route	Izbira obvozne poti pri programiranju cilja. Sistem na podlagi vaših priljubljenih nastavitev poti preračuna le eno pot.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Postavka	Opis
Automatic find parking	Med približevanjem cilju sistem išče in prikaže razpoložljiva parkirišča.
Eco time penalty	Izberite raven stroška preračunane ekološke poti. Z višanjem te vrednosti se podaljšuje tudi trajanje poti.
Dynamic route guidance	Vklopite ali izklopite, odvisno od tega, ali želite, da sistem upošteva prometne informacije med načrtovanjem poti.[1]
Navigation preferences	Nastavite prednostne nastavitve navigacije.
Guidance prompts	Izberite glas in zvok, le glas ali le zvok.
Hazard spot warning	Izberite vizualno in zvok ali le vizualno.[2]

[1] Odvisno od kanala s prometnimi informacijami ali trenutnega prometa.
[2] Ni na voljo v vseh državah.

Aplikacije

Postavka	Opis
Mobile apps settings	Vklopite ali izklopite uporabo mobilnih aplikacij v sistemu. Izklop mobilnih aplikacij v meniju nastavitev onemogoči samodejne posodobitve in uporabo mobilnih aplikacij v sistemu.
Update mobile apps	Zagotavlja informacije o trenutno razpoložljivih posodobitvah aplikacij.
All apps	Podelite ali zavrnite dovoljenje vsem aplikacijam naenkrat.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Modem

Dostopna točka Wi-Fi

Postavka	Opis
Izberite dostopno točko	Vklopite ali izklopite dostopno točko Wi-Fi.
Nastavitve	Poglejte in uredite nastavitve dostopne točke Wi-Fi, kot sta SSID in geslo.
Poraba podatkov	Poglejte zakupljen podatkovni prenos in porabo podatkov dostopne točke Wi-Fi.
Upravljajte naprave	Upravljajte naprave, ki so povezane z dostopno točko Wi-Fi.
Uredi račun	Uredi račun ali skleni naročnino.

Nastavitve povezljivosti

Postavka	Opis
Lastnosti povezljivosti	Vklopi ali izklopi modem
Pošlji podatke o vozilu	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o vozilu podjetju Ford.
Mesto vgradnje	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o lokaciji podjetju Ford.
Podatki o vozilu in oddaljeni nadzor	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o vozilu podjetju Ford.
Povezava FordPass s trenutnim prometom	Vklop ali izklop trenutnega prometa.

Wi-Fi

Postavka	Opis
System Wi-Fi	Nastavite nastavitve brezžičnega omrežja Wi-Fi.
View available networks	Izberite s seznama razpoložljivih omrežij Wi-Fi.
Wi-Fi availability notification	Vklopite in izklopite obvestila.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Nastavitve vozila (če je nameščen/-a)

Kamera

Postavka	Opis
Camera settings	Nastavite nastavitve vzvratne kamere.
Rear camera delay	To funkcijo lahko vklopite in izklopite z drsnikom. Ko je funkcija vklopljena, se za kratek čas na zaslonu prikaže slika vzvratne kamere, ko prestavite v prestavo za vožnjo naprej.
Active Park Assist	Omogoči vklop ali izklop parkirnih pomagal med prikazom slike vzvratne kamere.

Prepoznava govora

Postavka	Opis
Advanced mode	Vklopite to funkcijo za odstranitev dodatnih glasovnih zahtevkov in potrditev.
Phone confirmation	Vklopite to funkcijo, če želite, da sistem pred klicem preveri ime stika.
Voice command list	Vklopite to funkcijo, če želite, da se ob pritisku gumba za glasovno upravljanje prikažejo razpoložljivi glasovni ukazi.

Način služabnika (če je nameščen/-a)

Način služabnika vam omogoča, da zaklenete sistem. Dokler sistem ni odklenjen s pravilno šifro PIN, ni mogoče dostopati do nobene informacije.

Ko izberete način služabnika, se pojavi pojavno okno, ki zahteva štirimestno številko za vklop in izklop načina služabnika. Uporabite lahko PIN po želji, vendar morate uporabiti isti PIN tudi za izklop načina služabnika. Sistem vas povpraša po vnosu šifre.

Opomba: *Če se sistem zaklene in boste morali ponastaviti PIN, se obrnite na pooblaščenega serviserja.*

Za vklop načina služabnika vnesite izbrano številko PIN. Sistem vas povpraša po potrditvi številke PIN tako, da jo znova vnesete. Sistem se nato zaklene.

Za odklepanje sistema vnesite isto številko PIN. Sistem se znova poveže s telefonom in vse funkcije so znova na voljo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV SYNC™ 3

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Prepoznava govora

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem ne razume, kaj govorim.	– Uporabljate napačne glasovne ukaze. • Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 300). • Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite področno spletno stran Ford. – Prehitro začnete govoriti. • Počakajte na glasovni zahtevek in šele nato izgovorite ukaz.
Sistem ne razume imena skladbe ali izvajalca.	– Omejitve naprave. Bluetooth ne podpira glasovnih ukazov. • Priklopite napravo v izhod USB. • Če imate napravo z iOS, pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze na volanu, da bi Siri predvajala določene skladbe. – Uporabljate napačne glasovne ukaze. • Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 300). • Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite področno spletno stran Ford.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
	– Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi. • Naslov skladbe ali ime izvajalca izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi. Vse okrajšave v imenu črkujte. Ime skladbe ali izvajalca lahko vsebuje posebne znake, ki jih sistem ne prepozna. – Ime vsebuje posebne znake, recimo *, – ali +. • Preimenujte datoteke v napravi ali na zaslonu na dotik izberite in predvajajte skladbo.
Sistem ne razume imena stika v imeniku naprave in pokliče napačen stik.	– Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi. • Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi. Vse okrajšave v imenu črkujte. – Ime vsebuje posebne znake, recimo *, – ali +. • Preimenujte datoteke v napravi ali na zaslonu na dotik izberite in predvajajte skladbo.
Sistem mogoče ne razume tujih imen stikov v imeniku naprave.	– Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi. • Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi. Sistem pri imenih stikov, ki so shranjeni v vašem mobilnem telefonu, uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik. Izberite ime stika na zaslonu in uporabite funkcijo "poslušaj", da bi slišali, kakšno izgovarjavo sistem pričakuje.
Glasovni ukazi sistema in izgovarjava nekaterih besed niso najbolj natančni.	– Omejitve naprave. • Sistem uporablja tehnologijo pretvorbe besedila v govor in umetno generiran glas namesto predhodno posnetega človeškega glasu.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

USB in Bluetooth Audio

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem povezati naprave.	– Okvara naprave. • Izklopite napravo. Izklopite napravo, jo ponovno zaženite in poskusite znova. – Težava pri povezavi kabla. • Kabel pravilno povežite z napravo in izhodom USB v vozilu. – Kabel ni združljiv. • Uporabite kabel, ki ga priporoča proizvajalec naprave. – Nepravilne nastavitve naprave. • Poskrbite, da naprava nima programa za samodejno nastavitev ali dejavnih varnostnih nastavitev. • Preverite, da ni naprava nastavljena le na polnjenje. – Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona. • Preden napravo povežete, jo odklenite.
Sistem ne prepozna naprave.	– Omejitve naprave. • Naprave ne puščajte v vozilu pri visokih ali nizkih temperaturah.
Sistem ne razume imena skladbe ali izvajalca.	– Omejitve naprave. Bluetooth ne podpira glasovnih ukazov. • Priklopite napravo v izhod USB. • Če imate napravo z iOS, pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze na volanu, da bi Siri predvajala določene skladbe.
Ne morem predvajati zvoka iz naprave Bluetooth.	– Nezdružljiva naprava. • Združljivost svoje naprave preverite na regijskem spletnem mestu Ford. – Naprava ni povezana. • Seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 308). – Medijski predvajalnik ne predvaja. • Vklopite medijski predvajalnik v napravi.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem ne prepozna glasbe v napravi.	– Metapodatki zvočne datoteke manjkajo ali so nepravilni, recimo izvajalec, ime skladbe, album ali zvrst. • Popravite datoteke v napravi. – Pokvarjene datoteke. • Popravite datoteke v napravi. – Zaščitene datoteke. • Uporabite napravo, ki vsebuje datoteke, ki niso zaščitene. – Nepodprti format datotek. • Popravite ali pretvorite datoteke v podprti format. Glejte **Zabava** (stran 306). – Potrebno je indeksiranje naprave. • Znova indeksirajte napravo. Glejte **Nastavitve** (stran 315). – Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona. • Preden napravo povežete, jo odklenite.
Včasih ne morem slišati skladbe, ki se predvaja v moji napravi.	– Okvara naprave. • Izklopite napravo. Izklopite napravo, jo ponovno zaženite in poskusite znova.
Ko odklopim napravo iOS, je glasnost zvoka nastavljena na najvišjo raven.	– Omejitve naprave. • Zmanjšajte glasnost na napravi
Sistem ne predvaja skladb na pogonu USB v pravilnem vrstnem redu.	Če sistem ne predvaja skladb v napravi USB v pravilnem vrstnem redu, lahko mogoče pomaga naslednje: – Če ste med indeksiranjem za vir izbrali USB, SYNC predvaja skladbe po abecednem vrstnem redu po imenu datoteke v osnovni mapi. – Če ste za vir izbrali USB po tem, ko je sistem končal z indeksiranjem, SYNC predvaja vse skladbe po abecednem vrstnem redu po naslovu v oznaki ID3, ne glede na mesto datoteke. SYNC uporabi ime datoteke, če naslov v oznaki ID3 ne obstaja.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
	– Če ste izbrali predvajanje vseh skladb iz imenika, bo SYNC predvajal vse skladbe, razporejene po abecednem vrstnem redu glede na naslov v oznaki ID3, ne glede na mesto datoteke. SYNC uporabi ime datoteke, če naslov v oznaki ID3 ne obstaja. – Če ste med uporabo funkcije za raziskovanje naprave izbrali skladbo, bo SYNC predvajal skladbe po abecednem vrstnem redu glede na ime datoteke v izbrani mapi. SYNC nato predvaja vse skladbe v vseh podmapah mape, ki ste jo izbrali.

Telefon

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Med klicem je prisotnega veliko šuma iz ozadja.	– Napačne nastavitve mobilnega telefona. • Preverite in nastavite zvočne nastavitve na mobilnem telefonu. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona.
Med klicem lahko slišim drugo osebo, ona pa ne more slišati mene.	– Okvara mobilnega telefona. • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova. – Mikrofon mobilnega telefona je utišan. • Vklopite mikrofon mobilnega telefona.
Med klicem ne slišim druge osebe, prav tako ona ne sliši mene.	– Potreben je ponovni zagon sistema. • Ponovno zaženite sistem. Odvzemite kontakt in odprite vrata. Zaprite vrata in zaklenite vozilo. Počakajte, da se zaslon na dotik ugasne in vsi osvetljeni izhodi USB prenehajo biti osvetljeni. Odklenite vozilo, dodajte kontakt in poskusite znova.
Ne morem prenesti imenika.	– Nezdružljiv mobilni telefon. • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na regijskem spletnem mestu Ford. – Napačne nastavitve mobilnega telefona. • Dovolite sistemu, da pridobi stike iz vašega mobilnega telefona. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
	– Napačne sistemske nastavitve. • Vklopite samodejni prenos imenika. Glejte **Nastavitve** (stran 315). – Okvara mobilnega telefona. • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova.
Prikaže se sporočilo, ki pravi, da je telefonski imenik prenesen, vendar je imenik prazen ali v njem manjkajo stiki.	– Napačne nastavitve mobilnega telefona. • Dovolite sistemu, da pridobi stike iz vašega mobilnega telefona. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona. • Preverite lokacijo manjkajočih stikov na svojem mobilnem telefonu. Če so manjkajoči stiki shranjeni na vaši kartici SIM, jih prenesite v pomnilnik mobilnega telefona. – Napačne sistemske nastavitve. • Vklopite samodejni prenos imenika. Glejte **Nastavitve** (stran 315).

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem povezati svojega mobilnega telefona.	– Nezdružljiv mobilni telefon. • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na regijskem spletnem mestu Ford. – Okvara mobilnega telefona. • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova. • Namestite najnovejšo vgrajeno programsko opremo mobilnega telefona. • Izbrišite napravo iz sistema in izbrišite SYNC na napravi ter poskusite znova. • Izklopite samodejni prenos imenika. Glejte **Nastavitve** (stran 315).
Besedilna sporočila ne delujejo.	– Nezdružljiv mobilni telefon. • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na regijskem spletnem mestu Ford. – Okvara mobilnega telefona. • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova.
Ne morem poslušati besedilnih sporočil.	– Nezdružljiv mobilni telefon. • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na regijskem spletnem mestu Ford.

Navigacija (če je nameščen/-a)

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem vnesti imena ulice, ko sem v tujini.	– Napačen način vnosa. • Vnesite ime ulice brez države.
Sistem ne prepozna koordinat.	– Uporabljate napačno obliko koordinat. • Uporabite obliko ##. #####, ##. ##### (za S/J, V/Z). Če je vnesena smer zahod, pred koordinato vpišite minus, za vzhod pa naj bo vrednost pozitivna; recimo 12.5412 pomeni vzhodno in –12.5412 pomeni zahodno.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aplikacije

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem ne najde mojih aplikacij.	– Nezdružljiva naprava. • Potrebna je naprava Android z OS 2.3 ali novejšim ali naprava iOS 3GS z iOS 5.0 ali novejšim. Seznanite in povežite napravo Android, da bi našli aplikacije, ki so združljive z AppLink. Napravo iOS povežite z izhodom USB, da bi našli aplikacije, ki so združljive z AppLink.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	– Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso nameščene v vaši mobilni napravi. • Prenesite in namestite najnovejšo različico aplikacije. – Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso zagnane v vaši mobilni napravi. • Zaženite aplikacije, da jih lahko sistem najde, in poskrbite, da ste v aplikacije vpisani, če je to potrebno. – Napačne nastavitve aplikacije. • Preverite in nastavite nastavitve aplikacije na svoji napravi in po potrebi dovolite SYNC dostop do aplikacije.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, moje aplikacije so zagnane, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	– Aplikacije se ne zaprejo popolnoma. • Aplikacije prekinite, znova zaženite in poskusite znova. • Če imate napravo Android z aplikacijami, ki imajo možnost izhoda ali izklopa, uporabite to možnost in znova zaženite aplikacijo. V nasprotnem primeru uporabite funkcijo prisilne zaustavitve v nastavitvah v svoji napravi. • Če imate napravo iOS z iOS 7.0 ali novejšim, pritisnite domači gumb dvakrat in podrsajte aplikacijo navzgor, da jo zaprete.
Imam napravo Android in je pravilno povezana, aplikacije sem znova zagnal in tečejo, vendar jih sistem še vedno ne najde.	– Mogoče je, da zaradi napake v nekaterih starejših različicah operacijskega sistema Android sistem ne najde aplikacij. • Izklopite Bluetooth in ga znova vklopite ter s tem prisilite sistem, da se znova poveže z vašo napravo.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Imam napravo iOS in je pravilno povezana, aplikacije sem znova zagnal in tečejo, vendar jih sistem še vedno ne najde.	– Težava pri povezavi kabla. • Odklopite kabel iz svoje naprave, počakajte nekaj trenutkov in ga znova priklopite ter s tem prisilite sistem, da se znova poveže z vašo napravo.
Imam napravo Android, v kateri teče medijska aplikacija, ki jo je sistem našel, vendar ne slišim zvoka ali pa je ta zelo tih.	– Glasnost naprave je nastavljena zelo nizko. • Povečajte glasnost na napravi.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	– Omejitve naprave. Nekateri Androidi imajo omejeno število izhodov Bluetooth, prek katerih se lahko povežejo aplikacije. Če v telefonu teče več aplikacij, kot pa je na voljo izhodov Bluetooth, sistem ne bo mogel najti vseh. • Zaustavite nekaj aplikacij, da lahko sistem najde tiste, ki jih želite uporabljati.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Povezljivost z Wi-Fi

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem se povezati z omrežjem Wi-Fi.	– Napaka pri geslu. • Vnesite pravilno geslo. – Šibek omrežni signal. • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran. – Več vstopnih točk znotraj dosega z istim SSID. • Uporabite edinstveno ime za svoj SSID. Ne uporabite privzetega imena, če ne vsebuje edinstvenega identifikatorja, kot je denimo del naslova MAC.
Po uspešni povezavi se povezava Wi-Fi prekine.	– Šibek omrežni signal. • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.
Sem blizu dostopne točke Wi-Fi, vendar je omrežni signal šibek.	– Oviran omrežni signal. • Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, postavite vozilo tako, da vetrobransko steklo ni obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi. • Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna razen vetrobranskega, postavite vozilo tako, da je z vetrobranskim steklom obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi, ali odprite okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki. • Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna, tudi vetrobransko, odprite tisto okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki. • Če je vozilo v garaži in so garažna vrata zaprta, jih odprite.
Na seznamu omrežij ne vidim omrežja, ki ga želim.	– Skrito omrežje. • Omrežje nastavite kot vidljivo in poskusite znova.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Med iskanjem omrežij Wi-Fi na svojem mobilnem telefonu ali drugih napravah ne vidim SYNC.	– Sistemske omejitve. • SYNC trenutno ne zagotavlja dostopne točke Wi-Fi.
Prenos programske opreme traja predolgo.	– Šibek omrežni signal • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran. – Dostopna točka Wi-Fi je obremenjena ali ima počasno internetno povezavo. • Uporabite bolj zanesljivo dostopno točko Wi-Fi.
Sistem se poveže z omrežjem Wi-Fi in moč signala je odlična, programska oprema pa se ne posodablja.	– Posodobitev programske opreme ni na voljo. – Omrežje Wi-Fi zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev. • Testirajte povezavo z drugo napravo. Če omrežje zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev, se obrnite na ponudnika omrežnih storitev.

Ponastavitev sistema

1. Hkrati pritisnite in držite gumba za iskanje navzgor in vklop zvočne enote, dokler se zaslon ne ugasne.
2. Počakajte 3 minute, da se lahko sistem v celoti ponastavi.
3. S pritiskom gumba za vklop zvočne enote vklopite sistem.

Opomba: *Sistem lahko ponastavite, da povrnete funkcionalnost, ki je prenehala delovati. Ponastavitev sistema je zasnovana tako, da povrne funkcionalnost in ne izbriše podatkov, ki ste jih imeli shranjene.*

Dodatne informacije in pomoč

Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST

OPOZORILO: Ne postavljajte predmetov oziroma ne nameščajte opreme na pokrov zračne blazine, ob strani naslonjala (sprednjih sedežev) ali v območju sprednjih sedežev, ki bi lahko prišla v stik s sproženo zračno blazino. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.

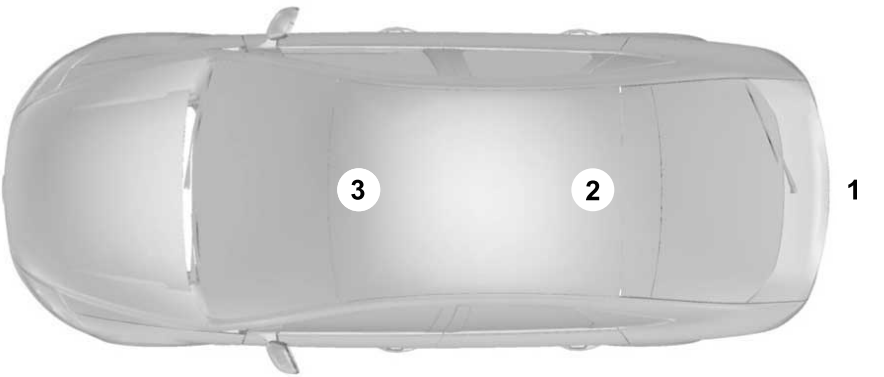
OPOZORILO: Kablov antene nikoli ne pritrjujte na ožičenje vozila, napeljavo za gorivo ali cevi zavornega sistema.

OPOZORILO: Antena in napajalni kabli morajo biti vsaj 10 cm oddaljeni od elektronskih modulov in zračnih blazin.

Opomba: *Vozilo je bilo preizkušeno in potrjeno po zakonodaji o elektromagnetni skladnosti (Regulacija 10 UN ECE ali drugi veljavni lokalni predpisi). Sami ste odgovorni za to, da je oprema, ki jo pooblaščeni prodajalec namesti v vozilo, skladna z ustrezno lokalno zakonodajo ali drugimi predpisi.*

Opomba: *Vsa oprema v vozilu za oddajanje radijskih frekvenc (npr. mobilni telefoni in amaterski radijski sprejemniki) mora ustrezati specifikacijam v spodnji preglednici. Za vgradnjo in uporabo ni posebnih določil ali pogojev.*

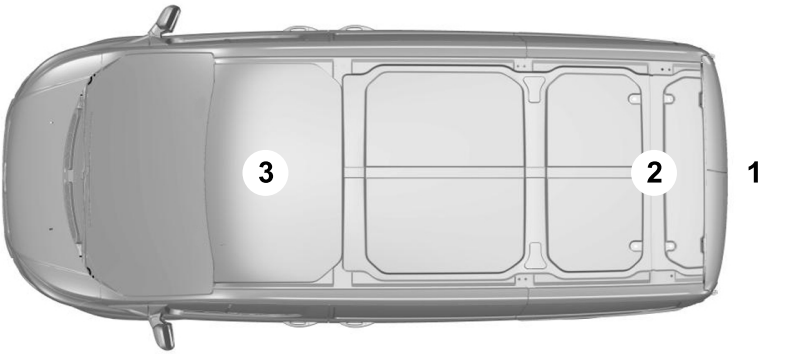
Avtomobil



E239120

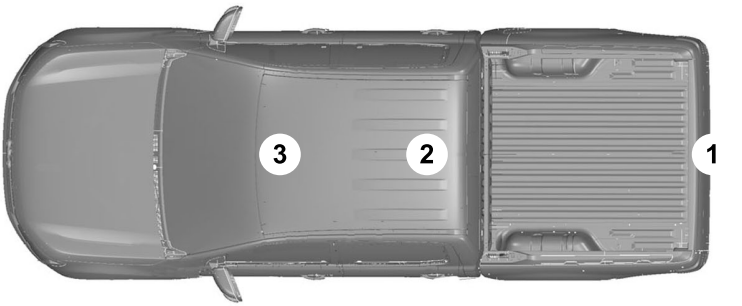
Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Furgon



E239122

Tovornjak



E239121

Frekvenčno območje v MHz	Največja izhodna moč v W (RMS)	Položaji antene
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

Opomba: *Po vgradnji naprav, ki oddajajo radijske frekvence, preverite morebitne motnje v delovanju električne opreme vašega vozila, tako v stanju pripravljenosti kot med oddajanjem.*

Preverite vso električno opremo:

- pri vklopljenem kontaktu,
- pri delujočem motorju,
- pri vožnji z različnimi hitrostmi.

Preverite, da elektromagnetno polje, ki ga oddajnik ustvarja v notranjosti vozila, ne presega omejitev, v veljavnih zahtevah za človeško izpostavljenost.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

LICENČNI SPORAZUM KONČNEGA UPORABNIKA

LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA)

- Vi (“Vi” ali “Vaš”) ste pridobili vozilo z več napravami, vključno s SYNC ® in različnimi krmilnimi moduli, ("NAPRAVE"), ki vključujejo programsko opremo z licenco ali lastništvom podjetja Ford Motor Company in njegovih podružnic ("FORD MOTOR COMPANY"). Programske izdelke, ki izvirajo iz podjetja FORD MOTOR COMPANY, ter z njimi povezane medije, tiskana gradiva in vgrajeno elektronsko dokumentacijo ("PROGRAMSKA OPREMA"), ščitijo mednarodni zakoni in pogodbe o varovanju intelektualne lastnine. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Vse pravice pridržane.
- PROGRAMSKA OPREMA se lahko povezuje in/ali komunicira oziroma bo pozneje nadgrajena za povezovanje in/ali komunikacijo z dodatno programsko opremo in/ali sistemi podjetja FORD MOTOR COMPANY.

ČE SE NE STRINJATE S TO LICENČNO POGODBO ZA KONČNEGA UPORABNIKA ("EULA"), NAPRAV NE UPORABLJAJTE IN NE KOPIRAJTE PROGRAMSKE OPREME. VSAKA UPORABA PROGRAMSKE OPREME, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA UPORABO NA NAPRAVAH, POMENI VAŠE STRINJANJE S TO POGODBO EULA (OZIROMA POTRDITEV PREDHODNEGA STRINJANJA).

PODELITEV LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO: Ta EULA vam daje naslednjo licenco:

- PROGRAMSKO OPREMO smete uporabljati takšno, kot je nameščena v NAPRAVAH in kot se sicer povezuje s sistemi in/ali storitvami, ki jih ponujajo ali so ponujeni skozi podjetje FORD MOTOR COMPANY ali njegove zunanje ponudnike programske opreme in storitev.

Opis drugih pravic in omejitev

- **Prepoznavanje govora:** Če PROGRAMSKA OPREMA vključuje komponente za prepoznavanje govora, morate razumeti, da je prepoznavanje govora v temelju statističen postopek, ki nujno vključuje napake. Ne podjetje FORD MOTOR COMPANY ne njegovi dobavitelji ne prevzemajo odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi napak v postopku prepoznavanja govora. Odgovorni ste, da nadzorujete vse funkcije za prepoznavanje govora, ki so vključene v sistemu.
- **Omejitve povratnega inženiringa, razstavljanja in dekompiliranja:** Na PROGRAMSKI OPREMI ne smete izvajati povratnega inženiringa, ne smete je razstavljati, dekompilirati, prevajati ali kako drugače poskušati ugotoviti izvorno kodo ali ideje ali algoritme, prav tako ni dovoljeno izvajanje povratnega inženiringa, razstavljanje, dekompiliranje PROGRAMSKE OPREME razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- **Omejitve distribucije, kopiranja, spreminjanja in ustvarjanja izpeljanih del:** PROGRAMSKE OPREME ne smete distribuirati, spreminjati ali iz nje ustvarjati izpeljanih del, razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.
- **Ena EULA:** Dokumentacija za NAPRAVE in povezane sisteme ter storitve za končnega uporabnika lahko vsebuje več pogodb EULA, na primer različne prevode in/ali različice na različnih medijih (na primer v uporabniški dokumentaciji in programski opremi). Tudi če ste prejeli več pogodb EULA, imate licenco za uporabo samo ene (1) kopije PROGRAMSKE OPREME.
- **Prenos PROGRAMSKE OPREME:** Svoje pravice po tej pogodbi EULA lahko trajno prenesete samo v okviru prodaje ali prenosa NAPRAV, če ne obdržite nobenih kopij, če prenesete vso PROGRAMSKO OPREMO (vključno z vsemi sestavnimi deli, mediji in tiskovinami, morebitnimi posodobitvami ter, če je to mogoče, Potrdilom o pristnosti) in če se prejemnik strinja z določili te pogodbe EULA. Če je PROGRAMSKA OPREMA posodobitev, mora vsak prenos vključevati vse prejšnje različice PROGRAMSKE OPREME.
- **Konec veljavnosti:** Brez vpliva na druge pravice si podjetje FORD MOTOR COMPANY pridržuje pravico do končanja veljavnosti te pogodbe EULA, če ne upoštevate določil in pogojev te pogodbe EULA.
- **Deli storitev, ki temeljijo na internetu:** PROGRAMSKA oprema lahko vsebuje dele, ki omogočajo in olajšujejo uporabo določenih storitev, ki temeljijo na internetu. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, drugi ponudniki programske opreme in storitev, z njimi povezana podjetja in/ali z njihove strani določeni zastopniki lahko samodejno preverjajo različico PROGRAMSKE OPREME in/ali njenih delov, ki jih uporabljate, in lahko ponujajo posodobitve ali dopolnitve PROGRAMSKE OPREME, ki se lahko samodejno prenesejo v vaše NAPRAVE.
- **Dodatna programska oprema/storitve:** PROGRAMSKA OPREMA lahko podjetjem FORD MOTOR COMPANY, drugim ponudnikom programske opreme in storitev, z njimi povezanimi podjetji in/ali z njihove strani določenim zastopnikom dovoli, da vam ponudijo ali dajo na razpolago posodobitve, dopolnitve, dodatne dele ali dele za internetne storitve za PROGRAMSKO OPREMO po datumu pridobitve začetne kopije PROGRAMSKE OPREME ("Dopolnilni deli"). Posodobitve PROGRAMSKE OPREME lahko povzročijo dodatne stroške pri vašem ponudniku za prenos podatkov. Če vam podjetje FORD MOTOR COMPANY ali drugi ponudniki programske opreme in storitev ponudijo dopolnilne dele in skupaj z njimi niso ponujena dodatna določila pogodbe EULA, veljajo določila te pogodbe EULA. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki si pridržujejo pravico, da brez kakršne koli odškodninske odgovornosti prenehajo ponujati kakršno koli internetno storitev, ki vam je ponujena ali vam je dana na razpolago z uporabo PROGRAMSKE OPREME.

- **Povezave do spletnih mest drugih ponudnikov:** PROGRAMSKA OPREMA vam lahko ponudi možnost povezav s spletnimi mesti drugih ponudnikov. Spletna mesta drugih ponudnikov niso pod upravljanjem podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij in/ali z njihove strani določenega zastopnika. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki niso odgovorni za (I) vsebino katerega koli spletnega mesta drugega ponudnika, katere koli povezave na spletnem mestu drugega ponudnika ali kakršne koli spremembe ali posodobitve na spletnih mestih drugega ponudnika ali za (ii) spletne oddaje ali kakršne koli oblike prenosov, ki jih prejmete s spletnih mest drugih ponudnikov. Če vam PROGRAMSKA OPREMA ponuja povezave do spletnih mest drugih ponudnikov, so vam te povezave ponujene samo zaradi priročnosti, vključitev katere koli povezave pa ne pomeni, da je spletno mesto drugega ponudnika odobreno s strani podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanega podjetja in/ali z njegove strani določenega zastopnika.
- **Obveznost odgovorne vožnje:** Zavedate se svoje obveznosti, da morate voziti odgovorno in biti pozorni na cesto. Prebrali boste in upoštevali navodila za uporabo NAPRAV, zlasti glede varnosti, ter se strinjate s prevzemom vsega tveganja, povezanega z uporabo NAPRAV.

POSODOBITVE IN MEDIJI ZA OBNOVITEV: Če vam je PROGRAMSKO OPREMO ponudilo podjetje FORD MOTOR COMPANY ločeno od NAPRAV na mediju, kot so integrirano vezje ROM, diski CD ROM, prek spletnega prenosa ali na druge načine, in če je označena s "Samo za posodobitev" ali "Samo za obnovitev", smete namestiti eno (1) kopijo take PROGRAMSKE OPREME v NAPRAVO kot nadomestno kopijo za obstoječo PROGRAMSKO OPREMO in jo uporabljati skladno s to pogodbo EULA, vključno z morebitnimi dodatnimi določili pogodbe EULA, ki spremlja PROGRAMSKO OPREMO za posodobitev.

PRAVICE ZA INTELEKTUALNO LASTNINO: Vse pravice in intelektualna lastnina za PROGRAMSKO OPREMO (vključno z, vendar ne omejeno na slike, fotografije, animacije, videoposnetke, zvok, glasbo, besedilo in "pripomočke", ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO), spremljajoče tiskovine in vse kopije PROGRAMSKE OPREME ima podjetje FORD MOTOR COMPANY ali z njim povezana podjetja ali dobavitelji. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Ne smete kopirati tiskovin, ki spremljajo PROGRAMSKO OPREMO. Vse lastniške in intelektualne pravice za vsebino, do katere lahko dostopate z uporabo PROGRAMSKE OPREME, so last ustreznega lastnika vsebine in so lahko zaščitene z zadevnimi zakoni ter mednarodnimi pogodbami o avtorskih pravicah ter intelektualni lastnini. Ta pogodba EULA vam ne daje nikakršnih pravic do uporabe take vsebine v drugačne namene. Vse pravice, ki vam niso bile izrecno podeljene s to pogodbo EULA, so pridržane za podjetje FORD MOTOR COMPANY, njegova povezana podjetja ter druge ponudnike programske opreme in storitev. Uporaba katerih koli spletnih storitev, ki jih lahko uporabljate s PROGRAMSKO OPREMO, je lahko urejena z določili za uporabo, ki so povezani s takimi storitvami. Če ta programska oprema vsebuje dokumentacijo, ki je ponujena samo v elektronski obliki, smete natisniti eno kopijo take elektronske dokumentacije.

IZVOZNE OMEJITVE: Priznavate, da je PROGRAMSKA OPREMA podrejena izvozni pristojnosti ZDA in Evropske unije. Strinjate se, da boste upoštevali vse zadevne mednarodne in državne zakone, ki veljajo za PROGRAMSKO OPREMO, vključno s predpisi, ki jih v ZDA določa Izvozna administracija, in omejitve za končne uporabnike, končno uporabo ter cilj, ki so jih izdali ZDA in druge vlade.

BLAGOVNE ZNAMKE: Ta pogodba EULA vam ne daje nobenih pravic v povezavi z blagovnimi znamkami ali storitvenimi znamkami podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij ter drugih ponudnikov programske opreme in storitev.

PODPORA ZA IZDELEK: Za podporo za izdelek glejte navodila podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki so priložena v dokumentaciji za NAPRAVE, kot npr. priročnik za lastnike vozil.

Če imate vprašanja o tej pogodbi EULA ali če se želite na podjetje FORD MOTOR COMPANY obrniti zaradi katerega drugega vzroka, glejte naslov, ki je v dokumentaciji NAPRAV.

Brez odgovornosti za določeno škodo: RAZEN ČE JE TO ZAKONSKO PREPOVEDANO, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, MOREBITNI DRUGI PONUDNIKI PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV IN Z NJIMI POVEZANA PODJETJA NISO ODGOVORNI ZA NOBENO POSREDNO, POSEBNO, POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO, KI BI NASTALA ZARADI ALI V POVEZAVI Z UPORABO ALI IZVAJANJEM PROGRAMSKE OPREME. TA OMEJITEV VELJA TUDI, ČE KATERA OD REŠITEV NE USPE V SVOJEM OSNOVNEM NAMENU. NE DAJEMO NIKAKRŠNIH GARANCIJ, RAZEN TISTIH, KI SO IZRECNO DANE ZA VAŠE NOVO VOZILO.

SYNC® Pomembne varnostne informacije. Preberite in upoštevajte navodila:

- Pred uporabo sistema SYNC® preberite in upoštevajte vsa navodila ter varnostne informacije, ki so na voljo v tem priročniku za končnega uporabnika ("Navodila za uporabo"). Neupoštevanje previdnostnih ukrepov v Navodilih za lastnika lahko vodi v nesrečo ali druge resne poškodbe.

Splošno upravljanje

- **Upravljanje z glasovnimi ukazi**: Določene funkcije v sistemu SYNC® lahko uporabljate z glasovnimi ukazi. Uporaba glasovnih ukazov med vožnjo pripomore k upravljanju sistema brez odmikanja rok z volana ali pogleda s ceste.
- **Dolgotrajno gledanje zaslona:** Med vožnjo ne dostopajte do funkcij, ki zahtevajo dolgotrajno gledanje zaslona. Pred poskušanjem izvedbe funkcije sistema, ki zahteva dolgotrajno pozornost, vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- **Nastavitev glasnosti:** Glasnosti ne povečujte na čezmerno raven. Glasnost imejte nastavljeno tako, da med vožnjo še vedno lahko slišite zunanji promet in vozila na nujnih vožnjah. Če vozite tako, da ne morete slišati teh zvokov, lahko povzročite prometno nesrečo.
- **Funkcije za navigacijo:** Morebitne funkcije za navigacijo v sistemu so namenjene zagotavljanju navodil od križišča do križišča, s katerimi boste prišli na želeni cilj. Poskrbite, da vse osebe, ki uporabljajo ta sistem, pazljivo preberejo in sledijo navodilom ter varnostnim informacijam.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

- **Tveganje preusmeritve pozornosti:** Vse navigacijske funkcije lahko zahtevajo ročno (neverbalno) nastavljanje. Poskus izvedbe takšne nastavitve ali vnašanja podatkov med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost in morda povzroči prometno nesrečo ali druge hude poškodbe. Pred poskušanjem izvedbe teh postopkov vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- **Vozite z glavo:** Vse funkcije za navigacijo so ponujene samo v pomoč. Odločitve med vožnjo sprejemajte na podlagi svojih opažanj o krajevnih pogojih in obstoječih prometnih predpisih. Nobena taka funkcija ne more nadomestiti vaše osebne presoje. Kakršni koli predlogi poti, ki jih da ta sistem, nikoli ne smejo prevladati nad krajevnimi prometnimi predpisi, vašo osebno presojo in vašim poznavanjem varne vožnje.
- **Varnost poti:** Predlagani poti ne sledite, če bi to zahtevalo nevarne ali nezakonite manevre, če bi vas to ogrozilo ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno. Za varno upravljanje vozila je vedno v celoti odgovoren voznik, zato mora on oceniti, ali je varno, da upošteva predlagana navodila za pot.
- **Morebitna netočnost zemljevidov:** Zemljevidi, ki jih uporablja ta sistem, so lahko nenatančni zaradi sprememb na cestah, usmerjanju prometa ali pogojih vožnje. Pri sledenju predlaganim potem vedno dobro presojajte in uporabite zdrav razum.
- **Reševalne službe:** Za usmerjanje do reševalnih služb se ne zanašajte na funkcije navigacije, ki so vključene v sistemu. Za ta mesta prosite za pomoč krajevne organe ali operaterja reševalnih služb. Vse reševalne službe, kot so policija, gasilski domovi, bolnišnice in klinike, verjetno ne bodo vključene v podatkovni zbirki zemljevida za takšne navigacijske funkcije.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Vaša odgovornost in prevzemanje tveganja

- Strinjate se z naslednjim:(a) Vsakršna uporaba PROGRAMSKE OPREME med vožnjo avtomobila ali drugega vozila, ki predstavlja kršenje veljavne zakonodaje, ali drugače nevarna vožnja predstavlja bistveno tveganje za nepozornost med vožnjo in se je ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(b) Uporaba te PROGRAMSKE OPREME pri preveliki glasnosti predstavlja veliko tveganje za okvare sluha in se ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(c) PROGRAMSKA OPREMA mogoče ni združljiva z novo ali drugačno različico operacijskega sistema, programsko opremo drugega ponudnika ali storitvami drugega ponudnika ter PROGRAMSKA OPREMA lahko povzroči kritično okvaro operacijskega sistema, programske opreme drugega ponudnika ali storitve drugega ponudnika.(d) Za vsako storitev drugega ponudnika ali programsko opremo drugega uporabnika, do katere dostopa ali se jo uporabi s PROGRAMSKO OPREMO, (I) se lahko računa pristopnina, (ii) mogoče ne bo delovala pravilno, brez prekinitev ali napak, (iii) lahko spremeni format pretakanja ali prekine delovanje, (iv) lahko vsebuje vsebino za odrasle ali vsebino, ki je žaljiva ali nespodobna; in (v) lahko vsebuje netočno, napačno ali zavajajočo vsebino o prometu, vremenu, financah ali varnosti ali drugo vsebino.(e) Uporaba PROGRAMSKE OPREME lahko povzroči dodatne stroške s strani vašega ponudnika brezžičnih storitev (WSP), vsi podatkovni in časovni izračuni, ki so morebiti vključeni v programski opremi, so le za orientacijo, ni garancije, da so točni, in se na njih ne smete zanašati.
- Ob uporabi PROGRAMSKE OPREME potrjujete, da ste odgovorni za in prevzamete vso tveganje za stvari, naštete v delu (a)–(e) zgoraj.

Omejitev garancije

IZRECNO POTRJUJETE IN SE STRINJATE, DA UPORABLJATE NAPRAVE IN PROGRAMSKO OPREMO NA LASTNO ODGOVORNOST TER DA JE VSO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, ZMOGLJIVOSTI, ZDRUŽLJIVOSTI, TOČNOSTI IN TRUDA NA VAS, PROGRAMSKA OPREMA IN PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV SO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOPUŠČA ZADEVNA ZAKONODAJA, DOBAVLJENE "KOT SO" IN “KOT SO NA VOLJO”, Z VSEMI NAPAKAMI IN BREZ VSAKE GARANCIJE, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NA TEM MESTU ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN POGOJE GLEDE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV, TAKO IZRECNE KOT NAZNAČENE ALI ZAKONSKO DOLOČENE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA NAZNAČENE GARANCIJE IN/ALI POGOJE ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVO KAKOVOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE IN NEKRŠENJE PRAVIC TRETJIH OSEB. PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NE JAMČI (a) ZA MOTENJE VAŠEGA UŽITKA OB PROGRAMSKI OPREMI, PROGRAMSKI OPREMI ALI STORITVAH DRUGIH PONUDNIKOV, (b) DA BODO PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, (c) DA BO DELOVANJE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV BREZ PREKINITEV ALI NAPAK (d) ALI DA BODO NAPAKE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV ODPRAVLJENE. USTNA ALI PISNA INFORMACIJA ALI NASVET, KI GA DA PODJETJE FORD MOTOR COMPANY ALI NJEGOV ZASTOPNIK, NE ŠTEJE KOT GARANCIJA. ČE SE PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITEV DRUGEGA PONUDNIKA IZKAŽE ZA OKVARJENO, BOSTE PREVZELI CELOTEN STROŠEK SERVISIRANJA, POPRAVILA ALI ODPRAVE NAPAKE. NEKATERE JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ZAKONSKE GARANCIJE ALI OMEJITVE ZAKONSKO DOLOČENIH PRAVIC KUPCEV, ZATO ZGORAJ NAVEDENE OMEJITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO. EDINA GARANCIJA, KI JO NUDI PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, SE NAHAJA V INFORMACIJAH O GARANCIJI SKUPAJ S PRIROČNIKOM ZA UPORABNIKA. ČE SE POGOJI V TEM POGLAVJU NE UJEMAJO Z GARANCIJSKO KNJIŽICO, IMA VEČJO VELJAVO KNJIŽICA.

Veljavna zakonodaja, kraj, pristojnost

- To EULA in vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME urejajo zakoni zvezne države Michigan. Vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME lahko urejajo tudi drugi lokalni, državni ali mednarodni zakoni. Vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, se bodo reševali izključno na sodišču zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožnem sodišču Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan. Strinjate se, da bodo vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, predani v presojo na sodišče zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožno sodišče Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan.

Zavezujoča arbitraža in odpoved skupinski tožbi

(a) Uporaba. To poglavje se nanaša na vse spore RAZEN NA SPOR O KRŠENJU AVTORSKIH PRAVIC ALI NA IZVRŠEVANJE OZ. VELJAVNOST PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE, KI SO VAŠE, OD PODJETJA FORD MOTOR COMPANY ALI KATEREGA IZMED PODELJEVALCEV LICENC FORD MOTOR COMPANY. Spor pomeni vsak spor, dejanje ali nesoglasje med Vami in podjetjem FORD MOTOR COMPANY, razen za zgoraj omenjene izjeme, ki zadevajo PROGRAMSKO OPREMO (vključno s ceno) ali to EULA, bodisi na osnovi pogodbe, garancije, odškodninske odgovornosti, zakona, predpisa, odloka ali na kateri koli drugi pravni ali pravični osnovi.

(b) Obvestilo o sporu. Ob sporu morate Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY drugi strani izročiti "Obvestilo o sporu", tj. pisno obvestilo z navedenim imenom, naslovom in kontaktnimi podatki strani, ki podaja obvestilo, razlogi za spor in prošnjo o rešitvi spora. Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY boste poskusili rešiti spore prek neuradnih pogajanj v 60 dneh od datuma pošiljanja Obvestila o sporu. Po 60 dneh lahko Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY sprožite arbitražo.

(c) Spori majhnih vrednosti. Spore majhnih vrednosti lahko vložite na sodišče v okrožju, kjer prebivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR COMPANY', če spor ustreza pogojem za reševanje na sodišču kot spor majhnih vrednosti. Pravdni postopek za spore majhnih vrednosti lahko začnete ne glede na to, ali ste opravili neuradna pogajanja.

(d) Zavezujoča arbitraža. Če Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY ne rešite spora z neuradnim pogajanjem ali na sodišču kot spor majhne vrednosti, se bo reševanje spora reševalo izključno z zavezujočo arbitražo. Odrekate se pravici

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

pravdanja (ali sodelovanja kot stranka ali član) sporov na sodišču pred sodnikom ali poroto. Namesto tega bo vse spore reševal neodvisni arbiter, čigar odločitev bo dokončna, razen omejene pravice do pritožbe po Zveznem zakonu o arbitraži. Vsako sodišče z jurisdikcijo nad strankama lahko uveljavi odločitev arbitra.

(e) Odpoved skupinski tožbi. Vsi poskusi reševanja ali pravdanja sporov bodo opravljeni izključno na individualni osnovi. Niti vi niti podjetje FORD MOTOR COMPANY ne boste poskušali reševati sporov skupinsko, v skupnem zastopništvu zasebnega odvetnika ali kako drugače, kjer stranka nastopa ali predlaga delovanje v skupinskem zastopstvu. Arbitraža ali postopek ne bosta kombinirana z drugim brez pisnega soglasja vseh strani, ki so vpletene v arbitražo ali postopek.

(f) Arbitražni postopek. Arbitražo bo opravilo Ameriško arbitražno združenje (American Arbitration Association – "AAA"), skladno s pogoji gospodarske arbitraže. Če ste fizična oseba in uporabljate PROGRAMSKO OPREMO za osebne potrebe ali v vozilu, ali če vrednost spora ne dosega 75.000 USD ne glede na to, ali ste fizična oseba ali ne, in ne glede na to, za kaj uporabljate PROGRAMSKO OPREMO, bodo veljali Nadomestni postopki za spore s strankami združenja AAA. Za začetek arbitraže oddajte združenju AAA obrazec z zahtevkom za gospodarsko arbitražo. Z upoštevanjem pravil združenja AAA lahko zahtevate telefonsko ali osebno zaslišanje. Pri sporih, ki ne dosegajo vrednosti 10.000 USD, bodo vsa zaslišanja opravljena po telefonu, razen če arbiter najde dober razlog za zaslišanje v živo. Za več informacij si oglejte adr.org ali pokličite številko 1-800-778-7879. Strinjate se, da bo arbitraža sprožena le v okrožju, kjer bivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR COMPANY. Arbiter lahko Vam osebno dodeli enako odškodnino kot sodišče. Arbiter lahko izda ugotovitveno sodbo ali pravno varstvo le Vam kot fizični osebi in le v obsegu, ki je potreben za zadovoljitev Vašega individualnega zahtevka.

(g) Stroški in provizije arbitraže.

- i. Spori do vrednosti 75.000 USD. Podjetje FORD MOTOR COMPANY Vam bo takoj povrnilo stroške ter plačalo stroške in provizijo združenja AAA ter arbitra. Če zavrnete zadnji pisni predlog poravnave podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki je bil podan pred imenovanjem arbitra ("zadnja pisna ponudba"), bo spor prešel v presojo arbitra (imenovano "nagrada"), in vam arbiter dodeli nagrado, ki presega zadnjo pisno ponudbo, vam bo podjetje FORD MOTOR COMPANY dalo tri nadomestila: (1) plačilo višje nagrade ali 1.000 USD, (2) plačilo v višini dvojnega zneska vaših razumnih stroškov odvetniških storitev ter (3) povračilo stroškov (vključno s stroški in provizijo sodnega izvedenca), ki jih je vaš odvetnik nabral za potrebe raziskovanja, priprave in izvršitve vašega zahtevka na arbitraži. Zneske bo določil arbiter.
- ii. Spori nad vrednostjo 75.000 USD. Pravila AAA bodo urejala plačilo stroškov vložitve zahtevka ter plačilo stroškov in provizij združenja AAA ter arbitra.
- iii: Spori poljubne vrednosti. Pri vsaki arbitraži, ki ste jo vi zahtevali in za katero arbiter razsodi, da je neresna ali vložena zaradi neprimernih razlogov, bo podjetje FORD MOTOR COMPANY zahtevalo povrnitev stroškov in provizij za združenje AAA ali arbitra ter vaših stroškov pri vložitvi zahtevka. Če podjetje FORD MOTOR COMPANY vloži zahtevo za arbitražo, bo podjetje plačalo vse stroške vložitve zahtevka,

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

stroške in provizije združenja AAA ter arbitra. Podjetje ne bo pri arbitraži od vas zahtevalo povračila stroškov ali provizij za svojega odvetnika. Stroški in provizije se ne štejejo med znesek, ki določa višino spora.

(h) Zahtevke ali spore je treba vložiti v roku enega leta. Skladno z zadevno zakonodajo morajo biti vsi zahtevki ali spori pod okriljem EULA, na katere se nanaša to poglavje, vloženi v roku enega leta na sodišču kot spor majhne vrednosti (poglavje c) ali na arbitražo (poglavje d). Obdobje enega leta začne teči s trenutkom, ko je mogoče prvič vložiti zahtevek ali spor. Če spor ali zahtevek ni oddan v roku enega leta, za vedno zastara.

(i) Delna ničnost. Če je odpoved skupinski tožbi (poglavje e) spoznana kot nezakonita ali neveljavna v odnosu na del spora ali cel spor, potem tisti del poglavja e ne bo veljal za te določene dele. Namesto tega bodo ti deli nični, preostali deli pa bodo upoštevani pri arbitraži. Če je katero drugo določilo v poglavju e spoznano kot nezakonito ali neveljavno, potem bo to določilo izločeno, preostanek poglavja e pa ostane v polni veljavi.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika programske opreme Telenav

Pred uporabo programske opreme TeleNav skrbno preberite te pogoje in določila. Vaša uporaba programske opreme TeleNav pomeni, da sprejemate te pogoje in določila. Če ne sprejemate teh pogojev in določil, ne uničite pečata na embalaži ter ne zaženite ali drugače uporabite programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav lahko kadar koli spremeni to Pogodbo in politiko zasebnosti, z obvestilom ali brez njega. Strinjate se, da boste občasno obiskali http://www.telenav.com in pregledali takrat veljavno različico te Pogodbe in politike zasebnosti.

1. Varna in zakonita uporaba

Potrjujete, da se zavedate, da lahko posvečanje pozornosti programski opremi TeleNav pomeni tveganje telesnih poškodb ali smrti za vas in druge v situacijah, kjer je sicer potrebna vaša popolna pozornost, zato se strinjate, da boste pri uporabi programske opreme TeleNav upoštevali naslednje:

(a) Upoštevajte vse prometne predpise in vozite varno.

(b) Pri vožnji uporabljajte lastno presojo. Če domnevate, da pot, ki jo predlaga programska oprema TeleNav, ni varna ali skladna z zakoni, če bi vas ogrozila ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno, potem ne sledite navodilom.

(c) Ne vnašajte ciljev oz. ne upravljajte programske opreme TeleNav, če vozilo ne miruje in je parkirano.

(d) Programske opreme TeleNav ne uporabljajte v nezakonite, nepooblaščene, nenačrtovane, nevarne, tvegane ali protizakonite namene, ali v namene, ki so v nasprotju s to Pogodbo.

(e) Uredite vse GPS in brezžične naprave in kable, ki so potrebni za uporabo programske opreme TeleNav, na varen način v vozilu, da ne bodo motili vožnje in preprečevali delovanja varnostnih naprav (npr. zračnih blazin).

Strinjate se, da boste podjetje TeleNav razbremenili in varovali pred vsemi zahtevki, ki bi izhajali iz nevarne ali drugače neprimerne uporabe programske opreme TeleNav v katerem koli premikajočem se vozilu, vključno s primeri, ko se to zgodi zaradi vašega neupoštevanja zgornjih navodil.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

2. Informacije o računu

Strinjate se: (a) da boste med registracijo programske opreme TeleNav podjetju TeleNav dali resnične, točne in celovite informacije o sebi ter (b) da boste podjetje TeleNav takoj obvestili o spremembah teh informacij in da jih boste vzdrževali resnične, točne, posodobljene ter celovite.

3. Licenca za programsko opremo

- Pod pogojem, da upoštevate določila te Pogodbe, vam podjetje TeleNav daje osebno, neizključno in neprenosljivo licenco (razen za primere, kjer je to izrecno dovoljeno spodaj v povezavi s trajnim prenosom licence za programsko opremo TeleNav) brez pravice do podlicenciranja za uporabo programske opreme TeleNav (samo v obliki objektne kode) za dostop in uporabo programske opreme TeleNav. Ta licenca preneha veljati ob kakršni koli prekinitvi ali izteku te Pogodbe. Strinjate se, da boste programsko opremo TeleNav uporabljali samo za svoje osebne poslovne ali prostočasovne potrebe in da ne boste zagotavljali komercialnih navigacijskih storitev drugim.

3.1 Omejitve licence

- **(a)** Obratni inženiring, dekompiliranje, razstavljanje, prevod, modificiranje, prirejanje ali kakršno koli drugo spreminjanje programske opreme TeleNav ali njenega dela; **(b)** poskus ugotavljanja izvorne kode, avdio knjižnice ali strukture programske opreme TeleNav brez predhodnega izrecnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav; **(c)** odstraniti ali spremeniti blagovne znamke, poslovne znamke, logotipe, patente ali obvestila o avtorskih pravicah, druga obvestila ali oznake podjetja TeleNav ali njegovih dobaviteljev iz programske opreme TeleNav; **(d)** distribuirati, izdajati licence ali kako drugače prenesti programsko opremo TeleNav na druge, zlasti kot del trajnega prenosa programske opreme TeleNav; ali **(e)** uporabljati programsko opremo TeleNav Software na način, ki

i. krši intelektualno lastnino ali lastniške pravice, pravice do publicitete ali zasebnosti ali druge pravice katere koli strani,

ii. krši zakon, statut, odlok ali uredbo, vključno z, vendar ne omejeno na zakone in uredbe, ki se nanašajo na neželeno pošto, zasebnost, zaščito potrošnikov ali otrok, opolzkost ali obrekovanje, ali

iii. je škodljiv, grozeč, žaljiv, nadležen, krivičen, obrekljiv, vulgaren, opolzek ali drugače neprimeren; in (f) izdaja, oddaja ali kako drugače omogoča nepooblaščen dostop nepooblaščenim tretjim osebam do programske opreme TeleNav brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav.

4. Odklonitve

- V največji meri, ki jo dovoljuje zadevna zakonodaja, podjetje TeleNav, njihovi licencodajalci in dobavitelji ali njihovi zastopniki ali zaposleni niso odgovorni za katero koli odločitev ali dejanje, ki ste ga sprejeli ali opravili vi ali kdor koli drug na podlagi informacij, ki ste jih dobili iz programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav prav tako ne jamči za točnost zemljevida ali drugih podatkov, uporabljenih za programsko opremo TeleNav. Taki podatki morda niso vedno skladni z resničnostjo, na primer zaradi zaprtih cest, gradnje, vremena, novih cest in drugih spreminjajočih se pogojev. Odgovorni ste za celotno tveganje, ki izhaja iz uporabe programske opreme TeleNav. Na primer, vendar brez omejitev, se strinjate, da se na programsko opremo TeleNav ne boste zanašali za kritično

navigacijo na področjih, kjer je dobro počutje ali preživetje vas ali drugih odvisno od točnosti navigacije ali funkcionalnosti programske opreme TeleNav, saj ni namenjena za podporo tako tveganih načinov uporabe, zlasti v oddaljenih zemljepisnih področjih.

- PODJETJE TELENAV IZRECNO RAZVELJAVLJA IN IZKLJUČUJE VSE GARANCIJE, POVEZANE S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV, NE GLEDE NA TO, ALI SO VSEBOVANE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR VKLJUČUJE VSE GARANCIJE, KI LAHKO NASTANEJO MED PRODAJO, ZARADI OBIČAJEV ALI TRGOVANJA IN BREZ OMEJITEV VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI GARANCIJAMI PRIMERNOSTI ZA PRODAJO TER DOLOČEN NAMEN IN NEKRŠENJA PRAVIC TRETJIH OSEB V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV.
- Določene jurisdikcije ne dovoljujejo odklonitve določenih garancij, zato ta omejitev za vas morda ne velja.

5. Omejitev odgovornosti

- KOLIKOR TO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PROTI VAM ALI KATERI KOLI TRETJI OSEBI PODJETJE TELENAV ALI NJEGOVI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE BODO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSREDNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO, POSEBNO ALI KAZENSKO ŠKODO (KAR V VSAKEM PRIMERU BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE ŠKODO ZARADI NEZMOŽNOSTI UPORABE OPREME ALI DOSTOPA DO PODATKOV, IZGUBE PODATKOV, IZGUBE POSLA, IZGUBE DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI PODOBNEGA), KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME TELENAV, TUDI ČE JE BILO PODJETJE TELENAV OPOZORJENO NA MOŽNOST TAKE ŠKODE. NE GLEDE NA ŠKODO, KI STE JO UTRPELI ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA (KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE TUDI VSO TUKAJ NAVEDENO ŠKODO IN VSE NEPOSREDNE ALI SPLOŠNE ŠKODE PO POGODBI, ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO) ALI DRUGAČE), JE CELOTNA ODGOVORNOST PODJETJA TELENAV IN VSEH NJEGOVIH DOBAVITELJEV OMEJENA NA VSOTO, KI STE JO DEJANSKO PLAČALI ZA PROGRAMSKO OPREMO TELENAV. NEKATERE DRŽAVE IN/ALI JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, ZATO NAVEDENE OMEJITVE ALI IZKLJUČITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

6. Arbitraža in veljavna zakonodaja

- Strinjate se, da bodo vsi spori, zahtevki ali nestrinjanja, ki izhajajo iz te Pogodbe ali programske opreme TeleNav ali ki so z njo povezani, rešeni z neodvisno arbitražo, ki jo bo izvedel nevtralen arbiter v organizaciji združenja American Arbitration Association v okraju Santa Clara, Kalifornija, ZDA. Arbiter bo uporabil Pravilnik za komercialno arbitražo združenja American Arbitration Association, sodbo ob odločitvi arbitra pa lahko da vsako pristojno sodišče. Ne pozabite, da arbitraža ne vključuje sodnika ali porote in da je odločitev arbitra zavezujoča za obe stranki. Izrecno se odpovedujete svoji pravici do sojenja pred poroto. Ta Pogodba in njeno izvajanje ureja ter se opravlja skladno z zakoni zvezne države Kalifornija, ZDA, pri tem pa ne veljajo njihova kolizijska določila. Kolikor je v povezavi z

zavezujočo arbitražo potreben sodni postopek, se podjetje TeleNav in vi strinjate, da so za to izključno pristojna sodišča okraja Santa Clara, Kalifornija. Konvencija združenih narodov za mednarodno prodajo blaga ne velja.

7. Določitev

- Te Pogodbe ali katerih koli pravic ali obveznosti ne morete preprodati, določiti ali prenesti, razen v celoti v povezavi s trajnim prenosom programske opreme TeleNav pod izrecnim pogojem, da se novi uporabnik programske opreme TeleNav strinja, da zanj veljajo pogoji in določila te Pogodbe. Vsaka takšna prodaja, določitev ali prenos, ki ni izrecno dovoljen v tem odstavku, povzroči takojšnje končanje veljavnosti te pogodbe brez odgovornosti do podjetja TeleNav, vi in vse druge stranke pa boste ob tem takoj prenehali z vso uporabo programske opreme TeleNav. Ne glede na navedeno lahko podjetje TeleNav to Pogodbo kadar koli brez obvestila določi kateri drugi stranki, pod pogojem, da ta ostane vezana s to Pogodbo.

8. Razno

8,1

Ta Pogodba predstavlja celotno pogodbo med podjetjem TeleNav in vami v zvezi s to tematiko.

8,2

Razen omejenih licenc, ki so izrecno podeljene s to pogodbo, ostane podjetje TeleNav lastnik vseh pravic, lastništva in deležev v in za programsko opremo TeleNav, kar brez omejitev vključuje vse povezane pravice za intelektualno lastnino. Nobene licence ali druge pravice, ki niso izrecno podeljene s to pogodbo, niso bile namenoma in ne bodo podeljene ali dane z nakazovanjem, po statutu, z uvedbo, z opustitvijo ali drugače, podjetje TeleNav in njegovi dobavitelji ter licencodajalci pa si s tem pridržujejo vse svoje pravice, razen tistih, ki so bile izrecno podeljene s to pogodbo.

8,3

Z uporabo programske opreme TeleNav se strinjate, da boste od podjetja TeleNav prejeli vse komunikacije, vključno z obvestili, pogodbami, zakonsko zahtevanimi razkritji ali drugimi informacijami, povezanimi s programsko opremo TeleNav (skupno "Obvestila"), v elektronski obliki. Podjetje TeleNav lahko takšna Obvestila zagotovi z objavo na spletnem mestu TeleNav ali s prenosom takšnih Obvestil v vašo brezžično napravo. Če želite umakniti svoje privoljenje za elektronsko sprejemanje obvestil, morate prenehati uporabo programske opreme TeleNav.

8,4

Če vi ali podjetje TeleNav ne uveljavljata izvedbe katerega od določil, to ne vpliva na pravico te stranke, da zahteva izvedbo kadar koli pozneje, prav tako pa dovoljenje kakršne koli kršitve ali opustitve po tej Pogodbi ne pomeni dovoljenja za katero koli naknadno kršitev ali opustitev samega določila.

8,5

Če je katero določilo v tem dokumentu neizterljivo, se spremeni tako, da ustreza namenu strank, ostala določila te pogodbe pa ostanejo polno veljavna.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

8,6

Naslovi v tej Pogodbi so samo za pomoč pri iskanju in se ne štejejo kot del Pogodbe, prav tako pa ne bodo upoštevani pri zgradbi ali razlaganju te Pogodbe. Izraza "vključno z" in "vključuje" ter njune različice se ne štejeta kot omejitev, ampak se vedno uporabljata z dodatkom "brez omejitev".

9. Pogoji in določila za druge ponudnike

- Programska oprema Telenav uporablja podatke zemljevidov in druge podatke, ki so jih podjetju Telenav priskrbeli drugi ponudniki v vašo korist in v korist drugih končnih uporabnikov. Ta pogodba vključuje določila za končne uporabnike, ki veljajo za ta podjetja (vključena so na koncu te pogodbe), zato je tudi vaša uporaba programske opreme Telenav podvržena tem določilom. Strinjate se, da boste upoštevali naslednja dodatna določila in pogoje, ki veljajo za dajalce licenc podjetja Telenav:

9.1 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva HERE North America, LLC

Podatki ("Podatki") so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje Telenav ("Telenav") s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji).

© 2013 HERE. Vse pravice pridržane.

Podatki za dele Kanade vključujejo informacije, uporabljene z dovoljenjem kanadskih oblasti, kar vključuje: ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` Department of Natural Resources Canada.

HERE ima neizključno licenco podjetja United States Postal Service® za objavljanje in prodajo informacij ZIP+4®.

` United States Postal Service® 2014. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. Naslednje blagovne in registrirane znamke so v lasti USPS: United States Postal Service, USPS in ZIP+4

Podatki za Mehiko vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Podatki ("Podatki") so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji). 20xx Vse pravice pridržane

Določila in pogoji

Dovoljena raba. Strinjate se, da boste te Podatke in programsko opremo Telenav uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, se strinjate, da ne boste reproducirali, kopirali, spreminjali, povratno prevajali, razstavili, ustvarjali izpeljank na osnovi teh Podatkov oz. izdelkov ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih ne smete nikakor in za noben namen prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadevnimi zakoni.

Omejitve. Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja Telenav v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete uporabljati teh Podatkov (a) v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja voznega parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike.

Opozorilo. Podatki lahko vsebujejo informacije, ki so nenatančne ali nepopolne zaradi minevanja časa, spreminjanja okoliščin, uporabljenih virov in narave zbiranja celovitih zemljepisnih podatkov, saj lahko kar koli od tega vodi do napačnih rezultatov.

Brez garancije. Ti podatki so na voljo "taki, kot so" in strinjate se, da jih uporabljate na lastno odgovornost. Podjetje Telenav in njegovi licencodajalci (in njihovi licencodajalci ter dobavitelji) ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev, ne izrecnih ne naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, kar brez omejitev vključuje vsebino, kakovost, točnost, celovitost, učinkovitost, zanesljivost, primernost za določen namen, uporabnost, uporabo ali rezultate, pridobljene s temi podatki, ali da bodo podatki ali strežnik na voljo neprekinjeno ali brez napak.

Omejitev garancije: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAJO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN ALI BREZ KRŠITEV. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Omejitev odgovornosti: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) NIMAJO ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODBO ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGODBENEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC OPOZORJENI NA MOŽNOST TEH POŠKODB. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije ali omejitev škode, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza. Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz teh skladno z, in z vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami, vključno z, vendar ne omejeno na zakone, pravila in določila, ki jih določa Urad za nadzor tujih naložb ZDA. Ministrstvo za trgovino in Urad za trgovino in varnost ZDA. Ministrstvo za trgovino. Če takšni izvozni

zakoni, pravila ali predpisi preprečujejo podjetju HERE, da bi izpolnilo katero od svojih obveznosti za dostavo ali distribucijo podatkov po tej pogodbi, se takšna neizpolnitev oprosti in ne predstavlja kršitve te pogodbe.

Celotna pogodba. Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem Telenav (in njegovimi podeljevalci licenc, vključno z njihovimi podeljevalci licenc in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe ter v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo. Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Zvezne države Illinois [vstavi "Nizozemska", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE], brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Strinjate se, da boste vsakršna in vsa nesoglasja, zahtevke ali postopke, ki izhajajo iz ali so povezana s Podatki, ki jih pridobite s to Pogodbo, predali v presojo Zvezni državi Illinois [vstavi "Nizozemski", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE].

Vladni končni uporabniki. Če so podatki pridobljeni s strani vlade ZDA ali katerega drugega subjekta, ki išče ali prijavlja podobne pravice, kot jih po navadi ima vlada Združenih držav, potem so ti Podatki "komercialni predmet", kot je to določeno v 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, so licencirani skladno s temi pogoji v licenčni pogodbi za končne uporabnike in vsak izročen ali drugače opremljen izvod podatkov mora biti označen in vgrajen kot primeren z naslednjim "Obvestilom o uporabi" in obravnavan skladno s takim obvestilom:

OBVESTILO O UPORABI
IME IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): HERE
NASLOV IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Ti Podatki so komercialni predmet, kot je določeno v FAR 2.101, in jih urejajo ti Pogoji za končnega uporabnika, pod katerimi so bili Podatki predani.
` 1987 – 2014 HERE – Vse pravice pridržane.

Če uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik zavrne uporabo tukaj navedene legende, mora uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik obvestiti podjetje HERE pred terjanjem dodatnih ali drugih pravic do podatkov.

i. Ozemlje ZDA/Kanade

A. Podatki Združenih držav. Pogoji za končnega uporabnika za vsakršno uporabo, kjer so tudi Podatki Združenih držav, lahko vsebujejo naslednja obvestila:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"` United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

B. Podatki za Kanado. Naslednje določbe se nanašajo na Podatke o Kanadi, ki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev tretjih strank (“Podatki tretjih strank”) vključno s Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) in Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Odklanjanje odgovornosti in omejitve: Odjemalec se strinja, da njegovo uporabo Podatkov od tretjih strank določajo naslednje določbe:

a. Omejitev odgovornosti: Podatki tretjih strank so licencirani kot “taki, kot so”. Licencodajalci takih podatkov, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost.

b. Omejitve odgovornosti: Licencodajalci kot tretje stranke, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, niso odgovorni za: (i) terjatve, zahtevke ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, ki se nanaša na izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki lahko izvira iz uporabe ali lastnine teh Podatkov; ali (ii) za izgubo prihodka ali pogodb ali katero koli drugo izgubo, ki je posledica kakršne koli napake v Podatkih.

2. Obvestilo o avtorskih pravicah: V povezavi z vsakim izvodom vseh ali katerega koli dela Podatkov za območje Kanade bo Odjemalec vidno vključil naslednje obvestilo o avtorskih pravicah na vsaj enega izmed naslednjih mest: (i) nalepka za medij za shranjevanje izvoda; (ii) embalaža za izvod; ali (iii) preostali material, ki je zapakiran z izvodom, kot npr. priročnik za uporabo ali licenčna pogodba za končnega uporabnika: “This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` The Department of Natural Resources Canada. Vse pravice pridržane.”

3. Pogoji za končnega uporabnika: Če ni drugače določeno, glede na določbe katerega koli dela Podatkov za območje Kanade za končne uporabnike, kot je lahko določeno s Pogodbo, bo Odjemalec zagotovil končnim uporabnikom, na razumsko nedvoumen način, pogoje (določene z drugimi pogoji za končne uporabnike, ki jih mora Odjemalec zagotoviti s Pogodbo ali kako drugače), ki bodo vsebovali naslednje določbe v imenu tretjih strank kot licencodajalcev, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan:

Podatki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev, vključno s Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) in Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Taki podatki so licencirani kot “taki, kot so”. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada

Post in NRCan, niso odgovorni v primeru terjatev, zahtevka ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, za nobeno izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki bi lahko izhajala iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, niso odgovorni za nobeno izgubo prihodkov ali pogodb ali nobeno drugo posledično izgubo, ki bi lahko izhajala iz napake v podatkih ali Podatkih.
Končni uporabnik bo povrnil in odrešil odgovornosti licencodajalce, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan ter njihove uradnike, zaposlene in agente, vseh terjatev, zahtevkov ali dejanj, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, kjer navaja izgubo, stroške, izdatke, škodo ali poškodbe (vključno s poškodbami, ki imajo za posledico smrt), ki izhajajo iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov.

4. Dodatne določbe: Pogoji v tem Poglavju so dodatek vsem pravicam in dolžnostim strani, kot so določene s Pogodbo. Če se določbe v tem Poglavju ne skladajo z ali so v nasprotju z določbami v Pogodbi, imajo določbe iz tega Poglavja večjo veljavo.

II. Mehika. Naslednja določba velja za Podatke za Mehiko, ki vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki vsebuje Podatke za Mehiko, bodo vsebovali naslednje obvestilo: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III: Območje Latinske Amerike

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Ozemlje	Obvestilo
Argentina	IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ekvador	"INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "Vir: ` IGN 2009 - BD TOPO ®"
Gvadelup, Francoska	
Gvajana in Martinik	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Območje Bližnjega vzhoda

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država	Obvestilo
Jordanija	"` Royal Jordanian Geographic Centre". Zgoraj navedeno obvestilo za Podatke o Jordaniji je sestavni del Pogodbe. Če Odjemalec ali kateri koli izmed njegovih dovoljenih podlicencojemalcev (če je kateri) ne dosega teh zahtev, ima podjetje HERE pravico ukiniti Odjemalcu licenco za Podatke za Jordanijo.

B. Podatki za Jordanijo. Odjemalcu in njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) je prepovedano licencirati in/ali drugače distribuirati podatkovno zbirko podjetja HERE za državo Jordanijo ("Podatki za Jordanijo") za poslovno rabo (i) nejordanskim podjetjem za uporabo Podatkov za Jordanijo izključno v Jordaniji ali (ii) strankam s sedežem v Jordaniji. Poleg tega je Odjemalcu, njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) in končnim uporabnikom prepovedana uporaba Podatkov o Jordaniji v poslovne namene, če je stranka (i) nejordansko podjetje, ki uporablja Podatke za Jordanijo izključno v Jordaniji, ali (ii) stranka s sedežem v Jordaniji. Za potrebe zgoraj omenjenega pomeni "poslovna raba" uporabo v geomarketingu, GIS, upravljanju mobilnih poslovnih sredstev, klicnih centrih, telematiki, internetu ali za zagotavljanje storitev geošifriranja.

V. Ozemlje Evrope

A. Uporaba določenih prometnih pravil v Evropi

1. Splošne omejitve, ki veljajo za prometna pravila. Odjemalec prepozna in se strinja, da mora v določenih državah v Evropi Odjemalec pridobiti pravice neposredno od tretjih strank, ki so ponudniki kode RDS-TMC, da bi pridobil in uporabljal prometna pravila v Podatkih ter prejel transakcije za končne uporabnike, ki so kakor koli izpeljane ali temeljijo na takih prometnih pravilih. Za te države bo podjetje HERE predalo Podatke s prometnimi pravili Odjemalcu šele, ko prejme potrdilo od Odjemalca, da je slednji pridobil te pravice.

2. Prikaz legende pravic tretjih strank za Belgijo. Odjemalec bo za vsako transakcijo, ki uporablja prometne predpise za Belgijo, priskrbel naslednje obvestilo za končnega uporabnika: "Prometne predpise za Belgijo izda Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap in Ministèrie de l'Equipement et des Transports."

B. Papirnati zemljevidi. Za vsako podeljeno licenco Odjemalcu, ki se nanaša na izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov (npr. zemljevid na papirju ali papirju podobnem mediju): (a) taka licenca v zvezi s Podatki za ozemlje Velike Britanije je pogojena z vstopom Odjemalca in soglašanjem z ločeno pisno pogodbo z Ordnance Survey ("OS") za izdelavo in prodajo papirnatih zemljevidov, plačilom tantieme Odjemalca OS-u za papirnate zemljevide in soglasjem Odjemalca z zahtevo OS-a o obvestilu o avtorskih pravicah; (b) taka licenca za prodajo ali drugo vrsto distribucije v zameno za plačilo, ki se nanaša na podatke za

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

ozemlje Republike Češke, je pogojena s predhodno pridobitvijo pisnega soglasja od Kartografie a.s., ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (c) taka licenca za prodajo ali distribucijo, ki se nanaša na Podatke o ozemlju Švice, je pogojena s pridobitvijo dovoljenja od Bundesamt für Landestopografie of Switzerland, ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (d) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za ozemlje Francije za potrebe izdelave papirnatih zemljevidov v merilu od 1 : 5000 do 1 : 250.000; in (e) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov, ki so enaki ali bistveno podobni, kar se tiče vsebine podatkov in specifične uporabe barv, simbolov ali merila, papirnatim zemljevidom, ki jih izdajajo evropske državne agencije za kartiranje, vključno z, vendar ne omejeno na Landervermessungämter v Nemčiji, Topografische Dienst na Nizozemskem, Nationaal Geografisch Instituut v Belgiji, Bundesamt für Landestopografie v Švici, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen v Avstriji in the National Land Survey na Švedskem.

C. Izvrševanje OS. Brez omejevanja Poglavja IV (B) zgoraj glede Podatkov za območje Velike Britanije Odjemalec sprejema in se strinja, da lahko Ordnance Survey ("OS") neposredno ukrepa proti Odjemalcu z namenom zagotavljanja skladnosti z obvestilom o avtorskih pravicah OS (glejte Poglavje IV (D) spodaj) in zahtevami o papirnatih zemljevidih (glejte Poglavje IV (B) zgoraj), ki se nahajajo v tej Pogodbi.

D. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država(-e)	Obvestilo
Avstrija	"` Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Hrvaška Ciper, Estonija, Latvija, Litva, Moldavija, Poljska, Slovenija in/ali Ukrajina	"` EuroGeographics"
Francija	"Vir: ` IGN 2009 – BD TOPO ®"
Nemčija	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Velika Britanija	"Contains Ordnance Survey data ` Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data ` Royal Mail copyright and database right 2010"
Grčija	"Copyright Geomatics Ltd."
Madžarska	"Copyright ` 2003; TopMap Ltd."
Italija	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norveška	"Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugalska	"Source: IgeoE – Portugal"

Španija	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Švedska	“Based upon electronic data ` National Land Survey Sweden.”
Švica	“Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribucija po državah. Odjemalec sprejema, da podjetje HERE ni prejelo odobritve za distribucijo zemljevidnih podatkov za naslednje države v njih: Albanija, Belorusija, Kirgizistan, Moldavija in Uzbekistan. Podjetje HERE lahko občasno posodobi ta seznam. Licenčne pravice, ki so dodeljene Odjemalcu po TL v zvezi s Podatki za te države, so pogojene s tem, da Odjemalec izpolnjuje vse veljavne zakone in predpise, vključno z, vendar brez omejitev na vse potrebne licence ali dovoljenja za distribucijo aplikacij, ki vsebujejo take Podatke, v teh državah.

VI. Ozemlje Avstralije

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Obvestila tretjih strank za Avstralijo. Poleg zgoraj omenjenega bodo pogoji za končnega uporabnika za vse aplikacije, ki vsebujejo prometne predpise RDS-TMC za Avstralijo, vsebovale naslednje obvestilo: “Izdelek vsebuje lokacijske šifre prometa od ` 20XX Telstra Corporation Limited in njihovih licencodajalcev.”

VII. Ozemlje Kitajske

Le za osebno rabo

Strinjate se, da boste te Podatke in [vstavite ime aplikacije Odjemalca] uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene, za katere vam je bila podeljena licenca, in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, lahko kopirate Podatke le po potrebi za osebno uporabo za namene (i) ogleda in (ii) shranjevanja, če ne odstranite obvestil o avtorskih pravicah in na noben način ne spreminjate Podatkov. Strinjate se, da ne boste reproducirali, kopirali, spreminjali, povratno prevajali, povratno zbirali ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih nikakor in v noben namen ne smete prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadevnimi zakoni.

Omejitve

Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja NAV2 v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete (a) uporabljati teh Podatkov v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so

zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja voznega parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike. Strinjate se, da boste v primeru neupoštevanja teh pravil in pogojev prenehali uporabljati te Podatke.

Omejena garancija

NAV2 zagotavlja, da (a) bodo Podatki brezhibno delovali kot opisano v spremljajočem pisnem gradivu devetdeset (90) dni od dneva prejema in (b) bodo podporne storitve, ki jih nudi NAV2, ustrezale opisu v priloženem pisnem gradivu, ki ga je priložil NAV2, ter da bodo inženirji NAV2 storili vse, kar je komercialno smiselno, da rešijo vse morebitne težave.

Pravna sredstva Odjemalca

Celotna odgovornost podjetja NAV2 in njegovih dobaviteljev ter vaše edino povračilo po presoji izključno podjetja NAV2 je (a) vračilo morebitne kupnine ali (b) popravilo ali zamenjava Podatkov, ki ne spadajo v Omejeno garancijo podjetja NAV2 in so vrnjeni podjetju NAV2 skupaj s kopijo vašega računa. Omejena garancija ne velja, če je okvara Podatkov posledica nesreče, zlorabe ali napačne uporabe. Garancijsko obdobje za vsakršno zamenjavo podatkov je preostanek originalnega garancijskega obdobja ali trideset (30) dni, kar je dlje. Nobeno od teh povračil niti podporne storitve za izdelek, ki jih nudi NAV2, niso na voljo brez dokaza o nakupu od pooblaščenega mednarodnega prodajalca.

Ni druge garancije:

RAZEN OMEJENE GARANCIJE, KI JE DOLOČENA IN VELJAVNA GLEDE NA VELJAVNO ZAKONODAJO, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENC=DAJALCI IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAJO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠTVO ALI BREZ KRŠITEV. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Omejena odgovornost:

V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI) NIMAJO ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODBO ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGODBENEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI OPOZORJENI NA MOŽNOST TEH POŠKODB. ODGOVORNOST PODJETJA NAV2 ALI

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

NJEGOVIH DOBAVITELJEV POD NOBENIMI POGOJI NE MORE PRESEGATI PLAČANE CENE. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev odgovornosti, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza

Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz njih skladno z, in z vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami.

Zaščita IP

Podatki so v lasti NAV2 ali njegovih dobaviteljev ter so zaščiteni z veljavnimi avtorskimi pravicami in preostalimi zakoni in pogodbami o intelektualni lastnini. Podatki so zagotovljeni izključno na podlagi licence za uporabo, ne za prodajo.

Celotna pogodba

Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem NAV2 (in njegovimi licencodajalci, vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe in v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo.

Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Ljudske republike Kitajske, brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Morebitni spori, ki izhajajo iz ali v povezavi s Podatki po tej pogodbi, bodo predani Mednarodni gospodarski in trgovinski arbitražni komisiji v Šanghaju v arbitražo.

Avtorske pravice Gracenote®

Zgoščenke in podatki, povezani z glasbo, podjetja Gracenote, Inc., avtorske pravice`

2000-2007 Gracenote. Programska oprema Gracenote, avtorske pravice ` 2000-2007 Gracenote. Ta izdelek in storitev lahko uporablja enega ali več od naslednjih patentov ZDA: Patente 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 in druge patente, ki so že izdani ali v postopku pridobivanja. Nekatere storitve so dobavljene po licenci Open Globe, Inc. za patent ZDA: Patent 6.304.523.

Gracenote in CDDB sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Gracenote. Logo in logotip Gracenote ter logo "Powered by Gracenote™" sta blagovni znamki podjetja Gracenote.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA) Gracenote®

Ta naprava vsebuje programsko opremo podjetja Gracenote, Inc., 2000 Powell Street Emeryville, California 94608, ZDA ("Gracenote").

Programska oprema podjetja Gracenote ("Programska oprema Gracenote") omogoča tej napravi, da prepozna disk in glasbeno datoteko ter pridobi informacije, povezane z glasbo, kar vključuje informacije o imenu, izvajalcu, skladbi in naslovu ("Podatki Gracenote") iz spletnih strežnikov ("Strežniki Gracenote"), in da izvaja druge funkcije. Podatke Gracenote smete uporabljati samo s predvidenimi funkcijami naprave za končnega uporabnika. Ta naprava lahko vsebuje vsebine, ki pripadajo ponudnikom podjetja Gracenote. Če je tako, vse omejitve, navedene v tem dokumentu za Podatke Gracenote, veljajo tudi za take vsebine in imajo taki ponudniki vsebine pravico do enakih prednosti ter zaščit, kot veljajo za Gracenote. Strinjate se, da boste vsebine

podjetja Gracenote ("Vsebine Gracenote"), Podatke Gracenote, Programsko opremo Gracenote in Strežnike Gracenote uporabljali samo za svojo osebno ter nekomercialno uporabo. Strinjate se, da ne boste Vsebin Gracenote, Programske opreme Gracenote ali Podatkov Gracenote (razen Oznake, povezane z glasbeno datoteko) določili, kopirali, prenesli ali oddajali tretjim osebam. STRINJATE SE, DA VSEBIN GRACENOTE, PODATKOV GRACENOTE, PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE IN STREŽNIKOV GRACENOTE NE BOSTE UPORABLJALI ALI IZKORIŠČALI DRUGAČE, KOT JE IZRECNO DOVOLJENO V TEJ POGODBI.

Strinjate se, da bodo vaše neizključne licence do uporabe Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote prenehale veljati, če kršite te omejitve. Če vaše licence prenehajo veljati, se strinjate, da boste prenehali vsakršno uporabo Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote.

Gracenote si pridržuje vse pravice do Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote, Strežnikov Gracenote in Vsebin Gracenote. Podjetje Gracenote vam v nobenem primeru ne bo dolžno plačati za kakršne koli informacije, ki jih ponujate, kar vključuje kakršna koli gradiva z zaščitenimi avtorskimi pravicami ali informacije o glasbenih datotekah. Strinjate se, da sme Gracenote proti vam uveljavljati svoje pravice iz te pogodbe skupaj ali ločeno neposredno v imenu vsakega podjetja.

Podjetje Gracenote uporablja edinstvene oznake za sledenje poizvedb za statistične namene. Namen naključno dodeljene številske oznake je, da lahko podjetje Gracenote šteje poizvedbe, pri tem pa ne ve, kdo ste. Za več informacij glejte spletno mesto na naslovu www.gracenote.com za Politiko o varovanju zasebnosti Gracenote.

ZA PROGRAMSKO OPREMO GRACENOTE, VSE PODATKE GRACENOTE IN VSEBINE GRACENOTE VAM JE DANA LICENCA "TAKŠNA, KOT JE". GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH IZJAV ALI GARANCIJ, IZRECNIH ALI NAZNAČENIH, O TOČNOSTI KATERIH KOLI PODATKOV GRACENOTE IZ STREŽNIKOV GRACENOTE ALI VSEBIN GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE SI SKUPAJ IN LOČENO PRIDRŽUJE PRAVICO DO BRISANJA PODATKOV IN/ALI VSEBINE IZ STREŽNIKOV PODJETIJ, ZA PODJETJE GRACENOTE PA SI PRIDRŽUJE PRAVICO DO SPREMINJANJA KATEGORIJ PODATKOV ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA, KI SE MU ZDI ZADOSTEN. NIKAKRŠNE GARANCIJE NI, DA SO VSEBINE GRACENOTE, PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE BREZ NAPAK ALI DA BODO PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE DELOVALI NEPREKINJENO. PODJETJE GRACENOTE NI OBVEZANO, DA VAM PONUDI KATERE KOLI IZBOLJŠANE ALI DODATNE VRSTE PODATKOV, ZA KATERE SE BO ODLOČILO, DA JIH BO PONUJALO V PRIHODNOSTI, OB TEM PA LAHKO PROSTO KADAR KOLI PRENEHA PONUJATI SVOJE SPLETNE STORITVE. PODJETJE GRACENOTE ZAVRAČA VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAZNAČENE GARANCIJE ZA PRIMERNOST ZA PRODAJO, PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠKO PRAVICO ALI NEKRŠENJE. PODJETJE GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH GARANCIJ ZA REZULTATE, KI JIH BOSTE DOBILI S SVOJO UPORABO PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE ALI POLJUBNEGA STREŽNIKA GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE V NOBENEM PRIMERU NE BO ODGOVORNO ZA KAKRŠNO KOLI POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO, IZGUBO DOBIČKA ALI IZGUBO PROMETA, NE GLEDE NA RAZLOG. ` Gracenote 2007.

Izjava o radijskih frekvencah

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC in z RSS-210 združenja Industry Canada. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

OPOZORILO: Spremembe ali predelave, ki jih ni izrecno odobrila pravna oseba, ki je odgovorna za skladnost, lahko izničijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme. Izraz "IC:" pred številko certifikata radia označuje samo, da so izpolnjeni tehnični predpisi združenja Industry Canada.

Antena, ki jo uporablja ta oddajnik, ne sme biti postavljena na istem mestu ali delovati skupaj s katero koli drugo anteno ali oddajnikom.

Ozemlje Tajvana

Opomba: Skladno s pristopom vodstva k nizkonapetostnim radijskim motorjem:

12. člen: Podjetja, firme in uporabniki ne smejo brez pooblastila spreminjati frekvence, povečati moči ali spremeniti lastnosti in funkcij izvirne zasnove odobrenih in certificiranih nizkonapetostnih radijskih motorjev.

14. člen: Uporaba nizkonapetostnih radiofrekvenčnih motorjev ne sme vplivati na letalsko varnost ali motiti zakonskih telekomunikacij. Ob motnjah takoj prenehajte uporabljati napravo in nadaljujte z uporabo šele, ko se prepričate, da motenj ni več. Kar se tiče zakonskih telekomunikacij in brezžične telekomunikacije telekomunikacijskih podjetij, mora nizkonapetostni radiofrekvenčni motor prenesti zakonsko določene količine motenj telekomunikacijske, industrijske, znanstvene in radijske opreme.

PROMETNI PROGRAM SUNA – PRAVILA IN POGOJI

Z aktivacijo, uporabo in/ali dostopanjem do prometnega programa SUNA, predvidene ali druge vsebine SUNA ali gradiva, ki ga priskrbi Intelematics, (skupno **Izdelki in/ali storitve SUNA**) sprejemate določena pravila in pogoje. V nadaljevanju sledi kratek povzetek pravil in pogojev, ki veljajo za vas. Za ogled celotnih pravil in pogojev, ki veljajo za vašo uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA, se obrnite na:

spletno stran
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Sprejemanje

Z uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA se smatra, da ste sprejeli ter se strinjate s pravili in pogoji, ki so podrobno opisani na:

spletno stran
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Intelektualna lastnina

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Izdelki in/ali storitve SUNA so za vašo osebno rabo. Vsebine ni dovoljeno snemati, ponovno predvajati niti je uporabljati v povezavi z drugimi prometnimi informacijami ali s storitvijo usmerjanja po poti oz. z napravo, ki je ni odobril Intelematics. V podatkih, ki se uporabljajo za zagotavljanje Izdelkov in/ali storitev SUNA, niste pridobili pravice do lastništva nobene intelektualne pravice (vključno z avtorskimi pravicami).

3. Primerna uporaba

Izdelki in/ali storitve SUNA so namenjeni pomoči pri osebnih prevozih in načrtovanju poti ter ne zagotavljajo celotnih in pravilnih informacij v vseh primerih. Občasno se lahko pojavi dodaten zamik kot posledica uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA. Sprejemate, da ni načrtovano niti primerno za uporabo v primerih, ko čas prispetja na cilj ali navodila za vožnjo lahko vplivajo na varnost javnosti ali vas.

4. Uporaba Izdelkov in storitev SUNA med vožnjo

Vi in preostali pooblaščeni vozniki vozila, v katerih so na voljo, nameščeni in delujoči Izdelki in/ali storitve SUNA, ste ves čas odgovorni za upoštevanje zadevnih zakonov in predpisov o varni vožnji. Zlasti se strinjate, da boste dejavno uporabljali Izdelke in/ali storitve SUNA le, ko vozilo miruje in je njihova uporaba varna.

5. Stalnost storitve in sprejem prometnega programa SUNA

Storili bomo vse, kar je v okviru razumnih zmožnosti, da bomo prometni program SUNA zagotavljali 24 ur na dan in 365 dni v letu. Obstaja možnost, da občasno prometni program SUNA ne bo na voljo zaradi tehničnih razlogov in načrtovanih vzdrževalnih del. Vzdrževalna dela bomo načeloma opravljali ob nizki zasedenosti. Pridržujemo si pravico, da kadar koli umaknemo Izdelke in/ali storitve SUNA.

Prav tako ne moremo zagotoviti neprekinjenega sprejema signala RDS-TMC prometnega programa SUNA na vsaki točki.

6. Omejitev odgovornosti

Intelematics (in niti njegovi dobavitelji ali proizvajalci naprave (“**Dobavitelji**”)) ne bo odgovarjal vam ali tretjim strankam za poškodbe, neposredne ali posredne, slučajne, posledične ali druge, ki so posledica uporabe ali nezmožnosti uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA, četudi sta bila Intelematics ali Dobavitelj obveščena o možnosti teh poškodb. Prav tako potrjujete, da niti Intelematics niti Dobavitelj ne nudita garancije ali jamstva, ki se nanaša na razpoložljivost, točnost ali celovitost Izdelkov in/ali storitev SUNA, in v zakonsko dopustnem obsegu tako Intelematics kot tudi vsak Dobavitelj izključujejo garancije, ki bi lahko bile implicirane s strani državne ali zvezne zakonodaje glede Izdelkov in/ali storitev SUNA.

7. Opomba

V pripravo tega priročnika je bilo vloženega veliko truda. Nenehno izpopolnjevanje izdelka lahko pomeni, da nekatere informacije niso popolnoma nove. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Vozilo lahko vsebuje sestavne dele, ki oddajajo in sprejemajo radijske valove ter so zato podvrženi evropski direktivi 2014/53/EU.

Naši dobavitelji so izjavili, da njihovi sestavni deli izpolnjujejo zahteve evropske direktive 2014/53/EU. Celotna deklaracija se nahaja na spletnem mestu www.wirelessconformity.ford.com.

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

A

A/C
Glejte: Klimatska naprava....94
ABS
Glejte: Zavore....161
ACC
Glejte: Uporaba aktivnega tempomata....184
Aktivna pomoč pri parkiranju....172
Uporaba aktivnih parkirnih pomagal....173
Akumulator
Glejte: Zamenjava akumulatorja 12 V 246
Alarmna naprava
Glejte: Alarm proti kraji....57
Alarm proti kraji....57
Alarmni sistem....57
Izklop alarma....58
Polno varovanje in zmanjšano varovanje....58
Proženje alarma....57
Vklop alarma....58
Aplikacije....314
Uporaba aplikacij na napravi iOS....315
Uporaba aplikacij v napravi Android....315
Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik....135
Informacijska sporočila....136
Menjava baterije....136
Opozorilo za Auto-Start-Stop....136
Princip delovanja....135
Uporaba sistema Auto-Start-Stop....135
Vklop in izklop sistema....135
Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik....136
Informacijska sporočila....138
Menjava baterije....138
Princip delovanja....136
Uporaba sistema Auto-Start-Stop....137
Vklop in izklop sistema....137
Avdio enota - Vozila brez: SYNC 3....290
Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe....292
Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe....292
Izbira medijskega načina....291
Izbiranje postavke v meniju....291
Izbira radijskega načina....290
Menjava radijske postaje....290
Nastavitev glasnosti....290
Nastavitve zvoka....292
Pomikanje po menijskih izbirah....291
Sistemske nastavitve....292
Uporaba mobilnega telefona....292
Vklop in izklop avdio enote....290
Vklop in izklop zaslona....292
Vrnitev na prejšnji zaslon....292
Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine....292
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3....292
Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe....293
Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe....293
Menjava radijske postaje....293
Nastavitev glasnosti....292
Nastavitve zvoka....293
Pomikanje po menijskih izbirah....293
Vklop in izklop avdio enote....292
Vklop in izklop zaslona....293
Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine....293
Avdio sistem....290

B

BLIS
Glejte: Informacijski sistem mrtvega kota....198
Brezžično polnjenje dodatkov....116
Brisalci in šobe za pranje....60
Brisalci vetrobranskega stekla....60
Brisalci odvisni od hitrosti....60
Intervalno brisanje....60
Brisalec in šoba za pranje zadnjega stekla....62
Brisalec zadnjega stekla....62
Pranje zadnjega okna....62
Brisanje vseh MyKeys....47
Informacijska sporočila MyKey....47

Č

Čiščenje koles....257
Čiščenje notranjosti....256
Blago z mikrovlakni iz semiša....257
Predali, držala in pepelniki....257

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga....256
Usnjena notranjost....256
Varnostni pasovi....256
Zadnja okna....257
Zasloni skupine instrumentov, LCD zasloni in radijski zasloni....257
Čiščenje zunanjosti....255
Čiščenje črt ali poslikav....255
Čiščenje kromiranih okraskov....255
Čiščenje zadnjega stekla....255
Čiščenje žarometov....255
Zaščita laka karoserije....256

D

Daljinski upravljalnik - Vozila z: Vstop brez ključa in zagon z gumbom....38
Iskanje vozila....40
Menjava baterije....39
Snemljiv kovinski del ključa....38
Daljinski upravljalnik - Vozila z: Zložljiv ključ z daljinskim odklepanjem....40
Iskanje vozila....42
Menjava baterije....41
Digitalni radio - Vozila brez: SYNC 3....294
Izbira radijskega vira....294
Dimenzije vlečne naprave....279
Dimenzije vozila - Kombi s kratko medosno razdaljo....277
Mere vozila....277
Dimenzije vozila - Kombi z dolgo medosno razdaljo....276
Mere vozila....276
Dimenzije vozila - Kombi z dvojno kabino in dolgo medosno razdaljo, Transit....276
Mere vozila....276
Dimenzije vozila - Kombi z dvojno kabino in kratko medosno razdaljo, Transit....277
Mere vozila....278
Dimenzije vozila - Majhna medosna razdalja....278
Mere vozila....278
Dimenzije vozila - Velika medosna razdalja....276
Mere vozila....277
Dizelski filter za delce....152
Ročna regeneracija filtra trdnih delcev....154
Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev....153
Vgrajen sistem za diagnostiko....152
Dodatki....334
Dodatne vtičnice....115
Vtičnica za 12 V=....115
Dodatni grelnik....99
Parkirni grelec....100
Princip delovanja....99
Uporaba pomožnega grelca....99
Dodatni zadrževalni sistemi....31
Način delovanja....31
Dolivanje goriva....142
Dolivanje goriva....143
Opozorilo sistema za dolivanje goriva....144
Pregled sistema za dolivanje goriva....142
Domači zaslon....300
Drsna vrata....53
Držala za pijače....117
Dvižna vrata....56

E

EcoSelect....138
Lučka EcoSelect....138
O funkciji EcoSelect....138
Vklop in izklop funkcije EcoSelect....138
Edinstvene vozne lastnosti....135
Električne ključavnice
Glejte: Zaklepanje in odklepanje....50
Elektromagnetna združljivost....334

F

Filter delcev za bencinske motorje....150
Informacijska sporočila filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju....152
Opozorilne lučke in indikatorji filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih....151
Regeneracija filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju....151

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

G

Glosar simbolov....7
Gorivo in dolivanje goriva....139
Gospodarna vožnja....221
Grelec bloka motorja....133
Uporaba grelca bloka motorja....134
Grelnik na gorivo
Glejte: Dodatni grelnik....99

I

Identifikacijska številka vozila....281
Informacijski sistem mrtvega kota....198
....198
Sistemske napake....200
Uporaba sistema za mrtvi kot....199
Vklop in izklop sistema....200
Informativna sporočila....81
Aktivna parkirna pomagala....82
Aktivni tempomat....82
Alarm....82
Auto-Start-Stop....83
Brezžično polnjenje dodatkov....93
Daljinsko upravljanje....89
Krmilni sistem....92
Menjalnik....92
Motor....85
MyKey....88
Nadzor samodejnih dolgih luči....83
Opozarjanje voznika....85
Opozorilo za varnostne pasove....90
Parkirna zavora....89
Parkirni grelec....89
Pomoč pred trkom....89
Pomoč pri parkiranju....88
Pomoč pri speljevanju v hrib....86
Sistem opozarjanja na mrtvi kot in prečni promet....84
Sistem selektivne katalitične redukcije....90
Sistem zagona....91
Sistem za gorivo....86
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah....92
Sistem za opozarjanje na menjavo pasu....86
Upravljanje stabilnosti....91
Vrata in ključavnice....85
Vzdrževanje....87
Zaklepanje zadnjih oken....89
Zavorni sistem....84
Žarometi....86
Izjava o skladnosti....361
Izklop goriva....224
Kontaktna ključavnica....224
Zagon brez ključa....224
Izklop motorja....133
Vozila s turbopolnilnikom....133

K

Kakovost goriva - Bencin....139
Daljše obdobje mirovanja....140
Kakovost goriva - Dizelski 140
Daljše obdobje mirovanja....140
Kapacitete in specifikacije - 1,0L EcoBoost™....281
Motor....282
Posoda tekočine za pranje stekla....283
Rezervoar za gorivo....283
Sistem klimatske naprave....281
Zavorni sistem....283
Kapacitete in specifikacije - 1,5L Duratorq-TDCi dizel....283
Motor....284
Posoda tekočine za pranje stekla....286
Rezervoar za gorivo....285
Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)....285
Sistem klimatske naprave....284
Zavorni sistem....286
Kapacitete in specifikacije....276
Katalizator - Bencin....147
Vgrajen sistem za diagnostiko....147
Klimatska naprava....94
Ključi in daljinsko upravljanje....38
Ko goriva zmanjkuje....140
Dolivanje goriva iz prenosne posode za gorivo....141
Polnjenje prenosne posode za gorivo....141
Komplet prve pomoči....224
Komplet za popravilo pnevmatik
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje....259
Kontaktna ključavnica....119

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

L

Licenčni sporazum končnega uporabnika....337
LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA)....337

M

Matice za platišče
Glejte: Menjava cestnega kolesa....268
Glejte: Menjava cestnega kolesa....268
Meglenke - spredaj
Glejte: Sprednje meglenke....67
Meglenke - zadaj
Glejte: Zadnje meglenke....67
Menjalnik
Glejte: Menjalnik....158
Menjalnik....158
Menjava cestnega kolesa....268
Dvigalka....269
Matice za platišče....268
Namestitev kolesa....273
Odstranjevanje kolesa....272
Odstranjevanje kolesnega pokrova....272
Pospravljanje prazne pnevmatike....274
Spuščanje rezervnega kolesa....271
Točke za dviganje vozila....269
Vozila z rezervnim kolesom....269
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika....42
Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Ročna dvižna vrata....247
Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Zadnja vrata za tovor....247
Menjava metlic prednjih brisalcev....246
Menjava varovalk....236
Splošne informacije....236
Škatla z varovalkami modula za vleko prikolice....236
Škatla z varovalkami v kabini....236
Tipi varovalk....236
Menjava žarnice....249
Dolge luči....251
Lučka registrske tablice....253
Lučke za branje....253
Luč v prtljažnem prostoru....254
Prednje luči LED v notranjosti....253
Smerne utripalke....251
Smernik....250
Sprednja notranja luč....253
Sprednje meglenke....252
srednja zgornja zavorna luč....253
Stranska luč....250
Zadnje luči....252
Zasenčeni žarometi....251
Žaromet....250
Merilna palica za motorno olje - 1,0L EcoBoost™....242
Merilna palica za motorno olje - 1,5L Duratorq-TDCi dizel....242
Merilniki....74
Informacijski zaslon....74
Merilnik goriva....74
Merilnik temperature hladilne tekočine....75
Mesto odprtine za dolivanje goriva....140
Mesto škatle z varovalkami....229
Modul za vleko prikolice....229
Škatla z varovalkami v kabini....229
Škatla z varovalkami v motornem prostoru....229
Metlice brisalcev
Glejte: Preverjanje metlic brisalcev....246
Metlice brisalcev zadnjega stekla
Glejte: Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Ročna dvižna vrata....247
Glejte: Menjava metlice zadnjega brisalca - Vozila z: Zadnja vrata za tovor....247
Metlice prednjih brisalcev
Glejte: Menjava metlic prednjih brisalcev....246
Mreže za prtljago....212
Montaža mreže....212
Odstranjevanje mreže....214
MyKey odpravljanje težav - Vozila brez: Gumb za zagon....48
Kaj je administratorski ključ?....48
Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?....48
Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?....48
Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?....48

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sešteva?....48
MyKey odpravljanje težav - Vozila z: Gumb za zagon....48
Kaj je administratorski ključ?....48
Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?....49
Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?....48
Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?....48
Zakaj ne morem zagnati motorja s ključem MyKey?....49
Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sešteva?....49
MyKey™....43
Način delovanja....43

N

Način Eco....206
Princip delovanja....206
Sistemski prikaz načina Eco....206
Nadglavna konzola....117
Odlagalni prostor v zadnjih vratih....117
Nadzor emisij motorja....147
Nadzor osvetlitve....63
Dolge luči....64
Osvetlitev poti domov....64
Parkirne luči....63
Položaji stikala za luči....63
Svetlobni blisk....64
Nadzor stabilnosti....165
Način delovanja....165
Nadzor zanašanja prikolice....218
Nadzor zdrsa....164
Način delovanja....164
Namestitev zadrževalnega sistema za otroke....18
Jahači....19
Namestitev otroškega sedeža s podporno nogo....22
Otroški sedeži za različne težnostne skupine....19
Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritrdilno točko....21
Točke za pritrditev ISOFIX....20
Zgornja mesta za privez sistema za zadrževanje....21
Namigi o nadziranju notranje klime - Vozila z: Ročno krmiljenje temperature....97
Hitro hlajenje notranjosti vozila....98
Hitro ogrevanje notranjosti....98
Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu....98
Odstranitev meglice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla....98
Priporočene nastavitve za hlajenje....98
Priporočene nastavitve za ogrevanje....98
Splošni namigi....97
Namigi o nadziranju notranje klime - Vozila z: Samodejni nadzor temperature....97
Hitro hlajenje notranjosti vozila....97
Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu....97
Odstranitev meglice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla....97
Priporočene nastavitve za hlajenje....97
Priporočene nastavitve za ogrevanje....97
Splošni namigi....97
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom....161
Napihovanje pnevmatike ob prebodu
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje....259
Napihovanje prazne pnevmatike
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje....259
Napotki za vožnjo s sistemom ABS
Glejte: Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom....161
Na prvi pogled....15
Nastavitev volana....59
Nastavitve MyKey....43
Nespremenljive nastavitve....43
Spremenljive nastavitve....43
Nastavitve....315
Aplikacije....320
Bluetooth....317
Medijski predvajalnik....317
Modem....321
Način služabnika....322
Nastavitve vozila....322

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750sISVN sISVN, Edition date: 201804, First-Printing

Navigacijski sistem....319
Pomoč v sili....319
Prepoznava govora....322
Radio....319
Splošno....315
Telefon....318
Ura....317
Wi-Fi....321
Zaslon....316
Zvok....316
Nastavljanje višine svetlobnega snopa....67
Nastavljanje višine varnostnih pasov....28
Nastavljanje žarometov....248
Nastavitev smeri....249
Nastavitev višine....248
Nastavljanje žarometov
Glejte: Nastavljanje žarometov....248
Nasveti za vožnjo....221
Navigacija....309
Določanje cilja....310
Posodobitve zemljevida navigacije....314
Potovalni vodnik Michelin....314
Povečava....312
Spreminjanje oblike zemljevida....311
Trenutni promet....313
Usmerjanje po poti....312
Nega pnevmatik....263
Nega vozila....255
Notranja osvetlitev....69
Lučke za branje....69
Notranja lučka....69
Notranje ogledalo - Vozila brez: Samozatemnitveno vzvratno ogledalo....72
Notranje ogledalo - Vozila z: Samozatemnitveno vzvratno ogledalo....72
Nujni primeri pomoči na cesti....224

O

Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora....237
Odpiranje pokrova motorja....237
Zapiranje pokrova motorja....238
Odpiranje in zapiranje vseh oken....71
Skupno odpiranje oken....71
Skupno zapiranje oken....71
Odpravljanje težav SYNC™ 3....322
Aplikacije....330
Dodatne informacije in pomoč....333
Navigacija....329
Ponastavitev sistema....333
Povezljivost z Wi-Fi....332
Prepoznava govora....323
Telefon....327
USB in Bluetooth Audio....325
Ogledala
Glejte: Okna in ogledala....70
Ogrevana zunanja ogledala....99
Ogrevani sedeži....114
Ogrevano vetrobransko steklo....98
Ogrevano zadnje steklo....98
Ogrevanje
Glejte: Klimatska naprava....94
Okna in ogledala....70
Okna z električnim pomikom stekel - Vozila z: Električni pomik zadnjih oken....70
Odpiranje z enim pritiskom....70
Odskok....70
Zaklepanje zadnjih oken....70
Zapiranje z enim pritiskom....70
Okna z električnim pomikom stekel - Vozila z: Odpiranje voznikovega okna z enim dotikom....71
Odpiranje z enim pritiskom....71
Okolje....14
Omejevalnik hitrosti....190
Princip delovanja....190
Uporaba sistema....190
Opozarjanje voznika....192
Sistemska opozorila za opozarjanje voznika....193
Sistemska sporočila za opozarjanje voznika....194
Sistemski prikaz za opozarjanje voznika....193
Vklop in izklop sistema za opozarjanje voznika....194
Opozorilne in kontrolne lučke....75
Indikator centra za sporočila....77
Indikator nezasenčenih luči....77

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Indikator sistema za mrtvi kot....75
Indikator vklopa luči....77
Kazalnik tempomata....76
Kazalnik za prestavljanje....77
Kontrolna lučka za izklop nadzora stabilnosti in nadzora oprijema koles....78
Kontrolna lučka za nadzor stabilnosti in nadzor oprijema koles....77
Lučka Auto-Start-Stop....75
Lučka za žarilne svečke....77
Opozorilna lučka pritiska olja....77
Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema....75
Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine motorja....76
Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike....77
Opozorilna lučka za nizko raven goriva....77
Opozorilna lučka za varnostne blazine....75
Opozorilna lučka za varnostni pas....76
Opozorilna lučka zavornega sistema....76
Opozorilna lučka za vžig....77
Opozorilna lučka za zmrzal....76
Opozorilna luč za akumulator....75
Opozorilne lučke za motor....76
Signalna lučka sprednjih meglenk....76
Signalna lučka zadnje meglenke....77
Smernik....76
Opozorilo za navzkrižni promet....200
Izklop in vklop sistema....203
Lažna opozorila....203
Sistemske luči, sporočila in zvočna opozorila....202
Sistemske napake....203
Sistemske omejitve....202
Uporaba sistema....200
Opozorilo za varnostne pasove....29
Opozorilna lučka za varnostni pas....29
Status varnostnega pasu....29
Zvočni signal za varnostni pas....29
Oprema mobilne komunikacije....13
Osebne nastavitve....81
Izklop zvočnih signalov....81
Merilne enote....81
Osvetlitev....63
Splošne informacije....63
O tem priročniku....7

P

Pametni omejevalnik hitrosti....191
Princip delovanja....191
Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti....191
Parkirna pomagala spredaj....169
Indikator razdalje do predmeta....170
Informacijska sporočila sprednjih parkirnih pomagal....171
Parkirna pomagala zadaj....167
Indikator razdalje do predmeta....169
Informacijska sporočila zadnjih parkirnih pomagal....169
Parkirna zavora - Ročni menjalnik....161
Parkirna zavora - Samodejni menjalnik....162
Pasivni sistem proti kraji....57
Aktiviranje blokade vžiga motorja....57
Deaktiviranje blokade vžiga motorja....57
Kodirani ključi....57
Princip delovanja....57
PATS
Glejte: Pasivni sistem proti kraji....57
Platišča in pnevmatike....259
Splošne informacije....259
Ploščica z identifikacijo vozila....280
Pnevmatike
Glejte: Platišča in pnevmatike....259
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,0L EcoBoost™....238
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,5L Duratorq-TDCi dizel, Z volanom na desni....240
Pogled pod pokrov motornega prostora - 1,5L Duratorq-TDCi dizel, Z volanom na levi....239
Pomoč pred trkom....207
Nastavljanje občutljivosti sistema....209
Opozorilo za vzdrževanje razdalje....208
Prikaz razdalje....209
Zakriti senzorji....209
Pomoč pri parkiranju....167
Način delovanja....167
Pomoč pri speljevanju v klanec....162
Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini....163
Vklop in izklop sistema....163

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Pomoč v sili....35
Pomožni položaj pasivnega ključa....42
Ponastavitev kazalnika menjave olja....243
Ponastavitev sistema za nadzor življenjske dobe olja....243
Popravljanje manjših poškodb laka....257
Poraba goriva....145
Navedena kapaciteta....145
Poraba....145
Poraba goriva v številkah - 1,0L EcoBoost™....288
Poraba goriva v številkah - 1,5L EcoBlue dizel....289
Poraba goriva v številkah....288
Direktiva 1999/94/ES....288
Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO2....288
Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila....288
Posebne opombe....12
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke....23
Potovalni računalnik....81
Average Fuel....81
Digitalni merilnik hitrosti....81
Ponastavitev računalnika poti....81
Razdalja do praznega rezervoarja....81
Števec poti....81
Povezovanje naprave Bluetooth - Vozila brez: SYNC 3....295
Seznanitev naprave....295
Pranje avtomobila
Glejte: Čiščenje zunanjosti....255
Pranje
Glejte: Čiščenje zunanjosti....255
Prazna pnevmatika
Glejte: Menjava cestnega kolesa....268
Predali....117
Predal na armaturni plošči....118
Predal na hrbtni strani sedeža....117
Predal pod prtljažnikom....212
Nastavljivo dno prtljažnega prostora....212
Tla kabine....212
Predrta pnevmatika
Glejte: Menjava cestnega kolesa....268
Predvajanje medijske datoteke iz naprave USB - Vozila brez: SYNC 3....296
Izbira naprave USB....296
Podprti formati zvočnih datotek....296
Predvajanje zvoka preko povezave Bluetooth - Vozila brez: SYNC 3....295
Izbira vira Bluetooth....295
Pregled armaturne plošče - Z volanom na desni....15
Pregled armaturne plošče - Z volanom na levi....16
Pregled nivoja tekočine samodejnega menjalnika....245
Prepoznava prometnih znakov....203
Prikaz sistema za prepoznavo znakov....204
Princip delovanja....203
Sporočila sistema za prepoznavo znakov....205
Uporaba sistema za prepoznavanje znakov....204
Prepoznava znakov za omejitev hitrosti....205
Prikaz sistema za prepoznavo znakov....206
Princip delovanja....205
Uporaba sistema za prepoznavanje znakov....206
Preproge....222
Preverjanje hladilne tekočine....243
Dodajanje hladilne tekočine....244
Preverjanje metlic brisalcev....246
Preverjanje nivoja hladilne tekočine
Glejte: Preverjanje hladilne tekočine....243
Preverjanje nivoja olja
Glejte: Preverjanje olja....242
Preverjanje olja....242
Dodajanje motornega olja....242
Preverjanje stanja sistema MyKey....47
Preverjanje tekočine sklopke - Ročni menjalnik....246
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel....246
Preverjanje zavorne tekočine....245
Previdnostni ukrepi za hladno vreme....222

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Prevoz tovora.....211
Splošne informacije.....211
Prezračevanje
Glejte: Klimatska naprava.....94
Prikaz informacij.....79
Splošne informacije.....79
Prikaz ure in datuma na zvočni enoti - Vozila brez: SYNC 3.....295
Nastavitev ure.....295
Pripenjanje varnostnih pasov.....28
Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo.....28
Pripomočki
Glejte: Priporočilo za nadomestne dele.....12
Pripomočki za vožnjo.....190
Priporočilo za nadomestne dele.....12
Garancija na zamenjane dele.....12
Popravila trkov.....12
Redno vzdrževanje in mehanska popravila.....12
Programiranje MyKey.....45
Prtljažniki
Glejte: Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage.....214

R

Radio AM/FM - Vozila brez: SYNC 3.....294
Izbira radijskega vira.....294
Rezervno kolo
Glejte: Menjava cestnega kolesa.....268
Ročna dvižna vrata.....56
Odklepanje dvižnih vrat.....56
Odpiranje dvižnih vrat.....56
Zapiranje dvižnih vrat.....56
Ročna klimatska naprava.....94
Nastavitev moči pihanja.....94
Nastavitev temperature.....95
Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči.....95
Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah.....95
Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu.....95
Vklop in izklop klimatske naprave.....94
Vklop in izklop kroženja zraka.....94
Vklop in izklop najmočnejšega hlajenja.....94
Vklop in izklop najmočnejšega odroševanja.....94
Ročna zavora
Glejte: Parkirna zavora - Ročni menjalnik.....161
Glejte: Parkirna zavora - Samodejni menjalnik.....162
Ročni menjalnik.....158
Prestavljanje v vzvratno prestavo.....158
Splošne informacije.....158
Ročno nastavljivi sedeži.....104
Nastavljanje ledvene opore.....105
Nastavljanje naslona sedeža.....105
Nastavljanje višine sedeža.....105
Premikanje sedeža nazaj in naprej.....104
Sedež za dve osebi.....107
Sedež za eno osebo.....105

S

Samodejna klimatska naprava.....95
Nastavitev moči pihanja.....96
Nastavitev samodejnega delovanja.....96
Nastavitev temperature.....96
Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči.....96
Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah.....96
Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu.....96
Vklop in izklop dvojnega načina delovanja.....96
Vklop in izklop klimatske naprave.....95
Vklop in izklop kroženja zraka.....95
Vklop in izklop najmočnejšega hlajenja.....96
Vklop in izklop najmočnejšega odroševanja.....95
Vklop in izklop samodejnega načina.....96
Samodejni menjalnik.....158
Položaji prestavne ročice.....158
Povezava zavore in menjalnika.....159
SelectShift™.....159
Samodejni nadzor dolgih luči.....65
Indikator samodejnih dolgih luči.....66

Informacijska sporočila za samodejne dolge luči....67
O samodejnih dolgih lučeh....66
Preklic samodejnega delovanja dolgih luči....66
Vklop in izklop samodejnega delovanja nezasenčenih luči....66
Samodejni vklop brisalcev....60
Samodejni vklop luči....64
Žarometi, ki se vklopijo z brisalci....65
Sedenje v pravilnem položaju....103
Sedeži....103
Senčniki....73
Odpiranje in zapiranje senčnika....73
Odskok....73
Ponovno učenje senčnika....73
Sidrišča za prtljago....211
Sistem samodejnega opozarjanja na trk....35
Sistem selektivne katalitične redukcije....147
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) iz posode....149
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov s črpalko....148
Navodila za tekočino za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue)....148
Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije....150
Polnjenje rezervoarja za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)....148
Sistem stranske zaznave....171
Indikator razdalje do predmeta....172
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah....264
Menjava koles pri vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah....266
Menjava pnevmatike s sistemom za nadzor pritiska v pnevmatikah....265
Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah....268
Razumevanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah....266
Sistem za ohranjanje pasu....194
Nastavitve sistema za opozarjanje na menjavo voznega pasu....195
Opozorilne lučke in indikatorji sistema za opozarjanje na menjavo pasu....198
Prikaz sistema za opozarjanje na menjavo pasu....197
Sistemska sporočila sistema za opozarjanje na menjavo pasu....198
Vklop in izklop sistema za opozarjanje na menjavo voznega pasu....195
Skupina instrumentov....74
Slišna opozorila in znaki - Ročni menjalnik....78
Opozorilni ton za vklopljene žarometa....78
Opozorilni ton za vklopljeno parkirno zavoro....78
Slišna opozorila in znaki - Samodejni menjalnik....78
Opozorilni ton za avtomatski menjalnik....78
Opozorilni ton za vklopljene žarometa....78
Opozorilni ton za vklopljeno parkirno zavoro....78
Smerniki....68
Smerni žarometi....68
Snemanje podatkov o dogodkih
Glejte: Snemanje podatkov....9
Snemanje podatkov....9
Podatki o dogodku....10
Podatki o udobju, priročnosti in zabavi....11
Servisni podatki....10
Storitve, ki jih nudimo....11
Storitve, ki jih zagotavljajo tretje osebe....11
Vozila s SYNC....11
Vozila z modemom....11
Snežne verige
Glejte: Uporaba snežnih verig....264
Sovoznikova zračna blazina....32
Specifikacije varovalk....229
Škatla z varovalkami modula za vleko prikolice....235
Škatla z varovalkami v kabini....234
Škatla z varovalkami v motornem prostoru....230
Splošni podatki o radijskih frekvencah....38
Sporočilni center
Glejte: Prikaz informacij....79
Sprednje meglenke....67
Stikalo za nastavljanje osvetlitve instrumentov....65

Stikalo za vžig s pritiskom gumba.....120
Hiter ponovni zagon.....121
Informacijska sporočila zaganjalnega sistema.....122
Neuspešen zagon – vozila z ročnim menjalnikom.....120
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno – vozila z avtomatskim menjalnikom.....121
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno – vozila z ročnim menjalnikom.....121
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika – vozila z avtomatskim menjalnikom.....121
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika – vozila z ročnim menjalnikom.....121
Vklop vžiga v način dodanega kontakta.....120
Vozila z dizelskim motorjem.....120
Zagon motorja – vozila z avtomatskim menjalnikom.....120
Zagon motorja – vozila z ročnim menjalnikom.....120
Zvočno opozorilo, da je ključ zunaj vozila.....122
Stikalo za zagon
Glejte: Kontaktna ključavnica.....119
Stranske zračne blazine.....33
Stranske zračne zavese.....34
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage.....214
Največja dovoljena masa tovora.....214
SYNC™ 3.....297
Splošne informacije.....297

Š

Šobe za pranje vetrobranskega stekla.....62

T

Tabela specifikacij žarnic.....286
Tehnične specifikacije
Glejte: Kapacitete in specifikacije.....276
Telefon.....308
Android Auto.....309
Apple CarPlay.....309
Besedilno sporočanje.....309
Prvo seznanjanje mobilnega telefona.....308
Uporaba mobilnega telefona.....308
Tempomat.....183
Način delovanja.....183
Tempomat
Glejte: Tempomat.....183
Glejte: Uporaba tempomata.....183
Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje.....259
Po uporabi kompleta za polnjenje s tesnilno maso.....263
Uporaba kompleta za polnjenje s tesnilno maso.....260
Tlak v pnevmatikah - Tourneo.....274
Tlak v pnevmatikah - Transit.....274
Transport vozila.....218

U

Uporaba aktivnega tempomata.....184
Izklop aktivnega tempomata.....187
Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo.....187
Nastavljanje aktivnega tempomata.....185
Nastavljanje razdalje med vozili.....186
Oviran senzor.....188
Preglasitev sistema.....186
Preklic nastavljene hitrosti.....187
Prestavljanje na navaden tempomat.....189
Samodejni preklic.....187
Sistem ni na voljo.....188
Sledenje vozilu.....185
Spreminjanje nastavljene hitrosti.....186
Težave z zaznavanjem.....187
Uporaba na hribovitem ozemlju:.....187
Vklop aktivnega tempomata.....184
Uporaba klimatske naprave
Glejte: Klimatska naprava.....94
Uporaba MyKey s sistemom daljinskega zagona.....48
Uporaba nadzora stabilnosti.....166
Uporaba nadzora zdrsa.....164
Izklop sistema.....164
Luči in sporočila sistema indikatorja.....164
Na informacijskem zaslonu.....164
S stikalom.....164
Uporaba prepoznave glasu.....296

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Aplikacije....305
Glasovne nastavitve....305
Govorne storitve telefona....296
Navigacija....304
Samodejno zmanjšanje moči pihanja....306
Splošno....300
Telefon....303
Zabava....301
Uporaba snežnih verig....264
Vozila z upravljanjem stabilnosti....264
Uporaba tempomata....183
Izklop tempomata....183
Vklop tempomata....183
Uporaba zimskih gum
Glejte: Uporaba zimskih pnevmatik....264
Uporaba zimskih pnevmatik....264
Ura....81
Tip 1....81
Tip 2....81
Ustvarjanje MyKey - Vozila brez: Gumb za zagon....44
Informacijska sporočila MyKey....44
Ustvarjanje MyKey - Vozila z: Gumb za zagon....44
Informacijska sporočila MyKey....45
Uvajanje....221
Motor....221
Pnevmatike....221
Zavore in sklopka....221
Uvajanje
Glejte: Uvajanje....221
Uvod....7

V

Varnostne ključavnice....27
Na desni strani....27
Na levi strani....27
Varnostne utripalke....224
Opozorilna lučka varnostnih utripalk....224
Vklop ali izklop varnostnih utripalk....224
Varnostni pasovi....28
Varnostni trikotnik....224
Varnostni ukrepi....139
Varnost otrok....18
Varnost....57
Varovalke....229
Ventilator
Glejte: Ventilator za hlajenje motorja - Bencin....243
Glejte: Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski....243
Ventilator za hlajenje motorja - Bencin....243
Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski....243
Vijaki za platišča....275
Navor kolesnih matic....275
Varnostni vijaki....275
VIN
Glejte: Identifikacijska številka vozila....281
Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine....32
Izklop sovoznikove varnostne blazine....32
Vklop sovoznikove varnostne blazine....33
Vlečne točke....227
Lokacija vlečnega obročka....227
Sprednja točka za vleko....227
Zadnja točka za vleko....227
Vlečno vozilo
Glejte: Transport vozila....218
Vleka prikolice....217
Vleka....217
Vleka vozila na štirih kolesih - Ročni menjalnik....219
Vleka vozila na štirih kolesih - Samodejni menjalnik....219
Zasilna vleka....220
Volan....59
Voznikova zračna blazina....31
Vožnja po vodi....222
Vrata in ključavnice....50
Vrata USB - Vozila brez: SYNC 3....296
Vstop brez ključa....53
Odklepanje vozila....54
Onemogočeni ključi....55
Pasivni ključ....54
Splošne informacije....53
Zaklepanje in odklepanje vrat s kovinskim delom ključa....55
Zaklepanje vozila....54
Vzdrževanje....237
Splošne informacije....237
Vzglavniki....103
Nastavljanje vzglavnikov....103

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Odstranjevanje vzglavnikov....104
Vzglavnik
Glejte: Vzglavniki....103
Vžigalnik za cigarete....115

Z

Zabava....306
Predvajanje glasbe iz naprave Bluetooth....306
Predvajanje glasbe iz naprave USB ali medijskega predvajalnika....307
Uporaba radia....306
Zadnja kamera....180
Izklop vzvratne kamere....182
Uporaba zaslona....181
Vklop vzvratne kamere....180
Vozila s parkirnimi pomagali....182
Zamik vzvratne kamere....182
Zadnja kamera
Glejte: Zadnja kamera....180
Zadnje meglenke....67
Zadnji sedeži - Majhna medosna razdalja....108
Sedeži v drugi vrsti....109
Sedeži v tretji vrsti....110
Zadnji sedeži - Velika medosna razdalja....111
Sedeži v drugi vrsti....111
Sedeži v tretji vrsti....113
Zagon bencinskega motorja - Ročni menjalnik....126
Informacijska sporočila zaganjalnega sistema....129
Neuspešen zagon....126
Opozorilne lučke za motor....128
Pomembni podatki o prezračevanju....128
Samodejni izklop motorja....127
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno....127
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika....127
Varovanje pred izpušnimi plini....128
Vozila z gumbom za zagon motorja....126
Vozila z zagonom na ključ....126
Zagon bencinskega motorja - Samodejni menjalnik....123
Informacijska sporočila zaganjalnega sistema....126
Neuspešen zagon....123
Opozorilne lučke za motor....125
Pomembni podatki o prezračevanju....125
Samodejni izklop motorja....124
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno....124
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika....124
Varovanje pred izpušnimi plini....125
Vozila z gumbom za zagon motorja....123
Vozila z zagonom na ključ....123
Zagon dizelskega motorja - Ročni menjalnik....131
Informacijska sporočila zaganjalnega sistema....133
Lučka za žarilne svečke....132
Neuspešen zagon....131
Opozorilne lučke za motor....132
Pomembni podatki o prezračevanju....132
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno....132
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika....132
Varovanje pred izpušnimi plini....132
Vozila z gumbom za zagon motorja....131
Vozila z zagonom na ključ....131
Zagon dizelskega motorja - Samodejni menjalnik....129
Informacijska sporočila zaganjalnega sistema....131
Lučka za žarilne svečke....130
Neuspešen zagon....129
Opozorilne lučke za motor....130
Pomembni podatki o prezračevanju....130
Ustavljanje motorja, če je vozilo ustavljeno....130
Ustavljanje motorja, če se vozilo premika....130
Varovanje pred izpušnimi plini....130
Vozila z gumbom za zagon motorja....129
Vozila z zagonom na ključ....129
Zagon in ustavljanje motorja....119
Splošne informacije....119

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

Zagon vozila s kabli.....225
Odstranjevanje premostitvenih kablov.....226
Povezovanje premostitvenih kablov.....225
Priprava vozila.....225
Zagon s premostitvenimi kabli.....226
Zaklepanje in odklepanje.....50
Avtomatsko zaklepanje.....52
Blokiranje.....50
Dvojno zaklepanje.....50
Dvostopenjsko odklepanje.....53
Enostopenjsko odklepanje.....52
Individualno zaklepanje vrat s ključem.....51
Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati.....53
Odpiranje drsnih vrat.....51
Odpiranje dvojnih zadnjih vrat.....51
Potrditev zaklepanja in odklepanja.....51
Samodejno odklepanje.....52
Samodejno ponovno zaklepanje.....52
Sproščanje.....50
Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj.....51
Zasilni izhod zadaj.....52
Zaklepanje volana - Vozila brez: Gumb za zagon.....122
Odklepanje volana.....122
Zaklepanje volana.....122
Zaklepanje volana - Vozila z: Gumb za zagon.....123
Odklepanje volana.....123
Zaklep pokrova motornega prostora
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora.....237
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora.....237
Zamenjava akumulatorja 12 V.....246
Zamik žarometov ob izhodu.....65
Zapora zagona motorja
Glejte: Pasivni sistem proti kraji.....57
Zaščita okolja.....14
Zavore.....161
Splošne informacije.....161
Zložljiva pregrada.....215
Zlaganje zložljive pregrade v prednji položaj.....215
Zmanjšana zmogljivost motorja.....221
Zunanja ogledala.....71
Nastavitev ogledal.....71
Zlaganje ogledal.....72

Tourneo Connect/Transit Connect (CHC) Vehicles Built From: 07-05-2018 Vehicles Built Up To: 04-11-2018, CG3750slSVN slSVN, Edition date: 201804, First-Printing

CG3750slSVN, Edition date: 201804